« Radio-Télévision »/« Heures locales »



CINQUANTIÈME ANNÉE - Nº 14940 - 7 F'

– DIMANCHE 7 – LUNDI 8 FÉVRIER 1993

La Bosnie vue de Washington

ES Balkans ont trop sou-event, dans le passé, jeté la orde parmi les grandes puissances, fût-ee au prix du ma de l'Europe. Cette loi fatale se vérifierait-elle une nouvelle fois aujourd'hui? En confirmant vendredi 5 février son hostilité eu an de paix qui porte le nom de MM. Cyrus Vance et David Owen - coprésidents de la conférence eur l'ex-Yougosievie - M. Bill Clinton e'est nettement démarqué de ses elliés occidentaux. notamment français et britanniques, favorables eu scénario mis u point à Genève.

Le nouveau président eméricain semble elmer prendre le temps de la réflexion avent d'agir, qualité eprès tout fort légitime chez un homme d'Etat. En bonne logique, il souhaite done, avant d'engager plus avant son pays, étudier plue longuement le problème yougoslave, l'un des plus complexes qu'il ait reçua en héritage. Meis il est d'ores et déjà une certitude : M. Clinton e tempéré l'erdeur manifestée pendant sa camragne électorale. N'evait-il pae évoqué elors la possibilité de bomberder dee « objectifs » serbes? Depuis, il e commencé d'ouvrir les dossiers, de déplier les cartes et sens doute d'écouter attentivement les vives réticences des chefs du Pentagone envers toute intervention armée dans l'ancien pays de Tito.

CE refus d'envisager - du Cmoins pour l'instant - une eventure militaire, ce souci de privilégier une approche diplomatique et humanitaire ne conduisent pas M. Clinton à avalleer n'importe quelle solution en Bos-nie-Herzégovine, li reproche eu plan Vance-Owen de faire la part trop belle à l'agresseur serbe, en entérinant la majorité de ces conquêtes territoriales, rançon d'une campagne de terreur menée au nom de l'inacceptable e purification ethnique ». il juge insuffisantes les garanties qu'il présente sur le maintien d'une paix durable à laquelle il a efforce en outre d'essocier le Russie, traditionnellement encline à soutenir les Serbes.

N I h

PROPERTY AND A

Matter !

F Tra't ...

Million .

1 7 940

1 to 100

- Lee -

B #45

PR APP

MARKET TO STREET

and the state of the

The same of

1000 F

1650

100% (0.116)

 $q^{(A)} = A - 1$

36 A 47.0

3 - 29-55 11

* * -

40 (75 %)

36.0.757

المراجب والمشر

: 4 ...

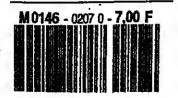
....

• ÷ -

CES griefs, pour justifiés qu'ils soient, ne peuvent tenir lieu de politique. Le plan Vance-Owen, maigré ses limites - propres à tout compromis - e eu moins le mérite de donner à court terme une chance à la paix, à condition, bien sûr, que tous les belligérants consentent enfin à l'approuver. En le rejetant, du moins dens sa forme ectuelia, M. Clinton apporte de l'eau au moulin de deux des camps en présence, hostiles au projet de division du pays en dix provinces autonomes : les Musulmans, qui espèrent reconquérir par les armes une partie du terrain perdu; les Serbes de Bosnie, qui n'ont pas renoncé à rattacher iaur République « eutoprocla-mée » à la nouvelle Yougoslevie.

Soucieux de esauver » ieur plan, MM. Vance et Owen semblent prêts à l'amender pour tenir compte de certaines critiques de Washington. Mais le président eméricain ne pourra faire longtemps l'économie d'une vrale stratégie envers l'ex-Yougosisvie. Sauf à voir enterner son crédit, à ruiner des mois de laborieuses négociations et à laisser la guerro s'intensifier à nouveau.

Lire nos informations page 4



Alors que Me Dufoix est mise en cause pour un détournement d'argent public

Les magistrats de la Haute Cour renvoient au Parlement l'affaire du sang contaminé

pourront répondre de leurs actes que si les accusation sur le fondement de l'homicide l'affaire de Port-Fréjus.

La commission d'instruction de la Haute involontaire. De son côté, M. Van Ruymbeke e Cour de justice e constaté, vendredi 5 février, estimé que saule le Haute Cour pouvait être la prescription des délits retenus par le Parle- chergée du dossier du scanner de Nîmes en ment dans l'affaire du sang contaminé contre raison de l'implication de M- Dufoix, ministre M= Georgina Dufoix et MM. Laurent Febius et au moment des faits. Le même jour, M. Poivre Edmond Hervé. Les trois enciens ministres ne d'Arvor, présentateur vedette de TF1, e été inculpé dens l'affaire Botton, tendis que parlementaires votent une nouvelle mise en M. François Léotard obtenait un non-lieu dans



·Lire également—

- a La commission d'instruction de la Heute Cour déclere étainte l'action publique
- Dérèglement judiciaire per LAURENT GREILSAMER
- La chambre d'eccueetion demande au parquet de Lyon de requérir contre M. Léctard pour « corruption passive et
- incérence » per ROBERT MARMOZ ■ Une absolution singulière
- per ALAIN ROLLAT a La procédure en Haute Cour pourrait être requise à l'encontre de M- Georgine
- DET ROLAND-PIERRE PARINGAUX. a Georgina Dufoix, € une lilusion d'éthique
 - per AGATHE LOGEART
- a Affaire Botton : Patrick Poivre d'Arvor a été inculpé de recel d'abus de biens sociaux per ROBERT BELLERET
- a A TF1, un bloc de solidarité autour... d'une « connerie de

par ARIANE CHEMIN et

HEURES LOCALES

L'age de raison de la décentralisation

L'évolution des structures localas, au cours dea darexcès de pouvoir des élus, note un rapport préparatoire au XI- Plan

Avec les pages « Cités » (Albertville : les cinq anneaux de la nostalgie), « Régions » et « lle-de-France », le dossier, les informatiques informations pratiques.

Lire pages 19 à 26

La vengeance aux deux visages

par Jean-Marie Colombani l'échéance politique du moment.

Comment ne pas, dans le déferlement politico-judiciaire qui efface et tient lieu de campagne électorale, céder à la tentation de dire : halte au feu! Comment ne pes ressentir une véritable seusation d'asphyxie quand la vie du pays tend à se réduire à une chronique judiciaire! Nun qu'il faille demander oux juges de ne plus dire le droit, eu contraire. Mais parce que, eu-delà de la concomitance qui fait que la prescription en faveur de MM. Fabius et Léotard le dispute, dans les gros titres du jour, à l'inculpation du journaliste vedette de TF | et an souhait de mise en eccusation de M= Dufoix devant la Haute Cour du juge Van Ruymbeke, se pose un problème de société, comme

on dit, qui va bien au-delà de

Au cœur du malaise français, il y a aujourd'hui une aspiration à la vengeance, comme s'il fallait res-susciter le temps des purges, pour solde de tout compte du déficil moral d'un pouvnir. Vengeance du peuple, dunt la volouté de sanction politique se renforce de sondage en sondage; vengeance des juges, qui font porter au pouvoir un chapeau trop grand pour

On peut, bien sûr, s'arrêter à l'évènement lui-même et imputer aux socialistes une légéreté - dans la rédaction de l'acte d'accusation des anciens ministres pour l'affaire du sang contaminé qui conduit à la prescription – qu'ils vont de nouveau devoir payer cher, comme s'ils evaient besoin de cela.

Lire la suite page 6

La mémoire du goulag

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

Les anciens prisonniers politiques, aujourd'hui marginalisés, témoignent de leurs combats et de leurs espoirs

de notre envoyé spécial Même le temps était triste, en cet automne moscovite. Le 30 octobre demier, moins de deux cents personnes, frileusement groupées dens le cimetière de Vagankov, assistaient à la pose de la première pierre d'un monument à le mémoire des victimes de le répression stalinienne. De vieilles personnes pour la plupart, qui tentaient maladroitement de protéger de la pluie la lumière vaciliante de la bou-

Una volture juxuause ast arrivée, éclaboussant tout sur son pessege. Un officiel, gns, an est dascandu pour prononcer una vague allocution, où il fut question de compréheneion mutuells » entre les enciens prisonniers et les enciens responsables. Il est reperti, laissent les victimes à laurs souvenirs. Une par une, les bougies se sont

fugace, que les enciens prieonniere politiquee, parce qu'ile représentent le

peuple, pourreient jouer un rôle dans la Ruesie d'eujourd'hui. A Prague, Vereovie, Sofia ou Budapest, les principeux dirigeents, de Veclev Havel à Jelio Jelev en passant par Lech Walesa, n'ont-ils pas tous eu maille à partir avec les dictateurs communistes?

ici, sur les mille députés du Congrès de la Fédération de Russie, quatre seulement font partie de Mémorial, l'association qui défend les victimes de le répression. On reconte qu'en décembre 1989, le jour de l'enterrement de Sakharov, Mikhail Gorbatchev damanda à Elena Bonner, la vauve da l'ecadémicien, ce que les autorités pourraient faire pour kii rendre hommage : lui ériger une statue? donner son nom à une rue da la capitale? Reconneissez officiallement Mémoriel : fut le seule réponea d'Elane Bonnar. Si, aujourd'hui, Mémorial est victime d'une scission et qu'une eutre association e vu le jour, alle reste la vraie mémoire du

JOSÉ-ALAIN FRALON Lire la suite page 4

Un entretien avec le premier ministre libanais

M. Refic Hariri se donne notamment pour mission de rétablir la confiance entre emusulmans et chrétiens », entre « l'Etat et les citovens».

Lire l'entretien avec LUCIEN GEORGE page 5

La visite du pape en Ouganda

Jean-Paul II prêche la «réconciliation» et le respect des droits de l'homme.

Lira l'article de MARIE-CLAUDE DECAMPS page 3

La crise au Zaire

Ignorant les appels des Occidentaux, le président Mobutu exige de nouveau le changement du gouvernement.

Le Festival du film à Delhi

Chaque Jour, 70 millions d'Indiens vont au cinéma. Lire l'article d'YVES THORAVAL page 13

Le sommaire complet se trouve page 18

LE MONDE diplomatique

Février 1993

- CRISE : Etat d'urgence éconnmique, par Danièle
- ALGERIE : Dans le labyrinthe, par Ignacio Ramonet. PÉTROLE: L'inquiétante baisse des revenus des pays producteurs, par Nicolas Sarkis.
- EUROPE DE L'EST : Comment aider la révolution
- sens utopie ?. par Marie Lavigne. Ce harrage qui oppose Bratislava à Budapest, par Roger Cans. e ETATS-UNIS ; M. Clintan en gaête d'ane
- « nonvelle vision » diplomatique, par Michael Klare. L'« Irakgate » ou le cynisme-roi, par Joe Stork. • RUSSIE : Une ganche a i l'occidentale » ?, par
- Bernard Fredérick
- CUBA : Une forteresse assiégée, par Janette Habel. • ÉCOLOGIE : Grands barrages, grands désastres, par Christian Ferrié...
- CINÉMA: Le Jepon décravre les infurtanes de l'immigration, par Max l'essier. • SOCIÉTÉ : Repenser le science, par Dominique
- Lecourt. Le casse-tête des langues, par Bernard • CULTURE : « Dans l'ambre de la guerre », une nouvelle de Ben Okri.

En vente chez votre marchand de journaux - 20 F

Mankiewicz, l'intellectuel

Le réalisateur de « la Comtesse aux pieds nus » s'est éteint près de New-York

lisateur, Joseph Mankiewicz, l'un des auteurs les plus cultivés de l'histoire du cinéma américain, est mort le 5 février à l'hôpital de Northem-Westchester, près de Bedford (Etat de New-York). Il était âgé de quatre-vingttrois ans.

Un style, une personnalité, une grande sensibilité artistique, un tempérament littéraire qui l'amena à écrire presque tous ses 'films, une liberté conquise au sein du système hollywoodien, puis un retrait orgueilleux loin de Los Angeles alors qu'il n'était pas encore un vétéran. Joseph L. Mankiewicz e occupé dans le cinéma américain une place très a part. Il recut beaucoup d'honneurs, il connut pas mal de déboires, en particulier avec cette Cleopatre qu'il considérait comme « un absurde et délirant

Scénariste, producteur, réa- cauchemar ». 11 fut un auteur volontiers porté vers les portraits de femmes et qui dirigea les plus grandes ectrices : Gene Tierney. Bette Davis, Ava Gardner, Jean Simmons, Katharine Hepburn, Elizabeth Taylor. Un auteur dont les comédies et les drames furent autant de réflexions sur les jeux de la vérité et du mensonge, sur les apparences d'une réalité humaine difficile à cerner. Il aimait le théâtre et donna à certains de ses films une dramaturgie et des dialogues moteurs de l'action comme eu théâtre; mais c'est hien une œuvre de cinéaste qu'il a laissée

Joseph L. Mankiewicz naît le 11 février 1909 à Wilkes-Barre, en Pennsylvanie. Fils d'un émigré berlinois, universitaire réputé, il fait de brillentes études à l'université Columbia (licence de lettres et de langues vivantes).

JACQUES SICLIER Lire la suite page 13

A L'ETRANGER : Algere, 4.50 DA : Marce, 8 DH: Turisie, 750 m : Alexangre, 2.50 DM : Autriche, 25 ATS : Bolgique, 40 FB; Carada, 2.25 \$ CAM: Antiles/Ridordon, 9 F; Canada, 465 F CFA; Danessak, 14 KRD; Espagne, 180 FTA; G.B., 85 p.:
Grèce, 221 DR: Irlande, 1,20 £ : Italie, 2 200 L; Luxembourg, 42 FL; Horrège, 14 KRN; Pays-Bee, 2,75 FL; Portugal, 170 ESC; Sénégal, 450 F CFA; Subde, 15 KRS; Suisse, 1,90 FS; USA (NY), 2 \$: USA (others), 2,50 \$.

pouvait alors disposer une coali-tion. Ces conditions préliminaires étaient enfin remplies. Terrassée

par une attaque que son grand chef n'attendait pas, l'armée rouge s'était ressaisie aux abords de Mos-

cou : en contenant, puis en éloi-gnant, l'ennemi qui s'était juré de prendre la capitale avant l'hiver 1941-1942, elle avait montré que

l'époque des guerres éclair était

Britanniques et Soviétiques se retrouverent donc côte à côte, mais leurs relations o étaient pas très confiantes. Churchill en eut confir-

mation: forsqu'il se rendit à Mos-cou, le 14 avril 1942. Stalice se plaignit amèrement de supporter seul le poids de la guerre terrestre,

et de ne pas recevoir des alliés tout l'équipement dont il avait besoin. Ne lui avait-on pas promis, incon-sidérément, que le deuxième front serait ouvert rapidement en

Europe? Churchill ent la mission difficile de lui annoncer que les militaires ne disposeraient pas avant 1943 des moyens nécessaires

pour mener à bien une telle opéra-

Autre question: l'acheminement

du matériel par la route maritime

du Nord, la seule alors ouverte

convoi britannique y avait perdu 80 % de ses navires). L'amiranté ne voulait évidemment pas gaspiller ses ressources. S'ensuivit alors un

Capital social : Principanx associéé de la sociééé :
Société civile
« Les Rédacteurs du Monde ».
« Association Hubert-Beuve-Méry »
Société anonyme
des lecteurs du Monde.
Le Monde-Entreprises.
M. Jacques Lesourue, gérant.

Le Monde

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL 15, RUE FALGUIÈRE, 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1] 40-65-25-25 Télècopieur: [1] 40-65-25-99 Télex: 206.806 F

ADMINISTRATION :

Le Monde PUBLICITE

Président directeur général : Jacques Lesourne Directeur général : Michel Cros Membres du comité de direction :
Jacques Guiu, Philippe Dupnis
Isabelle Tsa7di
15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia
75902 PARIS CEDEX 15
Tél : (1) 46-62-72-72
Télex MONDPUB 634 128 F T&léficz : 46-62-93-73. - Spridté filiale de la SARL *le Monde* et de Médius et Régles Europe S

Imprimerie
du « Monde »
12, r. M. Gunsbours
94852 IVRY Cedex 94832 IVRY Cedex
Commission paritaire des journaux
et publications, nº 57 437
ISSN: 0.395-2037
PRINTED IN FRANCE
Renseignements aur les microfilms et
index du Monde au (1] 40-65-29-33

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration TÉLÉMATIQUE mposez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

ABONNEMENTS l, place Hubert-Berrye-Méry 4852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 49-60-32-90 (de 8 heures à 17 h 30)

TARIF	FRANCE	SUISSE BELGIQUE LUXIMB. PAYS-BAS	PAVS voie necutale CEE
3 mais	536 F	572 F	790 F
6 mais _	- 1.038 F	1 123 F	- 1 560 F
t=	1 890 F	2 006 F	2960 F
	Serve a	NORTH	

ETRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. pour vous abonner renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changemeats d'adresse définitifs ou provisones : nos abonnés sont invités à farmuler leur démande deux conaines avant leur départ, en indi-

BULLETIN

D'ABONNEMENT

DURÉE CHOISIE

6 mois Précom Adresse: Code postal: Localité : . Pays:

Le Monde

Edité par la SARL Le Monde

ve-Méry (1944-1969 Fauvet (1969-1982)

semestre le plus long de la seconde guerre mondiale, celui qui va de la fio de juin 1942 aux tout premiers jours de février 1943. Jusqu'alors tout, ou presque tout, semblait réussir à Hitler. It avait avaié l'un après l'autre des adversaires désunis, mal armés. Il avait fait main basse sur l'Europe cootinentale à l'exception d'une partion congrue de la Russie eo deçà de l'Oural, et de quelques neutres, les uns bostiles, d'autres plutôt favorables à «l'ordre nouveau». Encore un petit effort et le vieux moode portera pendant amille ans au moins » les couleurs brunes du nazisme. Les thuriféraires du III. Reich ne savaient pas encore qu'à l'eotrée de l'hiver 1942-1943, la vietoire changerait Certes, dès le moment de la grande débaele, de Gaulle avait prévu et annoncé le retournement de situation. Le conflit, disaient les rares hommes d'Etat demeurés lucides, deviendra mondial, et le vapport des forces se renversera. Fort heureusement, la Grande-Bretagne n'avait pas subi l'invasion peodant les quelques joors où la Wehrmacht avait une chance de lui werrmacht avait une chance de lui assener le coup de grâce. Encore fallait-il qu'elle fiot bon sous les terribles bombardements de la Luftwaffe, que l'URSS basculât du côté allié et que, sortie de l'isolationnisme, l'Amérique constituât le plus formidable arsenal dont pouvoit alors disposes par continue de la la contra de la contra del contra del contra de la contra de la contra del contra de

Soldats russes dans les rues de Stalingrad.

Britanniques épargonient les machines et les hommes tandis que les Soviétiques démunis monraient par centaines de milliers. Churchill fit remarquer que les convois scraient plus en sécurité si les techniciens et les aviateurs anglais avaient enfin l'autorisation d'installer des bases dans le Nord sovié-tique. Il développa sans doute cet argumeot qu'il présenta en ces termes, à son retour de Moscou, à la Chambre des communes (8 septembre) : « La guerre sur mer commande tout le reste. Si nous la perdions, le reste ne servirait à rien. » On peul dire aussi qu'en dépit des difficultés l'aidè de la Grande-Bre-tagne et du Commonwealth ne fut pas négligeable. Pour l'année 1941, elle s'établit, à 705 avions, 481 cbars, 2373 véhicules. Pour 1942, 1960 avious, 2 705 chars, 22000 véhicules,

La grande visée stratégique des Allemands

Le premier ministre britannique put quand même donner un sujet de satisfaction à Moscou en annoncant le prochain débarquement (8 novembre) en Afrique du Nord. Il y avait d'autres bonnes nouvelles : les Britanniques, battus à Tobrouk en juin, étaient sur le point de prendre leur revanche à El Alameia en octobre avec Mont-gomery, en attendant que celui-ci

encore beaucoup travailler pour réussir. C'est ce que disait le pre-mier ministre dans son discours du 8 septembre aux Commuoes ; « L'engagement de Dieppe a été une rencontre rapide et brutale. C'est une de ces opérations de choc dont la répétition va se poursuivre. C'était un préliminaire indispensa-ble à des opérations de grand

Et, pendaot ce temps, Hitler lance sur le front russe la grande offensive qui, croît-il, va lui assu-rer la victoire totale. La bataille pour Stalingrad a commence le 17 juillet dans la boucle du Don, Après avoir franchi ce fleuve, les Après avoir francht ce tleuve, les Allemands doivent parvenir à cette ville, et être en mesure d'interdire tout trafie russe sur la Volgà. Pourquoi Stalingrad devient-elle l'objectif prioritaire? Certes il y a nu motif psychologique. La Wehrmacht a échoué devant Moscou, et ne peut investir Léningrad. Quel coup d'éclat si elle saist la guille suite coup d'éclat si elle saisit la « ville de Staline »!

Il y a aussi une grande visée stratégique. Si les Allemands ont piétiné devant les deux capitales, c'est en partie parce qu'ils ont manqué de pétrole. Done il leur faut s'emparer des ressources du Caucase. C'est aussi parce que Moscou est protégée par des envi-rons boisés. Done, plutôt que de l'attaquer de front, il faut l'eucer-cier par l'arrière. La prise de Stamais terriblement dangereuse (un convoi britannique y avait perdu 80 % de ses navires). L'amiranté ne voulait évidemment pas gaspiller ses ressources. S'ensuivit alors un dialogue de sourds entre les deux hommes d'Etat. Staline dit que les

rendement, mais on n'avait pas le temps de constituer des réserves ; les chars allaient directement de la fabrique au front. En attendant d'utiliser ce matériel, il fallait le camoufler sur un terrain qui n'of-frait pas d'ahri naturel. Dans les semaines qui précédèrent la contre-offensive, le commandement soviétique sut pourtant cacher à l'ennemi l'importance des préparatifs et bénéficier ainsi d'un effet de

l'Oural travaillaient calin à plein

Il faut dire que le gros de l'effort se porta au moment opportun sur les ailes tenues par les Roumains ou les Italiens, beaucoup moins motivés que les Allemands, ce qui accéléra la décomposition du dis-

Il faut dire aussi que l'offensive d'été avait coûté cher à la Wehr-macht. Les réserves en vivres et en munitions des troupes enfermées dans le « chaudron » s'épuisaient. Le chef de l'armée, von Paulus, croyait encore aux promesses de Goering qui lui garantissait l'envoi de 500 tonnes par jour. Le flux quotidien ne dépassa pas 100 tonnes et fut de plus en plus

> « Décidés à Intter jusqu'à la mort »

Pendant ce temps, le moral des troupes soviétiques grimpait en dépit de la dureté des combats et de l'importance des pertes. Le 6 novembre, les défenseurs de la cité adressaient à Stalioe leur célèbre serment : a Nous sommes décidés à lutter jusqu'à la mort. Devant Stalingrad, nous défendrons notre patrie... Ici se décide pour le peuple soviétique la question d'être libre ou de ne pas l'être... Nous jurons de ne jamais ternir la gloire des armes russes... Sous ton commandement, nos pères ont gagné la basaille de Tsaritsyne. Sous ton commande-ment, nous gagnesons la bataille de Stalingrad. *

Les Allemands essayérent bien de briser l'encerclement en envoyant, le 12 décembre, une colonne blindée, sous le commandement de von Manstein. Le promier jour, la colonne avança de 40 kilomètres. Elle franchit la Myckkova et alla jusqu'à 38 kilomètres du « chaudron », mais fut repoussée par Malinovski, alors commandant d'une armée. Pendant quelques jours, von Paulus avait eu la possibilité de sortir du piège en rejoignant la colonne blindee... Obcissant aux ordres de Hitler, il refusa de quitter la place et laissa passer l'occasion de sauver sa

Il y avait encore dans la ville et ses faubourgs 195 000 Allemands dont 27 généraux. Paulus rejeta, le 8 janvier, un ultimatum soviétique lui demandant de capituler pour éviter des sacrifices inutiles. Le 17, il rejeta une nouvelle offre de reddition, malgré l'avis de plusieurs de ses généraux. Le 31, il était promu maréchal (Hitler croyait qu'un maréchal ne se rend jamais), mais au même moment il finit par céder. Du sous-sol de l'Univermag qui lui servait de QG, il fit savoir qu'il était à bout de forces. Uo simple lieutenant, Piotr Mikhallo-viteh Eltcbenko, posté avec ses hommes de l'autre côté de la rue, viut s'assurer des loteotions du grand vaineu. Celui-ci refusa d'abord de négocier avec uo offi-cier de rang si modeste, mais il n'avait plus le choix. Il fut ensuite conduit, prisonnier, auprès de généraux soviétiques de son niveau. Il y eut encore des combais jusqu'au 2 février. Quand fut ache-vée cette bataille, les Allemands durent faire revenir aussi vite que possible leurs troupes envoyées au Caucase. C'est à Stalingrad que la secoode guerre mondiale a fait demi-tour, le 2 février 1943.

La ville martyre est entrée dans La ville martyre est entrée dans l'Histoire et la légende. Son nom fleurit sur d'innombrables plaques de rues dans le monde. Un nom qui a fait problème dix-neuf ans plus tard lorsque Khrouehtehev dénonça publiquement devant le XXII congrès du PC les crimes de Staline. Il fut alors décidé de retirer du mausolée le corps de l'an-Staline. Il fut alors décidé de retirer du mausolée le corps de l'ancien dictateur, et aussi, ce qui était
le plus difficile, de débaptiser
« sa » ville. La glorieuse Stalingrad
devint Volgograd (on n'alla pas
toutefois jusqu'à parier de la
« bataille de Volgograd »). La
presse du monde entier fit ses
maachettes avec cette taille nouvelle. A Moscon, l'information fut
brièvement présentée dans up brièvement présentée dans uo entrefilet que la Pravda publia en page 2 sous ce titre admirable : « A

Des combats « d'une férocité sans précédent»

le Proche-Orient, de prendre le

controlle des puits pétrollers de cette région, d'obliger au passage la Turquie à se lier aux puissances de l'Axe et de faire la jonctinn entre

les armées du front russe et celles de Rommel en Afrique.

déroulent conformément au plan. La Wehrmacht s'installe au Kou-

ban, précieux grenier à blé, atteint le Caucase du Nord, pendant que la VI armée du général von Paulus

la VI armée du général von Paulus avance sur Stalingrad. Une fois encore, les Soviétiques paraissent

surclassés. Les avions allemands

surclassés. Les avions allemands peuvent, faire jusqu'à trois mille sorties par jour, les soviétiques trois ceats seulement. L'attaquant dispose de nombreux chars, l'attaque en a peu : il ne peut compter que sur l'artillerie installée de l'autre côté de la Volga. Des généraux décontenancés ac savent que faire. Des soldars déboussolés ne savent où aller. Finalement, ordre a été donné aux forces de l'Aze de pren-

donné aux forces de l'Axe de pren-

dre possession de la ville le 25 août. Elles oot déjà franchi la

Volga au nord et formé un saillant profond de 8 kilométres. Le 23 août, six cents bombardiers

tuent quarante mille personnes à

Stalingrad. Quelques jours plus tard, les Allemands franchissent la

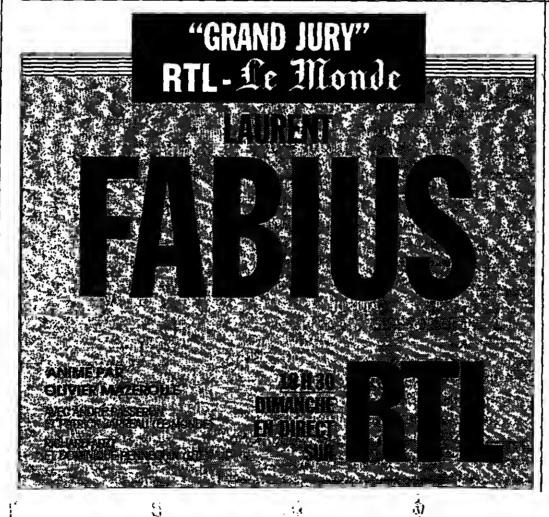
Volga au sud. Ils sont dans les fau-bourgs. A la mi-octobre, on peut penser que l'affaire est réglée. Les Russes n'ont plus que trois petites

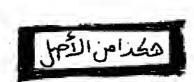
Les premières apérations se

Comment la déroute d'octobre Commeal la déroute d'octobre fut-elle Iransformée eo éclatante victoire? Quels furent les artisans de ce renversement de fortune? La contre-offensive fut conque à l'état-major, sous le contrôle de Staline, par Joukov et Vassilevski, ce deraier étant plus particulièrement chargé de s'assurer des possibilités de mise en œuvre du plan. L'exécude mise en œuvre du plan. L'exécu-tion fut confiée aux commandants de fronts (dans la terminologie soviétique, un front correspond à ue groupe d'armées). Des armées avaient été bâtivement reconstituées sous la direction de Tchouikov, avec les rescapés des batailles précédentes. Depuis septembre, on se disputait la colline de Marnaï, le point culminant où Tehouikov avait installé un précaire poste d'observation et de commande-ment. Assaillants et assaillis se battaient avec acharnement pour prendre ou garder un mètre de terrain... Selon un officier allemand, ces combats étaient « d'une cruauté et d'une férocité sans précèdent ».

La grande contre-offensive com-mença le 19 novembre. Il y avait trois « froats » russes : ceux de Rossovski (front du Don), de Vatoutine, et d'Eremenko (front de Stalingrad proprement dit). Selon l'bistoire officielle soviétique de la guerre, ces trois fronts erroussiest l'ostorie officielle soviétique de la guerre, ces trois fronts groupaieot 1 050 000 hommes. Ils disposaient désormais de 900 chars (contre 700 à l'ennemi), de 13 000 canons (contre 10 000) et de 1 000 avions (contre 1 200). D'assiégeant, le général allemand von Paulus devenait assiégé dans le « chaudron de Stalingrad ».

A quoi tient cette transforma-tion? Le matériel avait été enfin acheminé dans des conditions ini-maginubles, la ouit, par la seule voie ferrée, constamment bombardéc le jour, et par la Volga. Les





ETRANGER

Le Monde ● Dimanche 7 - Lundi 8 février 1993 3

ETATS-UNIS: les quinze premiers jours de M. Clinton à la présidence

Gouverner au centre

WASHINGTON

de notre correspondant

Les premiers accrocs d'une pre-mière quinzaine à la Maison Blanche ont parfois occulté la directinn prise par la muvelle administration démocrate dans le damaine éconnmique et social. Comme promis durant le cam-pagne, le président Bill Clinton

La polémique sur la lutte contre les discriminations dont les homo-sexuels sont victimes dans l'armée a pu brouiller les cartes, donner l'impression d'nn grand débet de société lencé par un président eppartenant à le génération des «beby-bonmers», celle de l'aprèsguerre. Aussi vite retombée qu'elle evait fait la «une», cette polémi-que paraît plus evnir passinnné la presse que l'opininn. La Maison Blanche s'est empressée de reporter à six mois une affaire mal gérée et la présidence a mis en evant l'es-sentiel du programme Clinton ; les

Le président e enregistré ven-dredi 5 février un premier succès législatif evec le vote par le Sénat, eprès un passage confirtable à la Chambre des représentants, d'une loi sur le congé parental et médi-cal. Deux fais repoussé par le pré-sident George Basb, ce texte accorde dauze semaines de congé non payé, à l'occasion d'une naissance ou d'une maladie grave, à tous les salariés d'une entreprise de plus de cinquante personnes. C'est une réforme très populaire dans la classe moyenne - en principe la «base» électorale de M. Clinton et qui concerne plus de la moitié des salariés américains.

5 Mar. 12

AND A DES

Pro v...

PRESIDENT .

100 per 1000

الأستان 🚣

especial entre

医皮肤 化二

施拉克 化二十

Maria A

Start .

4

9-14-50

Later:

OF THE

Soucieux de satisfaire un des piliers traditionnels du parti, les syndicats, M. Clinton a entrepris de démanteler une partie de l'héritage de douze années de présidence républicaine dens ce domaine. Il a annulé deux réglementations qui

ON DOIT YOUR QUE C'EST OUI, CHÉRI... MOI QUI LA PROCHAINE CONDUIS À GAUCHE!

déplaisaient fortement à des syndicats qui ne regroupent plus que 16 % des salariés américains, M. Clinton a abrogé un décret limitant la possibilité pour les syndicats de collecter parmi leurs adhérents des fonds à des fins poli-tiques. Il e aussi annulé une réglementatinn restreignant le ponvoir des syndicats ou sein des entre-prises travaillant pour des marchés

Le poids d'Hillary Rodham Clinton

Il envisage, enfin, de revenir sur ce qui fut un des temps forts, en tout cas un des épisodes très sym-boliques de l'ère Reagan : l'interdiction faite à toutes les adminis-trations d'embaucher un seul des contrôleurs eériens qui, contrairement à la lni, s'étaient mis en grève en 1981 et furent licenciés par le président Ronald Reagan.

Au chapitre « société », outre la bataille sur les homosexuels, le président Clinton e entamé son man-det en abrogeant, là encore, un antre partie de l'béritage républi-cain : les différentes réglementa-tinns limitant l'accès à l'avortement dans les cliniques et centres de soins familiaux publics.

Parallèlement, il confiait à sa femme, Hillary, la tâche de coor-donner les efforts en cours dans différents départements ministé-riels pour réformer un système de santé passablement malade : coûts de la médecine privée et publique en hausse constante, cependant que près de quarante millions d'Améri-cains ne disposent pas de la moin-

Cette délégation de pouvoir - de la part du président à son épouse représentait un geste sans précédent, et pour le coup très «baby-boomer» ou «démocrate de la nouvelle génération. A en croire les sondages et les commentaires de la presse, c'est une initiative qui est, pour l'heure; fort bien acceptée par l'opinion. Hillary Rudham Clinton – elle tient à la mention de son nom de jeune fille devant celui de son mari - s'est rendue, jeudi, au Congrès pour débattre, avec les chefs de la majorité et de l'oppositinn, du dossier dnnt elle a la

Démarche exceptionnelle de la part d'une femme de président, qui lui a valu la « une » et ce commen-taire du New York Times : « Volontaire non payée, sans fonction gou-vernementale officielle, M= Clinton est, néanmoins, en passe d'émerger comme un des plus importants conseillers de la Maison Blanche en politique intérieure». A poine si quelques téméraires caricaturistes ont osé mi reprocher d'avoir interdit à qui que ce soit de fumer à la Maison Blanche... Si cet casemble de premières initiatives correspond au profil attendn d'un président démocrate, M. Clinton pourrait, en revanche, être plus conservateur en matière économique et budgétaire.

Maison Blanche cherche juriste respectant la loi... York, evait employé comme

WASHINGTON

de notre correspondant

Maison Blanche cherche désespérément juriste de haut niveau, si possible démocrate, de préférence femme mais, surtout, sur-tout, respectant la loi, pour poste d'attorney général (ministre de la justice); durée du poste, en principe quatre ans.

Le président Bill Clinton n'e nent pas de chance evec son offre d'emploi. Après qu'une première candidate, M^{oo} Znë Baird, eut été obligée de se récuser pour avoir violé la loi en employant un couple d'immigrés clandestins, une deuxième juriste pressentie pour ce paste, M- Kimba Wood, vient de faire de même. La raison invoquée est à peu près identiqua : le juge Wood (quarante-neuf ens), présidente d'une cour fédérale à New-

situation irrégulière. A vrai dire, elle l'avait fait dans des conditions qui, à l'époque (1980-1987), n'étaient pas totalement contraires à la lettre d'une léglelatinn extrêmement complexe. Mais, cette fois, M. Clinton et

garde d'enfant une immigrante en

l'intéressée n'ont pas voulu pren-dre de risques. Ils ont décidé d'antiter la procédure de sélection à ce stade, avant que M= Wood ait à subir, comme M= Baird, l'examen de passage de sa candi-dature devant le Sénat. Prudent, le président Clinton étudiait, parallè-lement, deux autres candidatures : celle d'un avocat de Washington, M. Charles Ruff, et celle d'un encien gauverneur de Virginie, M. Gerald Ballies, Reste à connaître le statut de leur person-

Les relations entre Washington et Ottawa

M. Clinton et M. Mulroney ont surtout parlé d'économie lors de leur première rencontre

Le président Clinton et le pre-mier ministre canadien, M. Brian Muironey, se sont rencontrés, pour la première finis, vendredi 5 février à Washington. M. Mulroney est le premier chef de gouvernement etranger reçu à la Maison Blanche depuis l'entrée en fonctions du pré-sident.

Les deux bommes ont surtout parlé d'économie et principalement de l'accord de libre-échange en Amérique du Nord (NAFTA), signé le 7 octobre 1992, à San-Antonio, eu Texas, par les Etats-Unis. le Canada et le Mexique, qui pré-voit la suppressinn des barrières douanières entre les trois pays, au conrs des quinze prochaines

L'arrivée à la Maison Blanche du démocrate Bill Clinton, dont le soutien à des échanges réellement libres est parfois mis en doute, a sonlevé des inquiétudes à Ottawa comme à Mexico. M. Clinton ne demande pas une renégociation de l'accord, mais n prévenu que le traité n'entrerait en application qu'après une série de négociations sur l'environnement, la protection des salariés et les exportations du

野鸡阿尔斯斯特·森林斯斯·马克

Mexique vers ses deux partenaires d'Amérique du Nord. Au terme de trois heures d'entretiens, le premier ministre canadien s'est cependant déclare « vraiment rassuré par la position du président américain». (AFP, UPL)

□ Le président Clinton envisage des mesures « plus énergiques » contre Haîti. - Les Etats-Unis s'engageront dans une «vole plus énergique» pour restaurer la démocratie en Halti en cas d'échec des efforts diplomatiques, a déclaré le président Clinton, vendredi 5 février, nu cours d'une conférence de presse conjointe avec le pre-mier ministre canadien Brian Mulroney. Estimant que les droits de homme devront « être respectés et, pour une période transitoire, protégèr» à Haîti, le chef de la Maison Blanche s'est également déclaré «déçu» de voir l'actuel premier ministre haitien Marc Bazin refuser l'envoi dans son pays de « quelques observateurs de pays tiers », contrairement à ses engagements. Le président haîtien déchu Jean-Bertrand Aristide avait, plus tôt, été reçu par le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher. - (AFP.)

EN BREF

D PÉROU: une soixentaine de morts en vingt-quatre heures. - Au mnins snixente personnes ant trouvé la mort vendredi 5 février, lors d'attentats attribués à la gué-rilla maoîste da Sentier lumineux, selna le police. L'arganisation manîste est engagée depuis treize ans dans une lutte armée qui a fait plus de 26 000 victimes. Dens un rapport publié jeudi à Lima, un institut indépendant estime que le Sentier lumineux n'e pas été antanti par l'arrestetion de son chef historique, Abimael Guzman, en septembre dernier. - (AFP, Reuter, UPI.)

D PANAMA: un mouvement de gnérilla revendique l'enlèvement des trois missionnaires américaiss. -Un mouvement de guérilla pana-méen incnnan, l'Avent-Gerde patriotique du 20 décembre (VPT 20), se réclamant de l'ancien président Omar Tarrijos, a revendiqué l'enlèvement, le 31 janvier, de trois missionnaires américains dans l'est du Panama, dans un document parvenu à l'AFP vendredi 5 février. Le VPT 20 accuse les missionnaires de l'ordre Nouvelle tribu David Mancken, Richard Tenenoff et Marc Rich, d'être « des agents de la CLA » et précise que tous trois se trouvent en territoire colombien, gardés par l'organisa-tion de guérilla Forces armées révolutionnaires colombiennes (FARC). – (AFP.)

' COLOMBIE : prolongation de

Servi par une conjoncture plus brillante que prévu, il prépare pour le 17 février un plan qui devra tout à la fnis assurer que la reprise ne s'essouffie pas et entamer le déficit budgétaire. M. Clinton s'evance prudemment. A un «paquet» de relance de quelque 30 milliards de dullars (investissements publics et incitations fiscales à l'investisse. incitations fiscales à l'investissement privé), doit correspondre un train de réduction des dépenses et d'engmentation des recettes de l'Etat : coupes dans le budget de la défense; imposition des pensions de sécurité sociale des personnes âgées au revenu confortable; enfin, peut-être, taxe sur la consommntion d'énergie.

Cela veut dire outant de batailles en perspective avec certains des plus puissants groupes de pression du pays ; le Pentagone, les associa-tions représentant le troisième âge et les syndicats de camionneurs dans l'hypothèse d'une taxatinn des carburants). L'équipe Clinton s'y prépare evec une politique de communication qui lui e très bien réussi durant la campagne; passer par-dessus les intermédiaires traditionnels en const tionnels - en gros, la presse - pour s'adresser directement an pays lors d'émissions télévisées taillées sur

Sur une grande chaîne, le président duit répondre mercredi prochain, en direct, aux questions que les Américains vnudront bien lui chain, en direct, aux questions poser... juste evant une prestation dn chanteur Michael Jackson; le 20 février, M. Clinton répondra, cette fois, durant 90 minntes et tonjours en direct, aux questions des enfants. Dans un cas comme dans l'autre, le président évite les questinns de la presse. C'est une stratégie très reaganienne, qui explique sans donte que M. Cinton a souvent une «cote» plus basse dans la presse que dans l'opi-nion, ce dont il paraît firit bieu s'accommoder.

ALAIN FRACHON

Dynamique de groupe pour les collaborateurs du président

M. Bill Clinton e eu recours aux services de deux psychologues Inrsqu'il e réuni ses principaux coliabarateure, y compris les membres de son cabinet, le week-end demier dans le résidence présidentielle de Camp David isolée dans les montagnes du Mary-lend, e révélé vendredi 5 février le Washington Post. Les participents étaient invi-tés à raconter une anecdote tirée de leur vie personnelle afin que les uns et les autres

M. Cliston a lui-même expliqué comment, Inrsqu'il avait cinq ou six ens, il avait eubi les qualibets de see embonnnint. Cet exercice eurait do rester confidentiel, mais plusieurs des invités nnt trahi la consigne.

l'état d'argence. - Le président

cninmhien Cesar Gaviria a annoncé, vendredi 5 février, une prolongation de 90 jours de l'état ainsi que des mesures destinées à encourager les citoyens à collaborer evec la justice. Les délinquants qui fourniront des informations conduisant à l'arrestation des responsables du trafic de drogue et des chefs de la guérilla bénéficie-ront d'une remise de leur peine de prison pouvant aller jusqu'à l'am-nistie. Ils seront per ailleurs incar-cèrés dans des établissements mili-taires, afin de bénéficier d'une meilleure protection contre d'éventuelles représailles. La prime offerte pour la capture du chef du

cartel de Medellin toujours en fuite a été portée à 7 millions de dullars,

après la récente recrudescence d'at-

tentats meurtriers qu'il aurait com-

mandités. - (AFP, UPI.) O ALGÉRIE: ouverture du procès de l'ancien chef d'état-majur. -Prévu à huis-clos, le procès du général Mustapha Belloucif, ancien chef d'état-major de l'armée algérienne, devait s'onvrir, samedi 6 fevrier, devant le tribunal militaire de Blida. Considéré comme l'homme de confiance de l'ancien président Chadli Bendjedid, le général Belloncif est notamment accusé d'avoir détourné une somme de près de 38 millions de francs (en devises) et de 2,5 millions de dinars (625 000 francs)

المر<u>اسطي المحموم ومستحد والمراجعة والنهاري والمتحددة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة</u>

Jean-Paul II plaide la «réconciliation» en Ouganda

Le voyage du pape

Après une première escale au Bénin, le pape est arrivé, ven-dredi 5 février, en Ouganda, où il a prôné la « réconciliation » nationele et le respect des droits de l'homme. L'Ougands, ancienne colonie britannique de l'Afrique de l'Est, reste marqué par les séquelles des dictatures et des guerres civiles.

KAMPALA

de notre envoyée spéciale "Réconciliation »: tel est le mes-sage que Jean-Paul II, à peine débarqué à l'eéroport d'Entebbé, est venu apporter à l'Ouganda, un pays encore convalescent, marqué par les séquelles du régime d'Idi Amin Dada et celles d'une guerre civile – désastres qui, à eux deux, ont fait près de 800 000 mnrts. Et, même si le pays reste sur les listes même si le pays reste sur les listes rouges d'Amnesty International, notamment dans les zones de guérilla où la chasse aux insurgés est une excuse souvent invoquée, le pays progresse vers la démocratie, en dépit du marasme économique et des crispatinns sporadiques du pouvoir en place. Nouvelle Constitution et élections sont en programme, pour l'année prochaine au plus tard, en principe.

Aussi, au président Ynweri Musevenl, ex-guérillero arrivé su ponvoir en 1986, le pape a rappelé que « en cette période crucinle de reconstruction, non seulement sur le plan économique, mais aussi pour ce qui constitue la fibre même de la nation», personne ne peut ignocer que « les Ougandais doivent cher-cher à se réconcilier et travailler ensemble, nu sein d'une société dans laquelle le respect de la per-sonne humaine et de ses droits doit

être la règle pour tous». Réconciliation nationale donc, retour de certains des 500 000 Asiatiques et Indiens jadis chassès par Idi Amin. Dans cet effort, les chrétiens (60 % de la population), et surtout les catholi-ques (40 %), ont un rôle primordial à jouer. L'engagement «social» de l'Eglise, particulièrement active et

«intégrée» en Ouganda, face au sida ou aux problèmes des réfugiés, doit être un des thèmes majeurs de

> Le péché de l'esclavage

Réconciliatinn, oussi, avec le communauté internationale, à l'heure nú s'estampent les vieux calculs dont l'Ouganda, de par sa drait que les étrangers ne s'occupent plus de nous pendant nu mains trente ans», le pape e évoqué « une nouvelle solidarité » à créer. « L'Afrique, e dit Jean-Paul II, doit trouver in place qui lui revient en propre. Chacune de ses nations n droit à une nide désintéressée, pour assurer sa propre indépendance. » Est-ce un vain espoir, s'est interrogé le pape, de « penser que cette visite, à sa façon, servira à rendre plus consciente l'apinion politique des pays développés, de leur responsabilité envers l'Afrique »?

Réconcilistinn enfin avec le Recnncilistinn entin avec le passé, ce passé d'esclavage, suquel, durant ses précédents voyages (au Sénégal, l'année demière, comme à Saint-Domingue, cet biver), le pape a déjà fait allusinn. Le problème lui tient à cœur. Aussi n'est-ce pas un basard si, à Cotonou (Bénin), au moment de s'enveler vers l'enau moment de s'envoler vers l'an-cien royaume de « Bouganda » – dont les princes rédnisaient en esclavage les tribns voisines, pour acheter des fusils aux blancs, - il a tenu à mentionner ce mémorial de la mauvaise conscience occidentale que sera le conférence internetionale, prévue procbainement au Bénin sous l'égide de l'OUA et de l'UNESCO, sur le thème «La route des esclaves». Le pape a déclaré que l'esclavage est « un drame (...) qui ne cesse de hanter in mémoire de l'Afrique» et fut « un pêchê de l'homme contre l'homme, un pêchê de l'homme contre Dieu».

MARIE-CLAUDE DECAMPS

AFRIQUE DU SUD

M. De Klerk a présenté son projet de Charte des libertés fondamentales

JOHANNESBURG

de notre correspondant

Comme il l'evait annoncé à l'ouverture de la session parlementaire (le Monde du 2 février), le président Frederik De Klerk a rendu public, vendredi 5 février, nu Cap, son pro-jet de Charte des libertés funda-mentales, destinée à «protéger le citoyen contre l'arbitraire» des pou-voirs législatifs ou exécutifs. Le gou-vernement a aussi saits l'Assemblée d'un projet de loi sur l'égalité des femmes, visant à réprimer le harcè-

prélevés sur les fonds de l'Etat. -

□ MAROC : quatre partis se retirent de la commission électorale. -

Pour protester contre le «climat

ments dans la préparation des élec-tions législatives prévues pour le

30 evril, quatre partis d'opposition

formant le « bloc démocratique »,

ont décidé de suspendre leur parti-cipation à la commission nationale

chargée de superviser le scrutin,

a-t-on appris vendredi 5 février à

Rabat de source bien informée. Il s'agit de l'Uninn socialiste des forces populeires (le Mnnde du

3 février), de l'Istiqial, du Parti du

progrès et du socialisme et de l'Or-

ganisation pour l'action démocratique et populaire. – (AFP.)

O RECTIFICATIF. - Dans l'arti-

cle consacré à M. Robert Denard,

l'ancien mercenaire de retour en

France (le Monde du 2 février),

c'est par erreur qu'a été évoquée

une «attaque» du palais présiden-

tiel, aux Comores, par les oppo-

sants au régime, le 26 novembre

1989. Aucune manifestation politi-que n'avait précédé l'assassinat du

président Ahmed Abdallah, com-

mis dans des circonstances encore

mystérieuses et dans lequel ne sont

impliquées, à ce jour, que les per-

sonnes présentes sur les lieux -

dont M. Denard, alors patron de la

garde présidentielle.

lement sexuel et à interdire toute discrimination - notamment en matière d'emploi - fondée sur la sexe, le statut matrimonial nu la

La Cherte ne figurera pas eu menu des traveux parlementaires. Les propositions gouvernementales qui la constitucot devront d'abord être amendées ou enrichies, lors des prochaines négociations constituionnelles entre les différents partis. Tel qu'il est, le projet de Charte apparaît d'abord comme une critique du système juridique antérieur.
« Notre histoire, reconnaissent les rédacteurs du texte, montre qu'un système constitutionnel qui accorde système constitutionnei qui accorae de larges pouvoirs au Parlement ne constitue pas, en soi, une garantie pour la protection des droits fondamentaux. (...) Tant que le système n'est pas fundumentolement réformé, il n'y u aucune garantie qu'il n'eu sera pas de même dans l'avenir.»

Forts de ce constat, les initiateurs dn projet ont élaboré un catalogue détaillé des droits et libertés propres à garantir le citoyen contre d'éventuels empiétements du futur pouvoir : égalité devant la loi sans considératinn de race, de langue, de sexe, de religion, d'origine ethuque ou sociale; liberté d'association, de parole, de manifestation et de culte; droit à la propriété; droit de grève; droit au travail et à une rémunération décente; droit à parler sa langue maternelle et à vivre sa culture d'origine, etc.

En présentant ce texte, le gouvernement n'e pas manqué de souligner qu'il était la prenve de sa volonté de changement, en même temps que la garantie de son aptitude à le conduire. Cet empressement gouvernemental n'est sans doute pas exempt d'arrière-pensées. Alors que se rapprochent les échéances électorales, le gouvernement e d'abord voulu rassurer une clientèle blancbe, soucieuse de garantir des droits si longtemps refusés à d'eutres, et faire bonne figure devant la communanté inter-

GEORGES MARION

Estimant nécessaire une collaboration avec la Russie

M. Bill Clinton confirme ses «réticences» sur le plan de paix en Bosnie

M. Bill Clinton e confirmé publiquament, vendre di 5 février, les reserves américaines sur la plen de paix soumis par les médiateurs internationeux eux belligérants de Bosnie-Herzégovine et a souhaité parvenir à mettre eu point un plan plus ecceptable avec l'eida de la Russia.

"I'applaudis l'effort entrepris...
[Mais] les Elats Unis ont pour l'instant des réticences à imposer aux belligèrants un accord avec lequel ils ne sont pas d'accord», a dit le président américaie à propos du plan mis au point par MM. Cyrus Vance (pour l'ONU) et David Owen Ipour la CEE). Ce plan prévoit le redécoupage de la Bosnie-Herzégovine en dix provioces autonomes – trois à dominante serbe, trois à dominante croate, trois à mejorité musulmane croate, trois à mejorité musulmane croate, trois à contrôle souple d'un pouvoir central.

Le président Clinton s'est exprimé pour la première fois aussi nettement sur ce projet eu cours d'uee coefèrence de presse dooeée eux côtés du premier mieistre canadien Brian Mulroney. Ce dernier a déclaré que le Canada souhaitait e une participation plus importante des Etats-Unis mais aussi du président [russe] Boris Eltsines à le

recherche de la paix es Bosnic. M. Clinton a, pour sa part, estimé que le plan de MM. Vance et Owen pourrait léser les Musulmans de Bosnie, qui ont perdu des territoires au profit des Serbes et sont victimes de la politique de « purification ethnique». Il e insisté sur la nécessité d'une collaboration evec la Russie. « S'il doit y avoir une solution diplomatique et politique à long terme, nous avons vraiment besoin de la participation du président Elisine et du soutien de la Russie», a-t-il dit

Le chef de la diplomatie bosniaque, M. Haris Silajdzie (un Musulman) s'est quant à lui de eouveau
élevé contre ce projet. e Ce que nous
ne pouvons accapter c'est la partition
de notre gouvernement. Non seulement le plan Vance-Owen n'est pas
une promesse de paix. mais il
contient les germes de nouvelles violences ». ā-t-il affirmé devant ose
commission du Congrès américain.
Au siège des Netions unies à NewYork, les Serbes de Bosnie ont apparemment durti à leur tour leur position vis-à-vis du redécoupage de la
République. « ils [les Serbes] out de
séneux problèmes à propas du redécoupage, qu'ils n'avaient pas exprimé
ouvertement à Genève ». e dèclaré un
diplomate informé des entretiens des
médiateurs evec M. Radoves
Karadzic, le chef de la communauté
serbe de Bosnie. Le premier ministre

de Bosnie, M. Mile Akmadzic (un Croate), a, de soo côté, déclaré; «Nous négocions depuis un an es resi n'est besoin d'un nouveau plan. Des acteurs comme les Etats-Unis devraient jouer un rôte plus important». Seus, les Croates de Bosnie ont, jusqu'à présent, accepté l'ensemble du plan de MM. Vance et

Les deux médiateurs ont immédiatement réagi aux déclarations de M. Clinton pour les déplorer. « J'espère que M. Clinton va l'étudier davantage. Je crois que quand il l'aura fait, il se rendra compte que e'est le meilleur plan que l'on ait proposés, a déclaré M. Vance en quittant le siège des Nations unies après trois heures d'entretiens, qu'il a qualifiés d' autilers, evec le misistre bosniaque des affaires étrangères.

Lord Owen a, de soe côté, déploré que les États-Uois ne soutiennent pas le plan et les a invités à jouer un rôle plus actif dans le règloment de cette crise, « Les États-Unis ne peuvent pas à la fois bloquer le seul plan de poix existant et déciarer qu'il est inapplicable et qu'ils ne participeront à aucune force de maintien de la paix de l'ONU», a-t-il dit dans un entrețien à la BBC.

a Nous avons souligné auprès des Etais-Unis que ec plan avait été approuvé par le conseil des ministres des affaires étrangères de la Communauté européenne et qu'il était appuyé par la Fédération russe ainsi que par la Chine au Conseil de sécurité de l'ONU. Washington doit vivre dans la communauté internationale», e ajouté lord Owen.

Ce dernier ainsi que M. Vance devaiest poursuivre leurs contacts avec toutes les parties pendant le week-end, au cours de réunions séparées, tandis que la Grande-Bretagne a rappelé, quelques houres seulement avant les déclarations du président Clinton, qu'elle soutenait etotalement et sans réserves le plan des deux médiateurs. - (AFP, Reu-

co Nouvel coude de Mussimans de l'est de la Bosnie, scian le HCR. — Entre 3 000 et 5 000 personnes, pour la plupart des Musulmans, sont arrivées ces derniers jours à Tuzia (nord-est de la Bosnie), après avoir fui les zones de Zvornik et Kamenica (est) contrôlées par les Serbes, a iediqué, veodredi 5 février, à l'AFP, M. Peter Kessier, porte-parole à Zagreb du Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés. e La plupart des réfugiés ont parcouru à pied les 40 km les séparant de Tuzia et certains d'entre eux sont morts de faim et de froid en cours de route », a précisé M. Kessier. Ue convoi du HCR chargé de 300 tonnes d'aide humanitaire devait quitter samedi Belgrade pour Tuzia. — (AFP.)

arménie

Cent mille personnes manifestent à Erevan contre la pénurie Près de ceot mille personnes tiouniae, eprès eoc volte-face de los les estimations de la police cet ascien apparatchik sur la

Près de ceot mille persoeses, selos les estimations de la police locale, ost menifesté, vandredi 5 février, dans le centre d'Erevan, exprimant leur exaspération face à la situation d'asphyxie du pays, voire leur colère costre le président Levoo Ter-Petrossien, dont le départ fut réclamé.

C'était le plus importente manifestation d'opposition depuis l'isdépeedance de ce pays, qui affroête le gel en étant pratiquement privé d'ésergie, de gaz, de transports, de téléphone ou de journaux.

A Erevan, on coupe les erbres pour se chauffer, oo ebat les meutes de chiens errants affamés er les boulengeries manqueot de fariec comme de combustible.

Des partis d'opposition, sotamment l'Unios pour l'iedépeedance nationale, oet réclamé vendredi des électioes anticipées, alors que le président mèse des consulations pour former un nouveau gouvernement.

Il avait limogé mardi son premisr misistre Khosrow Harou-

D Échec des négociations cetre experts hongrois et slovaques sur le barrage de Gabelkevs, — Des experts hongrois et slovaques réunis à Budapest ne sont pas parvenus à un accord sur le régime de la répartition des eaux du barrage cootroversé de Gabelkovo-Nagymeros, a-t-oe lodiqué vendredi 5 février. — (AFP.)

D OUZBEKISTAN: nouveau pro-

marasme.

Mais le crise étaot due avant tout au blocus subi en mison de le guerre avec l'Azerbaïdjan, comme des conflits ieterethniques en Géorgie — pour lesquels eucuse solutios n'est es vue, — les dirigeants de l'oppositioe, qui critiquent en général la «modération» de pouvoir arménien face à Bakou, ee doivent guère être tentés par uee entrée su cabiset, dens l'bypothèse où le président se déciderait à la leur proposer.

manière de sortir le pays du

Eo Azerbaïdjan, les rivalités politiques ieternes ont eussi entraîné, la semeiee dernière, la démissios du premier mieistre Rakhim Gousseinov, aneien apparatchik qui dénonçait l'emprise totale du président sur les ministres. Aucuee date o'est fixée à Bakou pour des élections législatives doet la teoue était covisagée pour février.

S. 5

cès contre l'epposition. — Une militante du moovement d'opposition Birlik, suspesdu par la Cour suprème, l'écrivain Vassilie Inoiatova, doit être jugée à partir da luodi 8 févriet à Tachkent pour avoir « insulté le chaf de l'Etat », dans une « Lettre eu président » publiée par l'organe de Birlik édité à Moscou. La peine encourue est de six ans de prison. — (AFP.)

La mémoire du goulag

Suite de la première page

Dene son minuscule local, quelques bénévoles viennent en elde à ceux, très eouvent des gens âgés, qui tentent d'obtenir dee renseignemente sur tel ou tal membre de leur femille disperu li y e longtemps. Areeni Roginsky, quarante-sept ens, se veut event tout historien: « Tous les historiens professionnels, membres du Parti communiste, ont totalement falsifié les faits, Toutes les recherches ont été censurées. »

Alors, pratiquement tout seul, il tente, grâce eux erchives qu'il peut coneulter ou eux témolgrages personnels; de reconstituer une ceutre » hietoire. « Ce qui est frappant, e'est la permanence d'une certaine résletance populaire contre le régime. Ici une grève dans une entreprise, là une distribution de tracts. Savez-vous que, durant les dernières années du règne de Staline, plus de 20 000 tracte opposés eu dictateur ont été distribués? La flamme, la toute petite flamme, e été maintenue.»

Mourir tranquille

c Non, je n'ei pas envie de vous voir. Comprenaz-moi : je veux mourir tranquille /> il n'est pas facile de rancontrer des raeespée des camps etaliniene, dont une canteine de milliere sont encore en vie dens toute l'ex-URSS. La plupart, en effet, semblent avoir décidé, des laur retour da cantivité, de se teire une fois pour toutes. Et les changements politiques en cours en Russie n'ont pas modifié laur état d'esprit. Comme la dit, avec une ironie grinçante, une dissidente des darniàres arnées. c Eux, lee prieonniers envoyés en camp sous Stelins, ne savaient pae, dena l'immenae mejorité des cas, pourquoi ils subissaient ce sort. Nous, oui is

Cea enciens, lorsqu'ile ecceptem de parier, racontent effectivament preeque tous la même histoire. Où l'absurde le dispute eu tregique. « C'était en 1951. J'evais vingt-trois ans », raconte alnsi Artem Feldmen, qui tire inlassablament sur sa cigarette dans eon bureau de la mairie de Moscou. c'Eudlent à l'Institut économique de Moscou, j'ai été srrêté à cause d'une anecdote que j'eurele racontée à un de mes amis. Pourtant, j'étaie parfaitement loyal au régime l's

Accusé de propagande entieoviétique et d'intentions terroristes, il échappe à la peine de
mort et écope de vingt-cinq ens
de camp. Envoyé eu Kazakhsten,
dens un a goulag des steppes »
où 15 % des prisonniers moureient cheque ennée, il es lie
d'emitié svec un juif eutrichien
qui, pour fuir le nezisme, se
retrouve en Pologne pour finir,
eprès encore bien des vicissitudes, condamné, avec toute sa
famille, à quinze ans de travaux
forcés par les Russes. « Il e été
libéré event mol, mels n'e pae
eu le droit de quitter la région.
Bien plus tard, ses descendants
m'ont demandé de tenter de
retrouver se trace. Je n'ei pas
réues!», reconte Artem Feldmen, la voix casaée.

Un litre de lait comme indemnisation

Libéré, et même « réhabilité » en 1956, Artem Feldmen conneît alors les affres de tous ceux qui cont pessée par les cemps : cJ'étale devenu un citoyen de esconde zone. Je ne pouveis pas sortir du pays. Je savais que ma carrière était définitivement terminée, qu'il n'était pas queetion de me servir de mae connaissancea économiquee. Alors, le eule devenu technicien, car, dans ce secteur, c'étalt moina «idéologisé». J'evais peur chaque fois que je devais changer de travail. s Certee, Il a été « indemnisé » : « Nous avons repu deux mois de selaire en 1956, mais, comme il y evait eu das réformes monélait à un litre de lait la

Depuis 1985 et l'errivée de Gorbetehav au pouvoir, dae meeuree, timidee, ont commancé d'être prises en favaur des enciene prieonniers politiques, comme par exemple des réductions dans les esrvices publics ou la création d'un résau spécial de mageaina. c Quand on pense, e'exclame Artem Feldman, que le gouleg a participé pour près de 50 % à la production industrielle du paye, il y aurait peut-être eu moyen de

récupérer quelque chose! »

Non contenta de ne jemeie avoir été vraimant indamnisés metérleliement, tes enciens prisonniers sont, souvent, en butte eux récriminations de leurs compatriotes. « Souvent, dens les megaeine créés spécialement pour nous, mais eussi pour las anciens combattents ou même

les gens du KGB, reconte Artem, nous nous faisons insulter per dee gens qui noue disent: « Meis où étiez-vous pendent que noue faielons le guerre? ». Il n'est pae facile non plus d'apprendre qu'un ancien général du KGB s'occupe désormais des victimes de la répression », soupire l'enclen prisonnier, dont la conclusion ee passe de tout commentaire: c.l.a question sera blen résolue un jour, loreque nous serons tous morts!»

« Nous ne sommes pas des victimes »

c Nous ne commee pas des victimes, nous sommes les pereonnegee de l'histoire ectuelle encare en action. > Tationa Veli-nekove, impreseionnente de douce détermination, fait pertie de la deuxième vegue des prisonniers politiques, de ceux e qui sevalent pourquol ». En 1971, elle entre dans le groupe d'initiative pour un mouvement des droits da l'homme créé eu printempe 1969 par quinze perdont la moitié seront erretées des l'été euivent. Le 30 octobre 1979, jour que les diseidents eveient cholal pour rendre hommage à tous les prisonniers politiquee, elle participe une réunion chez Andret

Arrêtée le lendemein, elle passe onze mois à le prison de Lefortovo, puia trois ens dens un camp pour femmes en Mordovie et, enfin, quatre années et demie d'exil en Kirghizie. Du premier eu dernier jour, Tatiena Velinakova e toujours refusé de eigner eucun document, cAu printempe 1987, le procursur eat venu me voir an me disant au'un proceesus de libération était en cours mais qu'il fallait que je demende moi-même me libération. Je n'al rien voulu savoir et je lui ai répété que ja n'avals jemais enfreint aucune loi et qu'il n'y svait donc aucune raison pour que je fasse amende honorabla. J'ai eu raison, car certains ont eigné de tellas demandes en s'angageant à ne plus rien faire contra la loi. En bien, après, ils ont été présentés comme ayant transgressé la Constitution Is

Si elle ettend toujours l'indemnisetion metérielle promiea

— elle e déjà obtenu le jouissence d'un eppertemant,

Tatiena Velinakova e recommencé à traveiller comma professeur de mathématiques. c.ll y
a un certain respect pour les
snciene prieonniers politiques,
astime-t-elle. Ainsi, le jour de la
mort de Sakherov, la directrice
da l'école m'a spontenément
proposé da parler aux enfante.
ils ont été très attentifs, et cela
m'a beaucoup émus de voir ces
enfants de dix ans me témoigner
comme une sorte de reconnaissance, a Elle insiste aussi beau-

coup sur le réseau, « de plusieurs centaines de personnes », qui, dene les temps difficiles, luttaît pour les droits de l'homme. Si elle e un seut regret, c'est peut-être de n'avoir pas été essez prudente.

Feut-Il juger ceux qui l'ont mise en prison? «Nous n'evons jameis lutté contre les horumes, dit-elle en souriant, mais contre le machine totslitaire. » Continue-t-elle à militar? «Dès que je suis sortie de prison, j'ai réfléchi et el conclu que, désormele, nous aunons besoin d'un combat politique avec d'autres personnes pour le mener, pour préparer des élections par exemple. Nous, notre combet était d'abord moral » Dernière question : peut-on imaginer un retour du totalitarieme? « Je ne croie pes. D'ailleurs, le chaos actuel a

«Tu es en prison pour nons tous!»

quelque chose de positif, il

prouve que la mechine e été

Patit-fils d'un écrivain mort an 1968, qui avait tenté de fonder un mouvement démocretique dans lee ennéee 60, Alexia Smirnov, querente-deux ane, sage dans son costume eroleá, set exclu, en 1969, de son institut de recherches pour avoir fréquenté des c personnes pas loyales s. Il finit son service militaire dans un hôpital psychiatrique et, en 1979, lutte pour le défense des droits de l'homme dens le groupe entourant Sakha-

rov.

il est errêté la 10 décembre 1982 et conduit à le alnistre Lubienka. Lui non plus ne dira nen, ne signera aucun papier, en dépit d'un interrogatoire de plus de aix haures. De mêma, il continuere son opposition pasaive tors das neuf mois qu'il passere dens la prison de Lefortovo. «J'al quand même réussi à faire sortir un mémorandum de ma cellule l's, raconte-t-il aujour-d'hui, encore emusé du bon tour qu'il a joué au KGB.

Inculpé de « propaganda antisoviétiqua», il est condamné à

ene de camp at quatre ens d'exit. Dens le train qui t'em-mène à Perm, pu étaient les camps à la plus sinistre réputation, les prisonniers de droit commun lui offrent du thé, lui eerrem le main : «Tu ae en priaon pour nous tous la « Quand ils m'ont ammané, lea gane étaient indignés, recome Alexis. Le camo a été ma vraie université, il y avait des gens de différentes netionelités, et là, j'ai commancé à me demandar ce que cela voulait dire d'être russa per rapport eux habitants de eutres Républiques de l'URSS. niers commencèrent à ma traiter comme un ennemi parce que avec dea Lituaniana ou das

juifs. s Le plue dur, pour lui comme pour les autres, était da ne pas succomber aux provocations incassentes du KGB ; les coups, l'humiliation des familles. ells obligezient la mèra d'un de mes emie à ee randre chaque jour à une polyclinique de Moscou pour des contrôles antivénériens. Elle evait soixante-dix ene et en est morte. » A cette époque, se couvient Alexia, le procureur de la région n'étalt eutre qu'un certein Stepankov, ujourd'hui procureur général de Russie et, è ce titre, chargé de l'accusetion des putschistes d'soût 1991.

«Les victimes, c'est eux»

e En 1988, poursuit Alexis, noue evons appris que Gorbatchev, dens une interview eu Monde, evait déclaré qu'il n'y eveit plus de prisonniers politiquee en URSS. Auestôt, nous avone pensé que les gene du KGB prandraient catte déclaration comme un ordre de nous feire disperaître. Jameie noue n'evons eu eussi peur. D'ellieurs, il y e eu beaucoup de disperaits à es moment. » Après avoir été recosduit à le prison de Moscou, où il refuse toujours de eigner un quelconque papier. Il est libéré au printemps.

Aujourd'hui, Alexis continue à militer, pour les objecteurs de conscience emprisonnés, come « le nationalleme et le cheuvinisme russee, le principal danger ectuel», ou pour tanter de faire respecter le démocratie dens certains pays d'Asie cantrale. En eoût 1991, evec des emis, il organise un couloir humein pour permettre eux putschistea de sortir sans être pris à partie par les menifestants, cLes demiers temps de mon séjour en prison, explique-t-il, un officier du KGB m'a dit : « Lorsque vous serez au pouvoir, nous nous retrouverons tous pendus à des réverbères. » Il n'avait pee comprie qua jemaia noue ne pourrions faire cele. s

Reconneissant que de nombreux anciens prisonniers politiquea « se sentent un pau eeule eujourd'hul » et qu'eprès plueleurs ennées dana las campe « ils ont eu l'impression de revenir dans un autre pays ». Alsxis conclut: « Nove ne dirons jamaia que nous aommes des victimes. Non, nous sommes les valoqueurs du combat que nous avona menés. Les victimes, ce sont eux, ceux qui ont organisé la répression. Moi, je n'el pas honte de regarder mon fils dans lee yeux / s Il y e certains jours où l'air de Moscou pareît un peu plus léger que d'habitude.

JOSÉ-ALAIN FRALON

ESPAGNE: le scandale KIO

Des disquettes informatiques ont été volées an ministère de l'économie

MADRID

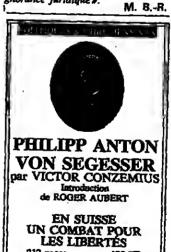
de notre correspondant

L'affaire du KIO-(Kuwait Investment Office), ls scasdale de la volatilisatios des isvestissements du Kowelt en Espagne, tourne eu rocambolesque. Le ministre de l'économie et des finances, M. Carlos Solchaga, a ennoncé, vendredi 5 février, que dix-hait disqueltes sur les aetivités du KIO en Espagne, entre 1988 et 1993, avaient été volées, la veille, dans un bureau du ministère à Madrid. Ces disquettes se trouvaient dans le tiroir eon fermé à elef d'un bureau ouvert eu public.

bureau ouvert eu public.

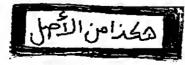
M. Solchaga a estimé qu'il s'agissait de documests e ennuyeux et sans intérêt» dont une eopie se trouveit dans les ordinatsurs centraux du ministère. De l'avis du misistre, ce vol ne peut avoir que deux motifs: soit vouloir démontrer que le gouvernement veut cacher des ieformations sut KIO, soit tirer un bénéfice économique de ce larcin. La seconde hypothèse paraît, selos lui, la plus probable. M. Solchaga e cependaet averti les médias qu'il s'agissait de matériel volé et que si l'un d'entre eux l'echetait el'Etat prendrait des matériels elemant des materiels elemants el l'Etat prendrait des materiels elemants el l'echetait el l'Etat prendrait des materiels elemants el l'echetait el et l'echetait el l'echetai

M. Jeviet de le Rosa, l'homme d'affaires catalan et ancies homme de confience du KIO, n'est pas inquiet non plus. Il pense également que le voleur veut vendre ces disquettes à le presse. M. de la Rosa, soupçonné d'evoir détourné plus de cest milliards de pesetas (4,8 milliards de francs), fait l'objet d'use plainte qui e été rejetée, le 26 janvier, eu motif qu'il n'y avait pas de preuves suffisantes des délits reprochés. Les responsables koweltieos ont fait appel de cette décision estimest qu'elle constituait « un exemple d'unthologie d'ignorance juridique».



IS CAPITALES

Mai, du souvenir b



ARMINI

the part ...

.....

the deplayer

.

Beginner 1

in detam indepe-tions principles min miss.

pas par-prese de la barrear

personnes manifem

un contre la penuie

Les Palestiniens expulsés «jurent» de refuser d'être dissociés

Les quelqun 400 Palestiniens expulsés par Israël eu Liban ont fait publiquement serment, ven-dredi 5 février, de refuser l'nccord eméricano-israélien pré-voyant le rapetriement d'une centaine d'entre eux sle Mande du 3 février). « Je m'engage devont Dieu à respecter lo décision collective, et si mon nom figure parmi les 101, à ne retourner qu'avec tous mes frères. Je ne reviendrai pas sur ce serment », ont-ils juré devant les journe-

Les exilés ont ensuite refusé da recevoir un émissaire porteur de la liste de 101 personnes trans-mise par Israel au Comité internationel de la Croix-Rouge (CICR). « Au retour de choque expulsé, une décision sera prise concernant son interrogotoire, son arrestotion ou d'autres mesures à prendre », eveit indiqué le chef d'étet-major, le général Ehud Barak. Trentecinq des personnes autorisées à revenir sont originaires du territoire de Gaza et le reste de Cisjordanie,

Selon le ministre égyptien des effetres étrengères, M. Amr Moussa, l'Egypte et les Etets-Unis s'emploient à obtenir de l'Etet juif le retour de tous les expulsés « d'ici quelques semolnes ». e Les négociations, pourparlers et contacts continuent entre nous et eux [Israël et les Etats-Unis] pour que ce problème soit régle le plus rapidement pos-sible », e décleré M. Moussa.

Par ailleurs, cinq Palestiniens ont été tués vendredi et vingt-six autres blessés per belles lors de heurts evec l'ermée israélienne dans le bande de Gaza. - (AFP,

Un entretien avec le premier ministre libanais, M. Hariri

PROCHE-ORIENT

«Je veux bâtir la confiance entre l'Etat et les citoyens d'une part les musulmans et les chrétiens, de l'autre»

Le premier ministre libanais, M. Rafic Hariri, n'appartient pas à la classe politique traditionnelle de son pays. Considérant son succès personnel dans les affaires, les Libanais ont fondé de grands espoirs dans ses capacités pour une relence de l'économie. Mais M. Hariri ne veut pas seulement s'occuper « de travaux publics ... Il souligne qu'il entend «bâtir la confiance entre l'Etat et les citoyens d'une part, les musulmans et les chrétiens, de l'autres, ajoutant qu'il a la ferme intention de rétablir «un gouvernement central fort».

BEYROUTH

de notre correspondant «Est-il vrai, comma le dit la rumeur, que vous êtes découragé par la déliquescence des services de l'Etat?

- Je suis sujonrd'hui plus que jamais déterminé à aller de l'avant, Le fond du problème est que tout est à refaire: l'électricité, les télécommu-nications, l'aéroport, le port et, fina-lement, toute l'infrastructure du pays, toute son administration publique,

- Comment allez-vous traiter le

 En rompant avec les méthodes du passé. Je ne refuse pas a priori qu'un fonctionnaire, s'il est qualifié et honnête, ait des relations evec des hommes politiques; il en est alnsi partout dans le monde. Mais aucun politique ne m'imposera un fonction-naire incompétent ou véreux. Impos-sible au Liban? Vous verrez que je ferai ce que je dis.

 Les personnes honnêtes et qualifiées auxquelles vous faites allusion accepterent-elles de travailler dans la fonction publique?

On a parfois de bonnes sur-prises! Nous evions, dans des encarts publicitaires, dans les journaux fran-çais notamment, demandé aux Liba-

nais de postuler pour travailler dans l'administration publique de leur pays. Les réponses ont dépassé mes espoirs. Une centaine d'offres de services me sont parvenues de l'étran-ger, émanant de jeunes compatriotes hautement compétents, diplômés des plus grandes universités, occupant des postes remarquables leur assurant des revenus confortables dans les devront sacrifier pour rentrer au pays. Tous m'ont écrit pour me dire : «Nous sommes prêts à travailler avec yous y Je peux vous montrer leurs

Votre projet politique primor-dial n'était-il pas une réconcilia-tion nationale?

- J'y travaille continuellement et je rencontre tous les protagonistes, sur-tout dans le camp chrétien. l'ai réussi à ouvrir la porte du dialogue; des gens qui ne se parlaient pas nous paraissent faire prenve de bonne volonté. Mais l'entente après dix-sept années de guerre est une affaire com-pliquée. La discrétion s'impose et il ne fant pas précipiter les choses. Je yeux bâtir la confiance entre l'État et les citoyens d'une part, entre les musulmans et les chrétiens de l'autre.

- Vous êtes un des principaux artisans de l'accord de Taëf sur la fin de la guerre. On dit qu'il est mai appliqué.

 Il y a encore, en effet, quelques points importants en suspens. L'abo-lition du confessionnalisme en est un, et nous sommes à cet égard dans une phase intermédiaire. Certains change-ments fondamentaux sont déjà intervenus, notamment le répartition à égalité fentre chrétiens et musulmans des sièges parlementaires. Je viens d'en réaliser un autre en permutant les portefeuilles ministériels entre les communautés. Il en est de même pour les postes de la première caté-gorie de l'administration publique. Pour tous les outres, le confessionnalisme est supprimé et seul sera pris en compte un équilibre global. Il fau-drait encore opérer un développe-



ment économique équilibré entre les régions pour compléter la déconfes-sionnalisation. Les Libanais décideront ensuite du l'evenir du confessionnalisme politique dans leur pays.

Autre point capital de l'accord de Taëf : le retrait syrien, au moins partiel, n'est-il pas resté lettre morte?

C'est vrai. Mais le vide qu'entraînerait eujourd'hui un redé-ploiement syrien poserait des pro-blèmes de sécurité, notamment dans les régions où s'effectuent des retours de personnes déplacées; car l'armée et les forces de sécurité intérieure, bien que réunifiées, demeurent sous-équipées. Malgré nos demandes, aucun pays ami ne nous a, en effet, octroyé d'aide ou de crédits significa-

«Donnez-moi au moins six à huit mois»

Pensez-vous que l'affaire des Palastiniens expulsés risque de bloquer les négociations de paix israélo-arabes? Beyrouth y partici- Si les ponrpariers reprennent sans que cette affaire ait été réglée, ils n'en seront que plus difficiles. Nous ne ferons pas cavalier seul. Il y aura certainement une position arabe commune. En tout état de cause, la fermeté du Liban dans cette affaire sera notre style de gouvernement.

Le marché demeure très déprimé, ce qui a dissipé l'illusion que l'arrivée de Rafic Hariri au pouvoir aurait sur l'économie l'ef-fet d'une baguette magique.

- Je ne suis en pouvoir que depuis trois mois. Une entreprise en difficulté e besoin de bien plus de temps pour être remise sur pied; que dire alors d'un pays paralysé depuis dixsept ans? Donnez-moi au moins six à huit mois. Cela étant, les choses

Mais les investisseurs arabes ne s'intéressent qu'à l'immobilier, pas aux investissements produc-tifs.

- C'est que les lois libanaises devraient être plos incitatives pour les investisseurs, notamment en matière d'impôts. Il vaut mieux abaisser ceux-ci et les percevoir. Il en est de même pour les formalités administratives.

 Attendez-vous des aides pour reconstruire le Liban?

- Nous attendons des pays indus-trialisés des crédits à long terme et IRAN : Téhéran dément des accusations turques. - Le ministère ira-nien des affaires étrangères o rejeté, vendredi 5 février, les accusations d'Ankara impliquant l'Iran dans des ections terroristes en Turquie (le Monde da 6 février). Dans une déclaration rapportée par l'agence IRNA, un porte-parole du ministère e regretté que e certains responsables turcs essaient d'attribuer leurs problèmes internes aux pays voisins». «L'Iran espère que les relations entre Téhéran et Ankara suivront leur cours normal», e ejouté le porte-parole. -

des protocoles financiers en vertu desquels ils nous fourniraient des biens d'équipement et qui nous donneraient accès à des taux bonifiés. Les Arabes du Golfe sont, à l'évi-dence, les principaux détenteurs de fonds privés susceptibles d'être investis au Liban. Certes, ils ne s'intéressent encore qu'à l'immobilier, mais c'est la un début.

- Qu'attendez-vous de la France?

- Je suis convaincu que la France est notre partenaire européen naturel et que nos liens aux plans économique et culturel doivent se resserrer. Le Liban a tourné la page de la guerre et il est dans la phase de reconstruction. La France peut y jouer un rôle prépondérant. J'ni essayé d'assainir nos relations, de régler le contentieux l'inancier et de ieter les bases d'une nouvelle coopération bilatérale.»

> Propos recueillis par LUCIEN GEORGE

L'ONU renforce son dispositif à la frontière irako-koweïtienne En vertn de la résolution 806, adop-tée à l'unanimité, le Conseil de sécu-rité de l'ONU a autorisé, vendredi 5 février, le renforcement de la Mis-sion d'observation des Nations nnies pour l'Irak et le Koweît (MONUIK), evec l'envoi d'environ mille hammes supplémentaires pour surveiller la frontière entre les deux pays,

Ces soldats seront, cette fois, armé et s'ajouteront aux 500 hommes déjà sur place. Le Conseil a décidé d'« élargir le mandat » de la MONUIK, pour lui permettre de riposter en cas de nouvelles incursions trakiennes dans la zone démilitarisée, comme cela s'était produit en janvier dernier. Le texte e été voté dans le cadre du chapitre VII de la Charte de l'ONU, qui autorise le recours à la

LOIN DES CAPITALES

. . .

Weihai, du souvenir britannique au «rêve» sud-coréen

advantage met colo

WEIHAI (Shandong, Chine orientale) de notre envoyé spécial

Officiellement, M. Koh est venu acheter du charbon chinois. C'est le prétexte qu'il invo-quera, à l'arrivée du Golden-Bridge, le ferry qui vient d'Inchon, auprès de l'immigration pour obtenir un visa en débarquant à Weinai, un des reres points d'entrée en Chine où l'on puisse univer sane recommandation présis-ble.

e Mais je suis aussi en mission spéciale», confie-t-ii. Mission pereonnelle, mais liée à l'un des ultimes braseros de la guerre froida : tenter de rétablir le contact avec les membres de sa familie qui se trouvent encore en Corée du Nord. Il le confiera à quelque émissaire chinois d'origine coréenne vivent en Mendchouris, eutorisé à visiter pour affaires le royeume armite du meréchel Kim II-eung. «Cette mission, j'y tiens, surtout pour mon père. La famille est divisée depuis exactement l'âge que j'al. La guerre e tué un de mes frères aînés et une sœur.»

«La guerre reste dans tous les esprits, assure un autre passager du Golden-Bridge, nous n'oublierons pas ». La Chine non plus, qui jeta un million de «volontairee» pour « venir au secours » du Nord. L'Histoire fourmille d'exemples d'interventions militaires chinoises dans ce royaume tributaire et stratégi-que. La première remonte eu VIII siècle. L'avant-dernière provoqua le guerre sino-japonaise dn 1894-1895, catastrophique pour l'empire du Milieu.

Beaucoup de conversations roulent sur ce sujet pendant les vingt-quatre heures de loieira forcén qu'offra le trajat en mer aux hommes d'effaires aud-coréens partis à la conquête du marché chinois. Elles témoignent du malaise créé par la rapidité evec laquelle a été scellés la normalisation diplomatique entre Séoul et Pékin en 1992.

e Je crains que le gouvernement (de Séoul) n'ait donné satisfaction à Pékin sans contrepartie dans les relations avec le Norda, s'inquiète M. Woo Chul-koo, directeur, eu sein de l'université Yeungnam, du plus ancien des nombreux cantres d'études sur «la réunifica-tion» de la péninsule. «La Corée risque, une nouvelle fois, de se ratrouver coincée entre les deux grands voisins que l'Histoire lui a donnés, la Chine et le Japon. >

Pourtant, le normalisation donne à la Corée du Sud un créneau diplomatique Important pour tenter d'ouvrir enfin la porte du Nord. Pour les affaires, elle apporte une garantie

ettendue depuis que les premiers échanges sino-sud-coréens es sont mie en piece. Désormais, un cadra politique existe pour l'investissement, venu profiter de la main-d'œuvre bon marché qu'offre la Chine.

Le petit monde du Golden-Bridge donne ainsi la vision colorée d'une colorie de fourmis capitalistes lancées à l'assaut de la citadelle chinoise par son port le plus proche de le Corén. Le ligne maritime e été créée



septembre 1990, « dès que Pékin e révisé es politique envers la Corée du Sud » en 1988, dit-on à Weihei. On e'y félicite des premiera résultets : pes moins de 8 000 hommee d'affaires eud-coréene cont déjà venus fureter en quête de contrats.

Comme un décor de cinéma

Le pavillon paneméen du bateeu, affrété euprès d'une compagnie japoneise par une société à capitaux mixtee sino-coréenne, ne pervient même plus è epparature incongru dena le brassement d'affaires, alors que la seule Chine avec laquelle Panama emretienne des relations diplomatiques est celle... de Talwan. Fin 1982, Weihai avalt déjà engrangé 42 millions de dollars venus de Corée du Sud pour fonder des sociétés mixtes d'Industrie égère et de textile.

L'avenir inquiète quand même. «Que va-t-il se passer après Deng Xlaoping? Le chaos? La Chine est trop grande, il faudrait la ramener à des proportions gérables », dit l'un, que n'impressionnent guère les coups de chapeau edrassés eau modèle sud-coréen » per les dirigeents de Pékin. Quand les vents ne le retardent pas, l'étrange bateau sorti des brumes de la guerre froide accoste dans la lumière matinale. Il déverse à quai ses légions de plonniers de l'économie de marché, ainsi que celles de Chinols, jeunes pour la plupart, venus visiter ce pays que la propagande de

Pékin vomissait autrefois comme un tremplin de «l'impérialisme».

Peu d'entre eux se souviennent que régnèrent ici, jadis, d'eutres «impérialistes»: les Angleis. La ville e'appeleit Weihaiwei. Elle eurait pu être la Hongkong de la Chine du Nord. Le traité qui, en 1898, evait donné aux Britanniquea pour quatre-vingt-dix-neuf ens les terres entourant la caillou méridional, leur avait égelement attribué cet ancien fort construit sous les Ming pour résister aux tentatives d'invasion japonaises.

Parmi les gouverneure britanniques figura ild Johnson, l'encien précepteur de Pu Yì, le dernier empereur da Chine. Son palais est eujourd'hul une résidence militaire, Inaccessible nu «vulgum». Les Britanniques se désintéressèrent de Weihai, rendu au gouvernement nationaliste de Tchiang Kat-chek en

Seules demeurent quelques résidences de fière allure, murs de pierre, tour de guet ou pergole à colonnes. Les autorités vont les rénover, pour la tourisme. L'obélisque qui commémore la rétrocession n'attire guère le regard. Il est vrai que c'est une copie, l'originel ayant été détruit pendent la Révolution culturelle. De même que la quasi-totalité des temples taoîstes et bouddhistes des environs.

Entre ees eouvenirs britanniques et japonais, Weihai est redevenue une petite bourgade, sans autre prétention que de profiter du demier tournant de la politique pékinoles. Mais Il lui reste un petit quelque chose qui la distingue: l'urbanisme. Un style unique imposé à toutes les constructions, toit rouge vaguement chinois et facade blanche, qui lui donne un cachet rare dans la misérable paysage urbain du continent. Illuminé en vert. le soir sur sa colline, le paleis du gouvernement local ressemble à un décor de cinéma.

Des hommes d'effaires aingepouriens at sud-coréens veulent construire un coentre de divertissements » sur ce site enchanteur. On n'exclut pas qu'il puisse comporter un jour quelque chose qui ressemble à des jeux d'argent. L'hebdomadeire eméricain Newsweek signalait bien, récemment, le passage à Las Vegas d'une délégation chinoise venue s'in-former des possibilités de financement d'un projet de casino à l'intérieur da la Cité interdite de Pékin. C'est dire si Welhai peut, aujourd'hui, rêver.

FRANCIS DERON

A TRAVERS LE MONDE

INDONÉSIE

L'armée achète 42 navires de guerre à l'Allemagne

L'Indonésie est en train d'acheter à l'Allemagne près du tiers de le flotte de l'encienne RDA, ennonce le quotidien International Herald Tribune dans son édition du 5 lévrier. Le contrat porterait sur trente-neuf frégates, navires de débarquement et chesaeure de mines, ainsi que sur trois sous-marins en construction. La démarche de Djakarta est percue comme une réponse à la menace d'une domination per Pékin du sud de la mer de Chine, en raison de la récente montée en puissance de la marine chinoise. La régime communiste revendique, en particulier, le eou-veraineté sur l'archipel des Spratleya, epparemment riche en pétrola off shore, que réclement également cinq autres pays de la région, dont l'Indonésie.

La moitié de la population

aurait fui Lomé Quelque 200 000 réaidents de Lomé - soit le tiers des habitants de la capitala - se sont réfuglés eu Ghane, ont indiqué, vendredi

5 février, les eutorités de le ville d'Aflao, qui jouxte Lomé, à la frontière entre les deux pays. L'exode e commencé epràs que des mili-taires eurent déclenché, le 30 jan-vier, des fusillades et des pillages feisant eu moine cinq morts à Lomé. Cinq jours plus tôt, la police de la capitale evait ouvert le feu iors d'une manifestation de l'opposition, faisant 18 morts.

Outre la Ghane, les Loméens terrorisés ee sont dirigés vere le Bénin où, vendredi, 70 000 d'entre eux avaient cherché rafuge. Des milliers d'eutres ont trouvé aeile en province. Au totel, ce serait près de 300 000 personnes – la moitié de la population de la capitale – qui auraient fui la ville en six jours. - (AFP.)

□ Rectificatif. - Dans un article consacré eux réactions à le décision israélienne de repatrier une partie des Palestiniens expulsés et intitulé : « Les Etets-Unis s'estiment sortis d'un mauvais pas» (le Monde du mercredi 3 février), nous evons écrit que le Maroc éteit actuellement le seul pays erebe membre du Conseil de sécurité de l'ONU. Le chargé d'affaires de Dji-bouti aux Nations unies, M. Abdallah Doreni, nous fait remerquer que son pays, qui siège aujourd'hui au Conseil, fait également partie du groupe araba (Djibouti est membre de la Ligue arabe).

LA MAISON DE LA CHINE

36, RUE DES BOURDONNAIS

75001 PARIS - Mª CHATELET

TEL 40 26 21 95 - UC 175 541

MINITEL S615 CODE

Pékin, villa pourpre at griee dant le beeuté écleta dens le Cité Interdite ou se computte dens les ruelles de ses vieux quartinra. C'est un séjour libre qua naus voue proposons, à le belle saleon inreque le foula chinoien s'attarda dans les rues.

PÉKIN EN SOLO 8 JOURS 8220 F vol direct air China - Hôtel - Petit déjeuner - 3 nuits LA MAISON DANS LES VILLAS DU PALAIS DE LA CHINE D'ÉTÉ - 3 NUITS À L'HÔTEL

Nom		Prénom
Adresse		
CP	Ville	
JE DĖSIRE I	RECEVOIR GRAT	UITEMENT LE CATALOGUE VOYAGES 93

•

- 4° 2°

Military .

ن دنوالوا

Bright Male 9

à p

واب 🋊

1-4

4.4

÷**

 $(p,p) \in \mathcal{A}$

THE STREET

-4-

42.45

Le dossier du sang contaminé

La commission d'instruction de la Haute Cour déclare éteinte l'action publique

La perspective d'un procès des trois anciens ministres socialistes devant la Haute Cour de justice s'est brutalement estompée, vendredi 5 févrisr. Au terme de son arrêt, la commission d'instruction de la Haute Cour conclut, en effet, que l'action publique est étainte dans l'affaire du sang contaminé contre M. Laurent Fabius, ancien premier ministre, M- Georgina Dufoix, encien ministre des affaires sociales et de la soliderité netionele, et M. Edmond Hervé, ancien secrétaire d'Etat à la santé, sur le fondement du chef d'inculpation de non-assistance à personnes

en danger. Pour arriver à la conclusion que la prescription, qui permet dans notre droit pénal d'«nublier» les délits après un délai de trois ans, bénéficie aux trois anciens ministres, la commission d'instructioo énonce plusieurs arguments juridi-

1) en premier lieu, elle souligne que la Haute Cour « est une juridiction penale de nature constitutionnelle, obéissant à des règles de salsine, de compétence et de de la Constitution et de l'ordonde la Constitution et de l'ordon-nance de 1959 portant loi urgani-que de la Hante Cour o'est pas que de pure forme. De fait, seule la Hante Cour est susceptible de juger un ministre, lequel, écrivent les magistrats, «ne peut être mis en accusation que par les deux Assem-blées » alors que les poursuites con-tre les autres citouens cont exembles tre les autres citoyens sont exercées par le procureur de la République;

2) la commission d'instruction, présidée par M. Louis Gondre, conseiller à la Cour de cassation, en déduit formellement que l'instruc tion qui a visé les docteurs Michel Garretta, Jean-Pierre Allain, Robert Netter et le professeur Roux, ainsi que le procès qui s suivi, durant l'été 1992, «n'ont pu interrompre la prescription à l'égard des minis-tres». Selon la commission, le premier acte de poursuite à l'encontre des trois anciens ministres auquel elle puisse se référer o'est intervenu que le 17 novembre 1992 sous la forme d'une proposition de résolu-tion de mise en accusation déclarée recevable par le Sénat;

3) les magistrats relèvent à cet égard que les faits reproebés à M. Fabius, M. Dufoix et M. Hervé o'étaicut pas « occultes » puisque «les mesures à prendre [en matière de lutte contre le side] ons fait l'objet d'un comité interministériel du 9 mai 1985 et d'une déclaration de M. Laurent Fabius à l'Assemblée patiente le 10 inte 1005 emblée. fonctionnement exorbitontes du nationale le 19 juin 1985, publiée droit commun». Ce simple rappel ou Journal officiel, en réponse

à la question d'un parlementaire»;
4) la commission d'instruction considère du comp que la prescrip-tion triennale a commencé à courir « au plus tard à compter du dernier jour duquel les ministres ovalent l'obligation d'Intervenir, c'est-à-dire du 20 mars 1986», date à laquelle ils quittaient le ponvoir. La pres-criptioo «était donc acquise» concernant des faits de non-assistance à personnes en danger lorsone le Sénat s'est saisi de l'affaire du sang contaminé en 1992;

5) dans l'un de leurs derniers attendus, les magistrats indiquent « que la prescription de l'action publique constitue une exception pèremptoire et d'ordre public qui doit être relevée d'office par le juge et à laquelle la personne qui en bénéficie ne peut renover ». Ils pré-ciseot que la loi leur enjoint de er à toute instruction sous peine de « commettre une forfai-ture».

Une nouvelle procédure?

La commission d'instruction prend en effet le soin d'affirmer que son seul but est d'appliquer la ioi, rien que la loi. Il lui revenait, dit-elle en préambule, comme toute juridiction d'instruction, d'examiner « la régularité de su saisine». En l'occurrence, cet examen met un poiot final su premier acte d'un feuilletoo politico-judiciaire com-

mise en accusation des trois anciens ministres pour non-assistance à per-sonnes en danger.

Les cinq magistrats prennent garde, en revanche, de ne pas fermer définitivement la vuie à une ococédure qui serait instruite par leur commission. An bean milieu de leur arrêt, ils notent que la mort de transfusés victimes de la contamination du sang par le virus du sida est « toujours d'actualité » et constitue davantage le délit d'homicide involontaire que celui de non-assistance à personnet en danger. Les cino magistrats prennent assistance à personnes en danger.

Plus loin, la commission d'instruction va jusqu'à souligner que les documents réunis par elle font état de décès «intervenus depuis temps non prescrit ». Les chefs d'inculpation d'humicide et blessures invo-lontaires offrent de fait la particularité de ne ponvoir être appliqués que lorsque des blessures sont manifestes. Vuils précisément le cas de certains séropositifs contaminés en 1985 dont le sida ls'est i déclaré depuis moins de trois ans...

Forts de ce constat, les cinq manistrate ordonnent la communication de leur dossier au procureur général de la Haute Cour, M. Pierre Truche, pour que ce dernier saisisse le président du Sénat on de l'As-semblée nationale. L'article 25 de l'ordonnance du 2 janvier 1959 portant loi organique sur la Haute Cour de justice prévoit dans ces

mencé le 20 décembre 1992 lors du vote par les deux Assemblées de la peuvent alors, dans un délai de dix peuvent alors, dans un délai de dix jours, adopter «une motion étendant la mise en accusation».

Ainsi la balle est-elle désormais dans le camp du Parlement. M. Truche devrait du rests saisir sans tarder M. René Monory, président du Sénat, qui avait transmis au parquet général de la Haote Cour, le 20 décembre 1992, la résolution de mise eo accusation des deux Assemblées. Mais M. François Mitterand estimera-t-il utile de convoquer le Parlement en session extraordinaire pour qu'il débatte d'une nouvelle motion? Et sinon, le délai de dix jours prévu par la loi court-il «naturellement» à partir de l'ouverture de la prochaine session, le 2 avril?

Ni appel ni pomroi

En attendant que ces questions en attendant que ces questions politique et juridique trouvent leurs réponses, les avocats de M. Fabius, qui avaient longuement plaidé le 22 janvier en faveur de la non-prescription conformément eu souhait de leur client, ont fait part de leur déception. «Si le droit est de mettre par eure l'émité il quest de nour en œuvre l'équité, il aurait du nous donner raison », nous a déclaré M. Jeao-Miehel Darrois.
M. Arnand Lyon-Caen et Bernard de Bigault du Grandrut estiment que l'acrès « risque de créer une iné-galité des citoyens devant la loi

Patrick Maisonneuve, conseils de M. Hervé, se contentent de leur côté de «prendre acte» de la décision de la commission en rappelant qu'ils s'en étaient remis depuis le début à la sagesse des juges. «L'argument juridique est imparable mais M. Hervé ne sera pas soulogé car il O toujours voulu s'expliquer sur le fond », out-ils iodiqué. La défense de M- Dufoix, qui evait opté pour une sttitude similaire, o'était pas présente au château de Versailles pour entendre la lecture de l'arrêt de la commission d'instruction.

Les porte-parole des hémophiles Les porte-parole des hémophiles n'ont pas tardé en revanche à critique sévèrement une décision que M. Edmond-Luc Henry a qualifiée de «déni de justice». Une réaction partagée par M. Joëlle Bouchet, auteur d'uo récent J'accuse médecins et politiques, et son fils Ludovic, dix-sept ans, hémophile contamice par le virus du sida, dont l'avocat, M. Mex Lecoq, avait déposé symboliquement une consti-tation de partie civile auprès de la commissioo d'instruction de la Haute Cour. Sans espoir reel puisque la loi exclut précisément toute constitution de partie civile auprès de la commissino d'iostruction et que ses arrêts ne peuvent être frap-pés d'un appel ou d'un pourvoi en cassation.

L. G.

Une absolution singuite

.

σ· ...

Seul le président de la République...

L'affaire du sang contaminé est donc, à nouveau, sur le bureau du Parlement, et donc, avant que celui-ci ne se réunisse de plein droit le 2 evril, sur celui du président de la République. L'ordonnance de 1959, fixant la procédure de la Haute Cour, est, sn effet, fort imprécise. Elle accorde bien aux megistrats de la commission d'instruction le possibilité, sous certaines conditions, de proposer aux députée et eux sénateurs un élarglesement de l'acte d'eccueation initial, male elle ne donne que dix jours aux parlementaires pour se prononcer, et cela sans préciser ce qui se passe lorsque l'Assemblée nationale et le Sénat ne siègent

Que le Perlement puisse être convoqué en session extraordinaire sur injonction de la justica paraît en contradiction svec la Constitution. Celle-ci, en ses articles 29 et 30 indique que « hors les cas dans lesquels le Parlement se réunit de plein droit [application de l'article 16, poursuite de la discussion d'une extraordinaires sont ouvertes et closes per décret du président de la République», maie de telles

qu'à «la demende du premier ministre ou de la majorité des membres composant l'Assembiée nationale, sur un ordre du iour déterminé ».

Si les socialistes ne veulsnt pas laisser la majorité issue des élections législatives de mars prochain régler cette affaire en votant une nouvelle mise en eccusation de M. Feblus, de M- Dufoix et de M. Hervé, ils ont donc la possibilité de prendre une initiative. Celle-ci peut vanir soit du premier ministre, mais ce serait une interférence du pouvoir exécutif dans une affaire concernant la législatif et la judiciaire, soit des députés du PS, e'ils trouvent des elliés pour qu'une demande de session extraordinaire soit signée par la majorité des membres de l'Assemblée

Le PS avait déjà envisagé cette possibilité, lorsque, à la fin du moie de décembre, il evait redouté que la session ordinaire ne s'echèva evant que le Sénat n'ait le tempa d'approuver la mise en accusation des trois Bourbon. En tout état de cause le décision finale d'accélérer la la République», maie de telles procédure devra être signée par sessiona ne peuvent svoir lieu la président de la République.

L'oubli judiciaire

La prescription, c'est l'oubli. pourauivent dene le temps, C'est sussi parfois la constata-tion d'un oubli dans les poureuites qui n'ont pas été réelisées dans le délai imparti par la loi. Inexietente dens plusieurs droits étrangers, elle bénéficie en Frence d'un certein cults. Notre droit en cette metière résulte d'un mélange entre lea morales religieuses et certains principes philosophiques.

Même les menuele de droit ou humeines pour juetifier le prescription, et le profeeseur Jean Pradel (1) cite notamment «l'idée de négligence de la société perdent son droit de punir pour ne pas l'evoir exercé à temps » ou encure le notion plus convaincante selon laquelle e avec le temps, le risque d'erreur judiciaire s'eccentue puis-que les preuvee s'effacent».

La neture de l'infrection va donc influer sur le délei de la prescription. Elle est de dix ans pour les crimes, de troie ene pour les délits, d'un an pour les contreventions, de quelques mois pour certaines infractions es comme celles prévues per le régime électoral et de trois mois sa matière de diffs-

La théorie veut qu'elle commence le jour où l'infraction s été commies, mais, dans cer tains cas, le fixation d'une date peut être difficile, car il exiete notemment des délite qui ee

Une autre difficulté dans l'eppréciation de la date à partir de equalle eucune poursuite n'est possible est constituée par les actes juridiques qui provoquent l'interruption de la prescription. Ainsi, une nouvelle plainte sure cet effet, mais d'autres décisions moina specteculeires. comme un simpls rapport de police, peuvent conduire un délinquent vere les tribuneux, elors qu'il se croyait enfin protégé par le course du temps. Il e'egit là d'un dumeine complexe, et le constatation de la prescription pourra dépendre de nombreux facteurs.

L'oubli ne touche pas que le domaine pénel, meis eussi eu civil, où il n'est ecquis qu'eu bout de trente ans. Cependant, il exiate en droit français das ectes comportant des prescriptions spéciales : les insoumis et lee déserteurs ne peuvent en bénéficier qu'sprès avoir atteint l'âge de cinquente ans, et ls désertion à bande armée ou devant l'ennemi est imprescrip-

Enfin, la loi du 26 décembre 1964 e décidé que les crimes contre l'humanité sont imprascriptibles « par leur nature ». **MAURICE PEYROT**

(1) Jean Pradel, Procédure pénale.

Dérèglement morai

par Lourent Greilsamer

ES megistrats de la commission d'instruction de la Haute Cour viennent de renvoyer eux députés gnée d'un zéro pointé. La mise en accusation du Parlement visant les trole anciens ministres socialistes dans l'affaire du sang contaminé ne tient pas, affirment-ils dans une démonstration juridique imparable : les faits visés sont prescrits. .

Cette erreur du Parlement, qui davient faute politique, eccable eujourd'hui les socielistes qui s'étaient réservé la droit de rédiger la résolution de mise en eccusation de M- Georgine Dufoix et de MM. Laurent Febius et Edmond Hervé, au moie de décembre, pour éviter la chef d'inculpation d'homicide involontaire jugé infament. Les avertissements n'evaient pourtant pas manqué. M. Jacques Toubon lui-même, député (RPR) de Paris, avait solennellement erriré l'sttention des eocialistes sur ce piège juridique de la prescription. Ses « chers collègues » avaient alors préféré le siffier, crient à le « démagogie », et ecender : «Pons [Pasqua] »

La vengeance

Mais on peut aussi, paradoxale-

ment, s'inquiéter pour l'aveoir de l'Etat de droit en France. Car, si

l'on compreod bien, il s'agit au

bout de la route d'obteoir que M. Fabius passe en Haute Cour. Pourquoi? Tous les politiques vous

le diront: pour dooner satisfaction à l'opinion. Laquelle a besoio d'un coupable, qoi expie; d'uo châtiment piutôt que d'uo juge-ment. Edgar Morin a dit, dans ces

colonnes, à quel point il eut mieux valu «chercher l'irresponsable», (le Monde du 9 novembre), c'est à dire

mettre en cause, pour le corriger, un système de décision publique, le

l'écheloo ploitique, plutôt que de désigner à toute force un coupable

à la vindicte populaire. Aujour-d'hui, les plus hauts magistrats du pays disent : il y a prescription. Le politique répond : ca ne va pas, cherchons un sutre motif d'iocul-

pation. A ce stade, pourquoi ne pas faire comme pour Louis XVI: un

vrai-faux procès, avec une mise en accusation chuisie pour que l'on soit sur du résultat. Mais alors, ces-

sons de parler d'Etat de droit. Car la prescription n'est impossible, faut-il le rappelar, que pour les crimes contre l'humanité; e'est une

notion qui ne vient pas d'une grêce divine, mais qui fait bel et bien partie de l'Etat de droit.

Hier, le roi symbolisait uo régime de privilèges, que le pays voulait condamner; eujourd'hui,

n entre une techoostructure et

Suite de la première page

aux deux visages

Ainsi le Parti socialiste accrédite-t-il aujourd'hai, à ses dépens. l'idée que les élus da la République échappent toujours à la justice. Ainsi les trois anciens ministres désormais hors d'atteinte si le Perlement ne vote pas une nouvelle motion les vieent - verront-ils peut-être leurs proches collaborateurs rendre des comptes à des juges quand eux-mêmes en sontquittes. Ainsi M. Fabius ve-t-Il être condaminé à réclamer sur tous les tons que députés et sénateurs en reviennent à la résolution de mise en accusation proposée par le Sénat, et qui aveit été dénoncée, per ses amis, comme ettentatoire

à sa dignité. Ca désestre politique, qui se greffe sur un drame national dont les victimes et l'opinion demendent précisément justice, ne pouvalt faire plus mel à une opinion publique désabusée par le délitement des règles moreles. L'arrêt rendu vendredi su château de Versailles, au-delà d'une prescription annoncés, signe en réalité, à sa

M. Fabius pourrait bien répondre

sux critères modernes du bouc émissaire (n'est-il pas l'héritier de la couronne?) à qui l'on ferait tout payer. Tout, c'est-à-dire les fraits amers, tellement en cootradiction

avec la sociologie de l'électorat de la gauche, de cette décennie de l'aurgent fou», selon l'expression d'Alain Minc, celle des années du pouvoir socialiste, en même temps

que les carences d'uo système de

décision qui ont reodu possible l'affaire du sang contaminé.

L'ere

du juridisme actif

Dans le même temps, l'appétir de revanche de l'esprit public paraît relayé par une véritable fronde, eu sens historique du terme, celle des juges. Là encore, on pourrait s'arrêter aux péripéties qui conduisent tel juge (Thierry Jean-Pierre), dont le militantisme n'est plus à démontrer, à exhumer le cadevre d'un homme d'affaires

le cadavre d'un brumne d'affaires le au pouvoir pour atteindre le premier ministre, via la vic privée de celui-ci, à quelques semaines du scrutin législauf. Ou bien relever la subtilité du non-lieu en faveur de

François Léotard, qui devrait avoir pour effet d'entretenir la flamme judiciaire, dans les semaines qui viennent, contre uo homme qui

postulant ouvertement au poste de premier ministre, est une des rares

cartes politiques du chef de l'Etat.

Mieux vaut pourtant - une fois constaté que le juge moderne com-

Les réactions politiques...

 M. Pasqua, président du groupe RPR du Sénat : « Il s'est passé ce qui était prévisible. La décision de la commission d'instruction rend la procédure parlementaire caduque. Il reste à engager une autre procédure et revenir au texte initial du Sénat, qui prévoit l'incrimination d'homlcide involontaire pour MM. Laurent Fabius, Edmond Hervé et M= Georgino Dufoix. C'est le seul moyen pour ouvrir une information judiciaire.»

M. Lajoinie, président de groupe communiste de l'Assemblée nationale : « La décision de la commission, si elle peut s'appuyer sur des éléments juridiques, choque profon-dément les hémophiles, les transfuses at l'opinion publique, qui peuvent y voir une justice à plusieurs vitesses. Il est nécessaire que l'As-semblée nationale et le Sénat se réunissent de nouveau pour une modification de l'imputation, de telle sorte que les faits ne puissent pas être déclarés prescrits et que les ministres concernés puissent s'expliquer devant la Haute Cour. Les députés et sénateurs communistes sont disponibles nour une telle reunion le plus rapidement possible.

munique, bien plus qu'il ne dit le droit - tenter de discerner ce que peut apporter le déplacement des enjeux de la société vers la sphère judiciaire. Hier, le poste «chand» d'un gouvernement était celui de l'intérieur; aujourd'bui, c'est celui de garde des sceanx. Mais hier, on étouffait les affaires; aujourd'hui, la justice s'en saisit, ce que oul ne saurait coosidérer sutrement que comme un progrès.

Nos sociétés entrent dans l'ère du juridisme actif : l'on en mesure peut-être les effets pervers aux Etats-Unis, mais le France en est encore au stade de la découverte. Il va de soi qu'une justice à qui la société demande tant de choses, confie tant de choses, confie tant de chages qui rendent iocertaines, en effet, les frontières entre affaires publiques et privées, cette justice-là se cherche, se trouve co position délicate. C'est au moment où les juges prennent une telle place, sans commune. une telle place, sans commune mesure avec celle qui était la leur, que la société les déclasse, dans l'ordre du protocole, dans celui du statut social comme dans le niveau de vie. La République leur demande plus, et leur offre moins. Au-delà, la question qui est posée est celle de l'ajustement – que per-sonne n'a eocore théorisé – des trois ponvoirs coostitutifs de la démocratie d'opinion qui est la nôtre : le politique, le judiciaire et le médiatique.

Dans ces conditions, la justice a beau jeu, face à des politiques qui lui demandent de faire leur propre travail, celui de la moralisation, de rendre des décisions qui o'en sont pas, comme pour leur renvoyer la balle. Mais, à ce rythme, qui vou-dre encore exercer... le métier poli-

JEAN-MARIE COLOMBANI

UDC de l'Assemblée nationale « Lo question est posée au Parti socialiste, auteur des termes de la saisine de lo Haute Cour ; acceptetill ou non, pour éviter l'amertume des victimes et répondre au souci des ministres de s'expliquer devant la justice, une requalification des faits incrimines? A hui de se déterminer. La décision de la commisminer. La decision de la commis-sion apporte par prescription la preuve de la totale inadéquation de la procédure de la Houte Cour. En conflant su Parlement, c'est-à-dire au pouvoir politique, le soin de déterminer les chefs d'inculpation, cette procédure risque d'engendrer la confusion et d'empecher la recherche de la vérité, »

D. M. Le Pen, président de Front national : « La classe politique, qui s'était déjà fait remarquer en votant l'amnistie des faits relotifs oux détournements de fonds, rackets et faits de concussion, continue dans cette vole. Elle démontre alnsi qu'elle constitue une minorité privi-légiée, différente des citoyens. Cela est complètement inacceptable dans une République dont lo devise com-porte la mot égalité. L'opinion sera frustrée dans son aspiration à une justice égale pour tous.»

D. M. Fabins, premier secrétaire du PS: le cabioet du premier sécrétaire du Parti socialiste a fait savoir, vendredi 5 février, que M. Laurent Fabius « fera connaître sa position dans les quarante-huit heures ». « M. Fabius, précise le communiqué, vient de prendre connaissance de la décision dont il examine attentivement le contenu. Ce qu'il souhaite, c'est que la vérité Ce qu'il souhaite, c'est que la vérité et la justice se manisestent cloire-

et celles des victimes

M. Edmond-Luc Henry : « Un déai de jastice». - Le porte-parole de l'Association française des bémopbiles, M. Edmond-Luc bémopbiles, M. Edmond-Luc Heory, accuse le Parti socialiste d'avoir « organisé un déni de jus-tice » dans l'affaire du sang coota-mioé. « Le Parti socialiste, au mois de décembre. o tout foit pour que l'on évite d'instruire cette uffoire, pour qu'on évite de dire la vérité, a-t-il déclaré. Il savait qu'en votant cette motion avec le chef d'inculpa-tion de non-avittonne tion de non-assistonce à personne en danger, eh bien il y ovait pres-cription.»

M. Henry a précisé d'sutre part : « Je vais donner instruction à mon avocate de porter plainte, non plus contre les ministres puisqu on ne peut pas les atteindre, mais contre leurs collaborateurs qui eux oussi etaient ou courant »

L'Association des polytransfusés: « Une affaire étouffée ». —
L'Association des polytransfusés déclare « avoir honte » de la décideciare « avoir nonte» de la déci-sioo readue par la commissioo d'instruction de la Haute Cour. « Depuis le début de ce drame, tout a été mis en œuvre pour que l'af-faire du sang contaminé soit étouf-fée», affirme-t-elle. L'associetioo iodique espérer que les électeurs sauront sanctionner «ceux qui ont pris des décisions criminelles en soulignant qu'ils étaient responsa-bles et non-coupables ».

La chambre d'accusation demande au parquet général de Lyon de requérir contre M. Léotard pour « corruption passive et ingérence »

Commentant le non-lieu partiel rendu, vendredi matin 5 février, en sa favaur dans l'affaire de Port-Fréjus, M. François Léotard e affirmé : « La justice me donne raison. » Son principel adversaire, M. René Espanol, a estime, au contraire, que l'en-cian ministre « est loin d'être blanchi ».

Il appartient maintenent eu parquet général de Lyon d'exa-miner la demande de supplément d'information formulée par la chambre d'accusation de la cour d'eppel, qui relève contre le gérant d'une entreprise locala, M. Roger Ghis, et contre M. Léotard l'existence d'*a indices prè*cis, concordants et sérieux » qui justifieraient l'ineulpation du premier pour acarruption active» et du second pour « corruption passive et ingérence».

de notre bureau régional

La chambre d'accusation de la La chambre d'accusation de la cour d'appel de Lyoo fonde se demande d'un supplément d'information sur une partie des conclusions de soo analyse des travaux réalisés par M. Léotard dans sa propriété de Sainte-Croix, à Fréjus, acquise en 1986. Elle exprime notamment la conviction qu'il conviendrait de prononcer une inculpation de «corruption active» eoutre le gérant de la société contre le gérant de la société SEDEG, M. Roger Ghis, dont l'en-treprise fait partie de celles qui ont consenti à leur maire de «surpre-nants abandons de créances», selon l'arrêt rendu vendredi 5 février,

alors qu'elles étaient par ailleurs « attributaires de marchés publics » et que « les époux Léotard ont réa-lisé ou fait réaliser sur leux pro-prièté, entre 1979 et 1990, pour 1 621 467 F de travaux pour lesquels des factures n'ont pu être pro-duites qu'à hauteur de 890 277 F tant par l'inculpé que par les entre-preneurs «ntendus».

que a la SARL SEDEG-GHIS, qui o abandonné una créance de 250 000 F sur François Léotord depuis 1986, a obtenu, sur appel d'offres restreint, deux marchés relatifs d'une part à la réalisation d'un mur et d'une clôture entourant d'un mur et d'une clôture entourant en pratique la propriété de François Léotard, d'autre part à l'aménage-ment d'un parc autour de cette pro-priété sur un terroin dont les élé-ments du dossier ne permettent pas d'établir s'il oppartient à la com-munt ou à la SARL Fidemos constituée par Henri Mener » Elle mune ou à la SARL Fidemos constituée par Henri Meyer ». Elle iodique que « le Trésor public o payé, les 14 octobre et 31 décembre 1986, à une époque prescrite, un total de 475 194,62 F pour ce que Roger Ghis oppelle « le mar de clôture de la villa de M. Léctard pris en charge par la villa de Fried. pris en charge par la ville de Fré-jus ». Elle relève no autre décompte de travanx « d'aménagedécompte de travaux « d'aménage-ment du parc de Sainte-Croix (édi-fication d'une murette et d'un gril-lage, débroussaillage et nivellement d'un terroln) d'un montant de 331 003,15 F» établi « à l'attention d« la ville de Fréjus», « payé le 15 octobre 1987», une date « com-prise dans la période non pres-criu». Mais ce deuxième décompte « n'est pas accompagné de borde-reaux de paiement du Trésor reux de paiement du Trésor public » et M. Ghis e n'a pas pu expliquer pourquoi cette deuxieme facture n'était pas datée ni pour-

Une absolution singulière

par Alain Rollat

L y e des errêts de non-lieu essassina. M. Bernard Tepie l'evait eppris à eee dépens, en décembre, quand M- Edith Bol-zette, le juge d'instruction chargé d'instruire son contentieux privé avec M. Robert Tranchant, député RPR des Hauts-de-Seine, e'était résignée à ne pas le poursuivre en essortissant eon ordonnance de non-lieu d'un commentelre d'autant plus éloquent qu'il était lapideira: «Attendu que l'ordre public, économique et commercial n'a pas été troublé par ce litige, où snule la morale de la vie des affaires e été négligée et malme-

Voilà M. Frençoie Léoterd confronté à son tour au paradoxe da cette singulière forme d'absolution qui voue au purgetoire celui qu'elle est supposée soulager.

Loin d'être « total», comme son avocat, M. Jean-Merc Varaut, n'empressait de le feire croire, vendredi matin, à Lyon, en ne précipitant pour répendre le premier la «bonne nouvelle» afin de créer un effet médiatique en faveur de son client, le non-lieu rendu est « partiel». Loin de le blenchir complète-

Georges Pompidou a-t-il anvi-eegé de quitter Paria le 29 mnl 1968, elors que da Gaulle venait de « disparaître » ? M. Michel

Jobert, qui était elors directeur

du cabinet du premier ministre,

l'effirma dans un livre de souve-

M. Jobert retrace catte journée

relin qu'il l'e vécue ou, tout eu

moins, telle qu'il s'en souvient. Il

indique que, vers 14 heures.

nprès « deux heures très dramati-

ques et très intéressantes», Mati-

gnon epprend que l'hélicoptère

du Générel s'est posé à Baden-

Beden euprès de Messu, qui

commande les forces françaises

d'Allemagna, L'ancien directeur

du cabinet ejoute que Georges

Pompidou e envisage, lui aussi, beaucoup d'hypothèaes, dont

une, je peux y revenir maintenant,

celle de son propra départ». Il

ajoune : «Georges Pompidou m'e

donc annoncé son départ possi-

ble, » Mele il reconnaît qu'il ne n'est pas « occupé personnelle-ment » de l'orgenieation de ce

nirs Ni Dieu, ni dieble (1).

ment, comme M. Léotard l'affirmeit lui-même quelquea instants plus tard, à Fréjus, au cours d'une déclération mise en scène, l'exposé des motife sur lesquele la chembre d'eccusetion ee fonde pour réclamer eu parquet général un eupplément d'information en vue de prononcer contre l'encien ministre une nouvelle inculpation constitue un réquisitoire accablant pour un homma politique aspirant eux plus éminents mandats élec-

Cela n'e pas empêché M. Tapia de récupérer son portefeuille ministériel. Cela n'empêchera sans doute pea M. Léoterd de revenir

Maie le destin est décidément fort malicieux evec le président d'honneur du Parti républicain qui ae disait victime d'une cabale politique : la charge eccusatrice qui necompagne le non-lieu dont il bénéficie est telle que aon salut judiciaire, laissé à la discrétion du procureur générel da Lyon, ne dépend aujourd'hui que de la clémence politique de ceux-là mêmes qu'il mettait hier en accusation en jurant de s'en «venger»...

Dans un livre de souvenirs

M. Jobert affirme que Georges Pompidou

a envisagé de quitter Paris en mai 1968

voyage, qui aurait dû avoir lieu, suppose-t-il, per un evion du GLAM.

Il aeeure : «Lee dispositions

ont été prises mais, apparem-ment, rien n'a filtré. » Bian qu'il

ne donne pas davantage de pré-cielons, M. Jobert euppose que le cabinet militaira du premier

minletre ou eon conseller, M. Pierre Juillet, ont pu régler ces

modalités, mais il avoue qu'il

«n'an sait rien». Il ee damende seulement : «Il partait en Suisse

peut-être » et e'interroge : « !!

arrêté, jugé, pourquoi pas?» par une insurrection qu'il imagine ainsi « Un comité de salut public

formé les armes à la main occu-

Cette révélation n'a, jusqu'à

présent, été corrohorén per nucun eutre témoignage. Les eteurs de cette période n'ont jamais évoqué l'intention prêtée à

l'ancien premier ministre, et lui-

même, dene see réflexions publiées nous le titre le Næud

pant les palais nationaux. >

devait craindre, lui aussi, d'être

quoi la police n'avait pu trouver trace de ce marché correspondant dans ses archives.»

« Un abandon de créance de 250 000 F»

La chambre d'accusation sou-ligne que « la synthèse de ces élé-ments crée contre M. François Léo-tard, «n l'état, des indices sèrieux d'ovoir, d'une part, solheité «t obtenu de Roger Ghis un abandon de créance de 250 000 F pour faire obtenir à la société SEDEG le mar-ché de la clôture et de l'aménage-ment du « parc public» de Sainte-Croix, d'autre pout pris ou recu des Croix, d'autre part pris ou reçu des intérêts dans la réalisation aux frais de la collectivité d'un mur et d'une clôture destinés à assurer la sécurité de sa propriété ou la tranquillité de

Elle conclut qu'ail existe des lors contre Roger Ghis des indices précis et concordants d'avoir commis les

lation avec la corruption passive du François Léolard et de compliehé d'ingérence ».

Un supplément d'information lui paraissant ainsi «nécessaire sur ce point » la chambre d'accusation présidée par M. Henri Blondet prononce un « non-lieu partiel » et, en application du code de procédure nénale elle ordonne la communication de la procédure au procureur général pour qu'il prenne de nou-velles réquisitions. Elle souhaite mener de nouvelles investigations à la mairie de Fréjus, et, comme elle n'était pas saisie de ces faits nou-veaux, elle souhaite « l'inculpation supplétive de François Léotard du chef d'ingérence » et celle de M. Ghis « des chefs de corruption active et de complicité d'ingérence » pour « poursuivre l'information sur ces délits connexes. »

ROBERT MARMOZ

«La justice me donne raison»

FRÉJUS

de notre correspondent régional

M. François Léotard affectionne les eymholee. Il avait choisi de faire une déclaration à le presse non pas dans un lleu anonyme, mais dans la cour de l'Eveché de le malrie de Fréjue sonorisée pour le circonstance. Les micros evalent été installée devant un bas-relief comportant une phrase écrite par le général de Gaulle sur le livre e'or de la commune eprès le catastrophe de Malpasset. Trois elmplee mots, suivis du paraphe du chef de l'Etet : « Que Fréjus

Non pas que les ennuis judi-ciaires du président d'honneur du PR puissent être assimilés, de si loin que ce soit, aux malheurs dont se commune e couffert voici plus de trois décennles. Mele parce que « Léo », aprèe son non-lieu, a repris, lui aussi, un nouveau départ sur « le chemin de [son] engagement politi-que local et netionel», « En 1991, a-t-Il rappelé tout d'abord, l'Etat, sur décision du garde des sceaux, avait mis en cause mon sceaux, avair mis en cause mon honneur et celui des membres de la société d'économie mixte que je préside (...). Aujourd'hui, la justice me donne raison. Elle reconnaît solennellement que

l'ensemble de l'opération d'urbanisme de Port-Fréjus, comme les melveillances et lee celomnies qui l'evaient entourés, ne donnent lieu à aucune interrogation. eucune critique, eucune suspi-cion. Si j'ai douté - et continue à douter - de l'Impertialité de l'Etat dens la conduite de cette procédure, je n'ai pas douté un seul instant de la conclusion qui reste, dans notre droit, entre les maine de megistrats indépen-dants. Je considère aujourd'hui, e ajouté M. Léotard, que le peu-ple, kri-même a le droit de sanctionner ou d'epprouver mon

comportement.» soit son « deuxième juge», l'an-eien ministre sollicitera done, à nouveau ses suffrages dane la einquième circonseription du Ver. Il va également retrouver son fauteuil de maire de Fréjue pujeque son encien premier edjoint, bénéficiaire lui eussi du non-lieu, M. Gilbert Lecat, qui lui avait temporairement succédé le 17 eoût, a fait porter, le matin même, sa lettre de démission au préfet du Vnr. Il fallait aller vite : mardi 16 février, M. François Mitterrand vient Inaugurer, à Fré-jus, un monument dédié aux eoldats d'Indochine...

GUY PORTE

Les malversations de l'ancien maire d'Angonlême

Un ancien adjoint de M. Boucheron est condamné à treize mois de prison avec sursis

M. Jacques Troger, qui était na des adjoints de M. Jean-Miehel Boueheron lorsque celui-ci était maire socialiste d'Angoulème, n été condamné, vendredi 5 février, à treize mois de prison avec sursis, 100 000 francs d'amende et dix ans de privation de ses droits civiques nes le tribunal correctionnel ques par le trihunal correctionnel

gordien (Plon), n'y fait aueune ellusion. M. Edouard Balledur,

elors conseillar technique nuprès du premier minsitre evant de

devenir secrétaire général de

l'Elysée, dans son ouvrage l'Ar-

lien), décrit « l'engoisse » de

Georges Pompidou, «cherchant à

M. Balledur, que nous avonn

interrogé, noun e déclaré : « Je

n'al jamais été au courant d'un tel

projet et Michel Jobert ne m'en a

jamais parlé. Cela ne ressemble

pas à Georges Pompidou, ni à son comportement durant toute

cette période. Je ne peux pas

l'imaginer organisant son propre

départ à ce moment-là, alors que

de Gaulle lui-même venait de par

tir et que l'on ne savait pas

(!) ««Ni Dien, ni diable», entreticus avec Jean-Louis Remilleux, Albin Michel, 407 p., 130 F.

ANORÉ PASSERON

quand il reviendrait. >

dominer son trouble».

de Paris. La onzième chambre du tribunal, que présidait M∞ Claude Nocquet, a jugé que M. Troger s'était rendu coupahle de faux et usage de faux et d'abus de hens sociaux, entre octobre 1986 et jan-vier 1989, au préjudice de la Société d'économie mixte pour l'esu et l'environnement d'Angoulème (SEMEA). Il devra verser 500 000 francs de dom-mages-intérêts à la SEMEA.

M. Troger, employé d'EDF, qui était à l'époque conseiller général socialiste de la Charente, avait été désigné eomme président du conseil d'administration de la conseil d'administration de la SEMEA, qui gère la distribution d'eau de la ville. Percevant tou-jours d'EDF son salaire de 13 000 francs par mois, il a obtenu le paiement d'environ 16 000 francs par mois de la SEMEA, sous forme de remboursements de frais lictifs ou de vacations qu'il n'effectuait pas, se contentant, selon le juge-ment, de signer les chèques et le courrier, une demi-jonrnée par

 M. Gabande se pourvoit en cas-sation. – M. Michel Gabaude, inculpé de faux en écriture de commerce et usage, recel d'abus de hiens sociaux, trafic d'influence et complicité d'ingérence, aux côtés de M. Jean-Michel Boucheron, député (non inscrit) de la Cherente aneien maire socialiste d'Angoulême, e déposé, lundi la février, un pourvoi en cassation à l'encontre de l'arrêt de renvoi devant le tribunal correctionnel rendo le 29 janvier 1993 par la 3º section de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris (la Monde daté 31 janvier-1# février et du 4 février). Ce pourvoi pourrait retarder de plusieurs mois le procès de l'ancien maire d'Angoulême.

La préparation des élections législatives

Le Parti communiste investit ses « contestataires »

Le Parti communiste a rendu publique, vendredi 5 février, la liste de la quasi-totalité de ses candidats aux élections législatives, dans laquelle figurent vingt et un de ses vingt-cinq députés sortants. Les sortants « contestataires » qui souhaitaient se représenter ont tous obtenu l'investiture du parti.

C'est le cas de MM. Jean-Pierre Brard (septième circonscription de Seine-Saint-Denis), Guy Hermier (quatrième eirconscription des Bouehes-du-Rhône), François Asensi (onzième circonscription de Seine-Saint-Denis), Rohert Moni-dargent (cinquième circonscription du Val-d'Oise). Deux de leurs omis, qui ne se représentent pas, sont remplacés par des candidats de même sensibilité : M. Charles Fiterman s'efforcera de conserver

le siège détenu par M. Théo Vial-Massal (qualrième eirconscription de la Loire), et M. Patrick Braouzec eelui de Marcelin Berthelot (deuxième eirconseription de Seine-Saint-Denis).

Deux autres sortants ne se représenient pas : MM. André Duroméa (huitième eirconscription de Seine-Maritime) et Roger Gouhier (neu-vième eirconscription de Seine-Saint-Denis).

Le secrétaire général du PCF, M. Georges Marchais, se représente dans la onzième circonscription du Val-de-Marne, et M. André Lajoi-nie, président du groupe PC de l'Assemblée nationale, dans la troi-sième eirconscription de l'Allier. Nous publierons dans une pro-chaine édition la liste complète des

Dans les Pyrénées-Orientales

Un candidat UDF grièvement blessé dans un attentat à l'explosif

de notre correspondant M. Jean-Claude Madrenas, quarante-huit ans, maire CDS de Bages, dans les Pyrénées-Orientales, et candidat UPF dans la 4 circonscription de ce département, a été grièvement blessé, vendredi 5 février, dans un attentat à l'explosif commis contre son véhicule. Dans la soirée, son état nécres-

cule. Dans la soirée, son état néces-sitait l'emputation de sa jembe gauche, « très grièvement touchée au niveau du genou», selon les médecins.

Ingénieur à l'EDF, élu en 1983 à la mairie de Bages, M. Mardrenas, qui est depuis sept mois le président départemental du CDS, avait partieire perdudit metris à discourse de la contraction de participé vendredi m in *e* diverse réunions publiques é Perpignan à l'occasion de la visite de M. Jncques Chirac, venn soutenir les qua-tre candidats investis par l'UPF dans les Pyrénées-Orientales. Si lui-même e l'investiture officielle de l'UDF et du RPR, il est concurrencé par trois autres candidats de droite: M. Jean-Michel Bardet, conseiller municipal CNI de Ceret, M. Jean Rède, maire de Banyuls-sur-Mer, actuellement en délicatesse avec le RPR, et M. Jacques Clostermenn, fils du héros de la demière guerre, qui représente les gaullistes historiques mais hors du RPR.

Après nvoir essisté, en début d'après-midi, pendant une vingtaine de minutes à une rénnion d'anciens combattants à la mairie d'Elne, commune voisine de Bages, M. Madrenas avait repris plece dans sa voiture, stationnée sur un parking devent la meirie. C'est parking devent in merrie. C'est alors qu'nne charge explosive pla-cée sons le plancher, au niveau des pédales, et probablement télécom-mandée selon les enquêteurs, e soulevé sa Mercedes. L'explosion, assez violente, e arraché les portes du véhicule et défoncé le plancher. Les gendarmes et pompiers ont mis plus d'une heure à dégager le blessé coincé dans cette épave.

Des méthodes de «professionnels»

M. Madrenas avail déjà été victime d'une ngression, à son domi-eile, dans la nuit du 18 au 19 décembre 1992. Deux hommes portant des cagoules l'avaient aspergé de gaz lacrymogène et roué de coups à la grille de sa villa. Aveuglé pendant plusieurs jours, le maire de Bages evnit été hospitalisé et avait déclaré, à l'époque, ne pas se connaître d'ennemis « en dehors de in politique». L'enquête menée alors n'avait pas permis de privilégier une piste ou une autre, celle d'un simple cambriolage ayant été rapidement écartée.

Toutes tendances confondues, les tement ont condamné l'attentat commis contre M. Madrenas. « Qui peut être capable d'employer des procédés comme en Sieile », s'est demandé M. Roger Marquès, prési-dent UDF du conseil général. M. Rède, s'est dit « consterné «t choqué ». M. Henri Sicre, le député sortant socialiste, qui se représente dans cette circonscription, ayant estimé qu'il s'agissait de méthodes « professionnelles » a demandé : « Mais qu'est-ce qui se passe dans ce département?»

M. Louis Bartolomei, procureur de la République à Perpignan, s'est rendu vendredi sur les lieux de l'attental. Il attendait, pour ouvrir me information judiciaire, la venue, samedi matin, de spécialistes du laboratoire de police seientifique de Toulouse. La voiture de M. Madrenas, en panne le matin, eveit été réparée et rendue à son

propriétaire vendredi à midi. Peu après l'attentat, des témoins ont vu un break blanc démorrer rapide-ment, mais le plan «Epervier», oussitôt déclenché, o'a eu aueun

Faut-il voir dens eet ecte comme le soulignaient dès vendredi soir le conseillère régionale, M^{oss} Maryse Lapergue, et le hureau netional de Génération Ecologie, « les premiers signes d'une dérive mafieuses du département des Pyrénées-Orientales, secoué depuis un en par de combreuses «affaires» dans le milieu politique (le Monde du 5 février). La gestion communate du maire de Bages n'était pas exempte de remous, le été contesté par un comité « Bages défense». Mais il ne s'agissait, alors, que de simples querelles de clocher, sans commune mesure avec l'acte commis vendredi.

JEAN-CLAUDE MARRE

EN BREF

o M. Henri Emmanaeltt : « La campagne électorain ressemble à une turbine à gaz pauvre». - Le président de l'Assemblée nationale, M. Henri Emmenuelli, e déploré, vendredi 5 février, à Mont-de-Marsan (Landes), que « lo campagne électorale ressemble à une turbine à gaz pauvre » qui ne « produit que gaz pauvre» qui ne « produit que du vent» et n'aborde pas « les problèmes de fond», notamment le chômage. M. Emmanuelli a ironisé sur « Balladur qui se rengorge, Léotard qui se pousse, Chirae qui s'échappe, Giscard qui se trèmousse». Evoquant les perspetives qui attendent la gauche, il a déclaré: « Le thème qui domine, e'est l'ineffable question des nlliances: avec qui ferez-vous l'amour le 28 mars 1993?»

□ M- Lucette Michaux-Chevry n M Lucette Michaux-Chevry (RPR) réélue président du conseit régional de la Gnadelonpe. — M Lucette Michaux-Chevry a été réélue, vendredi 5 février, au premier tour de scrutin, président du conseit régionat de la Guadeloupe, où elle dispose d'une large majorité avec les 22 sièges (sur 41) obtenus, dimanehe 30 janvier, par la liste UPF qu'elle conduisait (le Monde du l'a février). Le scrutin de mars du le février). Le scrutin de mars 1992 avail dû être annulé par suite du non-respect de la procédure d'enregistrement des listes.

a M. Mitterrand aa concert de la Légion d'honneur. - M. François Mitterrand a présidé, vendredi 5 février, comme chaque année depuis 1982, le concert des Mai-sons d'éducation de la Légion d'honneur, donné en la Maison royale de Saint-Denis (Seine-Saint-Denis). A l'issue du concert, le président de la République, qui était accompagné de M= Danielle Mitterrand a ciant le l'imperience de M= Danielle Mitterrand terrand, a signé le Livre d'or de



ctions politiques...

Paction public

-

E Same

🧓 🦥 to 100 T

10 - 10 m

1.00

grade a

5 3 4

18.4 m

Refusant de signer une « reconnaissance de dettes »

Un conseiller régional du Front national dénonce les «méthodes de racket» de son parti

de notre bureau régional

Cruel paradoxe pour M™ Germaine Burgaz. Cette « pesionaria» de snixante et un ans du Frant national qui pourfend, notamment, tout ce qui pourrait porter atteinte à l'équilibre de la famille est en vnie d'être exelue de la sienne. Pour avoir refusé de signer le contrat de e reconnoissonce de delles » qui, selon elle, permettait d'obtenir l'investiture du parti d'extrême droite aux élections régionales, Mª Burgaz affirme avnir été écartée, le 27 janvier, du mnuvement lepéniste. Du côté de celui-ci, nn indi-que que l'intéressée devra s'explicommissina de discipline.

Après vingt ans de militan-

membre du comité central, a annoncé, au cours d'une confé rence de presse, vendredi 5 février à Lynn, qu'elle avait décidé de retrouver sa « liberté de parale». Depuis sa réélection, dans la Drôme, au conseil régio-nal de Rhône-Alpes, M= Bnrgaz était en porte-à-faux.

> «Des procédés staliniens »

Elle s'abstinait, dit-elle, à ne pas « obtempérer aux méthodes du racket ». Il s'agissait, en la circonstance, de parapher un «contrat» stipulant qu'elle devait verser 180 000 francs à son parti, par des virements automatiques mensuels de 2 500 francs.

« Ce simulacre de controt est odieux, moihonnête et illicite,

savoir ce que pense lo commission de contrôle [des comptes de campagne] de cette somme non déciarée», remarque M∞ Burgaz, qui prétend avoir cherché un compromis avec les instances nationales afin de conserver la grande partie de ses indemnités pour subvenir aux besoins de son fils bandicapé. La réponse de « l'état-major parisien » s'est traduite, selon elle, par

estime, en tnut état de cause,

l'élue de la Drôme. Cette somme,

qui nous est réclamée comme une

quote-part des dépenses non liées

directement à la campagne dans

les départements, ne correspond à

oucune réalité concrète», assure-t-

elle, eu citant d'autres chissres de contribution : e 252 000 et même

360 000 francs dons certoins départements ». Selon M= Burgaz,

le Front national percevrait ainsi,

grâce à ses conseillers régionaux, près de snixante millinns de

francs. « Il serait intéressant de

« l'onnonce d'une enquête finan-

cière sur les biens et les revenus

personnels » de son mari.

« Ces procédés staliniens » attestent, pour M= Bargaz, de la partie invisible du Front national. « Depuis 1984-1986, le FN cache de plus en plus mal son idéologie totolitaire, et les méthodes coercitives qu'il emploie sont dignes du PC: lo pression, l'intimidation, la menace, le chantage et le mensonge. » D'après elle, cette évolu-tion témolgne de le lutte que se livrent les deux grands courants internes : l'un « s'inspirant d'un humonisme chrétien », l'autre « se résérant aux thèses du nationalisme exacerbé». « Ce deuxième courant s'est considérablement renforcé depuis l'entrée en force des troupes du GRECE [Groupe de recherche et d'étude pour la civilisation européenne] ou sein du mouvement », affirme M= Burgaz qui conclut sans aucun état d'âme : « Que Dieu nous épargne lo venue au pouvoir des dirigeants

actuels du Front national, » **BRUNO CAUSSÉ**

«Bandes fascistes» contre «soviets»...

Du « Populaire » à « Gringoire », les journaux ont rendu compte avec fébrilité des événements du 6 février 1934

de mordre lo paussière». « Il

n'avait pourtant pas beaucoup à se

baisser pour ça », écrit le journal socialiste. Cette allusion à la petite tallie du préfet limogé illustre la tanalité prévalant dans la plupart

des journaux de l'époque, qui ne lésinent ni sur l'invective ni sur les coups bas. L'Humanité n'est pas en reste, qui va jusqu'à exiger : «Plus que jamais, Chioppe en prison!», et qui l'appelle, sous le signature de l'appel de l'appelle.

de Paul Vaillant-Couturier, le «nabot malfaisant».

La presse d'information générale – le Figaro, le Temps, le Matin, Paris-Soir, etc. – faint de relater de

façon apparemment neutre le limo-geage de Chiappe, mais ses édito-riaux ne trompent pas. Paris-Soir évoque « l'intégrité de caractère » et

«lo force ardente et pure» du haut fonctionnaire congédié. Le Figaro reproche vertement au gouverne-ment de le traiter en «suspect», tandis que le Temps note qu'il «loissera le souvenir d'un grand préfet».

La presse d'opinion gardera, pour traiter de la soirée du 6 février, ses lunettes militantes. Et, à de rares exceptions près, la

et, à de l'ares exceptions pres, la egrande presse » ne pourta mas-quer, en dépit des reportages qu'elle recueillera dans la capitale en proie à l'émeute, sa sympathie pour les manifestants d'extrême droite et sa violente opposition au gouvernement soupponné d'être de

mèche avec les socialistes et les communistes. Il est vrai que la plu-

part des patrons de ces journaux, que ce soit Maurice Bunau-Varille (le Matin). Jean Pronvost (Paris-

Soir), François Coty (le Figaro), se distinguent par leur opposition a la

gauche, voire par leur anticommu-nisme, ou, comme c'est le cas du parfumeur François Coty, par leur soutien à l'extrême droite.

En ce mois de février 1934, le cabinet du président du conseil radical-socialiste Edouard Daladier vacille. Les révélations des scandales politico-financiers - emprunt hnngrois, banqueroute de la Ban-que nationale de crédit, escroquerie d'Alexandre Stavisky, etc. - nour-rissent les colonnes des quotidiens. Dans ce contexte, le train de « mesures administratives » prises le 3 février par le gouvernement, qui entraînent notamment le départ du préfet de police Jean Chiappe, lié à l'extrême droite et Aprotecteur» de Stavisky, met le feu aux poudres. Cette déciainn incite en effet les groupes nationalistes - l'Action française, les Jeunesses patriotes et les Camelots du roi, épaulés par l'Union nationale des combatteurs. des anciens combattants – à demander la dissolution de le Chambre, la démission du gouver-nement et à appeier, dans ce but, à une manifestatinn antiparlemen-taire le 6 février.

> « Petit-Chiappe », «nabot malfaisant...»

La facon dont les journanx commentent le départ du préfet Chiappe donne une idée du traite-ment qu'ils réserveront à la soirée du 6 février. Les feuilles d'extrême droite, comme Gringoire et Je suis partout, prennent le défense du préfet de police, « l'homme qui o pendant sept ans assuré l'ordre sans verser une goutte de sang », et elles se déchaînent contre le cabinet d'Edouard Daladier – «ce taureau de Comargue qui n'est qu'une vache en carton que tire par une ficelle Léon Blum » — et surtont contre Eugène Frot, le ministre de l'intérieur. Ce dernier, dont Gringoire ne manque pas de rappeler qu'il est franc-maçon, aurait « préparé un Soviet qui devait par la force conserver le pouvoir » ...

A gauche et à l'extrême gauche, les commentaires différent radica-lement. Le Populaire, dont Léon Blum est le directeur politique, annonce sur sept colonnes, le 4 levrier : « Enfin, Paris est dell'iré de son préfet de coup d'Etat. » L'or-gane du Perti socialiste (SFIO)

ANDRÉ LAURENS.

« Conspuez les voleurs!»

Le 6 février, les journaux d'information générale évaquent « lo gravité de la situation politique » et annoncent les manifestations du soir. La veille, Paris-Soir n'en e soufflé mot, sinon dans un «encadre's indiquant que ele Bal des petits lits blancs est remis à une ate ultérieure, en raison des mani festations préparées par un certain nombre de groupements politiques dans lo soirée»... Le Matin, lui, diffuse les communiqués de l'Ac-tion française, des Jeunesses patriotes, des Croix de feu, etc., ainsi qu'un appel de le CGT.

Les organes militants sont natureliement partie prenante. Le Popu-laire oppelle à la mobilisation de ses militants, en expliquant que « les forces Jascistes viennent de dècider leur offensive», ce qui met et cause a l'existence même de nos eu cause *e l'existence mé* organisations ouvrières ». L'Humanité lance : « Aux usines, aux chantiers, dans les gares, manifestez la La presse d'extrême droite - l'Action française, Gringoire - herangue aussi ses troupes, au cri de « Conspuez les voleurs!».

Le leademain, après les bagarres nocturnes qui ont mis aux prises manifestants d'extrême droite et contre-manifestants de gauche sur la place de la Concorde, sur les grands boulevards et sur · les Champs-Elysées, svant que le garde républicaine et les gardes mobiles ne dispersent les émentiers, les gros titres barrent la « une » des quotidiens. Mais eux titres factuels de la presse d'information - «Le sang n coulé à Paris qui a vécu des heures graves » (le Motin); « Une soirée d'émeute à Poris » (le Figoro); « Après l'èmeute, le ministère démissionne » Poris » (Paris-Soir): «Soirée de troubles sanglants à Paris» (le Temps) répondent ceux des journaux de partis. « Le coup de force fasciste o échoué », note le Populaire. Pour echoues, note le ropsilier a l'Humanité, « Paris ouvrier a riposté!». L'hebdomadaire riposté!». L'hebdomadaire d'extrême droite Je suis partout évoque «lo noble rage des jeunes gens de la place ds in Concorde» tandis que Gringoire écrit : «Nous accusons MM. Dalodier. Frat et accusons d'apris dont de suis de consorts d'avoir dons lo nuit du 6 fèvrier fait fusiller sans somma-tion des citoyens sans armes. » (1)

Au-delà des titres, les comptesrendus des journaux sont édifiants. Le Matin décrit les empoignades qui ont eu lieu entre les députés au Palais-Bourbon, lors du vote de confiance sur le cabinet Daladier, en parlant d'aune séance offreuse ». Les commentaires sur la manife tion sont autrement plus partisans. Evoquant eles combats otroces dans les rues entre les manifestants et les forces de l'ordre», ce quotidien explique: « Des patriotes ont été frappés, depuis des conseillers municipaux jusqu'à d'humbles pro-

testataires »; il impute les troubles de la nuit eux menifestants de gauche, empruntant ses images aux pires cliebés. « Des figures inquié-tantes s'offairent autour de brasiers. Femmes en cheveux et hommes en casquette forment des groupes trop reconnnissables. Une étoffe rouge est brandie, saluée par des cris rauques qui oppellent les saviets à règner sur le monde. Mais la provo-cation communiste appelle immèdintement in riposte patriote.»

Apparemment plus mesuré, le Temps renvoie dos à dos ceux qui ont défilé en parlant d'« une mani-festation confuse issue du peuple même de Paris, sans projet precis, mais avec un sentiment commun d'écaurement, de dégoût (...). Des coups de revoiver ayant été lirés, un commun sentiment d'indignation et d'horreur du sang versé u rapproché ceux qu'un insant auparavant des divergences politiques séparaient ». Ce qui n'empêche pas le journal du Comité des forges de nater : « Le gouvernement n'a plus l'outorité morale nécessaire pour réparer le mal Immense qu'il vient de foire (...). Le socialisme le pousse devant hui et, derrière le socialisme, lo dic-tature révolutionnaire.»

> La violence des mots

Selon le Figaro, les responsables sont e ces éléments communistes qui ont fait dégénérer en une serie de bagarres honteuses la manifesta-tion des anciens combattonts et des patriotes justement indignés por puriotes justement inaugnes por ceux qui s'obstinent à couvrir le déshonneur». Paris-Soir, le «grand quotidien d'informotions illus-trées», qui diffuse à plus d'un mil-lion d'exemplaires, offre des repor-toges heure par beure sur les échantiqueses et eur les échauffourées et sur les premières visites aux blessés, et une kyrielle de photos (« Bataille boulevard Sébastopol », « Sur un brancard, un agonisant », etc.). Mais le quotidien populaire, critiquant les forces de l'ordee, écrit ; « On o vu d'anciens combatiants, portani les décogations gagnées au péril de leur vie, frappés, assommés, piétinés, et les dra-peaux aux trois couleurs foulés nux

La presse d'opinion relate la soirée en ne dédaignant pas la vio-lence des mots. Les reportages du Populoire indiquent que « c'est lo lie de la réoction qui o défilé », et parlent de « lo sauvagerie inouïe des bandes fascistes », dont le ras-semblement, « malgré la complicité de la police municipale », a cepen-dant « échoué ». L'Humanité évoque eles flics qui chargent nos camarades ». De son côté, l'Action française se dresse contre les gardes mobiles qui ont fait usage de mitrailleuses contre « le coriès Imposont a et «la manifestotion pacifique» des Ligues de l'Action française, des Camelots du roi et de l'Association Marius, e Nous réclamons lo cour martiale » pour tonne un éditorialiste, alors que celui de Je suis partout explique que «les simples voleurs sont devenus des assassins ». Le cabinet

Daladier tombera dans la journée. YVES-MARIE LABÉ

(1) « Sept morts dans les hôpitaux et lusieurs centaines de blesses », annonce plusieurs centaines de blesses», an le Matin du 7 février 1934. Le Pop moins circonspect, annonce que la soirée du 6 février a causé la mort de trentedu 6 février a causé la mort de trente-neuf personnes et occasionné des bles-sures e à pussieux centaines » de manifes-tants. L'Humanité évoque quant à clie le nombre de « 20 morts et 700 blessés ». L'Action française parle de 18 morts et, le 8, le Temps annonce sur trois colonnes que « le chiffre des morts oscille eure 10 et 20 et celui des blessés s'élère à environ un millier ». Le Figuro tient la chronique des décès (11 morts le lendemain des affrontements. 9 de plus quelques jours plus tard). Ces sinistres - et difficiles -comptabilités se révéleront. Loutes inexactes. Selon le Monde do 15 avril 1983, les batailles rangées du 6 février entre manifestants et forces de l'ordre out causé la mort de 17 personnes (dont 16 civils), et des blessures à quelque 2 319 manifestants ou badauds (dont 655 civis).

O Une manifestation nationale « contre le racisme». - Pius de cent associations, syndicats et partis s'étaient joints à l'appel lancé par le MRAP, SOS-Racisme, la LICRA, le CRIF et la Fédération des associations de solidarité svec les travailleurs immigrés (FASTI) qui organisaient à Paris, samedi 6 février - date anniversaire des violences de 1934 - une manifestation nationale « contre le racisme les exclusions et pour l'égalité des droits», à partir de 14 h 30 de la place de la République à la Nation.

Au tribunal de Paris

« Minute » contre « National-Hebdo »

li n'ast pas banal qu'una publication d'axtrêma droita an poursuiva una autre an iustice. C'ast pourtant ce que l'habdomadaire Minute-La France, qui vient da changer de main, a fait, vendredi 5 février, an référé,

contre National-Hebdo. Le nouveau propriéteira da Minute demandait le retrait da la vente de son concurrent, à qui il reprochait una contrefacon an convertura da son dernier numéro. Saleissant l'occasion da la suspansion da parution pandant una semaina da Minute, National-Hebdo eveit fait figurer, an première page de sa demière livraison, immédiatemant sous son propra titra, la aigla de son concurrent, an ampruntent axactement se typographie d'origine. Minute y voyait una intention maligne.

référé, Me Marie-Thérèsa Faydeau, vice-président du tribunal de granda instance da Paris, a rejeté «la demande tendant à la saisie » du numéro incriminé de National-Hebdo, an ramarquant toutefols qua cetts mise an scène favorisait gune confusion entre les deux publications » qui aporte einsi etteinte è des droits dont le demendareese peut légitimement exiger is respect». Un huissier devra établir la nombra d'exemplairee distribués de ce numéro de National-Hebdo. La question ast an affet da savoir si cet hebdomadaire e profité du terrain momantanément laissé libre par l'eutre, dans las kiosques, pour augmenter se distribution. Une balla lecon da moralité...

O, B,

LIVRES POLITIQUES

LE DÉJEUNER par Huguette Bouchardeou Editions Francols Bourin

168 pages, 100 F. LA DÉMOCRATIE SUR LA BALANCOIRE par Roger Quilliot. Belfond, 282 pages, 110 F.

ES ouvrages de réflexion sur fond de erise politique ebondent et, sous la pression des observateurs qui ont ouvert la voie, les ecteurs s'y mettent eussi. Ils ne sauraient rester indifférents à cette remise en cause da leur rôla. C'eet l'occasion pour eux de s'interroger sur le sens et les modalités de leur ection. en ee dégegaant du confort et de la routine dans lesquels ils ea sont endormie et, parfois, parvartis, Les politiques témoignent, sa posent des questions, se livrent, avec ce que cela comporte de désillusions, d'incer-

titudes, de relativisma. S'il n'ast pas vraiment nouveau ea ganre d'introspection raste rare. Au fond, la politiqua ne pose pas de problème en tant que telle ou, si l'on préfère, n'est an crise que dens deux eas da figure : quand tout va bien at qu'elle n'est quère sollicitée at quand tout va si mal qu'il n'y a plus qu'elle pour trouvar une issua, fût-ce an tranchant dans le vif. C'est dans l'en tre-deux qu'alle peine à la tâche lorsqu'alle doit gérer une situation qui, sens êtra eateetrophique, n'est pae satisfaieente pour l'ansemble de la société.

Entre le confort at le malheur. y e le mslaise où es niche l'inquié tuda, voira l'engoissa, da loin la plus difficile è surmonter dane un groupa, plua encora que chez un i*n*dividu. La politiqua ast mal armée pour répondre à cette dégradation du tissu social, qu'alle subit elle-mêma, dont ella prend ne sait pas appréhender eutra-

La démocratie en question

naires, lesquele sont devenus ina- | sujet puisque l'engagement politidéquats. Les responsables politiques

voient bien qu'il ne s'agit pes de ar un ordre social qui, jus que là, evait fait l'effaire, plutôt blen que mal, car il n'y a pas de majorité, encore moins de volonté générale ou de désir partagé, pour une révolution. Il faudrait, il faudrait... quoi exactement? Régler les problèmes erueisux? Sens doute, sauf qu'il n'y a pas de solution miraculeuse. Traiter le malaisa collectif? Certes, meis ce n'est pas si simple. Mndifier le système afin qu'il retrouve sa vitesse de erojeière et sa force d'extraction? Voilà un tarrain d'action plus politiqua ce qui ne veut pas dire plus facile | Non qu'il n'v ait pas d'interventions possibles, à défaut d'être vreiment sûres, meia parce que lae plus sérieuesa d'antre elles axigant dae tamps longe et une adhésion populaire dont lee conditions na paralssent pas remplies. Si las politiques semblant pris da court, aujourd'hui, c'est faute da ne pas svoir agi plus tôt, faute d'osar sncounir, ansuita, las risques d'une audace tardive.

Conduits à s'interrogar, ils s'y prennent de plusiaurs manières. La plus neturella est d'englobar catte réflexion dens le débat préélectoral, avec la tentation da l'instrumentaliser pour les besoins de la cause. Huguette Bouchardasu en s choisi une autre, plua personnelle, plus convaincanta, cella du romen, tent il est vrai que le converture de la fiction offre plus de liberté pour traiter de la réalité. Son roman est le récit d'un déjeuner politique, ou plutôt d'une eonvarsation entre un haut dignitaire de la politique qui se poss dee questione et una journaliste en vogue qui lui en pose d'autres. La romancièra connaît bien son

que l'a conduite du gauchieme écologique à la direction du PSU, de la base militante à le fonction l'élection présidentielle de 1981 à l'exercice d'un mendet législetif comme député du Doubs, apparentée au Parti socialiste.

Marginale sppelée à perticiper eu fonctionnement du système, ella n'an a pas moins gerdé les veux ouverts, d'ebord sur ellamême. Aussi bien, son récit transerit-il plus un soliloque qu'un échange. Son héros s'intarroge sur une expérienca à la fois exaltante et frustrente mais, si l'on peut dire, e'agissant d'un ouvrage destiné eu public, en voix off, suivent l'expression journelietique eignifiant que les microa étant levés, les stylos rangés, la parole sa libère des contingances de l'anregistrement reproductible et suthentifiable. Huguette Bouchardeau n'en profits pas pour cancaner, même si l'on croit reconnaître certains de ses personnages. Ella s'interroge sur la motivation politiqua et ce qu'an font les haureux élus, ce que permettent les limites du système et les faiblesses da la démocratie.

Au départ, il y e ce basoin da reconnaissanea qui peut donnar tant de plaisir : «Sentir qu'on est reconnu, accepté, qu'on croit très fort è quelque chose et qu'on le fait partager. » Et puis, on décou-vre la véritable règle de la politiqua : «S'imposer è autrui. S'imposer devant autrui. Passer devant. » De même, s'il y a la camaraderie. le soliderité daa combats communs, il faut compter eussi avec la machinerie électorale et ses notablas, la propension des partis è transformer cartains militants an epparatchiks. Le héros d'Huguetta Bouchardeau constate l'erchaïsme

de la démocratie représentative en face d'un système de communication qui court-circuite les intermédiaires. Il voit bien que «la comuption est inscrite dens les mécanismes mêmes de la République ». Comment répondre, se demande-t-il, eu besoin de chefs ment lee hommas; comment concilier l'idéal démocratique et les perversione de taut pouvoir orgenisé, la généroeité et la goût de se rédiser soi-même? Il n'y a pas de réponse connue, sinon de faire, fût-ce imparfaitement, de la politique (c'eet le choix final du héros en quastion d'Huguetta Bouchardeau), quitte à savoir s'en retirer à temps, comme semble e'v přéparer l'euteur en ne se

représentant pas dans le Doubs. Dans la Démocratie sur la balançoire, Roger Quilliot, séneteur socialiste, encien ministre, maire de Clermont-Ferrand, qui, ds guerre lasse, avait menacé de se démettre pour protester contre l'indifférence du pouvoir central eux malheure frappant sa ville. s'exprime an eartisan de la vie oubliques, au soir d'une vie ennsacrée è la politique. Il an a retiré une riche expérience at une indéniable sagesse qui lui permettent d'eborder tous les sujats avec cetta meaure que donns la pratique quotidienna sur le terrain. Ce démocrate sait bien, par exemple, que la consultation démocratique n'est pes la penecée, qua l'élection élimine plus qu'elle ne choisit. eLe sentiment du relatif eet le fondement mêma, fragile psr essence, du eystème da démocratie pondérée », écrit-il, et cette démocratie e vaut autant par ce qu'elle fait ou permet que par ce qu'elle s'interdit è elle-même». Lae avis de ce praticien de la démocratia modeate auraient mérité d'être mieux écoutés; ils ne sont pas pardus puisqu'ils res-

Le juge Van Ruymbeke souhaite voir l'ancien ministre de la solidarité répondre devant la Haute Cour de l'affaire du scanner de Nîmes

Le juge Renaud Van Ruymbeke a officiellement informé, vendredi 5 février, le procureur général de la cour d'appel de Rennes de l'impossibilité de poursuivre ses actes dans un dossier concernant M- Georgina Dufoix. En raison de son statut de ministre à l'époque des faits, l'intéressée relève désormais de la procédure en Haute Cour de justice. Dans sa lettre au procureur général, le magistrat, qui enquête depuis novembre dernier sur les conditions dans lesquelles le ministère des affaires sociales a autorisé, en 1985 et 1986, l'importation d'un appareil de radiologie (IRMN) destiné à l'hópital de Nîmes, détaille les charges qui pèsent, selon lui, sur était dans l'impasse.

E. DE BHALSA:

Contract of the contract of th

Le Fare

inde godes, to independents and design

and were

INDEXES

A STATE OF THE PERSON NAMED IN

I. Hust

to the

Arrests Simple

Tales of the

All and the second

A 2 1 1

...-. a * -

To the

No Fig.

wo.

4.4

A Comme

La décision prise par le juge Van Ruymbeke, réclamée ces jours-ci par les avocats de deux inculpés, MM. Michel Gagneux, ancien direc-teur de cabinet de M. Dufoix au ministère des affaires sociales, et René Trager, industriel rennais impli-qué dans plusieurs affaires de finanque caus pusseurs anames de man-cement occulte au profit d'élus socia-listes, était attendue (le Monde du 3 février). Elle s'appuie sur un dou-ble constat. D'une part, l'instruction du magistrat rennais, qui s'efforce de préciser le rôle joué par M^{ss} Dufox et par certains membres de son entourage (à enmmencer par son mari, M. Antoine Dufoix) dans les négociations entre le ministère des affaires sociales et la société américaine FONAR, d'un appareil d'imagerie à résonance magnétique (IRMN), négociations qui auraient donné lieu au versement d'une commission de 2,1 millions de francs par l'intermédiaire de M. René Trager (le Monde des 21 et du 29 novembre),

tagonistes de cette affaire : MM. Michel Gagneux, Antoine Dufoix et Michel Maurice, proche conseiller de M= Dufoix, tous trois inculpés de corruption et recei d'abus de biens sociaux dans ce dossier, se renvoyaient la responsabilité, multipliant, tout particulièrement en ce qui concerne les deux derniers, les déclarations ambigues, les dénéga-tions et les esquives. Sur la question des négociations avec la société amé-ricaine, sur celle de la commission perçue par René Trager, mais aussi sur la destination de l'argent et sur le lien éventuel avec le financement de la campagne électorale de M= Dufoix à Nîmes, lors des élections de mars 1986, l'instruction était en voie de blocage. Seule l'audition du principal intéressé, M= Georgina Dufoix elle-même, paraissait, dans ces conditions, de nature à trancher le nœud des contradictions et à lever les ambiguités, à préciser certaines

Cependant – deuxième constation, au vu de son dossier, il n'était abordés, alors que la principale inté-

de simple témoin. Devant ce genre de situation, impliquant un ministre en exercice à l'époque des faits, le jnge a deux possibilités. L'audition comme simple témoin, en l'absence d'éléments incriminants, nu, dans l'hypothèse contraire, la transmission au procureur, impliquant une demande de saisine de la commission d'instruction de la Haute Cour

Le juge Van Ruymbeke, expert en matière de procédure, a donc opté pour cette dernière voie. Depuis plusieurs jours, le magistrat n'était pas seul à juger inévitable un pareil déve-loppement. Me Bernard Dartevelle, avocat de M. Michel Gagneux, et M. François Chéron, défenseur de M. René Trager, lui avaient tous deux écrit ces jours derniers dans le même sens. Tous deux trouvaient paradoxal que leurs clients soient reconvoqués aux fins d'interroga-

tevelle s'étonnait notamment de voir M. Gagneux interrogé, à plusieurs reprises, sur la paternité de certaines lettres, alors que ces mêmes questions n'avaient toujnurs pas été posées à l'ancien ministre qui en était pourtant le signataire. Et qui les avait brièvement exhibées en novembre lors du journal de 20 heures de

sable, aux deux défenseurs, que M= Dufoix apporte son point de vue sur la brassée de télex saisis en novembre 1992 à Lausanne (Suisse) par le magistrat rennais, dans la mesure où ils semblent confirmer l'essentiel des accusations de René Trager. En effet, ces documents éclairent le contexte de la négociation, précisent le rôle de certains acteurs et confirment l'existence d'une commiset à la mise sur le marché de l'IRMN livre par la société FONAR, Depuis

Enfin, un déblocage de la situation, assorti d'une déposition de l'an-cien ministre, pourrait donner l'occasion à M. Bernard Cahen, défenseur de M. et M. Dufnix, de prouver l'hypothèse qu'il défend. Selon lui un membre influent du cabinet de l'ancien ministre, parfaitemen nformé d'une négociatinn, «tout d fait normale», entre le ministère et la société FONAR, aurait profité de la situatinn pour y introduire, avec l'aide de certains complices, mais à

Reste que les suites judiciaires à donner à cette affaire augurent d'une missinn de la lettre du juge Van Ruymbeke au parquet général, celui-ci devrait l'adresser à la chancellerie, qui pourrait, à son tour, sai-sir les parlementaires d'un dossier relevant désormais de leur compé

ROLAND-PIERRE PARINGAUX

Georgina Dufoix, « une illusion d'éthique »

Elle est toute là, peut-être, Cou-pant vite les endives pour la salade, dans l'odeur de la blanquette de veau qui mitonne. Les copeaux de pomme rouge laissent deviner la compote. «On sera dix à dîner, vous croyez que ca ira?» Sur le rebord de la fenêtre, près de l'évier, la branche d'olivier qui s'ennuyait, trop seule à Nîmes, a profité de la lumière de Paris et ses repousses sont d'un vert tendre, inat-

Dans la grande cheminée de bois, son plus jeune fils a allumé le feu, posé des pommes de pin qui croustildit-elle en jetant sur le grand adoles-cent qui vaque, répond an téléphone, accueille les visiteurs, un œil de mère-chatte. Elle est toute là, peutcire, dans la châleur d'une maison-re-fuge dont elle veut montrer que les amis, les vrais, ne l'ont pas désertée. Dans cette séduction faite d'un naturel un soupçon trop affiché pour qu'on s'y laisse tout à fait prendre...

Elle est toute là, peut-être encore, lorsque près d'un petit pot où s'épa-nouissent des roses nrange sur la table basse, elle prend dans ses mains n Evangile de poché dans lequel elle a glissé deux feuillets de références qu'elle vent vnus lire, pour vnus aider à la comprendre, puisque, après tout, n'est-ce pas ce que vous lui avez demandé?....

C'est elle qui a fait de sa recherche spirituelle un fait public, au risque de la moquerie, du sarcasme. Alors, patiemment, comme à un enfant à qui elle voudrait expliquer les mys-tères de l'univers, elle tente de vaintères de l'univers, elle tente de vain-cre le scepticisme. «La Georgina d'avant et celle d'aujourd'hui sont deux personnes diffèrentes. Seul l'état civil est le même. C'est tellement fan-tastique ce que je vis que je voudrais pouvoir le faire partager à tous les Français. Ma vie, je vous assure, est devenue une splendeur. Mais j'ai peur, en en parlant maintenant, de l'abimer. » Entre deux citations de l'Ecclésiaste, et la mentinn de l'a Invisible », qui est là, bica sor, parmi nous, joue-t-elle cette sérénité complètement déconcertante? Ou la vit-elle, comme elle l'affirme « au plus profond de ses fibres?»

La foi redécouverte, en 1988, «dans une période de paix», dit-elle, loin encore des tourments d'aujour-d'hui, cette foi protectrice de toutes les peurs, la certitude – au bout d'une longue quête jalonnée de décertiere d'aurie enfin donné à a une longue quête jalonnée de déceptions — d'avoir enfin donné à sa maison « des fondations ». ne scrait-elle pas la plus perfaite et la plus fragile des esquisses alors que, depuis un an, les tempêtes publiques et privées ne lui unt laissé aucun répat?

Cétait il y a un peu plus de dix ans. Dix ans de mitterrandisme dont Georgina Dufoix, après avoir incarné la fraicheur d'un renouveau politila fraicheur d'un renouveau politique, est devenue la victime expiatoire, attirant comme un aimant les piques du désenchantement et du désaven. Ce jour de mai, un tout jeune secrétaire général de l'Elysée, pas très à l'aise dans son rôle, mais qui prendra peu à peu de l'assurance — il s'agit de Pierre Bérégovoy — égrène sur le person la liste des membres du premier gouvernement Mauroy. La secrétaire d'Etat à la famille est une surprise : «Georgina quoi? est une surprise : « Georgina quoi? Ca s'écrit comment?», se demandent les journalistes accrédités. C'est presente

grand-père baptisé Georgino-s'appe-lait Nègre avant de tomber à dixneuf ans amoureuse d'un beau centralien de quatre ans son aîné, Antoine. «Tonio et Nina» viennent de deux «grandes» familles de la haute société protestante nîmnise. «Marie-toi dans ta ruel»; dit Geor-gina Dufnix dans un sourire. Un mariage bien assorti de deux beaux jeunes gens venus à la politique, même si Antoine a flirté avec le PSU, avec l'engagement contre la guerre d'Algéric.

Georges Dayan, l'ami intime de François Mitterrand découvre Geor-gina Dufoix. Elle est vive, fraîche, directe et, surtout, sait lui ouvrir les portes de l'establishment nimois. Jus-que la, elle n'a milité que dans des associations culturelles, et notamment à Aix en Provence, nu elle anime un festival de musique de rue. Elle est aussi chef d'entreprise : aînée de cinq enfants, elle a repris à vingttrois ans le gros garage de son père, mort dans un accident de voiture. Elle a fait des études de sciences économiques, mais – il y a le garage et bientôt quatre enfants – ne termine pas son doctorat sur les effets comparés de l'épargne à court terme et à long terme. Georges Dayan fera d'elle un poulain du mitterrandisme Georgina Dufoix s'inscrit done à la Convention des institutions républi-caines. A Epinay, en 1971, elle est résolument membre du courant mit-terrandiste. Conseiller municipal à terrandiste. Conseiller municipal a Nimes en 1977, elle entre en 1979 au comité directeur du PS. Et c'est presque naturellement qu'en 1981 elle dirige, dans le Gard, la campagne électorale de François Mitterrand. Jamais Georgina Dufoix ue fera partie du premier carcle des intimes de François Mitterrand. Elle n'ira m rue de Bièvre, ni à Latche, ni à Solutré. de Blevre, in a Laiche, in a Solune.
En revanche, quand, au lendemain
du son élection, le président de la
République demande à Véronique
Neiertz de lui soumettre plusieurs
noms pour le secrétariat d'Ent à la
famille, qu'il veut confier à une
femme, e'est celni de Georgina

> · «Elle existe très fort»

C'est 1981, e'est l'atopie, le foi-

Dufoix qu'il coche.

sonnement, c'est le moment où l'image de Georgina Dufoix se construit. «On sent qu'elle existe très fort»; se rappelle un de ses conseillers jori», se rappelle un de ses conseillers d'alors. «Elle a quelque chose de différent des autres politiques. Une autorité d'expression qui fait qu'immédiatement elle existe. En positif ou en
négatif. On est séduit, prêt à se faire
couper en rondelles pour elle. » Dix
ans plus tard, cet homme évoque
avec tendresse ce charme qui émamit d'elle «Un charme étranne au avec tendresse et charme étrange qui falsait qu'on ne la regardait pas comme une femme, mais comme un personnage solaire hors d'atteinte. »
Le désenchantement vicadra plus fact au moment on le charme se tard, au moment où le charme se rompt et où elle làche les uns après les autres ses plus vieux collaborateurs, «comme des crottes de chien», sans qu'ils parviennent vraiment, aujourd'hui encore, à lui en tenir que une parfaite inconnue, cette grande bringue aux yeux bleus et au sourire éternellement réjoui, qui se trouve là aux côtés d'un Defferre ou d'un Maurice Faure, comme on fait une bonne farce à la vie. Georgina — des années durant on l'appellera ainsi rigueur. Car Georgina est si «nature»! La Georgina nature, c'est cette jeune femme au petit matin sur

ennseiller le lui fait remarquer. « Vous avez raison /», répond-elle, Toute cette harassante journée, elle la passera donc drapée dans l'imper mastic chipé à un policier des renseignements généraux. Georgina nature, c'est aussi cette étrange façon qu'elle a de s'abreuver de bols d'eau chaude, (« C'est de l'énergie!»), dont il lui arrive les jours de bamboche d'efficurer la suface d'un sachet de thé. C'est aussi la mère de famille qui ne veut pas être reçue comme un ministre dans un foyer de jeunes filles en ité et s'excose da rire de ne pouvoir serrer la main du directeur principal de la DDASS: il faut l'excuser, la elle est en train de débarrasser, avant de faire la vais-selle. Secrétaire d'Etat à la famille : un emploi à sa dimension, on elle a à cœur – malgré les grincements de dents des féministes du PS – de faire valoir son goût du natalisme (récon-cilier l'idée de famille et le socialisme) et parvient à faire adopter des mesures sociales pour aider les femmes qui le veulent à ne plus travailler à la naissance du troisième

> Flirt avec l'occulte

Georgina Dufoix apparaît alurs comme une bourgeoise de cœur, ardente sur les valeurs anxquelles elle tient. En mars 1983, on lui confie le dessier de l'immigration. Lorsque la Marche des beurs part de Marseille dans l'indifférence générale – et gou-vernementale-elle est la seule on presque à comprendre que quelque chose d'important est là, en train de se dire. Alors qu'aux dernières étapes le dire. Alors qu'aux demières étapes le parcours des beuns était devenu, pour les racolés de la demière beure «le» lieu où il fallait se faire prendre en photo, e'est tout naturellement que Georgina Dufoix prend la parule au nom du gouvernement le 3 décembre 1983 devant Montparnasse, dans un froid giacé. Elle trouve les mots pour dire la frateruité. Le soir même, François Mitterrand reçoit une délésation des marcheurs, parmi lesquels gation des marcheurs, parmi lesquels Toumi Djaidja, figure emblématique et controversée des Minguettes. Les immigrés auront droit à la carte de dix ans. Pour Georgina Dufoix, c'est une victoire. Elle existe alors, oni, vraiment fort.

Georgina, donc, est un produit qui marche. Et comme ça marche bien-même si certains, dejà moins an PS ricanent de cette trop rapide ascen-sion – l'Elysée et le Matignon de 1984, celui de Laurent Fabius, misent sur une valeur qu'ils croient sure. Georgina Dufoix devient minis-tre des affaires sociales et de la solidarité. Elle coiffe trois secrétariats d'Etat. Son cabinet compte quarante personnes. Les dossiers sont à la fois très sensibles et très techniques : la sécurité sociale, l'action sociale, la santé, les personnes ágées, les rapa-

Elle n'a que quarante et un ans et aucune légitimité politique. Sa car-rière locale sent le nanfrage et, dans son entourage, on commence à s'étonner de certaines lubies et de fréquentations étranges. Elle se fait ainsi la prosélyte des médecines

par son prénom hérité d'un arrière jupe rouge et un tee-shirt blanc. Pas çait des croix de cuivre sous le lit de grand-père baptisé Georgino-s'appe- vraiment une tenue de ministre. Un ses patients cancéreux en suivant ses patients cancéreux en suivant l'orientation des cours d'eau - elle prend en fait les médecins à rebrousse-poil. On commence à par-ler avec insistance de ses «gourous». On remarque sune diseuse de bonne aventure qui venait le soir tard au ministère avec son chien», nu «un psy bizarre qui portait une bague avec une grosse croix» et dont le ministre paraissait faire grand cas, ou encore une collaboratrice a qui se prenait pour la réincarnation d'un guerrier afghans. Mais, dans les sphères gou-vernementales, elle n'est pas la seule secret, la petite fantaisie réservée de madame le ministre, que l'ou appelle de moins en moins Georgina. On la surprend plus rerement en train de . se laver les cheveux dans le lavabo du ministère. Mais on remarque - ce n'était pas un luxe-n qu'elle a appais, à s'habiller. Elle fait de régulières descentes dans une boutique élégante du faubourg Saint-Germain, où elle chnisit des tailleurs simples et des ehemisiers de soie vive qu'nn lui livre très vite, sans essayage, Le ministre a laissé ses mesures.

La cote de Georgina Dufoix ne cesse de monter, même si les syn-dicats de médecius ne l'aiment guère et si elle se casse les dents sur des dossiers ardus enmme celui de la départementalisation hospitalière.

· C'est après une savante étude de marché élaborée par les «communiquants» de l'Elysée à partir d'analyses affinées sur la notoriété et l'in-dice de satisfaction du personnel politique que Laurent Fabius décide, en décembre 1984, de confier à Georgina Dufoix, en plus de son ministère, la mission d'être le porteparole du gouvernement. Après Max Gallo et Roland Dunas, c'est un vrai coup de jeune. A partir de ce moment, sa vie devient acrobatique : écartelée entre l'avenue de Ségur, le siège du porte-parole rue de Varenne et bien sur Nimes. On sent petit à et tien sur Nimes. On sent petit a petit, même si elle travaille comme ume folle, qu'elle perd pied. L'image publique, lisse, éternellement souriante, tient peut-être. Mais, en dessous, les lézardes se creusent. Celle que l'on croyait née à la politique dans un sourire, comme les petites elles dans les mest un avec à avec à desse de les creus un avec à desse de les creus de les cr silles dans les roses, va peu à peu à son tour encaisser les coups. Le pre-mier gros accroc, c'est bien sûr l'af-faire Greenpeace. Le 22 septembre 1985, Georgina Dufoix est l'invitée du Club de la presse, d'Europe 1. C'est en pleine émission qu'elle apprend, par un petit mot que lui fait passer un collaborateur, que Lau-rent Fabius va s'exprimer à 20 heures sur le sujet à la télévision.
Il ne lui en a rien dit. Pour un porte-parole du gouvernement, elle a l'air fin! Ridiculisée, amère, elle confie à son entourage, avec qui elle dine à la Maison du Danemark, qu'elle a l'intention de démissionner. C'est une sérieuse alerte. Relisant

les événements d'alors à la lumière d'aujnurd'hui, plusieurs de ses anciens collègnes ministres ironisent ou parfois plus charitablement com-patissent : « Elle était entrée en politique comme dans une association cari-tative nimoise...» Bayards, mais bien sûr anonymes, ses détracteurs se plaisent à souligner ses bévues d'alors. L'annonce intempestive de la découverte d'un possible remède contre le sida, la Ciclosporine, est faite, contrairement à tous les usages, par le ministère des affaires sociales. Naïve, Georgina Dufnix s'était réjouie trop vite. « C'est formidable la cont de même parvenus – question de prestige – à faucher le plus beau bureau de l'aveane de Ségur... Cela

procédé est plus que maladroit, d'au-tant que le remède-miracle n'en est après une campagne très dure, les

Une nouvelle fois, Georgina Dufoix est ridiculisée. Elle semble s'en moquer et, contre l'avis de son secrétaire d'Etat à la santé, Edmond Hervé, elle lance la déroutante «Fédération de recherche sur les médecines alternatives» dirigée par le docteur Jean-Pierre Muyard, un psychiatre lacanien dont le haut fait avait été la création dans les Cévennes d'une assez douteuse clinique du sommeil. L'Avenue de Sègur se tient les côtes en évoquant «la Fédération fines herbes de Georpar le Mnnde (11 janvier 1986) dénonce «le patasocialisme» de Georgina Dufnix en matière de Georgina Dutnix en matière de santé. «Après le coup de la Ciclosporine, on eût pu espèrer une période de repos. Mais, d'upée par l'homéopathie (...), M= le ministre récidive dans le speciaculaire émotionnel. » De son côté Georgina Dufoix se défend en citant Rabindranath Tagore: «Sachons prendre le risque de l'erreur les veur grands quierts » l'agore: «Sachons prendre le risque de l'erreur, les yeux grands ouverts.» Elle ne se rend pas compte qu'au moment où elle se passinnoe aussi intensément pour les médecines douces la transfusion sanguine et le sida auraient pu, tout de même, appeler de sa part une attention plus

> «Elle est formidable je l'aime!»

Elle n'a pas que de mauvaises muitions, pourtant. Elle accorde tout de suite de la crédibilité et des subventions au monvement naissant des «Restos du cœur». Coluche est ébloui et dit à un membre du cabinet : «Elle est furmidable ta patronne, ma poule, Je l'aime, » L'action opiniâtre qu'elle canduit en faveur des mème d'Alert et le talent faveur des mères d'Alger et le talent diplomatique qu'elle démontre alors lui permettent d'aller récupérer des enfants de couples mixtes franco-al-gériens à qui elle a promis qu'ils passeraient Noël en Franco. C'est elle con recod un neu un les enfants ne qui prend un par un les enfants par la main pour leur faire visiter la cabine du pilote. Attendrie, attendris-sante. A Noël 1985, Georgina Dufoix

Et c'est une affiche de star que lui imagine alors le publicitaire Jacques Séguéta, pour les législatives de 1986. Elle y est seule sur un cheval blanc galopant dans la Camarque sauvage. Le siogan fait sourire tant il est politiquement creux: «Le cœur battra toujours à gauche.» Au PS, on com-mence vraiment à trouver que Geor-gina en fait trop. Elle renonce in extremis à faire caller l'affiche, qu'elle trouve si belle, sur les murs de Paris. Ses collaborateurs poussent un «ouf b de soulagement. On rêve alors, dans son entourage, de « georginisme». Plus dure sera la chute...

Ce sont deux dures années pour Georgina Dufoix qui n'arrive pas après cinq années de ministère, bouillonnantes, à retrouver ses mar-ques. 1988, et la réélection de Francois Mitterrand, ne lui permettront pas de rebondir. Certes, elle est à nouvean ministre, mais ministre délégué seulement, coiffée par Claude Evin, à qui ses collaborateurs sont

elle est battue et quitte le gouverne-ment, bien décidée à ne plus jamais remettre le doigt dans un combat électoral pour lequel elle n'est décidé

Comme tant d'autres fidèles du président de la République, elle aura donc, elle aussi, son «placard» à l'Elysée, où elle traite de questions humanitaires et sociales. Un placard trop étroit, qu'elle conserve pourtant, au redération fines herbes de Georginas. Le professeur Marcel-Francis Kahn ue doit pas avanir le sens de l'humour qui, dans une sens de l'humour, qui dans une tribune, publiée par le Mande (11 ianvier 1995). lorsqu'elle devient présidente de la une aile dans un charmant hôtel par-ticulier du faubourg Saint-Honoré dont le loyer fait éructer les travail-«On la surcharge à nouveau, et à nouveau elle perd pied », commente un ami. L'air frais qu'elle entend faire souffler à la Croix-Rouge - et notamment la reprise en main des comptes – glace la vieille maison. Ses méthodes choquent : elle refuse de passer ses week-end avec les bénévoles, comme l'exige la tradition. Elle est l'auteur d'un crime de lèse-majesté symbolique, avec une campagne de publicité conçue – encore – par Jacques Séguéla. L'emblème de la Croix-Rouge y est stylisé, « japonisé ». Et même si Georgina Dufoix explique qu'il faut « faire vibrer la croix», ca ne passe pas. Toutes les aigreurs s'uniront pour la chasser après l'ar-restation – chez elle à Nîmes – de son collaborateur de toujours, Miche Maurice, à quoi s'ajoutera l'affaire Habache. C'est la première finis qu'on verra pleurer Georgina Dufoix.

Mais le pire est à venir. Le pire, déjà, est en route. C'est l'affaire du sang – qu'elle refuse énergiquement d'appeler un scandale (« C'est un drame», reprend-elle à chaque fois), et dont elle se sent, après avoir lon-guement mûri une formule qui ne devait rien à l'improvisation. «125ponsable mais pas coupable». Vien-dra sa mise en cause personnelle, dans le sillage des accusations profé-rées contre elle et son mari par René Trager. Même s'ils ne l'aiment guère, même s'ils nnt souvent critiqué sa «naïveté», son «amateurisme» en politique, ses (anciens?) amis socia-listes sont estomaqués. Plus encore que par les affaires Nucci ou Boucheron, ils se sentent atteints, parce que Georgina Dufoix représentait un symbole. «Si la pucelle n'est pas vierge, alors les autres, nous autres sommes Gilles de Rais», se désole un ancien ministre.

Il s'est tout de même trouvé «trois ou quatre députés peut-être» pour lui envoyer une petit mot affligé. Les autres disent que « royager avec Dufoix, en ce moment, c'est le salaire de la peur», ou qu'elle est « une illu-sion d'éthique». Georgina Dufoix, aujourd'hui, porte malheur.

Le visage s'est creusé. Elle est en alerte, sur la défensive, bien sur. Toujours, elle a ce geste de remonter ses cheveux vers l'arrière de la nuque. Sereine vraiment? Ou pathétique? Le feu s'est éteint, dans la cheminée. Elle se penche en avant, vers vous. Presque maternelle, elle pose, à son tour, une question. La plus étonnante qui soit : « Vous êtes

malheureuse?» AGATHE LOGEART L'instruction de l'affaire Botton

Patrick Poivre d'Arvor a été inculpé de recel d'abus de biens sociaux

Petrick Poivre d'Arvor a été inculpé, vandredi 5 févriar à Lyon, de « recel d'abus de biens socieux » par M. Philippe Courroya, le juge d'instruction charge de l'effaire Botton. Le présenteteur du journal de 20 heures sur TF1, qui était eccompagné de deux evocats, s'était présenté vars 17 h 30 dans le cabinet du juge. Il y était resté moins d'une demi-heure et ne s'est pas encore expliqué sut

LYON

de notre bureau régional

La foule des photographes et des cameramen qui guettaient von-dredi l'arrivée de « PPDA » au pelais de justice de Lyon disait assez que l'inculpation du direc-teur-adjoint de l'information sur TFI constituait un événement, mais n'evait, en revanche, plus rien d'une surprise. Surtout pas pour l'intéressé qui avait recu une convocation circonstanciée, une semeine auperavent, et s'est curieusement présenté ebez le juge avec un grand sac de voyage en bandoulière. Deux avocets. Mª Bernerd Prévost et Francis Szpiner, l'accompagnait pour l'as-sister lors du débat contradictoire devant le magistrat instructeur.

Les « nominés » d'un rapport fiscal

Dramatisation? Alors que « PPDA » répétait qu'il n'avait jamais eu de « relation commerciale » avec Pierte Botton, ses canseils se déclaraient, quant à eux, e étonnes que [leur] client. entendu comme témoin le 22 décembre, se trouve aujourd'hui inculpé alors qu'oucun élément nouveau n'est intervenu dons le

L'annonce de le délivrance d'un réquisistoire supplétif par le parquet de Lyon - à la demande du

sa saisine à des faits nouveaux et précis de recel d'abus de biens sociaux (le Monde du 4 février) -laissait plutôt entrevoir le contraire. Cet aete de procédure avait publiquement marqué l'iné-luctable développement médiaticojudicinire d'un dassier gigogne pnisqu'aussi bien il semble s'accompagner d'un valet paliticofinancier - qui compte désormais six inculpés dont trois sont incar-

Déjà, quelques jours après les ineulpations d' « abus de biens sociaux » de « faux en écriture et usage » et de «banqueroute» et les placements sous mandat de dépôt

ment fiscal concernant la société Vivien SA, Patrick Poivre d'Arvor arrivait largement en tête au nombre des citations. Vingt-deux, pas moins. Il s'agissait ainrs d'alléga-tions dont le fondement était partiellement reconnu du baut des lèvres par certains «nominés» du rapport fiscal

« Passer pour une sorte de VRP»

Main!

Une main devant l'objectif de la coméra : en entrant dans la cabinet du juge Courroye, PPDA e eu le réflaxe de ratusar l'image, comma tous les inculpés qui peuplent, semaine après nemaine, le journal télévisé, et tentent de se préserver dea regarde. Eux erolent einni se protéger, sana daviner qu'nux yeux des téléspectateurs, cette tentative de détourner l'objectif signa leur fuite, leur dérobade, presqua laura eveux déjà. Una main devant la caméra, une couverture sur la tâte, une voiture aux vitres fumées qui s'en-

de l'homme d'affaires lyonnais, Pierre Botton, et de son principal associé, Marc Batbier, intervenus le 14 novembre, le publication par le Monde (deté 18 novembre) d'un article sur eles largesses de Pierre Botton » vis-à-vis de plusieurs personnalités des médias, donnait une idée de la singularité de l'affaire.

parmi la demi-douzaine de noms de journalistes-vedettes que meotionnait la réponse justificative de mars 1991 à un redresse-

L'enquête suivit son cours et, première surprise, le très tenace juge Caurroye s'intéressait à la dimension médiatique du dossier (le Monde du 1e décembre) et entreprenait de ennvoquer les

gouffre en trombe par une porte letérale : tel est le portrait de

l'inculpé médiatique. Pour une fois que PPDA n'était plus le meître immobile das Imagen, meis leur objet fugitif, il a retrouvé, d'instinct, le geste du gibier. France 3 a d'allieure diffusé l'imege de cette msin, meis pas France 2 ni TF 1. Cette dernière chaîne n'a d'aillaurs mantré aucune lmage, comma si le seul fait de voir son présentateur dans les couloira du paleis de justice était déjà une indécence.

journalistes les plus fréquemment cités. A ce jour, sept d'entre eux ont défilé dans son cabinet. Parailèlement, et c'est évidemment l'essentiel, des investigations, des saisies, des analyses bancaires révélaient que la plupert des dépenses receosées dans le mémoire n'étaient pas fictives, ni injustifiées, même si elles restaient, fiscalement, injustifiables.

Lors de son sudition du 22 décembre, PPDA avait contesté fort peu des voyages en France et à l'étranger – en avinn privé ou en hélicoptère - des invitations à Saint-Tropez ou à Courchevel, des séjours aux Antilles, des escapades gastronomiques ou des week-end lors de grands prix de Formule 1 dont on lui présentait les factures.

Il démentait farouchement, en revanche, avnir jamais rencontre, dans ces necasions, des pharme-eiens, clients potentiels de la société Vivien SA, spécialisée dans l'aménagement d'afficines. Quitte à contredire absolument la quinzaine d'attestations monuscrites, signées par autant de pharmaciens et effirmant avoir d'îné ou passé un week-end en compagnie du journaliste de TF I. « C'est l'accu-sation qui m'a le plus choque parce qu'elle me fait passer pour une sorte de VRP... Peut-être un soir, à Ramatuelle, y avait-il un couple de pharmaciens, oui. Pour le reste, je jure sur ma tête que c'est faux ».
nous consiait Patrick Poivre d'Arvor, au cours d'un entretien téléphonique, le mercredi 27 janvier.

Une générosité suspecte

Entre temps, M. Botton, lors d'une audition du 14 junvier, était revenu sur ses relations avec PPDA, détaillant une nouvelle liste d'invitations et de voyages. Il évaluait alors à quelque 2 millions de francs les sommes dépensées pour son « nmi » Poivre d'Arvor de la part duquel il affirmait evoir obtenu des « services » en retour. « Le montant global ne me paraît pas possible ou alors ce n'était pas ses arions... », nous avait, à ce pro-pos, rétorqué l'« invité assidu » de M. Botton qui réfutait énergiquement avoir accurdé le maindre contrepertie à son hôte, sons forme de temps d'antenne ou par sa présence lors des opérations de relations publiques organisées par le gendre du maire de Lyan.

La parole de « quelqu'un qui cherche à se dédouaner sur le plan fiscal, puis sur le plan pénal » méritait-elle le cas qu'on en faisait? Cette interrogation de PPDA semble evoir trouvé un début de réponse puisque des éléments nouveaux ont bien été versés au dossier qui ennfirmereient la fréquence et le nombre, sinan le coût global des invitetions diverses et

des locations d'appareils sériens. D'une part, les enquêteurs sont ellés à la « pêche», à coups de commissions rogatoires, dans les pièces comptables des sociétés 3B Holding, Alpha et Beta finances et Boisson SA, «épluchées » par les agents du fisc lors de contrôles fiscaux lancés en septembre dernier. D'autre part, il semble que le juge ait fait systématiquement rechercher les traces des voyages facturés à Vivien SA ou à d'autres sociétés du groupe Botton par différentes compagnies aériennes, dont Air France, Darta et Pan européenne air service. Les nams des passagers figurant le plus souvent sur ces factures, elles constituent alors des éléments de preuve intéressants. Déjà, de nombreux vols Paris-Point-à-Pitre-Paris. des voyages à Rome ou eu Caire, non mentionnés jusqu'ici, paraissent avoir été offerts à Patrick Poivre d'Arvor, qui aurait pris l'avion à un rythme soutenu,

en 1988 et 1989. e Dire que je ne pouvais ignorer l'origine de l'argent n'est pas faisplay. Je vous jure sur la tête de mes enfants qu'il m'a toujours dit que c'était iul qui payait », s'étnit indigné, au téléphone, Patriek Poivre d'Arvar à propos des accusations lancées par son ami détenu à la prison Saint-Joseph, Un journaliste avisé devait-il croire anssi aisément au désintéressement d'un homme d'affaires, et fotut directeur de campagne de Michel Noir, tellement généreux à son égard? C'est toute la question qui fonde ou non le nation, et du même coup le délit, de «recel».

ROBERT BELLERET

SCIENCES

Un bilan de la direction de la sûreté des installations nucléaires

De nouvelles fissures enregistrées sur les centrales françaises

Déjà confrontée, sur une bonne partie de son parc de centrales nucléaires, au remplacement d'un certain nombre de pièces victimes du vicillissement et de la redoutée corrosion sous tension, Electricité de France duit feire une fois encore face à une sèrie de défeuts métall'ingiques sur ses centrales. C'est ce qui ressort d'un bilan publié, vendredi 5 février, par le direction de le sûreté des installa-tions nucléaires (DSIN).

L'affaire remonte nu mais de septembre 1991, lorsque fut de septembre 1991, lorsque fut découverte sur une importante tuyauterie de Fessenheim-I, le premier réacteur à eau pressurisée français, une fissure longue de 11 centimètres et pénétrent de 3 centimètres dans une paroi épaisse de 8 centimètres. L'incident fut à l'époque classe 2 sur t'échelle de gravité des centrales nucléaires qui compte six niveaux. Selon les premières expertises. Selon les premières expertises, cette fissure ne s'est pas dévelop-pée à la suite d'un vieillissement pée à la suite d'un vieillissement de type mécanique mais est plus probablement due, selon le direction de la DSIN, «d lo qualité insuffisante des matériaux utilisés et au mode de fabrication par laminage» propre à cette première série de six centrales (palier Cp0). Mais des contrôles, en septembre 1992 sur Saint-Alban-1 (palier Cpy), ont aussi révélé une anomalie analogue sur ce réacteur due, pense-t-on, à sur ce réacteur due, pense-t-on, à un chauffage insuffisant des mêmes tuyauteries pendant leur soudage.

Ces défauts sont d'autant plus gênants que ces énormes canalisations, eu nombre de trois sur les réacteurs de 900 mégawatts et de quatre sur ceux de 1300 méga-watts, sont celles-là mêmes qui transportent sons forte pression et baute température la vapeur chaude et non radioactive produite par le réacteur pour alimenter les turbo-alternateurs. Bien que ce cir-cuit d'alimentation de la pertie classique de la centrale ne soit pas en contact avec le compustible nucléaire, la sûreté de l'ensemble de l'installation pourrait en cas de brèche grave en être affectée.

C'est la raison pour laquelle EDF a engagé le remplacement, entre lin 1991 et lin 1993, de toutes les portions de tuvanteries incriminées des six réacteurs du palier Cp0 (Fessenbeim et Bugcy) et lancé un important programme de réparations et de contrôles sut emble des autres réacteurs de 900 mégawatts, Les réacteurs de 1300 mégawatts (1) qui présentent des anomalies différentes ne devraient pas être épargnés.

J.-F. A.

(t) Bien que d'une nature différente, l'incident (refroidissement trop rapide du cœur) qui a affecté la tranche N2 de la centrale de Paluel le 20 janvier (le Monde du 30 janvier) a finalement fait l'objet d'un classement au niveau 2 de l'échelle de gravité. L'enquête a confirmé que cet incident n'avait à aucun momennia en cause la sôreté de l'installation. Mais le retard de l'information vis-à-vis de l'autorité de sûreté ainsi que le non-respect des règles techniques d'exploitation au cours de cet essai et la non-prise en compte d'informations dans le diagnostic de la situation out conduit l'autorité de sûreté à le classer au niveau 2

C La Maison Blanche maintient la struction de la station spatiale. -Le porte-parole de la Maison Blanche, M. George Stephanopoulos, e démenti, vendredi 5 février, que le président Bill Clinton envisagcait d'annuler la construction de in station spatiale Freedom, à laquelle Européens et Japonais doivent participer, et celle du très grand accélérateur de particules SSC qui doit être construit nu Texas. Des sources proches du Congrès avaient en effet affirmé que les réductions de budget à l'étude pourraient affecter ces deux programmes. On devrait en savoir plus sur les orientations en marière de recherche scientifique de M. Clinton en mars prochain, lors de la présentation de son projet de budget pour 1994. – (AFP.)



Les réactions à TF1

Un bloc de solidarité autour... d'une « connerie de mégalo »

A TF 1, l'annonce n'a guare surpris. La rumeur bruissait depuis pluaieurs joura. L'inculpetion de PPDA éteit inévitable puisqu'il eveit été « dénommé » denn le réquisitoire du parquet da Lyon. Le direction de la chaîna eveit donc préparé ne parada.

A 18 h 46, l'Agence France-Praase ennoncait l'inculpation de le vedette du patit écran.

A 18 h 48, TF 1 falaeit sevoir, dans un communiqué, que son présentateur vedetta devait « comme tout autre » bénéficier « de la présomption d'innocence » et constatait que, « dans l'axercice de aaa fonctions professionnellen, il n'avait ∢en aucuna maniére laissé créer une confusion entre sa vie professionnelle et sa vie privée. » Le chose était donc entendua et le direction de le chaîne privée tanelt à couper court aux rumeurs : PPDA « confinuere d'anaurer, avec l'antière confiance da la direction da TF 1, des lundi 8 février, la présantation du journs! télévisé da 20 heures. »

A 19 heures, l'AFP diffusait une déclaration da PPDA an personne. Le présantataur qu'il n'evait « lamais eu. directement ou indirectement, la moindre relation commarciala evec M. Piarre Botton » et « jamais faill à [ses] obligations de journalinta». « Noa liena ont toujours ésé da nature emicala, ajoutait-il. Désormais, ja m'abstiendrai de tout commentaire. » A 19 h 17, toujours par le

cenal de l'AFP, las deux nvo-cete perinlens de PPDA,

M

■ Bernard Prévont et Frencis Szpiner, n'étonnaient que leut elient e se retrouve enjourd'hui inculpés et Indiquaient que non inculpation étalt «intervenua à la damande expressa du par-quet da Lyon, dont on imagine mal, disalant-ils, qu'il eit agi da sa propre initietiva». «La défansa n'ose pas imaginar, préciseient cee deux défenseura, que l'appartenance da ce journaliste à une chaîne de télévision dant l'indépendance peut perfois irriter soit la cause de ce

A 20 h 15, le Société den journalistes de TF1 relevant que non confrère éten inculpé « dans une affaire le concernant à titre privé qui n'a jemais eu d'inci-dence sur le contenu des journaux da TF 1 » et elle réaffirmeit, « an conaéquance, no c*onfiance* s en lui.

Le soutien d'« en haut»

A l'écran, au même moment aprèa avoir ouvart la journal télévisé aur les suites du scandele du seng contaminé et sur la non-liau randu an faveur de M. Françoin Léotard, l'eher ago féminin de PPDA, Claire Chazel, résumeit sobrament cea difféaculignées par les logos de la justice (une balence) et da TF 1 (tricolore), avent d'enchaînar sur le reste da l'actuelité.

Dans un réflexe de aolidarité, accentué par la sentiment d'être denuin plusieurs mois egressées par las chaînas concurrentes du secteur public, la direction at le rédection de TF 1 ont décidé

il est innocent, ils l'ont dit au 20H.



ainsi de faire bloc eutour de leur figure da prous. Leur nustégia défenaiva evalt été définitivement arrêtéa une heure aups-

Vers 19 heures, le direction e convoqué une réunion da la rédection - ce qui est rera. Etienne Mougeotte, le vice-pré-sident da la chaîne, y annonce les faita et la décinion de la direction de traiter la sujet dans la journel da 20 heuran, sens imegea, alora qu'una équipe était présante au palaia da jus-tice da Lyon (Frenca 2 filmera mêma la caméra de ses concurrants). Etienne Mougeotte fait remarquer qua l'inculpation tend à es banaliser parmi les personnelitén françaisen et constate. sana avoir l'eir de a'en plaindre, que l'actuelité judiciaire du jour

est chargée, ce gul reletivise opportunément le suiet, Imega

Ce nere la aeule dincusation, noulavée par qualquas journalistes et manén calmement. Quant à l'avanir, la direction prévoit de sautenir PPDA «jusou'à un non-lieu, dans quelques mois». D'ici là, si l'affeire Botton rebondit, le journelista fera « des iencements sobres » sur den nujats préparés par d'eu-tres. Toutafols, certains ae demendent déjà s'il pourrait continuar à présenter le journal au cas où les chargan s'accumuleraiant contre lui.

«La chaîne a adopté une sttitude qui lui est désormais fami-lière, ella a bétonné», résumait vendredl nair un rédecteur. «2 milliona de francs acceptés

d'un homma angagé politiquement, poumulveit un eutre, c'est évidamment une connene de mégalo, un pau comma s'étendre impudiquement sur la détresse de sa fille (1) ou ramener un bébé da Bagded. >

Meia les critiques sont moins

virulantes qu'il y e daux moie, lom des premières révélations de l'affaire Botton. La conviction qui préveut est qua les connivences entre Pierre Botton et PPDA n'ont pas nu d'inci-dence sur les journeux. Senn embreesar complètement la thèsa du « complot contre une cheîne leadar », las journalistas es méfient des concurrents qui exploitersient le situation. Ils savent aussi, ou croient savoir, qua le soutien explicita à PPDA viendrait d'e an haut > : de Mertin Bouygues, patron du groupa, emi de PPDA et de Pierre Bot-

ARIANE CHEMIN et MICHEL COLONNA D'ISTRIA

(1) Patrick Poivre d'Arvor vient de publier chez Albin Michel Lettres à l'abrente. Dans cet ouvrage, il relate en particulier ses réscrions face à l'anorezie dont soufire sa fille Solena, âgée de dix-sept ans. A l'occasion de cette parution, PPDA a accordé des interviews à plusieurs journaux à grand tirage et figure en photo avec sa fille en couverture de Têlé 7 jours. Il affirme dans son livre que la maiadie de la jeune fille a commencé au moment même où, en décembre 1991, «un magazine qui fait commerce de la vie privée d'autri [Volci] aveit consucré su a une » à une photo » le représentant e en compagnie d'une de [ses] consumes. Le 2 avril 1992, le tribunal de Paris a condamné Voici à verser à Patrick Poivre d'Arvor et à Claire Chazal 200 000 F chacun pour atteinte à la vie privée.

SCHACES

Dr nowelle &

entegions

francais:

sur les temes

Lors des premières Journées obstétrico-pédiatriques

M. Kouchner lance une campagne d'information sur la mort subite du nourrisson

Ouvrant les premières journėes obstėtrico pėdiatriquas à Paris, M. Bernard Kouchnar. ministra da la santé et de l'action humanitaire, a lancé, vendredi 5 février, une campagne d'information et de sensibilisation pour prévenir la mort subite du nourrisson, un drema qui frappa chaque annae an France environ 1 500 nouveau-nés.

La mort subite du nourrisson (MSN) est responsable d'un décès sur deux chez les enfants âgés de vingt-huit jours à un en, loin devant les anomalies congénitales (17 % des décès), les infections (g %) et les affections d'origine périnatale (6 %) (1). Son caractère inexpliqué – une eutopsie sur deux se révèle négative - en fait l'un des drames les plus redoutés par les jeunes parents et par le corps médical (« le Monde Sciences-Médecine » du 24 juin 1992).

Dans ces conditions, certaines mesures simples de prévention

s'imposent, que le ministre de ln santé entend divulguer aux familles par l'intermédiaire des gynécologues-obstétriciens, des pédiatres, des sages-semmes, des médecins généralistes, des infirmières des maternités publiques on privées. des puéricultrices et des responsables des services de la protection materuelle et infentile (PMI) des conseils généraux.

Une brochure, intitulée « Conseil aux parents», a été éditée par la Direction générale de le santé (DGS), qui sera remise aux intéressés, si possible evant la naissance de leur bébé, lors des visites prénatales et des cours de préparation à l'accouchement, ou oprès, lors du premier examen de l'enfant à la aternité ou des visites.

Il s'agit d'une a initiation des parents à lo physiologie du petit ensant et à la puériculture en général». Les recommandations portent sur l'environnement de nouvean-né; « Un endroit calme, non enfumé»; sur son alimentation: «SI vous olloitez (...) ne fumez

sympathique (qui contrôle, en

perticulier, le système cerdlo-

vasculeire), eugmente considé-

rablement pendant ce « sommeil

Au vu des résultats de l'étude

eméricaine, on constate donc

que, du point de vue cardio-vas-

culaire, le phese « sommeil

pheee de sommeil profond,

mais «à une forte activation du

système sympethique chez les

sujets normaux qui a peut être associée à des modifications du

Le New England Journal of

Medicine, qui publie eussi un éditoriel elgné du docteur Giu-

seppe Mancia (Milan) consecré è cette étude, demeure très pru-

dent. Selon le docteur Mencia,

les résultats américains ne signi-

fient pes que les personnes à risque cardio-vasculaire doivent

dorenevent réduire leur temps

de sommeil. Ces résultats pour-

raient, en revanche, conduire à

quelques modifications dans in

prise en charge thérapeutique

de ces personnes de sorte que

les traitements médicamenteux

préventifs qui leur sont prescrits eoient enfin efficeces le nuit

(i) Sur les différents aspects concer-nant le sommeit dans l'espèce humaine, tous, spécialistes on non, pourront se reporter au récent ouvrage A quoi bon dormir? du doc-teur Jacques De motes-Maiward [186 p., 120 F), préface du professeur Jean-Didier Vincent, éditions Frison-Roche (Paris) et Espaces 34 [Montpel-lier).

Un prix du marché sera fixé afin

JEAN-YVES NAU

tonus musculaire».

lo tempéroture de so chambre à 19-C maximum, choisissez un matelas ferme, évitez les coussins non rigides, les oreillers, les couettes, les duvets, les édredons»; sur sa sécurité : « Ne laissez jamais votre bébé tout seul » et sur sa Une pratique systématique

des autopsies

Parallelement, le ministre de la santé a prévu d'envoyer à tous les professionnels concernés un courrier qui les informe de cette campagne de prévention, les appelle à jouer le rôle de relais nécessaire à son bon déroulement et qui détaille la conduite à tenir en cas de décès ou de malaise grave du nourrisson.

M. Kouchner a enfin exprimé son intention de tont mettre en œuvre pour feciliter le recherche des origines de cette mort subite des nourrissons. « L'autopsie, a-t-il ajouté, reste la clé de voûte de lo recherche et de lo prévention (...). Nous devons développer une politi que tendant à lo pratique systématique des autopsies et sans cesse former et informer les médecins, » Sur ce dernier chapitre, le ministre de le santé et de l'action humanitaire e annoncé qu'un décret eutorisant le transport du corps des nouveau-nés décédés depuis leur domicile vers un centre régional de référence ou un établissement hospitalier était « en cours de négociation interministérielle ». « l'espère bien le publier ovant de m'en aller... ail-

LAURENCE FOLLÉA

(1) Enquête réalisée par l'unité de et l'enfant de l'INSERM entre le 1ª sep-tembre 1986 et le 31 décembre 1987.

leurs », a conclu le ministre.

Aux Etats-Unis

Echec de la seconde greffe de foie de babouin sur un homme

L'homme de soixante-deux ans auquel une équipe de chirurgiens de l'hôpital nniversitaire de l'itsburgh, aux Etets-Unis, eveit greffé, le babouin (le Monde du 12 janvier), est décédé, vendredi 5 février. Le greffé, qui souffrait d'une hépatite virale B, maladie provoquant une dégénérescence irréversible du foie, n'avait jamais repris complètement ance depuis la transplanta-

Une première greffe de même nature, déjà tentée, le 28 juin 1992, par l'équipe de chirurgiens de Pittsburgh sur un homme de vingt-huit ans souffrant de la même maladie, s'était également soldée par le décès dn patient, le 6 septembre 1992, soit soixante-dix jours après la transplan-tation. Les médecins evaient alors attribué ce décès à une surmédication de produits destinés à prévenir un éventuel rejet de la greffe.

rapide», de même que la tension artérielle et que le fréquence des bettements cardia-

Des infarctus de rêve

Certains mécenismes inhérents eu sommeil peuvent-ils, dens l'espèce humeine, favoriser le déclenchement d'infarctus du myocarde? Les cardiologues et neurologues de l'université de l'Iowa qui publient une étude sur ce thème dens le dernier numéro du New England Journal of Medicine (daté du 4 février) tentent de répondre, tout en confirment le complexité des phénomènes physiologiques et dens cette période encore trop méconnue de l'existence (1).

Les médacins eméricains cherchalent à comprendre les raisons de le fréquence relativement grande d'infarctus' du myocarde et d'accidents cardiovasculaires dans les heures euivant le révell. Sur un groupe de huit volonteires normeux (sept hommes et une femme), ils ont mis en œuvre une batterie d'investigetions cerdiologiques (mesure de la tension ertérielle, de la fréquence des bettements cardlequea) et neurologiques (mesure de l'activité du système nerveux sympathique).

Leure conclusione sont inet-

tendues. Selon ces médecins, si

plusieure pheses du sommeil correspondent bien à une forme de «mise eu repos» du système cerdio-vasculeire, il en va tout autrement pour une phase particulière - dite « de sommeil rapide » è ceusa da l'espect rapida y e deux de l'espect spécifique (fréquence repide) de l'électroencéphelogremme, — proche de l'étet de veills. Durent ces périodes, les yeux sont animés de mouvements repides et l'on sait qu'il s'agit là des phases correspondent le plus è le survenue des rèvee. es médecins emériceine ont établi que l'ectivité nerveuse

la Charente-Mnritimn e étendu,

vendredi 5 février, à l'ensemble du

d'une pollution.

550 000 sanmons d'élevage des

EN BREF Ces saumons proviennent des fermes d'élevage installées dans le secteur où la pêche a été interdite. □ Après la découverte de toxines, vente de coquillages interdite en Charente-Maritime. - Le préfet de

> que les éleveurs pnissent être indemnisés.

département les mesures qu'il avait prises la veille pour interdire la peche, le ramassage, l'expédition et la vente de tous les coquillages du bassin de Mnrennes-Oléron. Le Découverte de déchets hospitaliers dans une décharge près de Marseille. - La ville de Septèmesles-Vallons, près de Marseille, a préfet de la Gironde n également porté plainte, vendredi 5 février, pris des mesures d'interdiction en contre le propriéteire d'une ce qui concerne les moules. Ces décharge où ont été trouvés 5 à décisions font suite à la découverte 6 mètres cubes de déchets hospipar le réseau de surveillance de taliers. Cette décharge n'aurait dû l'Institut français de recherche accueillir que des ordures ména-gères et des déchets industriels pour l'exploitation de la mer (IFREMER) de toxines dange-reuses dans les coquilleges, qui inertes. L'Assistance publique de Marseille e indiqué qu'elle déposepourraient avoir été produites par rait aussi une pleinte contre la des algues, des baetéries ou certaines espèces de 200-planeton. L'IFREMER rappelle qu'il s'agit là société prestataire « s'il était prouvé que ces déchets proviennent d'un hôpital de l'APM». La Compagnie d'un phénomène naturel et non provençale de service publie (CPSP), qui exploite la décharge, a estimé que ces déchets ont été Destruction de saumons contaminés dans les Shetland. - Au moins entreposés sur le site « par malveil-

Shetland, contammés par la marée Un dirigenat présumé d'ETA noire provoquée le 5 janvier par l'échouage du pétrolier libérien inculpé à Paris. - José-Luis Arricta-Zubimendi «Azkoiti», dirigeant Braer, vont devoir être détruits, présumé d'ETA, n été inculpé, vencomme l'a annoncé, vendredi dredi 5 fevrier à Paris, de compli-5 février, l'association des éleveurs cité d'assassinat, par Mª Laurence de saumons de l'archipel écossais.

Le Vert, juge d'instruction anti-terroriste en charge des dossiers bas-ques, qui a néammoins décidé de laisser le militant nationaliste basque en liberté, sous contrôle judiciaire, dans la région parisienne. Il avait été arrêté en novembre 1986 à Hendaye, condamné à six ans de prison, puis remis en liberté et assigné à résidence

□ Rectificatif: M. Bernard Notin et le STO. - Une ligne eyant sauté à la fin d'un article de nos éditions du 5 février relatif à un communi-qué de M. Bernard Notin, maître de conférences à l'université Jean-Moulin (Lyon-III), le sens en a été totalement dénaturé. Ce n'est évidemment pas M. Notin lui-même, âge aujourd'hui de quarante-deux ans, mais « son père » qui, « réfrac-taire au STO, dut se terrer pour échopper à l'occupont nozl ». Samedi 30 janvier, l'Union des étudiants juifs de France (UEJF), la LICRA et le MRAP, qui reprochaient à M. Notin des écrits révisionnistes sur les chambres à gaz, s'étaient opposés à la reprise de ses cours (le Monde daté 31 janvier-le février). A le suite de ces incidents, le directeur de l'institut d'administration des entreprises à l'université Jean-Moulin nvait décidé de confier le cours de M. Notin à un eutre enseignant

SPORT

RUGBY: le Tournoi des cinq nations

Benazzi, l'islam en Ovalie

Abdelatif Benazzi devait disputer contre l'Ecosse, samedi 6 février, au Parc des Princes, son seizième match au sein du Quinze da France. En trois ans, ce dauxiàma ligna d'origina marocaina, musulman pratiquant, s'est imposé comma l'un des maillaurs avants français.

Il contisnt sa puissanca dene les limites du terrain. Lorsque son mètre quetre-vingt-dix-huit n'arrache des elignemente de touche pour s'emparer du ballon à deux mains. Lorsque ses cent kilos e'erc-boutent en deuxiàme ligne de la mêlée tricolore ou se ruent sur l'edversaire pour ple-

Dès qu'il sort du rectangle vert, Abdelatif Benezzi rentre dans sa réserve. Il parle doucement, eourit peu. Comme s'il cherchait à détourner les regerds qu'il e ettirés sur le pelouse, Comme s'il voulait s'excuser de ce gabarit, de ce parcours hors normes eu sein du rughy fran-

> Ramadan oblige

Abdelatif Benazzi est né en 196B, dens le cité merocaine d'Oujda, prèe da le frontière elgérienne. Dans un jeu qui se prolonge volontiers en ripailles, où la sueur se dissout dans l'elcool des troisièmes mi-temps, il se singularise par une pratique rigourause de l'islem. Il ne boit pes, même eu soir d'un triomphe. Dans un milieu qui bonnee veleurs eécullèree, refuee è revendiquer se diffé-

nue de respecter le mois du ramaden, qui coîncide souvent avec les périodes cruciales de la saison ovale. «Pour ma première année en France, je l'avais fait à 100 %, explique-t-il. Il m'en n coûté une déchirure musculaire. Depuis, je pretique un jeûne aménagé, en accord avec les autorités religieuees : je mange la veille et le jour des matches. Et je ne ma sens pas diminué physiquement, j'y puise au contraire davantage de force morale.»

Dans les paquets d'evants, où les sélections s'obtiennent souvent à l'encienneté, le joueur détonne encore par une promotion fulgurante. Grace è des eptitudes phyeiques qui l'ont pour-tant empêché d'exceller dans le eport favori de son peys d'origine, le football. « J'éteis trop gros, ee souvient-il. Au lycée francophone d'Oujda, je pratiquais le disque et le marteau. Jusqu'à ce que mon professeur d'éducation physique me conseille à seize ans, de jouer au

Ce fils d'un commerçant eisé y décrochera deux titres de champion du Maroc et une dizaine de sélections dens l'équipe netionele. Au cours d'un toumée en Tchécoslovaquie, il est repéré par les dingeants d'un club françals. Convaineu que son talent s'épenouirait mieux sur des terres de tradition ovale, Benazzi débarque à Cahors en 1988. «Je parleis françeis, mais pendant trois mole je me suls tu. J'ai observé les habitudes des gens qui m'entouraient. Je ne voulais

Benazzi n'e renoncé è aucun des rence et souhaite eaulement e'in-

man. Et peu à peu, sur les terrains, les ramerques recistes cèdent la place aux regards d'sn-

Len meilleurs clubs françeis convoitent cet ethlàte complet. En 1990, ea trejectoire le conduit au centre de l'Ovslie, à Agen, le chef-lieu de Lot-et-Garonne, qui lui propose un poste de chef de secteur dens une firme elimentaire, sous les ordres d'un directeur régional nommé Pierre Berbizier. Benezzi demande se neturelisation, qu'il obtient un an plus tard.

Une trajectoire folgurante

Lee portes de l'équipe de Frence s'ouvrent devant lui. Elles lui claqueront sur les doigts dès sa première sélection contre les Austreliens : le joueur est expulsé eu bout d'un quert d'heure, Deuxième épreuve initiatique, des blessures l'éloigneront de deux tournois consécutifs. Jusqu'è ce que le joueur renoue avec le Quinze de France, è l'automne demier.

Aujourd'hul, le peck tricolore semble ne plus pouvoir se pesser de sa force, que le joueur e eppris è ceneliser. Il sait que, lorsque sa technique se sera hissée au niveau de son physique, il fere partie des meilleurs evants du monde. Entre deuxième et troisième ligne, selon les humeurs changeantes des sélectionneurs, entre Maroc et France, Abdelatif Benazzi e trouvé son

JÉROME FÉNOGLIO

Le Monde des

Le Monde

L'ALIBI HUMANITAIRE

En dehors de sa justification immédiate. l'action humanitaire ne sert-elle qu'à masquer l'impuissance ou le désir de puissance des nations riches? Le cri d'alarme de l'écrivain Tahar BEN JELLOUN au nom des peuples du Sud. Les limites et les ambiguïtés du droit humanitaire, par Pierre-Marie DUPUY, juriste, Le témoignage de Christophe RUFIN, vice-président de Médecins sans frontières, L'exemple somalien, par le sociologue Gérard PRUNIER.

UNE BELGIQUE DÉCHIRÉE

Une nouvelle fois la question se pose : le royaume belge peut-il résister à la volonté d'autonomie des Flamands et des Wallons? Les réponses de Navier MABILLE. historien. Pierre MERTENS, écrivain. René SWEN-NEN, avocat aux barreaux de Liège et de Paris.

LE TEMPS DES EXCLUS

La crise multiplie le nombre des exclus et distend davantage encore les liens sociaux. Comment retrouver de nouvelles formes de solidarité? Les analyses d'Alvin TOFFLER, sociologue américain, Jean-Baptiste DE FOUCAULD, commissaire au plan, Bronislaw GEREMEK, historien polonais.

Numéro de janvier 1993

MY A 1 12 4

-

34-1-1-4

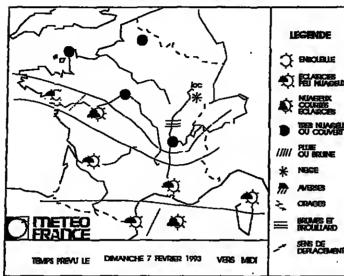
A 400

Marie I mag

. 2/

الإيلام ود

7-2- ---1-01 ---



Grisaille au nord. Ciel plus mitigé eu sud. – Des côtes de la Manche au Nord-Est, at dens la vallée de Saône jusqu'à Lyon, la grisaille sera générali-séa. Elle persistera une bonne partie de la journée. Près des frontières de l'Est ce del gris donne un peu de pluia var-

glacante evec, au-dassus de 800 mètres, quelques flocons da neige. Sur la reste du pays, de la Bretagne au Sud, après dissipation des bancs de

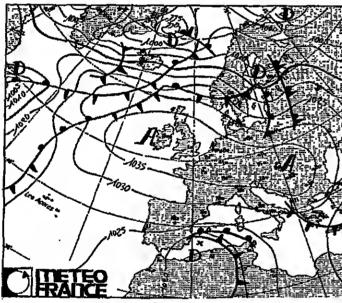
brouillards matinaux souvent givrants, on apercevra le soleil, même a'il est parfois voilé par dea passages nua-

geux. Près des Pyrénées at sur le pour tour méditerranéen, les nuages e'épais-siront l'après-midi.

Lea températures matinales seront généralament comprises entre 0 et - 5 degrés dans l'intérieur, entre 1 et 3 degrés près des côles Atlantiques, entre 7 at 9 degrés près de la Méditer-

L'après-midi, la tharmomètre ettain-dra 2 à 6 degrés sur une grande moitié nord, localement 7 à 9 an Bretagna, 9 à 12 dans le Sud-Ouest et 13 à 15

PRÉVISIONS POUR LE 8 FÉVRIER 1993 A 0 HEURE TUC



TEMPÉRATURES Valeurs extrê le 6-2-1993 à 8 hours TU	maxima — minic mes relevies entre C et le 8-2-1993 à 6 heurs	ma et temps observé le 6-2-93 s TUC
DHION	TOULOUSE 10 TOURS 9 - ÉTRANGER ALGER - AMSTERDAM 6 ATBÉNÉS 13 EANGEOK 33 2 BACCELONE 14 BELGRADE - 2 - BERLIN 2 5 BERLIN 2 7 COPERIFACIUS 7 - DAKAR 23 13	2 8 MEXICO 177 MILAN 15 -5 D MONTRÉAL -2 -21 D MONTRÉAL -2 -21 D MONTRÉAL -2 -21 D MONTRÉAL -2 -2 1 D MONTRÉAL -2 1 D MONTRÉAL -2 1 T MONT
A B C ciel convert		O P T * neige

TUC = temps universal coordonné, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorola

 η_{\cdot}

DANS NOTRE PROCHAIN NUMERO

Le Monde

L'ÉCONOMIE

Samedi 6 février

TF 1 20.45 Divertissement : Les Grosses Têtes. Emission présentée p lippe Bouvard. 22.30 Táléfilm :

Le Retour de Will Kans.

0.05 Magazine:
Formule sport. Formule
foot: chemplonnat de
France; Formule sport: Las
24 Heures sur glace de Chemonix; Skl: Chempionnat du
monde au Jepon: Résumé du
tournoi des Canq Nations.

FRANCE 2

20.50 Divertissement : 22.25 Magazine : Ardimat. 23.40 Journal et Météo. 23.55 Magazine : La 25 Heure. Arafat-Pérès-Plantu. 0.40 Sport : Rugby.
Tournoi des Cinq Nations :
pays da Galles- Angleterre.

FRANCE 3

20.45 Téléfilm : Libérez mon fils. De Roberto Malenot 22.40 Journal et Météo. 23.05 Megazine : Repères. Invités : Alain Juppé ; Sophie Marcasu ; Jean-Pierre Char-geux, président du Comité d'éthique : Christina Janin,

0.00 Magazine : Musiques Magazine: Musiques
sans frontière.
Spécial Europe de l'Est (Tchéconlovaquie, Bulgarie,
Polognel, avec les groupes
Milena, Houk, Iris, Moral Code
el Garaz, gagnants du
concoure Découvertes
Europe de l'Est de RadioFrance Internationale.

Dimanche 7 février

TF 1 20.40 Cinéma : 37- 2 le matin. == Film français de Jean-Jacques Beineix (1986). 22.50

Magazine : Ciné dimanche Téléfilm : La fièvre monte à El Pao. 23,00 De Manuel Matil.

0.30 Journal et Météo. FRANCE 2

20,50 Cinéma : L'Indic, = Film français de Serge Leroy (1982). 22.30 Verietés : Teratata 23.55 Journal et Météo.

0.10 Magazine : Divertime Fou de musique, film de Fran-cois Reichenbach. 0.55 Documentaire: Pushing the Limits.

FRANCE 3

20.45 Spectacle: Les Grands Cirques du monde en Amérique du Nord. Cirqua Tarzan Zarbini (Canada): Big Apple Circus et Cirque Tihemi (Etats-Unis). 22.05 Magazine:

A vos amoura. Invité : Florent Pagny. 22.50 Journal et Météo 23.15 Cinéma : Le Jardin des Finzi Contini. a = Film italien de Vittorio de Sica

CANAL PLUS

20.35 Cinéma : Alice, a a Film sméricain da Woody Allen (1990).

22.15 Flash d'informations. 22.20 Magazine :
L'Equipe du dimanche.
Footbell ; Actualité sportive.
0.55 Cinéma :
Le Pas suspendu

de la cigogne. ###
Film franco-gréco-italo de Theo Angelopoulos (1991).

ARTE

20.40 Soirée thématique :

20.41 Court métrage : Lark.

De Spiro Ky 20.50 Documentaire: Cendres eu vent.
De Norbert Buse et Yacin Hebriein (1º partie).
L'histoire de la chasse aux sorcières.

21.15 Téléfilm : Nuit folls. De Kleus Weise, svec Michael Greiling, Michael Rastl.

22.40 Documentaire: Cendres eu vent (2º partie). Court métrage :

La Miroir aux lutins 23.25 Documentaire : Voyage en pays inconnu. De Jean-Claude Riga.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : ▶ Signalé dans « le Monde radio-télévision » : □ Film à éviter ; a On peut voir ; « a Ne pas manquer ; a « « Chef-d'œuvre ou classique.

CANAL PLUS 20.30 Téléfilm : incident à Baltimore. De Delbert Mann.

22.00 Magazine : Jour de foot. Buts et extraits des metches de la 24 journée de cham-plonnet de France de D1. 22.45 Sport : Boxe. Réunion au Cirque d'hiver. Championnai d'Europe des welters : Ludo-vic Proto (France) - Gary Jacobs (Grande-Bretagne).

23.50 Flash d'informations. 0.00 Le Journal du hard. 0.05 Cînéma :

Film américain, classé d'Andrew Blake (1990). 1.10 Court métrage : Les Bêtes.

ARTE

20.40 Documentaire : Gardien de mon frère. De Joe Berlinger et Bruce Sinofsky. 22.25 ▶ Série :

Histoires russes. La Victoire des ténèbres, d'Igor Maslennikov.

23.25 Musique:
Montreux Jazz Festivel.
Avec Louis Bellson'n Swing
America, Holly Cole, Stéphane Grappell. McGriff et
Smith, Newport Allstars. 23.50 Série : Monty Python's Flying Circus (rediff.).

M 6

20.40 Téléfilm : Nom de code Rebecca. De David Hemmings.

0.20 Documentaire : A propos d'Emma O'André Halimi.

M 6

20.45 Cinèma : La Vengeance d'Hercule. • • Film franco-italien Cottafavi (1960). lien de Vittorio

22.30 Magazine : Culture pub.
D'Anne Magnien et Christian

23.00 Téléfilm : Eternelle Emmenuelle.

CARNET DU Monde

. Met Jean Chevalier.

Sabine et François Aucoin,

Brano et Marie-Christine Chevalier, Antoine, Arnaud, Etienne, Elisa, ont la douleur de faire part du rappel à

M. Jean CHEVALIER, docteur en philosophie et en théologie, ancien professeur d'université,

ancien directeur à l'UNESCO,

journaliste et écrivain,

Le service religieux sera célébré en

l'églisc Notre-Dame-des-Champs. 91, boulevard du Montparnasse, à Paris-6, le mardi 9 février. à 13 h 45.

du Montparnasse, dans le caveau de famille.

- On nous prie de faire part de rap-pel à Dieu de

M= Pierre MONTAGNE, née Françoise Lamarche,

le 3 février 1993, dans sa quatre-vingt-

unième nonée, munic des sac

De la part de M. et M= Jean-Claude Borel et leurs enfants, Antoine et Sébastien, M. et M= Dominique Chambolle et leurs enfants.

ses enfants et petits-enfants, M- Régis Martinier, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église Notre-Dame-des-Chrimps, le lundi 8 lévrier, à 10 h 30.

Une bénédiction sera donnée en l'église Saint-Aubin de Tourouvre (Orne), à 16 heures.

- Cheponost, Lyon, Equilles.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Ni Geurs ni couronnes.

Michelle et Louis Valette,

Marie-Françoise, Nicolas, Geneviève Paille, Violaine et André Rajon, Marie-Pascale et Richard

4.77

12.0

M. et M= Paul de Chammard, leurs enfants et petits-enfants,

Cécile, Noël et Gabrielle, M- Jean Dutilleul,

Me Pierre Lamarche

7, rue Emile-Dubois, 75014 Paris.

leur époux, père et grand-père,

survenu le à février 1993, à Paris.

<u>Décès</u>

- Pierrette et Pierre Vergès, Nelida et Jean-Maric Abbès, Mireille et Jean-Charles Amirante,

Roselyne et Gérard Abbès, ses enfants, Emmanuel, Etienne et Thomas, Magali, Elise et Clémence, David et Joanna, Claire et Sophie,

ses petits-enfants, ont la peine de faire part du décès de

Raoul ABBÈS.

survenu le 31 janvier 1993, à Manos ddė.

Ils rappellent le souvenir de

Suzanne ABBÈS, décédée le 8 novembre 1985.

- Chambéry. Valerice.

M= Andrée Olive, née Auffant, M. et M= Jacques Germain

t leurs enfants, M. et M= Georges Baradez, M. et M. Georges saraus, leus enfants et petits-enfants, M. Maria Antnez, sa fidèle servante, Les familles Baradez.
Tous leurs parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

M- Jean BARADEZ, née Irène Astifant,

Ses funérailles nuront lleu lundi 8 février 1993, à 10 heures, en l'église Métropole de Chambéry, où le corps sera déposé.

Inhumation nu cimetière de Valence.

Condoléances sur registre. - Nous apprenons la mort de

M. Georges REBER, membre de l'inspection générale des finances, chevalier de la Légion d'honneur,

décédé dans sa quatre-vingt-quatrième

S'associent au deuil de la famille, M. Pierre Dreyfus, ancien ministre, chargé de mission auprès de la prési-

dence de la République, M. Albert Gazier, encien ministre.

Et nombre de ses meilleurs amis. Ses obsèques auront lieu le lundi 8 février 1993, à 15 henres, an cime-tière Centre, rue de Calais, à Argenteuil (Val-d'Oise).

et leurs enfants.
Christophe, Olivier et Muriel,
Anne-Christine,
Jean-François et Magdeleine Paille,
Claire-Agnès, Sébastien, Et amis

Duingt.

ont la tristesse de faire part du décès à l'âge de quatre-vingt-seize ans, de M. René PAILLE.

La messe de funérailles sera célébrée le lundi 8 février 1993, à 16 heures, en

Ni fleurs ni couronnes.

a Ma lumière et mon salut c'est le Seigneur, »

Remerciements - Le Havre.

M~ Guy Adam, Florence et Fabrice, très sensibles aux nombreuses marque

de sympathic reçues lors des obsèques

M. Guy ADAM,

vous prient de trouver ici l'expression de lours vifs remerciements.

Anniversaires

- 11 y n sept ans disparaissait

Liliane HAGÈGE,

professeur et pieniste

Ses enfants, Raoul, Claude, Monique Ainsi que tous ceux qui l'ont connue et simée, vivant le souvenir de sa

personnalité rayonnante. - Le 7 février 1982,

Robert LIABEUF nous quittait dans sa trente-huitième

Sa famille rappella son souvenir à tous ceux qui l'ont connu. Il y n cinquante ans, le 7 février

 $\mathcal{P}_{\mathcal{M}_{\mathcal{M}}}$

\$... (t

Philippe ROQUES, compagnon de la Libération

étail abattu dans les rues de Perpignan par la Gestapo.

Que ceux qui s'en souviennent aient une pensée émue pour sa mémoire.

CARNET DU MONDE Renseignements: 40-65-29-94

HORIZONTALEMENT I. Fait son lit chaque jour. Est appelé à supporter bien des choses. — II. S'exprime d'une certaine manière. Offre donc une résistance à la pression. — III. Ne se remarque pas chez un Pékinois. Roulent, mais dans un 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

PROBLÈME Nº 5971

sens interdit. -IV. Sens histoire et sans perole. Constituent une source de eurmenege bour certains préposée. Oee envies que l'on peut faire passer. - V. En Europe, Sont fermés en été. Se tint sur la défensive. VI. Monarque. Finale- VIII
ment fatel. Lieu de IX culture de le fine fleur englaise. - VII. Refroidit. Tel un repos peu

recherché. - VIII. Sa XII lettre est toujours de Vienne. Aspect nu

de très jeunés portugaises (pluriei). - X. Hors du commun. La sixième moitlé d'un monarque. Appereit ouand la pièce touche à sa fin. -XI. Symbole. Prédispose donc à r avec le diable. Réfléchi. XII. Demi-succès. Produit de culture. Sens équivoque. Terme musical. - XIII. Rend vaine toute velleté de fuite. Victime d'une forte n séchereese n. D'un euxilleira. -XIV. Gasconne. En liège. La moitié de cinq. - XV. Couchant. On les

pousse afin de les echever. VERTICALEMENT

1. Lors des combats de boxe, il témoigne d'un incontestable talent d'encsisser. Passe à l'hôtel. - Tueur. Porteur d'eau. – 3. Dont on ne peut ignorer le côté brillant. Mauvaie sujet. - 4. Cri. Où com-mence ou finit le couvert. Transcendance, pour Kant. - 5. Toutes les lignes imprimées sur une feuille de chou. Le bois de ses branches est isse. Terme de jeu. - 6. Renonça plus d'une fois à le vie de garçon. Partie du pied. L'homme tranquille - 7. Symbole. A l'étranger. Telles des voix dene un concert sene fausses notes. - 8. Elle s'est donc taillé un beau succès. Grand, pour une finele de french-cancan.

1 IX lettre est toujours recommandée. Dans une elternetive. — XIV X. Participe. Quartier XV

9. Sculpteur. Provoquée ou subje selon le genre d'eimant. - 10. Pré-cision topographique. Est décoré des palmes dans les « campagnee » d'Afrique. Se chute en entreîne beaucoup d'autres. - 11. A vu se dérouler plus d'une tragédie. Marque de succès sur un revers. - 12. Fameuse journée. Dans une botte. Ancienne ou future monneie. -Concert impliquant l'accord des

> corde sensible. - 15. Source d'em-bouteillages. Plus dans le vent. Il passe ou on le passe. Solution du problème nº 5970 Horizontalement

violons. Début d'un conte de fées.

Extrait d'Alda. - 14. Degré, Sans

âme, il ne eeurait feire vibrer le

l. Rigueur. - II. Melsdivee. III. Es. Gigue. - IV. Panel. - V. Or. Sérail. - VI. Réa. IIe. - VII. Apiol. RER. - VIII. Bsseiné. - IX. Lie. - X. Erseau. Er. - XI. Se.

Verticalement 1. Mémorebiee. - 2. Res. Repaire. - 3. II. Aises. - 4. Gagas. Os. Es. - 5. Udine. Lirai. - 6. Eiger. Neuf. - 7. Uvulaires. - 8. Rée. lie. Tel. - 9. Alertera.

GUY BROUTY

diewicz. Unteller tue

THE ALM

Committee

Emma hindi à Delhi

Le 34º Festival du film de l'Inde a été marqué par la présentation d'une « Madame Bovary » de Ketan Mehta

actuellement. Avant ces événe-

correspondance

Mêlant films commerciaux et cinéme d'art (baptisé ici new cinema), la sélection du Festival du film de l'Iode, qui s'est teou récemment à Delbi, tentait de résoudre ce dilemme : comment toucher un publie nationel dant des couches de plus en plus vastes ont accès à la culture, sans avoir recours aux poncifs et eux vulgarités du tout-puissant cinéma « popu-laire »? Parmi le treotaine de fictions proposées, uoe poigoée apportaieot des réponses dignes d'intérêt.

L'événemeot, ce fut l'émeute médiatique provoquée per... Medame Bovary. Très ettendu, le nouveau film du réalisateur le plus prometteur de la couveille génération, Ketan Mehta, est une libre edaptation du roman de Flaubert, intitulée Maya Memsaab (Madame Illusion). Saos renier les valeurs Illusion). Saos renier les valeurs culturelles nationales, il marque uo tournant deos le forme et le contenu du einéme lodien. Après quetre films remarqués pour leur critique sociale - notamment celle du statut des intouchables dans Bhavni Bhavai (1980) - et leurs recberches formelles, Mehte tente uoe « iodieoisation totale» de la petite-bourgeoise de Yonville.

Long comme le fleuve du delta bengalais

Son Emma hindi, interprétée par la superbe actrice Deepa Sahi, et parfaitement mise en scène, e fait scandale. Elle incarne la première peioture sans fard du désir et de la sexualité d'une femme iodieooe, quand les béroînes bebituelles du cioème sont edulées eo tant que mères ou épouses sacrifiées (les

Du grand cinéaste bengali Gou-tam Ghose (doot «Cinéme sans visa» evait mootré le film puissant l'Occupation), oo découvrait une nouvelle œuvre, foisonnante de personoages et de situations, loc-gue comme le lleuve du delta ben-galais qu'elle décrit : le Batelier du fleuve Padma (Padma Nadir Manjhi). Cette première coproduction quotidien et éternel des pêcheurs

contre la pauvreté, les typhons, les terribles inondations. Magnifique et passionnante description de leurs efforts toujours recommencés.

Le personnage le plus étonnant de cette fresque magnifique est le « patron » des bateliers, à la fois homme d'affaires implaccable et utopiste, «saint-simonien» musulutopiste, «saint-simonien» musul-man, qui e créé une «république» où l'humanité peut repartir de zéro sur une île lointaine eu large du deita. Padma se veut également un appel à l'entente intercommunau-taire, entre hindous et musulmans, dont le Bengale deux fois déchiré pourrait fournir un terrain d'éclo-sion

A Bombay, Dharavi est le plus grand bidonville d'Asie (trois mil-lions d'habitants). De là sont par-ties les émeutes intercommunautaires qui ensanglantent l'Iode

ments, le jeune réalisateur Sudhir Mehta tentait dans son traisième film, Dharavi (Sables mouvants), de mêler réalisme social et film noir, en racontant le combat d'un chauffeur de taxi et de sa femme contre les gangsters qui mettent le quar-tier en coupe réglée. Scènes oniri-ques et chantantes alternent avec les bagarres spectaculaires et sanglantes, entour de deux acteurs populaires, Shabana Azmi et Om Puri, à l'aise aussi hien dans le new cinema que dans le « commercial ».

Leur histoire (Tahader Katha), neuvième film de l'important réalisateur bengali Boddhedeb Dasgupta, dont Tiger Man avait laissé une impression durable, est moins réussi. Situé dans le Bengale des années 50, il tente de mootrer le désarroi, jusqo'à le folie, d'un communiste, emprisonné par les Britanniques.

A sa libération, il oe recoonaît pas le pays rêvé pour lequel il s'était battu : le thème d'une indé-pendance «gaspillée» revient dans nombre de films indiens récents. Face oux combines de ses ex-camarades entrés en politique, il s'évade pour une dérive qui le mènera au meurtre, puis à la prisoo, refuge contre la réalité. Mais le film sonffre d'une interprétation oppuyée.

Aux antipodes, mais tout oussi significatif, on trouve un film hindi très violent, l'Attaque finale (Prahaar), dans la veine du « réarmement moral». Réalisé et interprété par l'officier parachotiste Nane

tion, promotion domestique et

extérieure, prix aux réeliseteurs, édition de cassettes de qualité.

importetions étrangères. Alors

que le grand public réserve ees faveurs aux «masala-filme» (films-

épices, avatar indien du « wes-

tem-spaghetti » ou du « ciné-lou-

cinema ») : financement, distribu- de la femme, rien qui puisse atti-

ancien freedom fighter (combattant de la liberté), vraisemblablement tion par tous les movens du bandi tion par tous les movens du bandi

> Enfin, un Tamil du Sud, Mani Ratnam, e réalisé (evec l'appui des forces armées), un hymne à l'efficacité pacificetrice de l'armée iodienne au Cachemire, Rose (Roja): un jenne informaticien, enlevé par de farouches terroristes cachemiris, musulmans fanatiques, sera libéré grâce oux efforts de sa ravissante épouse, malgré la cor-ruption et l'attentisme des «politiciens» (epplandissemeots dans la salle)... non sans que le béros, exsangue, ne soit parveou à convertir son geôlier à la con-vio-lence au nom de la cohésion de la

> > YVES THORAVAL

Deux milliards et demi de tickets d'entrée par an

Cheque jour, 70 millions d'indiens vont voir un film dans l'une des 13 000 salles de cinéma permenentee du pays, ou dans les cinémes, itinérants (mobile vans) ou structures temporaires en bambou recouvertes de paimes. Avec 2,5 militards de tickets par an. le cinéma demeure, et de loin, le principal divertissement des 825 millions d'habitants.

En quatre-vingts ans d'histoire, depuis le premier film nationel de fiction (mythologique), Raja Haris-chandra de D. G. Phalke (1913), environ vingt mille films ont été réalisés dens ce qui reste eulourd'hui le plus grand et l'un des plus dynamiques pays producteurs eu monde. Après un pic à 920 longs métrages en 1985, l'Inde produit annueltement entre 750 et 800 films (plus deux mille-decumentaires, films courts, pour enfants, etc.), contre environ 350 aux Etats-Unis et 113 en France. Ces films, pour la plupart toumés dans quatre des seize langues officielles nationslee, sortent surtout des «usines à rêves» de Bombay,

Madras et Celcutte. L'industric cinématographique fait vivre direc-tement près de 2,5 millions de personnes (et leur famille).

L'inde présente un cas presque unique du cinéma mondial: 90 % de ses écrans sont occupés par la production nationale. Les Indiens se sentent peu concernés per les films étrangers sinon ceux réputés « sexy » - Basic Instinct e fait un tabac. La soixantaine de productions étrangères importées cha-que ennée (USA, Europe, Hongkong) concerne à peine 10 % de le population, event tout les classes moyennes et supérieures anglophones des grandes villes.

Le rôle-clé de l'Etat

""Bien qu'on y compte des milliers de producteurs - le prestige et les profits tirés du cinéma pouvant être considérables, - l'État per le biais de la NFDC (Nationa Film Development Corporation) joue un rôle majeur, en tout cas pour les «filma d'art» (dits «new koum » égyptlen), le « new cinema » bénéficie d'une floraison de ciné-clubs, dont le Bengele fournit, depuis soixente ens, un exemple remarquable. En Inde, les films de Satyejit Ray par exempla ne sont pas « populaires ». C'est grâce eux ciné-clubs et à son aura en Occident qu'il y e été reconnu. Seules deux ou trois salles de Calcutta, sa patrie, le diffusent commercia-

La censure, héritée du Cinematographic Act britannique de 1918, meintenant le Central Board of Film Certification centralisé à Delhi, a pour tables de la loi : pae de nudité ni de baiser («no kissing policy»), pas de vio-lence, pae de vision dégradante

tion favorable des naxalistes (marxistes-léninistes), etc. Ce contrôle e permis que des films de valeur solent interdits ou coupée, elors que, hormis le demier erticle, le cinéma commarcial récent ne respecte plue ces prescriptions : meurares en série, bagarres, viols, violences contre les femmes, torrents de larmee, intrigues manichéistes, dreinent des foules Immenses - principalement masculines, urbeines, dans la tranche 15-30 ans. En Inde, la « révolution télévisuelle » a commencé il y e dix ens

ser les violences inter-confession-

nelles, pas d'ettaque contre le

famille Nehru-Gandhi, pas de men-

(quinze millions de récepteurs dement en 1991). Encore son public potentiel eet-il estimé à 170 millions d'Indiens. Quant à la majorité de le population, elle risque d'attendre au moins un siècle avant d'etteindre le seuil de la société de consommation.

Mankiewicz, l'intellectuel

Puis il est envoyé par sa famille à Berlin, à Paris et à Oxford pour se perfectionner. En 1928, il devient journaliste, correspondant à Berlin du Chicago Tribune. Il rédige les sous-titres anglais pour les films muets de la UFA.

Son frère ainé, Herman, journaliste et scénariste célèbre, le fait entrer en 1930 à la Paramount, où il va être scénariste et dialogniste de seize films pour Edward Cline, Norman Taurog, Ernst Lubitach, King Vidor. En 1934, il passe à la MGM, où il est producteur tout en travaillant à des scénarios (Fury, de Fritz Lang, Trois camarades de Frank Borzage, Indiscrètion, de George Cukor). En 1943, il entre à la Fox.

ll e trente-sept ans (en 1946) quand il remplace Ernst Lubitsch, malade, à la réalisation du *Château* malade, à la réalisation du Château du Dragon, film dramatique en costumes sur les mystères d'un sombre manoir des bords de l'Hudson où se trouve propulsée une jeune fille de la campagne. Il dirige Gene Tierney—qui vient de tourner Laura chez Preminger, — Walter Huston et Vincent Price et crée, per une mise en scène élégante et précise, une atmosphère mystérieuse... qui ne lui attire pas les compliments de Lubitsch. Mais le voilà désormais consacré réalisateur. Il enchaîne sur The Late George Apley, chronique d'une famille de la Apley, chronique d'une famille de la grande bourgeoisie bostonienne au début du siècle construite autour de Ronald Colman, symbole d'une Amérique aux traditions révolues.

Une période de misogynie

4 de 1991

**

4 . 34. -4

En 1947, il signe son premier chef-d'œuvre, l'Aventure de M= Muir, comédie fantastique sur les rapports amoureux d'une jeune veuve des années 1900 evec le faotôme d'un marin hantant une vieille maison au bord de la mer, en Cornousille, Elle pardera son souvenir toute sa vie et le retrouvera le jour de sa mort pour lui être nnie. Film poétique, tendre, insoite et porté par la grâce. L'Aventure de Me Muir, à la mise en scène fillement civalée, et eux dialogues finement ciselée et eux dialogues étincelants, place une Gene Tierney sublime face à Rex Harrison et

George Sanders. La même anoée, Maukiewicz a cette réflexion politique sur le pou-

réalisé Quelque part dans la nuit, film noir sur un sujet alors à la mode: la recherche par un amnésique de sa véritable identité. En 1948, Chaînes conjugales est un suspense avec retour en arrière : c'est une étude incisive des comportements de frus-tration, de l'arrivisme de la femme américaine, sur food de lutte de ciasses. Le cinéma américain traverse une période de misogynie due au bouleversement des rôles sociaux après la guerre. Chaînes conjugales reçoit les Oscars du meilleur scénario et de la meilleure réalisation.

La cote de Mankiewicz grimpe de plus en plus à Hollywood. Il peint la vie d'une famille italicane de New-York dans la Moison des étrangers 1949, avec Edouard G. Robinson et Richard Conte), dénonce les dangers du racisme dans La porte s'ouvre (1950, avec Richard Widmark et Linda Darnell).

L'année 1950 est celle de son deuxième chef-d'œuvre, Eve, une plongée dans les milieux du théâtre de Broadway. Utilisant une fois de plus sa figure de style préférée, le retour en arrière, Mankiewicz montre la difficulté qu'il y a à raconter a toute la vérité sur Evez, la vedette par excellence, Bette Davis dans un rôle extraordinaire, actrice et femme devant laquelle se dresse Anne Baxter, hypocrite et venimense. C'est un jeu pirandellien. Couronnée par l'Os-car du meilleur film, Eve restera une éblouissante leçon de cinéma. On murmure dans la ville (1951), avec Cary Grant et Jeanne Crain, est, par ses ruptures de ton, son mélange des gens et son ambiguité, un film beau et secret sur les apparences et les illusions à propos de la personnalité illusions à propos de la personnaire - vraie ou feusse - d'un médecin. L'Affaire Cicéron (1952), avec Jane Manson et Danielle Darrieux, adapte une affaire d'espionnage (réelle) de la deuxième guarre mondiale, par de brillantes variations sur le cynisme et la cocruption.

1953: Mankiewicz réussit un coup de maître evec fules César, mise en film de la tragédie de Shakespeare, in dans laquelle il e opté pour la dans laquelle il e opté pour la convention théâtrale (son producteur q pour la MGM est John Houseman, riche de son expérience théâtrale evec Orsoo Welles), en mettant admirablement en valeur le texte de

voir et la trahison. Plans longs, caméra très mobile qui suit le dépla cament des acteurs, comédiens magnifiques: Sir John Gielgud, James Mason, Louis Calhern et Marloo Brando, venn, lui, de l'Actors' Studio, dans le rôle de Marc-Antoine. Un spectacle de référence.

> Le puzzle d'une existence

Mankiewicz, qui cette année-là a créé sa propre maison de production, la Figaro Inc. tourne « un conte de lees qui correspond à la vie d'aujour-

d'hui, une version amère de Cendrillon»: la Comtesse aux pieds nus (1954), dans laquelle Ava Gardner, dansense de cabaret madrilène deveone star hallywoodienne, reste une énigme jusqu'à son mariage avec un aristocrate italien et sa mort tragique qui ressemble à un sacrifice. Com-mencé sous la phue, dans un petit cimetière d'Italie, devant la statue de la comtesse morte, le récit, par retours en arrière successifs, reconstitue le puzzle d'une existence à travers les souvenirs d'hommes qui s'interrogent sur la vérité de cette femme et sur leur propre vérité. Humphrey



Joseph L. Mankiewicz en septembre 1992.

Bogart v est megnifique, autan qu'Ava Gardner. Le film, tourné vers l'Europe, est aussi un tableau sans concession des mœurs hollywoo diennes. C'est, chez Mankiewicz, le chef-d'œuvre des chefs-d'œnvre l'apogée d'un style et d'une thémati-que. Blanches Colombes et vilains messieurs (1955), comédie musicale evec Marlon Brando, Jean Simmons et Frank Sinatra, Un Américain bien tranquille (1957), d'après le roman de Graham Greene, ne sont, après ceux-là, que des œuvres mineures.

Les recherches de Mankiewies se manifestent à nouveau dans se trans-position cinématographique de Sou-dain, l'été dernier (1959), l'une des pièces les plus morbides de Tennes-see Williams, où l'on tente de briser le cerveau d'une jeune fille pour en supprimer le secret qu'elle a découvert. D'une galerie de monstres et de victimes, Mankiewicz tire des personnages humains, torturés dans l'atmo-sphère terrifiante d'un hôpital psyehiatrique. En fait, dirigeant Elizabeth Taylor, Katherine Hepburn et Montgomery Clift, il redevient le grand cinéaste psychologique de Chaînes conjugales et d'Eve.

Embarque en 1961 dans le tournage apocalyptique de Cléopâtre, commencé par Rouben Mamoulism, Mankiewicz s'emploie plus qu'à sau ver les meubles. L'histoire de la reine d'Egypte hu permet de traiter ses thèmes préférés, mais Darryl Zanuck, pilote de la Fox en détresse, rédnit la durée de son film de telle façon que le réalisateur crie au sabotage, et sont de cette épreuve de deux ans en déci-dant de rayer *Cléopâtre* de sa filmo-

Avant de prendre volontairement Californie, Mankiewicz réalise trois films seion son cour et ses conceptions cinématographiques: Guépier pour trois abeilles (1966), jeu sour-oois et pervers d'un milliardaire admirateur de Volnone, mis en scène à Venise; le Reptile (1970), avec Kirk Douglas et Henry Fonda, son unique western, qui détourne les lois du genre; et le Limier (1972), superbe affrontement psychologique d'un romancier anglais (Laurence Olivier) et d'un jeune coiffeur (Michael Caine) dans un labyrinthe de mystifi-cations et d'humiliations. Il termine ainsi sa carrière evec un jeu intellectuel sophistique, lancé en défi à l'in-dustrie du cinéma.

JACQUES SICLIER

MUSIQUES

Les malheurs de Lapiro

L'idole camerounaise a pris des positions politiques qui lui ont valu quelques ennuis

LAPIRO DE M'BANGA ou New-Morning

Originaire de la ville de M'Baoga, Lapirn, surnnmmé «Ndinga man» («l'homme-guitare»), était devenu le porte-parole des «sauvetenrs», ces jeunes «vendeurs à la saovette» des faubourgs de Douala, qui pratiquent l'art du pidgin-english – mélange argotique de français, d'anglais et de langues vernaculaires – mais eussi celui du vot à la tire et des petits eommerces illicites. Pourfendeur des oantis, Seodjo Lambo Pierre Roger, elias Lapiro, défend les ansergade denuis bientés divebuit sans-grade depuis bientôt dix-huit ans, sur fond de makossa (rythme étiqueté «Cameroun») croisé evec le hi-life voisin, la rumba du Zaïre. Mais il récove le genre avec une touche de rap revendicatif, et une eutre de zouk efficace. De Persévé rance (soo premier 33 lours, en 1977) à Surface de réparation (en 1989) en passaot per No make terreur, super-tube africaio enregistré en 1986 avec Jimmy Cliff, le parcours artistique de Lapiro est un sans-faute un sans-faute.

Dans cette tornade de chansons vipérines, le président Paul Biya en preod pour soo grade. Comme le maire de Yaouodé, «le Chirac de N'Gola», mais eussi «les nouveaux. millardoires et les hommes d'afficient les entities marges villes de les nouveaux de les nouveaux de les nouveaux d'afficients de confériers et les confériers marges villes de les confériers de les confériers marges villes de les confériers de les conférie faires, les politiciens mange-mille [qui «evalent» les billets de mille CFA]». Certaines de ses chansons soot loterdites d'anteone à la CRTV (Radio-télévision camerouoaise). Voix rocailleuse, guitare agile, le chanteur o'en e cure : il se dit ami du dirigeaot de l'opposi-tion, John Fru Ndi, et adhère sans hésiter au comité de libération du

C'est vers la mi-avril 1991, quelques mois eprès l'instauration du multipartisme, que les choses se gâtent. L'opposition lance une opération « villes mortes», en forme de grève générale. Très vite, Lapiro de M'Banga s'insurge: «J'ai compris alors, et le fiasco de l'opération m'o donné raison, je le redis dans mon dernier album, Ne wou go pay [« Qui va payer?»], que cela ne mènerait ò rien, sinon à de grandes violences». ques mois eprès l'instauration du

« Records d'inégalités »

Le chanteur s'engage alors sur un terrain qu'il coonaît mal. Le roi des « sanveteurs » organise noe conférence de presse pour dénoncer l'opération « villes mortes ». Le lendemain, le concert qu'il devait donner dans uo graod bôtel de Douala tourne eu fiasco: conspué par la foule qui l'ettaque eu lancepierres, Lapiro doit se réfugier dans les locaux d'une usioe toute dans les locaux d'une usice toute proche. Quelques heures plus tard, le Matango, le club qu'il a covert à Mbanga, est incendié. Et la presse de l'oppositinn l'accuse d'avnir touché uce grosse « enveloppe » présidentielle, en échange de son retournement de veste.

retournement de veste.

« Foutaises! Je ne voudrais pas avoir les deux cents morts de l'an dernier sur la conscience. Et je persiste à dire que s'il n'y avait pas eu cette opération-suicide, le président Biya aurait perdu les élections [présidentielle et législatives, organisées fin 1992]. Moi, j'en ai marre de Biya, j'étais un des premiers à le dire dans la rue. Qui est responsable des records d'inégalités battus par le Cameroun? Biya, peut-être, mais l'Elysée encore plus strement!» sûrement! »

En attendant de pouvoir redore soo biason ao pays, Lapito est à Paris. L'album qu'il y a enregistré, et pour lequel il vient de recevoir le prix de la fondation Afrique en création, décerné par le ministère de la coopération, affiebe, en sous-titre : e N dinga Man contre-attatitre: e N'ainga Man contre-aua-que ». Zonard dans l'âme, « tche-tcheur» épidermique, Lapiro parie des banlieues-dortoirs, de « Trei-chiown à Koumassi », s'edressant à ceux qui subissent el'apartheid de la part de Montes-lo-Pourrie. Mantes-des-Tocards » (Syndrome unique), mais vitupère aussi les politiciens africaios, « mauvals gérants de la démocratie», qui out gérants de la démocratie, qui ont poussé « les pauvres nais et innocents jusqu'au sucrifice suprême au Togo, en Côte-d'Ivoire, au Cameroun, au Gabon, au Zaire, (Na wou go pay), avant de fusiger ses accusateors d'bier dans un makages déchatet (Ria Mon Formales). makossa déchaîoé (Big Mop For Nothing, Grande gueule pour rien).

VÉRONIQUE MORTAIGNE ► Le 6 février à 21 heures. Tél.: 45-23-51-41. Album: Ne wou go pay. 1 CD indigo/Label Bleu LBLC2506 distribué par Harmonia Mundi.

THÉATRE

AKTÉON-THÉATRE (43-36-74-62). Quelles nouvelles de Maupassant? : 16 h. Sans titre : 20 h 30. Lettre d'une inconnue : 22 h. ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). L'Arnour foot : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h 30. ordre : 22 h. 20 h 45, dim. 16 h 30.

ARCANE (43-38-19-70). Le Belle de Fontensy: 20 h 30, dim. 17 h.

AYALANTE (46-06-11-90). Pretiques innommebles: 20 h 30, dim. 17 h.

AT H É N É E LD UIS JOUVET (47-42-67-27). Selle C. Berard. Les Filles du néert: 20 h 30, dim. 18 h. Selle Louis Jouvet. Ondine: 20 h 30, dim. 16 h.

BASTILLE (43-67-42-14). Le Chasseur de lignes: 19 h 30, dim. 16 h. BATEAU-THÉATRE LA MARE AU DIA-BLE-RIVE GAUCHE (40-46-90-72). Les Voisins : 18 h. La Dema aux camélias : 21 h, dm. 17 h. 21 h, dm. 17 h.

BATEAU-THÉATRE DURAGAN
(40-51-84-53), L'entrée per lequelle on
cort : 19 h. Un monde fou : 21 h. Deux
siècies d'amour : 21 h. dim. 17 h.
BERRY-ZÈBRE (43-57-51-55), Mariage : 16 h 45. Loin ou près de l'écran ? : 21 h 30.Dim. Les Champêtres-de joie : BOUFFES PARISIENS (42-96-80-24). Les Monstres sacrés : 17 h 30 et 20 h 30, dim. 15 h 30. BOUFFONS-THEATRE DU XIX-(42-38-35-63). Pascal Esman : 18 h. Heute Survellance : 21 h. CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51). Le Graphique de Boscop : 20 h. CAFÉS DES 13-, 14- ET 15- ARRON-DISSEMENTS (42-88-97-03). On joue... feu I : 20 h 30. CARTOUCHERIE-THÉATRE OE LA TEMPÈTE (43-28-36-36). La Tempète : 20 h 30, dim. 16 h. Salle II. Les Sept con-tre Thèbes et Souvenira des tragédies disparues : 21 h. dm. 16 h 30. CAVEAU DE LA RÉPUSLIDUE (42-78-44-45). Etats frères? Et ta scour... : 21 h, dim. 16 h 30. CENTRE D'ANIMATION PARIS-MER-CUR (43-79-25-54). Y en a qui : 20 h 30. MARIGNY (SALLE POPESCO) (42-25-20-74), Suite royale: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h. MATHURINS (42-65-90-00), Lee Peknes CENTRE CULTUREL DE LA CLEF (43-31-49-27). Sand et Musset : 21 h, dm. 15 h 30. CENTRE MANOAPA (45-89-01-60). Contes d'hiver VI : 20 h 30. CINQ DIAMANTS (45-80-61-31). Le Jeu de l'amour at du hasard : 20 h 30, dim. 17 h 30. CITÉ INTERNATIONALE (45-89-38-69). GTIL BYLENNA INVALLE (45-69-30-05). Grande salle, Voyage au bout de la nuit : 21 h. dim. 17 h. La Gelerie, La Nuit juste avent les forêts : 20 h 45. COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). L'île des esclaves : 20 h 30, dim. 16 h 30. MUSEE GUIMET (46-25-77-22). Le Prin-Didler Gustin dans Mourtres au music-hall COMÉDIE OES CHAMPS-ELYSÉES (47-20-08-24). L'Alde-mémoire : 16 h et 21 h, dm. 15 h 30. COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22). L'Epouse prudente : 21 h, dim. 15 h 30. COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11), Voitaire-Rousseau : 16 h et 21 h 30, dim. 15 h. nette : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. PALAIS OES GLACES (GRANCE COMÉCIE-FRANÇAISE (40-15-00-15). Las Précieuses ridicules ; l'Impromptu de Versailles : 20 h 30. Dim, La Serve amorosa : 14h, CRYPTE SAINTE-AGNÈS (EGLISE SAINT-EUSTACHE) (46-86-88-41), La Cantata à trois voir : 16 h, dirn. 16 h 30. Les Récits d'un pèlerin russe : 21 h, dirn. DAUNOU (42-61-89-14). Le Canard à Forange : 21 h, dim. 15 h 30. DEUX ANES (46-06-10-26). Tonton, pourquoi tu tousses? ; 21 h, dim. 15 h 30. DIX-HUIT THÉATRE (42-26-47-47). Ubu: 20 h 30, dim. 16 h. EDOUARO-VII SACHA GUITRY (47-42-59-92). Toa: 17 h 30 at 20 h 45, GM, 15 n. ESPACE ACTEUR (42-62-35-00). Le Mère d'Icare : 20 h 30, dim. 16 h. PORTE SAINT-MARTIN (42-08-00-32). table inspecteur Hound?: 16 h. Les Portes du chaos: 21 h. ESPACE MARAIS (48-04-91-65), La Mariaga forcé : 16 h. L'ile des esclaves : 16 h, dim. 15 h. Feu la mère de madame :

MEURTHE (60-10-55-24). Exercices de | style : 16 h 30. Le Malade imaginaire : 20 h 30, dim. 16 h. FONTAINE (48-74-74-40), Le Clan des WOUVES: 15 h 30 et 20 h 45. GAITE-MONTPARNASSE (43-22-16-18), La Contrebesse : 20 h 45, dm. 15 h. GRANO EDGAR (43-35-32-31), Une file entre nous : 16 h et 20 h 15. Tout est en GUICHET MONTPARNASSE (43-27-88-51), L'Arroce Fin d'un séduc-teur : 20 h 30. Faubourg passion :

GYMNASE MARIE-BELL (42-46-79-79). Solo: 17 h et 20 h 30. HUCHETTE (43-26-38-89). La Cantatrica chauve: 19 h 30. La Legon: 20 h 30. L'Augmentation : 21 h 30. L'EUROPEEN (42-27-26-81). Pour un oui. L'EUROPEEN (42-27-26-5), Pour un ou, pour un non : 21 h. dim. 18 h. LA BRUYERE (48-74-76-99). Temps con-tre temps : 20 h 30, dim. 15 h. LE CARRÉ BLANC (42-81-27-14). Novo-

chrile, Novochnie, Novochnie : 17 h. LE FUN AM 8 U.E THÉATRE (42-23-88-83). Le Horte ; Boule de suif : 20 h 30. LE PROLOGUE (45-75-33-15). L'Homme en morcenux : 20 h 45, dim. 16 h. LE RELAIS DU BOIS (40-50-19-56).Dim. Clovis: 15 h 30. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34).

LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Théâtre noir. Le Petit Prince: 16 h 45. Tout va bien, je vals bien!: 20 h. Entre l'Est et l'Ouest: 21 h 30. Théâtre rouge. Suramer Lightning: 18 h 30. Les Peupliers d'Eureste: 20 h. Magdelaire Leclerc, dernier amour de Sade: 21 h 30. MADELEINE (42-65-07-09). Edwidge Erufètre en enber. 21 h. d'en. 15 h 30. Feullitre en schne: 21 h, drm. 15 h 30. MAISON DES CULTURES DU MONDE (45-44-72-30). La Nuaga emouraux : 20 h 30, dim. 17 h. MARAIS (42-78-03-53). L'Ecole des fermines : 21 h.

fermos: 21 h.

MARIE STUART (45-08-17-80).

Remords vivants: 16 h. Huis clos: 19 h 30. Le Ronde: 22 h Dim. Marie and Bruce (en angleis): 17h, 20h30.

MARIGNY (42-56-04-41). Je ne suis pas un homme tacile: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h.

MATHURINS (42-65-90-03). Lae Pelmes de M. Schutz: 20 h 90, dim. 15 h. MATHURINS (PETTS) (42-65-90-05). Noctume à Nohert: 18 h 30. MONTPARNASSE (43-22-77-74). Mortadels: 16 h et 21 h 15, dim. 15 h 30. MO NTPARNASSE (PET(T) (43-22-77-30). La Carpe du duc de Srienne: 21 h. dim. 15 h 30. MUSÉE COGNACO-JAY (40-27-07-21). L'As des esclaves: 20 h 30. dim. 15 h 30.

casse d'Eide : 20 h 30. NOUVEAU THÉATRE MOUFFETARO NOUVEAU THEATRE MOUFFETAHO (43-31-11-99). Hérodiade; l'Après-midi d'un faune : 16 h. Arlane ou l'Oubil : 20 h 30, dm. 16 h 30. NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Les Mal-heurs d'un PDG : 16 h et 21 h, dim. 15 h. GEUVRE (48-74-42-52). Roméo et Jean-

PALAIS UES GLACES (GHANGE SALLE) (42-02-27-17). C'est vous qui voyezi : 20 h 30. PALAIS DES GLACES (PETIT SALLE) (48-03-11-36), Bud dans tu t'es vu quand t'es dì : 21 h. PALAIS-ROYAL (42-97-59-81). Une folie : 21 h, dim. 15 h. PARC DE LA VILLETTE (PAVILLON OU

CHAROLAIS, 40-03-93-90), Les Files du 5-10-16 c : 21 h, dim. 17 h. PARIS-VILLETTE (42-02-02-68), Le PARIS-VILLETTE (42-02-03). Le Lapon, le savant et l'apprenti ; 21 h. PASSAGE OU NORO-OUEST (40-21-88-88). The Bust of Jergo : 22 h. POCHE-NONTPARNAS E (46-48-92-97). Selle I. Montaigne ou Dieu, que la femme ma reate obscurel : 21 h, cim. 15 h. Salle II. Le Peeu trop fine : 16 h

Knock: 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. POTINIÈRE (42-61-44-16). Ministrel 17 h et 21 h, dim. 15 h 30.

RANELAGH (42-66-64-44). Noir beroque: 15 h. Le Surprise de l'emour: 16 h 30, dim. 20 h 30. Les mille et une nuits d'Aletiel : 22 h 15, cirr. 16 h. RENAISSANCE (44-63-05-00). Un soir au bout du monde : 20 h 30. ROSEAU-THÉATRE (42-71-30-20), Comédiens du roy : 16 h 30, Léa et le Chant des sirènes : 20 h 30, dim. 17 h.

PARIS EN VISITES

20 h, dim. 16 h. La Mouette : 21 h. Danse avec les fous : 23 h, dim. 16 h.Dim. Le

Meriege de Figero : 16h. ESSAION DE PARIS (42-76-48-42).

était des tilleuis, ja m'en souviens : 15 h. lelle L. Kafka - Auschwitz : 20 h 30, dim.

FONOATION OEUTSCH-OE-LA-

LUNDI 8 FÉVRIER

«Les passages couverts du Sentier où se réalise la mode féminine. Exo-tisme et dépayeement essurée » (deutième parcours), 10 h 30, 3, rue de Palestro (Paris autrefols). «Cités d'artistes et jardins secrets de Montmartre», 11 h 30 et 15 h 30, au pied du funiculaire (Connaissance

» Le quartier Felsanderie-Dauphine vec visite du Musée de la Contrefe-

avec visite du Musee de la Comera-çon », 14 heuree, métro Pompe (V. de Langlade). » Le palele de justice en ectivité », 14 h 15, 8, boulevard du Palais (Tou-- I horel Mazzara à Autouil, archi-

tecture et mobilier » art nouveeu » de Guimard», 14 h 30, devant le 60, rue La Fontaine (Monuments historiques). a Le Musée Picasso. Histoire et architecture de l'hôtel Salé et décou-verte de la dation Picasso., 14 h 30, 5, rue de Thorigny, dans le cour (E. Romann). « Au Louvre, le tableau les Nocee

de Cane restauré», 14 h 30, 2, piece du Palais-Royel (M= Cazes).

» Les festes de l'Dpére Garnier. Le mystère du fantôme», 14 h 30, dans le hall, sous la statue de Luili (Arts et

«Hôtels et jardins du Marals. Place des Vosgas», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé). » L'île de le Cité, nelesance de Paris, vieilles maisons de chanolnes», 14 h 40, 2, rue d'Arcole (Paris autre-

» Las salons de l'hôtel de Lassay ces de réception du président e ssemblée nationale» (carte d'ide tité ; limité à trente-cinq personnes). 14 h 45, métro Chambre-des-Dépu-tés-Assemblée-Nationale (M. Banes-

Souris blanche : 22 h 30, dim. 15 h.

«L'UNESCO, ensemble »rehitectural des années 30 », 15 haures, devant les grilles, piaca Fontency (Monu-ments historiques).

» L'Egypte au Musée du Louvre », 15 heures, métro Palais-Royal, sortie place Colette (Paris et son histoire). » Les salons Napoléon-III de la mai-son Opéra et les hôtels du parc Mon-ceau», 15 h 18, 5, rus du Docteur-Lancereaux (D. Bouchard).

« Véronèse au Louvre : les Noces de Cana et autres tableaux », 16 h 30, 2, place du Palais-Royal, devant les grilles (Art et découvertes).

CONFÉRENCES

23, quai de Conti, 14 h 45 : «De Galilée à le sonde Cobe. L'enchaînement des systèmes cos-mologiques», par J. Merfesu-Ponty (Académie des sciences morales et

CNAM (bătiment Montgolfler), 2, rue de Condé, 16 h 30 : « Com-ment réuselt sa faillte informatique», par J.-Y. Saulou (Institut des études économiques, ecdales et techniques de l'organisation, IESTO).

SPLENDIO SA(NT-MARTIN MALAKOFF (THÉATRE 71) (42-08-21-93). Elie et Dieudorné : 22 h. STUCIO DES CHAMPS-ELYSÉES 20 h 30, dim. 17 h. (42-08-21-93). Eis et Disudorné : 22 h. STUDIO DES CHAMPS-ELYSEES (47-20-08-24). Contre-jour : 20 h 30, dim. THÉATRE 13 (45-88-16-30). Le Jeu de

l'amour et du hasard : 20 h 30, dm. 15 h. THEATRE 14 - JEAN-MARIE SERREAU 1 HEATHE 14 - JEAN-MANIE SENGRAU (45-45-49-77), Le Repos du septême jour : 20 h 30, dim. 17 h. THÉATRE CLAVEL (42-38-22-58), Le Double Inconstance : 20 h 30, dim.

15 h 30.

THÉATRE DÉJAZET (48-87-52-55). Les Crétins verts dans le spectacle de fin d'année : 20 h 30, dem. 15 h.

THÉATRE DE DIX-HEURES (48-06-10-17). Vous allaz rite : 22 h.

THÉATRE D'EDGAR (42-79-97-97). Il faut que Cléo perte : 20 h 15. Les Secrés Monstres : 22 h.

THÉATRE D'E L'EST PAR(SIEN (43-64-80-80). Le Prix Martin : 20 h 30, dim. 15 h.

dim. 15 h. THÉATRE GRÉVIN (42-46-84-47). Chantal Ladeccu : 20 h 30. THEATRE LUCIEN-PAYE (45-89-36-95). L'Accusseur : 21 h, dm. 17 h.
THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI (48-05-67-89). Rendez-vous rue Watt : 19 h. L'Assaut des sangaues :

20 h 30, THÉATRE DE LA MAINATE (42-08-83-33). Clowneries: 22 h, dim. 20 h 30. THÊATRE MAUBEL-MICHEL GALABRU (40-44-64-78). Combet avec l'ombre : 20 h 30, dim. 15 h. Didler Follenfant : 22 h. THEATRE MONTORGUEIL

THÉATRE MONTORGUEIL
(48-70-88-63). Jacques a dit: 20 h 30.
THÉATRE NATIONAL DE CHARLOT
(47-27-61-15). Salla Gémier. Flumena
Marturano: 14 h 30 et 20 h 30, dim.
15 h. Selle Jean Vier. Les Fausses Confidences: 20 h 30, dim. 15 h.
THÉATRE NATIONAL DE LA COLLINE
(43-68-43-60). Grande salle. Domeine ventre: 20 h 30, dim. 15 h 30.
THÉATRE NATIONAL DE L'ODÉON
(44-41-36-36). Terra incognita: 20 h 30, dim. 15 h.
THÉATRE NATIONAL DE L'ODÉON
(PETITE SALLE (44-41-36-36). Le Livre

(PETITE SALLE) (44-41-36-36). Le Livre des fuites : 16 h 30. THÉATRE DE NESLE (48-34-61-04). Juste is tampe de vous embresser : 16 h. Retous, retours : 20 h 45.
THÉATRE DE PARIS (48-74-25-37).
Héritage : 15 h et 20 h 30, dim. 15 h 30.
THÉATRE PARIS-PLAINE (40-43-01-82). David et Bathseba : 20 h 30, dim. 15 h 30. 20 h 30, dm. 17 h. THÉATRE DU ROND-POINT RENAUD-

BARRAULT (42-56-60-70). Petite salle. Rechst : 18 h, dim. 15 h. THEATRE SILVIA MONFORT (45-31-10-96), Lundi, huit heures : 20 h 30, dm. 17 h. THEATRE OU TAMBOUR ROYAL (48-08-72-34), Monsieur chessel; 20 h 16. TOURTOUR (48-87-82-48). Les Hérauts

noirs : 16 h. Les Petites Fernmes de Meu-pessent : 20 h 30.Dfm. Pierre Henri : 17h. Les Contes de Thelikatia : 20h30. TRISTAN-6ERNARD (45-22-08-40). Marc Jolivet: 21 h.

VARIETES (42-33-09-92). The a la menthe ou t'es citron: 17 h 30 et 20 h 45, dim. 15 h.

RÉGION PARISIENNE ARCUEIL (SALLE JEAN VILAR) (46-15-08-90). Images de Mussolini en

(46-15-08-90]. Images de Mussolini en hiver; 21 h. dim. 15 h 30. AUGERVILLIERS (THÉATRE DE LA COMMUNE) (48-34-67-67). Master Class; 20 h 30, dim. 16 h. AUBERVILLIERS (THÉATRE ÉQUESTRE ZINGARO) (44-69-79-99). Opéra équestre : 20 h 30, dim. 17 h 30. AULNAY-SOUS-BOIS (ESPACE JACOURS-BRITCHES) (48-89-00-29). QUES-PRÉVERT) (48-68-00-22). lphigéne: 27 n.
BAGNEUX (THEATRE VICTOR-HUGO)
(47-36-58-78). Las Samedis du rire: 17 h.
8EYNES (LA 8AR6ACANE)
(34-89-55-99). Match d'improvisation

théâtrale ; 21 h. BOBIGNY (MAISON DE LA CULTURE) (48-31-11-45). Caberet Karl Valentin: 20 h, dim. 16 h. Grande selle. Agesilen de Colchos: 20 h 30, dtm. 16 h 30. Petite selle. Fantaisiee Kafka: 22 h, dim. 17 h. BOULOGNE-BILLANCOURT (THÉATRE) (46-03-60-44). Le Mouette: 20 h 30, dim. 15 h 20. 15 h 30.

BOURG-LA-REINE (SALLE DES FÈTES) (46-61-36-41), Butto : 21 h. CHAMPIGNY-SUR-MARNE (TBM CEN-TRE GERARD-PHILIPE) (48-80-90-90). Tempéres : 21 h. . CHATILLON (THÉATRE) (46-57-22-11). Macbeth: 20 h. CHELLES (THEATRE) (60-08-55-00). CHELLES (THEATRE) (60-08-55-00). Cétait blon : 21 h. CHEVILY-LARIUE (CENTRE CULTUREL ANDRÉ-MALRAUX) (48-96-54-48). Le Matagrael : 20 h 30, cirr. 16 h 30. COMBS-LA-VILLE (LA COUPOLE) (64-86-63-11). Les Couleurs du rire : 20 h 45. Le Matresse : 20 h 45. CORBEIL-ESSONNES (MUC FERNAND-LÉGER) (64-96-27-63). Caberet Carni : 21 h. cirr. 17 h. 21 h, dim. 17 h. 21 h, dim. 17 h.
COURBEVOIE (CENTRE CULTUREL)
(43-33-63-52). La ville dont le prince est
un enfant : 20 h 45, dim. 15 h 30.
COURBEVOIE (ESPACE CARPEAUX)
(47-68-51-50). Tertuffe : 20 h 45, dim.

15 h 30. CRÉTEIL (MAISON DES ARTS) (49-80-18-88). Grande selle. Marie Tudor: 20 h 30, dim. 15 h 30, Petits selle. La Parc: 20 h 30, dim. 15 h 30, ENGHIEN (THÉATRE MUNICIPAL DU CASINO) (34-12-94-84). Arme Roumanoff : 20 h 30. ERAGNY (THÉATRE DE L'USINE) (30-37-84-57). Les Chelses : 20 h 30. dm. 15 h. ETAMPES (THÉATRE) (69-92-69-00).

ETAMPES (THEATRE) (09-92-09-00).
Lettres de Louise Jacobson: 21 h.
FONTENAY-AUX-ROSES (THÉATRE
DES SOURCES) (48-61-90-03). Dim.
Marie Tudor: 15 h 30.
Marie Tudor: 15 h 30.
Marie Tudor: 25 h 30.
Marie Tudor: 25 h 30.
Marie Tudor: 26 h 30.
Marie Tudor: 27 h 30.
Marie Tudor: 28 h 30.
Marie: 20 h 30.
Ma

SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Une LEVALLOIS-PERRET (LE PETIT THÉA-septrine pour deux : 17 h 30 et 20 h 45, TREJ (47-48-18-71). L'Epreuve du feu : MONTREUIL (TJS) (48-59-93-93). Un

petit coin tranquille : 20 h 30, dim. 17 h. NANTERRE (THEATRE DES AMAN-NANTERRE (THEATRE DES AMAN-DIERS) (48-14-70-00). Grande sale. On ne bedine pee avec l'ernour : 21 h. dim. 16 b 30. Sale polyvalente. Désir sous les ormes : 20 h 30, dim. 18 h. NEUILLY-SUR-SEINE (L'ATHLÉTIC) (46-24-03-83). Le Valse avent le ruit : 20 h 30.

20 h 30.

NEUILLY-SUR-6 EINE (THÉATRE)
(47-45-76-80). Tueur sans geges :
20 h 30, dm. 15 h.

NOISIEL (GRAND THÉATRE DE LA
FERMÉ DU BUISSON) (84-62-77-77).

Au be à Bouingin : 21 h.

NOISY-LE-GRANO (ESPACE MICHELSIMON) (49-31-02-02). tphigénie : 21 h.

RUEIL-MALMAISDN (THÉATRE
ANDRÉ-MALRAUX) (47-32-24-42).
L'Antichembre : 20 h 45.

RUNGIS (ARC-EN-CIEL THÉATRE) RUNGIS (ARC-EN-CIEL THÉATRE)

(45-80-79-00). Dim. L'Amichembre : 16h. SAINT-DENIS (THÉATRE GÉRARD-PHILIPE) (42-43-17-17). Saile J.-M. Sernau. Un fil à le pette : 20 h 45, dim. 17 h. Saile La Terrier. Calderon : 20 h 45, dim.

Salle La Terrier. Calderon: 20 h 45, dm. 17 h.
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (THÉATRE ALEXANDRE-DUMAS) (30-87-07-07).
Culsine et Dépendences: 20 h 45,
SAINT-MAUR (THÉATRE RDND-POINT-LIBERTÉ) (48-89-89-10). 3- Festivel international du mime de Seint-Maur: 20 h 30, dm. 15 h. Claudie: 20 h 45, om. 15 h. SCEAUX (ORANGERIG) (48-61-36-67). L'Homme, le bêtre et le vertu : 20 h 30, dm. 17 h 30. STAINS (CENTRAL) (48-23-08-71). Le Mot : 21 h, dim. 15 h. SURESNES (THEATRE JEAN-VILAR) (48-67-98-10), Fercas : 21 h. VINCENNES (THÉATRE DANIEL-SORANO) (43-74-73-74).Dirr. Les Voys-

geurs : 18h. VITRY-SUR-SEINE (THÉATRE JEAN-VILAR) (48-82-84-90). Aria di Roma :

LA CINÉMATHÈQUE

CINÉMA

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) SAMEDI

Histoire permanente du cinéma : l'Angois-sante Aventure (1920), de Jacov Protoze-noff, Brumes d'automne (1928), de D. Kir-sanoff, 16 h 30 ; l'Eventeil de lady sanoff, 16 h 30; l'Eventai de lady Windermere (1952), d'Ernst Lubitsch, 16 h; Cycle Otto Preminger: The Human Factor (1978, v.o.), d'Otto Preminger, 21 h; Natr famastique: la Chose d'un autre monde (1951; v.o. s.t.f.), de Howke Hawke et Christian Niby, l'Etrange Créature du lac noir (1954, v.o. s.t.f.), de Jack Amold, la Revanche de la créeture (1956, v.o. s.t.f.), de Jack Amold, la Chose surgie des ténèbres (1957, v.o. e.t.f.), de Nathen Juran, 23 h.

Histoire permanente du cinéma : Tabou (1931, v.o.), de F.W. Murnau, 16 h 30 ; Salvation Hunters (1925), de Joseph von Sternberg, 16 h ; les Révohés d'Alvanedo (1934-1936, v.o. s.t.f.), de Fred Zinne-mann, Paul Strand et Muriel Gomez, 21 h.

DIMANCHE

PALAIS DE TOKYO [47-04-24-24] SAMEDI

La Cinémathèque de la deuse présente : Rumberas mexicaines : la Mujer del puerto (1933, v.o. s.t.f.), d'Arcady Boytler, 16 h 30 ; Aventurera (1949, v.o. s.t.f.), d'Alberto Gout, 18 h ; les Rumberas en

La Cinémethèque de la dense présente Bumberas mexicalnes : Visjera (1951, v.o. s.t.f.), d'Alfonso Patino Gomez, 16 h 30 ; Victimes del pecado (1950, v.o. s.t.f.), d'Emilio Fernandez, 16 h ; Calabacitas Tiernes (1948, v.o. s.t.f.), de Giberto Mertinez

CENTRE GEORGES-POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29)

SAMEDI Les Cinémes du Canada : Capital P (1991, V.o. a.t.i.), de Stephen Bames, Faux-Sen blents (1988, v.o. a.t.i.), de David Croner berns (1906, v.o. a.t.), de David Crinen-berg, 14 h 30; Paradis (1984, v.o. a.t.), d'Ishu Parel, Roadid (1989, v.o. a.t.), de Bruce McDonald, 17 h 30; Georges et Roeemarie (1987, v.o. e.t.f.), d'Alison Snowden et David Rine, Family Viewing (1987, v.o. e.t.f.), d'Atom Egoyan, 20 h 30

DEMANCHE DIMANCHE
Les Chémes du Canade : Emergency Numbers (1984, v.o. s.t.f.), de John Weldon,
The Adjuster (1990, v.o. s.t.f.), d'Atom
Egoyan, 14 h 30 ; lei votre musée (1978,
v.o. s.t.f.), de Lynn Smith, le Chant des
sirènes (1987, v.o. s.t.f.), de Patricia
Rozeme, 17 h 30 ; Livreison spéciale
(1876, v.o. s.t.f.), de John Weldon et
Eunice Mecaulay, Outregeous (1877, v.o.
s.t.f.), de Richard Benner, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS 2, Grande-Gelerie, porte Seint-Eustache. Forum des Halles (40-26-34-30) SAMEDI

l'écran. - Hommege à Peter Brook : Boul-lon de culture du 15 novembre 1992 lon de curture du 15 novembre 1992 (1992), 14 h 30 ; la Tragédie de Carmen (1982-1983) de Peter Brook, 16 h 30 ; la Tragédie de Carmen (1982-1983) de Peter Brook, 18 h ; la Tragédie de Carmen (1982-1963) de Peter Brook, 20 h 30. DIMANCHE

Avec vue sur la Scène : le théâtre à l'écran. - Théâtre et histoire : le Dernier Métro (1980) de François Truffaut, 14 h 30 ; Théâtre et histoire : Un citoyen sans importance (1888) de Guy Jorré, 18 h 30 ; Théâtre et histoire : Actualités

Gaumont, le Combet dans l'île (1961) d'Alain Cavaser, 16 h 30 ; Théistre et his-toire : Répérition de Richard II (1982) de Jean Douchet, 1789 (1974) d'Arlane Mnouchkine, 20 h 30.

LES EXCLUSIVITÉS

ABOUT LOVE, TOKYO (Jap., v.o.) ABGUI LUVE, TURTU (MB)., V.O.): Refer Logos (, 5- (43-54-42-34). L'ABSENCE (F.-Ali., V.O.): Studio des Ursuines, 5- (43-26-19-09). L'ACCOMPAGNATRICE (F.): Elysées Uncoin, 9- (43-59-36-14). AGANTUK LE VISITEUR (Ind., v.c.) AGANTUK LE VISITEUR (Ind., v.o.): Lucemire, 6 (45-44-57-34).

ARIZONA DREAM (A.-Fr., v.o.): Forum Horizon, 1- (45-06-57-57, 36-65-70-83); Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-87-77, 36-65-70-43); UGC Oenton, 6 (42-26-10-30, 36-65-70-88); UGC Oenton, 6 (42-65-70-88); Max Linder Panorama, 9 (48-24-86-66); Ls Seetille, 11 (43-07-48-60); Escurial, 13 (47-07-28-04); Gaumont Parnassa, 14 (43-07-48-60); Escurial, 13-(47-07-28-04); Gaumont Parnassa, 14-(43-35-30-40); Mistral, 14-(38-65-70-41); UGC Convention, 15-(45-74-93-40, 38-65-70-47); v.f.: UGC Montparnassa, 6- (45-74-94-64 38-65-70-14). ATTACHE-MOII (Esp., v.o.): Studio Galanda, 5- (43-54-72-71); Denfert, 14-(43-21-41-01); Grand Pavois, 15-(45-54-46-85).

(45-54-46-85). BASIC INSTINCT (A., v.o.) : Studio

BASIC INSTINCT (A., v.o.): Studio Gatanda, 5- (43-54-72-71); UGC Triomphe, 8- (45-74-83-50, 36-85-70-76); v.f.: UGC Opéra, 9- (45-74-95-40, 36-85-70-44). BEAU FDCE (Fr.): 14 Juliet Pamasse, 8- (43-26-58-00); Club Geumont (Publicks Metignori), 9- (42-56-52-78). BEIGNETS DE TOMATES VERTES (A., v.o.): Cinoches, 8- (46-33-10-82); UGC Triomphe, 8- (45-74-83-50, 36-65-70-78). LA BEILE ET LA BÈTE (A., v.f.): Rex, 2- (42-38-38-38-38-65-70-23); Cinoches,

42-38-93, 36-65-70-23); Cinoches, 8: (46-33-10-82); UGC Triomphe, 6: (45-74-93-50, 36-65-70-78); Denfert, 14: (43-21-41-01) ; Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) ; Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68). BHUMIKA (Ind., v.o.) : Epés de Bois, S-

(43-37-57-47). BLADE RUNNER-VERSION INTÉGRALE (A., v.o.) : Lee Trois Balzac, 8° (45-61-10-80) ; Bierwende Montpernasse,

(45-61-10-60); Bierrvente Montpernasse, 15 (36-65-70-39).
BODYGUARD (A., v.o.); Forum Orient Express, 1* (42-33-42-26, 36-65-70-67); Geumont Ambassade, 8* (43-69-19-08, 36-65-70-68); George V. 6* (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.f.; Paramount Opéra, 9* (47-42-56-31, 36-65-70-18); Gaumont Gobelins (ax-Feuvetts), 13* (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14* (36-65-75-14); Miramar, 14* (36-65-70-39); Pathé Wepfer II, 18* (45-22-47-94). BRAINDEAD (néo-zélendels, v.o.) : Forum

BRAINDEAD (néc-zélandels, v.c.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26, 36-85-70-67); UGC Rotonde, 6-(45-74-94-94, 36-65-70-73); George V, 9- (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.f.: Rev, 2: (42-36-83-93, 38-65-70-23); UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59, 36-65-70-84); UGC Gobeline, 13-(45-61-94-96, 38-65-70-45); Mistral, 14-(36-65-70-41). C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

(Bel.) : Forum Orient Express, 1-(42-33-42-26, 36-65-70-67) : Epée de (42-33-42-26, 36-65-70-67); Epée da Bois, 5: (43-37-67-47); George V, 8: (46-62-41-46, 36-65-70-74).

CANDYMAN (**) (A. v.a.); Forum Horizon, 1= (45-08-57-57, 36-85-70-83); George V, 6= (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.f.; Rex, 2= (42-36-83-93, 36-65-70-23); UGC Montpernesse, 6= (45-74-94-84, 36-65-70-14); Pathé Clichy, 18= (45-247-94).

LA CHASSE AUX PAPILLONS (Fr.) : Ciné Beeubourg, 3: (42-71-52-36) ; Epée de Bois, 5: (43-37-67-47).

LA CITÉ DE LA JOIE (A., v.o.) : Images urs. 5. (45-87-18-15- (45-54-46-85), COEUR DE TONNERRE (A., v.o.) : Lucarnatre, 6 (45-44-57-34). LES COMMITMENTS (dendels, v.o.): Le Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55); Grand Pavois, 15• (45-54-46-85).

LA CRUSE (Fr.): Geurnont Las Halles, 1-(40-26-12-12); UGC Oddon, 6-(42-25-10-30, 36-65-70-72); Geurnont (42-25-10-30, 36-65-70-72); Gaumont Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); UGC 6iarritz, 6- (45-62-20-40, 36-65-70-61); Frençais, 8- (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59, 36-65-70-84); UGC Gobelins, 13- (45-61-84-95, 36-65-70-45); Gaumont Alésia, 14- (36-65-70-45); Gaumont Convention, 15- (46-75-73-79); Gaumont Convention, 15- (46-68-00-16, 36-65-70-61); Pethé Clichy, 18- (45-22-47-94); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96, 36-65-71-44); OELICATESSEN (Fr.): Studio Galande, 5- (43-54-72-71); Salmt-Lambert, 15- (45-32-91-89).

(45-32-81-88). DES HOMMES D'HONNEUR (A., v.o.) : George V, 8* (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.f.: UGC Montpartesse, 6* (45-74-94-94, 38-65-70-14). DES SOURIG ET DES HOMMES (A., v.o.) : Cinoches, 6- (48-33-10-82).

LA DEUDA INTERNA (Arg., v.o.) : Latina, 4 (42-78-47-86). DR RICTUS (A. v.f.): UGC Montpar-nasse, & [45-74-84-94, 36-65-70-14]; Paramount Dpéra, 9- (47-42-56-31,

38-65-70-18).

DRACKRA [A., v.o.): Forum Horizon, 1*
(45-08-57-57, 38-65-70-83); 14 Julliet
Coldon, 6* (43-25-58-83); Gaurmont Marignan-Concorde, 8* [45-63-16-16, 8* (45-63-16-16, 8-65-70-82); 14 Julliet Bestille, 11*
(43-57-90-81); Gaurmont Grand Ecran Insile, 13* (45-80-77-00); Gaurmont Parnasse, 14* (43-35-30-40); 14 Julliet Besurgranelle, 15* (45-75-79-79); v.f.: Rest, 2*
(42-36-83-93, 38-65-70-23); UGC Montphrapee, 8* (45-74-84-84, 38-65-70-14); Paramount Opéra, 9*
(47-42-56-31, 36-65-70-18); Les Neston, 12* (43-43-04-67, 36-65-71-33); UGC Gobalina, 13* (45-81-64-65, 36-65-70-45); Gaurmont Alésia, 14* (36-65-70-14); Gaurmont Convention, 15* (48-28-42-27); Pathé CRichy, 18* (45-22-47-94); La Gambetra, 20*

(46-38-10-96, 36-65-71-44). LES ENFANTS VOLES (K., v.o.) : Latina, 4- (42-78-47-88). EPOUSES ET CONCUBINES (Fr.-Chin.

v.o.) : Cnd Besubourg, 3- (42-71-52-38); Lucemaire, 8- (45-44-57-34); Seint-Lam-bert, 15- (46-32-81-68). ET AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE ET AU MILIEU COULE UNE MIVIÈRE (A., v.o.) : Gaurnont Les Hailes, 1-(40-26-12-12) ; Gaurnont Opéra, 2-(47-42-80-33) ; UGC Odéon, 6-(42-25-10-30, 36-65-70-72) : Gaurnont Ambasanda, 8- (43-58-18-08, 36-55-76-08) ; UGC Gierritz, 8-(45-62-20-40, 36-85-70-81) : 14 Juillet Bastile, 11- (43-57-90-81) ; Gaurnont Parnasse, 14- (43-38-39-30-40) ; Gaurnont Grand Ecran Grenelle (ex Kinopanorama), 15- (43-08-50-50) ; v.f. : Rex. 2-(42-38-83-93, 38-65-70-23) ; Saint-Lazara-Pasquier, 8- (43-67-35-43, 15- (43-05-00-b07); v.l. : HeX. 2-(42-38-83-93, 38-65-70-23); Seint-La-zare-Pasquier. 8- (43-67-35-43, 36-85-71-88); Les Nation, 12-(43-43-04-67, 36-65-71-33); Gaumont Gobelins bis (ex-Fauvetta bis), 13-(47-07-55-88); Gaumont Alésis. 14-(36-65-75-14); Miramar, 14-(36-65-70-39); Pathé Wepler II, 18-445-22-47-94).

(45-22-47-94).
ET LA VIE CONTINUE (franken, V.o.):
Umple, 5- (43-26-84-65).
LES EXPERTS (A., V.o.): Forum Orient
Express, 1= (42-33-42-26, 36-65-70-67);
14 Juliet Odéon, 6- (43-26-69-83);
George V, 6- (45-62-41-46,
36-65-70-74); 14 Juliet Beaugranelle, 15(45-76-79-76); v.f.: Bretagne, 6(36-65-70-37): Paramount Opére, 8(47-42-66-31, 38-85-70-18); UGC Lyon
Bestille, 12- (43-43-01-59, 36-85-70-84);
UGC Gobeline, 13- (45-81-94-86,
38-85-70-45). 38-85-70-45). FATALE (Fr.-Brit., v.o.) : Cinoches, 6

(46-33-10-82); Gaumont Ambassade, 8-(43-59-19-09, 36-66-76-08); Lee Mont-parios, 14-(36-65-70-42); v.f.; Français, 9-(47-70-33-89). FIEVEL AU FAR WEST (A., v.f.) : Club Geumont (Publicla Matignon), 8-(42-58-52-78); Seint-Lambert, 15-

(45-32-91-60). FINZAN (malien, v.o.) : Images d'ailleurs, 5• (45-67-16-06) ; Utople, 5-(43-26-84-65). FREUD CUITTE LA MAISON (Su., v.o.): Reflet Logos H. 5- (43-54-42-34). GLENGARRY (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12): Gaumont Haute-fauille, 5- (46-33-79-36); Gaumont Ambaceeds, 8. (43-69-19-06, 36-65-75-08).

38-65-75-08). LE GRAND PARDON II (Fr.) : George V, 8- (45-62-41-45, 38-65-70-74). GROCK (Suls.) : Utopia, 5-(43-26-64-65) : Ranelagh, 16-(42-88-84-44). HENRY V (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg. 3-(42-71-52-36); Cenfert, (43-21-41-01).

HOOK (A., v.f.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82).

(48-33-10-82).

IN THE SOUP (A., v.o.) ; Images d'alleurs, 5- (45-87-18-09) ; Denfert, 14- (43-21-41-01).

INDOCHINE (Fr.) : Grand Psvois, 15- (45-54-48-85) ; Seint-Lembert, 15- (45-32-91-88).

L'INSTINCT DE L'ANGE (Fr.) : Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33) ; Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Publicia Seint-Germain, 6- (42-22-72-80) ; Gaumont Champs-Bystes, 8- (43-59-04-87) : Gaumont Cobe-6 (42-22-72-80); Geurnont Champs-Bysées, 9 (43-59-04-67); Geurnont Gobeins (ex Fauvente), 13- (47-07-56-88);
Montpernasse, 14- (43-20-12-05); Geumont Convention, 15- (48-28-42-27);
Pathé Cichy, 18- (45-22-47-94); Le Gembette, 20- (46-36-10-96, 36-65-71-44).
JEUX D'ADULTES (A., v.o.); Ché Beeubeurg, 3- (42-71-52-38); 14- Juillet
Odéon, 6- (43-25-59-83); Geurnont Merignan-Concorde, 8- (43-69-92-82); UGC
Normendle, 8- (45-63-16-15,
36-65-70-82); Sept Pernessiens, 14(43-20-32-20); 14- Juillet Beaugrenelle;
15- (45-75-79-79; v.f.; Geurnont Opéra,
2- (47-42-60-33); Geurnont Gobelins (ex 2- (47-42-60-33); Gaumont Gobelins (ex Fauvette), 13- (47-07-55-88); Gaumont Parnesse, 14- (43-35-30-40); Gaumont Aldela, 14- (38-65-75-14); Gaumont Wepler II, 18 (45-22-47-94); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96, 38-65-71-44). Detta, 22 (46-36-10-90, 30-06-71-44), L627 (Ft.): Choches, 6: (46-33-10-82), LES LIAISONS DANGEREUSES (A., v.o.): Cind Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Grand Pavois, 15- (45-54-46-85), LUNES OE FIEL (Ft., v.o.): Lucemaire, 6-(45-44-57-34). MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION

Service of

.. ; ,

Tag 1 - 2

 $\{x_1, x_2, \dots, x_n\}$

105 to

dan

WILL

 $\mathfrak{A}(\psi_{s^{-1},-1,-2,\varphi_{s^{-1}}})$

tha . . 4 . . .

F 3.

taffu.t.

22.5

(A., v.o.): George V, 8 (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93, 36-65-70-23); George V, 8 (45-62-41-46, 38-65-70-74); UGC Gobelina, 13 (45-61-64-85, 36-65-70-45); Seint-Lambert, 15-45-32-16-81 (45-32-91-66). MARIS ET FEMMES (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26, 36-65-70-67); Action Ecolee, 5-(43-25-72-07, 36-65-70-64); UGC Triomphe, 6- (45-74-93-50, 36-65-70-76); Sept Pamassiens, 14-

(43-20-32-20).
LES MEILLEURES INTENTIONS (dancie. v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). LA MORT VOUS VA SI BIEN (A., v.o.) : LA MORT VOUS VA SI BIEN (A., v.o.):
George V, 8° (45-82-41-48,
36-65-70-74); v.f.: Geumort Gobeline (ex
Feuvette), 13° (47-07-55-88).
LES MUITS FALIVES (Fr.): Geumont Les
Halles, 1° (40-26-12-12); UGC Triomphe,
8° (45-74-63-50, 36-65-70-78); Les
Montparmos, 14° (36-65-70-42).
L'IL PUBLIC (A., v.o.): Ciné Besubourg,
3° (42-71-82-36); Geumont Heutefoulle,
6° (46-33-79-38); Geumont Ambassede,
8° (43-59-19-08, 38-65-75-08); Escurial,
13° (47-07-28-04).

8· (43-59-19-08, 38-09-79-7), 13· (47-07-28-04), ORLANDO (Brit., v.o.): Forum Orlant Express, 1· (42-33-42-26, 36-65-70-67); Impérial, 2· (47-42-72-52); Les Trois Luxembourg, 8· (46-33-97-77, 36-65-70-43); La Bastille, 11· (43-07-48-60); Les Montparnos, 14· (43-07-48-60); Les Montparnos, 14-(36-65-70-42). PETER'S FRIENDS (Brit., v.o.): Forum PETER'S FRIENDS (Brit., V.O.): Forum Horizon, 1" (46-08-57-57, 36-65-70-83); UGC Gaumont Opéra, 2" (47-42-80-33); UGC Danton, 6" (42-25-10-30, 36-65-70-68); UGC Rotonde, 6" (45-74-94-94, 36-65-70-73); UGC Siarritz, 6" (45-82-20-40, 36-85-70-81); Gaumont 12" (45-80-77-02); Grand Ecram Italie, 13- (45-80-77-00); Mistrel, 14- (36-65-70-41); v.f.: UGC Opére, 9- (45-74-95-40, 36-65-70-44); Miramar, 14- (36-65-70-36); UGC

15- (45-74-63-40,

Convention, 36-65-70-47).

La CGT à la loupe

«En tant qua syndicat, la CGT n'a pas à donner da consigne de vote. C'est à chaque électeur, en conscience, d'user du suffraga universel comme il l'antend. Cette résolution d'apparence on na peut plus banale, adoptée à l'Issue de la réunion de la commission exécutive da la CGT des 3 et 4 février, n'an a pas moins fait l'objet d'âprea discussions.

A PO BY

Sur un sujet aussi aensibla, adeptes d'un alignement fidèla aur la PCF et partisans d'una indépendance plus marquée na pouvaient qua s'opposer. Maia pour prendre la mesure da cet affrontement, il faut - una fois de plus - non seulement regarder las textes à la loupa maia également lire entre las lianes. Ainsi, les «moderniates» assurant avoir remporté «une grande victoire » en obtenant qua cette déclaration ait été faite par la CGT « en tant qua syndicat ». Cela témoignerait d'une attitude non pas ponctuelle maia définitiva. La portée de cette « granda victoire » doit cependant être relativiaée, car la confédération s'est toujours gardée de lencer ouvertement des appels à voter communiste. Reste que, cetta fols, le CGT s'est abstenua da faire allusion aux candidats à la députation « qui défendent las intérêts des travailleurs » ou da tirer à boulets rouges sur toutes les forces politiques sauf une, moyen classique de suggérer qual bulletin il convenait de da la discussion, un responsebla a fait sensation en prononçant le nom du parti politique avec lequal se pose la problèma da

Lee « durs » des fédérations de la métallurgie, des PTT, de la santé, de la construction ou de l'Ile-de-France - qui proposaiant tout simplement que la CGT n'aborde pas le sujet des élections législatives - ont done battu an retraite et donné leur accord à la résolution. Mais una quastion, pourtant, n'a pas été tranchéa : les syndicats locaux qui lanceront des appels indirects mais transparents en faveur du vota communiste aeront-ils critiqués? Il ast probable qua l'argument du «respect du fédéralisme» sere bien commode pour fermer les

l'indépendanca...

 $\mathcal{A}(A_{k+1}) \in \mathbb{R}^{k+1}$

The state of the s

·

Tant qu'alle se manifestera par daa aubtilités sémantiquas ou des non-dits. la «transformation» da la CGT manquera singulièrement de crédibilité. Ce que les « modarnistes » considèrent comma «une grande avancée» vers l'indépendance risqua de n'être parçu à l'extérieur qua comme un tout petit pas. D'autant plus que, dans l'état où il se trouve, le PCF disposa de moyens de pression de plus en plus limités sur la CGT.

Avant ses entretiens à Washington

M. Bruno Durieux dénonce les récentes mesures protectionnistes des Etats-Unis

A la veilla d'antretiens politiques à Washington, M. Bruno Durieux, ministre délégua au commerce extérieur, a dénoncé, vendredi 5 février, les mesures protectionnistes « injustes » prises récemment par les Etats-Unis. Le ministre était venu an Floride pour participer eu lancement d'une campegna da promotion da l'industria française outre-Atlantique.

MIAMI (Floride)

de notre envoyé spécial

«Les mesures prises récemment par l'administration américaine sur l'acier, la passation des marchés les télécommunications et les grands èquipements électriques sont grands equipements electriques sont injustes, tant pour la France que pour l'Europe, et je m'entretiendrai de ces différends avec M. Michael Kantor», a déclaré, vendredi 5 février, à Miami, M. Bruno Durieux, ministre délégué su commerce extérieur, en faisant allusion à la rencontre qo'il doit avoir le 9 février, à Washington, avec le nouveau représentant spécial dn président Clinton pour les affaires commerciales internationales. «Je compte bien attirer son attention sur

le très grand danger de voir une puis-sance économique comme celle des Etats-Unis s'engager dans la voie du protectionnisme», e expliqué M. Durieux, ajoutant qu'il allait également tester son interlocuteur sur Partitude de l'administration Clinton à l'égard du GATT en général, et plus particulièrement de la négocia-tion sur le volet de l'Uruguay Rouad, dont le ministre souhaite «l'aboutis-sement rapide dans l'intérêt de tous».

> « Business France »

M. Durieux a tenu ces propos à l'occasion du lancement, aux Etats-Unis, d'une campegne de promotion des entreprises et des produits français, visant à «doubler la contribution de la France à l'économie américaine d'ici à l'an 2000 ». Le «mythe», selon l'expression de M. Durieux, vent de la France a l'expression de motion d'expression de motion de la principal de la France a pit entent vent que la France soit surtont connue aux Etats-Unis pour sa hante couture, ses parfums et son champagne, alors qu'elle exporte aussi des produits leaders dans les transports, la technologie médicale et la pharmacie, les télécommunications, le génie civil et l'industrie de l'enviroccement, tous secteurs d'activité que cette campagne sera chargée de promouvoir, Lancée sur une initiative gouvernementale et relayée en partie

par les entreprises du secteur privé français, elle a été baptisée « Business France », et dotée d'un budget de 3,7 millions de dollars (environ 20,7 millions de francs).

En 1992, les investissements français aux Etats-Unis atteignaient 22,7 milliards de dollars, et les exportations françaises vers ce pays se situaient à 14,6 milliards de dollars. Environ 9 000 entreprises françaises exportent actuellement vers les Etats-Unis, et plus de 1 500 filiales de roupes français sont implantée sur eur sol où elles emploient 340 000 personnes. En sens inverse, les Erats-Unis représentent plus de 25 % des investissements étrangers en France et un solde commercial positif (en faveur de Washington) de 5 milliards de dollars. «Nos performances écono-miques sur le marché américain sont en dessous de nos potentialités», a indiqué M. Durieux en rappelant que la France, quatrième exportateur mondial, n'est que le neuvième fournisseur des Etats-Unis avec 2,7 % de parts de marché. C'est pour tenter de remédier à ce déséquilibre que Paris a lancé cette campagne de promotion qui, à certains égards, rappelle l'ini-tiative — au succès mitigé — prise il y a quelques années par M= Edith Cresson, alors ministre du commerce

Selon une étude de l'OCDE

Le gouvernement britannique doit veiller à la crédibilité de sa politique monétaire

récession qui touche le pays depuis deux ans, estiment les experts de l'Organisation pour la coopération et la développement économique (OCDE) dens leur étuda eur l'économia britannique publiée jeudi 4 février. De nombreuses incertitudes demeurent cependent, concernant notammant le capacité des autoritée d'outre-Menche à contenir l'inflation après la sortie de la fivre du système monétaire européen (SME) .

« La décision de se retirer tempo-rairement du mécanisme de change a été prise dans le contexte d'une récession plus profonde et plus pro-longée que prévu. » Avant d'analy-ser les possibilités offertes par le changement de politique monétaire du Royaume-Uni – depuis la sortie de la livre du SME, le 16 septem-bre 1992, – les experts de l'OCDE soulignent dans leur étude que, maigré quelques signes de reprise économique enregistrés an début de l'année 1992, le pays a traversé deux années de récession «histori-

Snr les six trimestres s'achevant à la fin de 1991, précise le rapport, la production totale du pays a chuté d'environ 4,25 % par rapport au sommet atteint au milieu de l'année 1990. Ce n'est que progres-sivement, au conts de l'année sivement, au conts de l'année 1992, que le produit intérieur brut (PIB) a pu inverser la tendance et rester «stationnaire». Le redressement de PCF disposa de rens de pression de plus en limités sur la CGT.

JEAN-MICHEL NDRMAND

Le Royaume-Uni devreit enfin des taux d'intérêt et la crainte que ces taux ne soient encore relevés pour défendre la livre.»

des taux d'intérêt et la crainte que d'emplois ont été perdus par rappour défendre la livre.»

Facteur décisif pour la reprise, la consommation privée représente au Royaume-Uni à peu près les trois quarts du PIB. Or les ménages ont longtemps procédé à l'ajustement de leurs bilans, souligne l'étude, ale niveau étené des taux d'intérés nominaux les incitant à augmenter leur épargne et à rembourser leurs dettes, plutôt qu'à réoliser des dénenses à Signe encourageant, na dépenses ». Signe encourageant : un premier redressement de la consommation privée a été observé au printemps 1992.

Un risque inflationniste

Surtout, « le relachement sensible Surtout, « le relâchement sensible des conditions monétaires donnera un coup de pouce à l'économie », précise l'étude. Alors que, depuis le début de 1990, les exportateurs du Royaume-Uni perdent des parts de marché, « la baisse récente du taux de change de la livre o amélioré la situation », note l'OCDE, précisant que les coûts en Grande-Bretagne sont revenus à lenrs « meilleurs niveaux » depuis le milieu de 1980. Les expartateurs britanniques devraient done tirer parti de la reprise prévue des échanges mon-diaux en 1993-1994.

An total, l'OCDE prévoit nne eroissance du PIB réel qui «devrait» se redresser progressivement cette année, atteignant peutêtre, courant 1994, son taux potentiel estimé à 2,5 %. La production réelle « pourrait », quant à elle, commencer de s'accroître au premier semestre 1993, soutenue par la bonne weistance de l'investisse-ment » des entreprises. En revanche, les experts du Château de la Muette à Paris oe s'attendent guère à une amélioration du mar-

de juin 1990: le combre total de chômeurs inscrits était de 2,87 mil-lions en octobre 1992 (10,1 % de la population active), contre 1,66 mil-lion en 1990 (6,9 %). En 1993, le taux de chômage devrait attendre 11 % de la population active.

«Les perspectives économiques sont assembries par des incertitudes d'une ampleur exceptionnelle, du fait notamment de lo dégradation récente de ln confiance concernant l'évolution aussi bien intérieure que mondiale», soulignent les anteurs de l'étude, déclioant des conseils de priorités . Première urgence : la nécessité d'un «furt » assainissement budgétaire. Car, après avoir été en position d'équilibre an cours de l'exercice 1990-1991, le besoin d'emprant du secteur publie pour 1992-1993 a été révisé à la hausse et porté à 37 milliards de livres (298 milliards de francs). Déductions faires d'. produit des privati-sations, ce besoin atteindra, pour l'excercice en cours, près de 7,5 %

Secood danger: le risque infla-Second danger: le risque infla-tionniste, notamment depuis que la discipline imposée par le méca-nisme de change a disparu et que la livre flotte à nouveau. Par rap-port à son niveau record de 11 % d'octobre 1990, l'inflation a été fortement réduite jusqu'à une pro-gression sur douze mnis de l'indice gresson sur douze mnis de l'indice des prix de détail tombée à 3,6 % en octobre 1992. A présent que le rythme de progression des rémuné-rations est retombé à son plus bas oivesu depuis 1960, les experts de l'OCDE conseillent an gouverne-ment britannique de «rétablir lo crèdibilité de la politique monè-taire».

Pour dépasser l'opposition service public-marché

La France proposera l'adoption d'une charte européenne du service public

La Communauté ne paut se bâtir uniquement sur la concurrence. A son côté, il convient de réaffirmer la place du service public. Souciaux de sa donner les moyens de mieux résister aux coups de boutoir de ceux qui, au sein de la Commission européenne, militent pour un libéralisme sans antraves, le gouvernement français a décidé de soumettre à ses partenaires un mémorendum dont l'objectif est l'edoption par les Douza, d'ici à le fin de l'ennée, d'una « charte européenne du service

> BRUXELLES (Communautés européennes

de notre correspondant

M. Jean-Louis Bianco, ministre de l'équipement, du logement et des transports, qui présentait ce projet jeudi 4 février à Bruxelles, à l'occasion d'un colloque organisé par l'Association des anciens élèves de l'École polytechnique, sur le thème « Vers un service public européen : les entreprises de réseaux à l'beure du marché unique», a affirmé que cette initiative avait déjà recueilli l'appui de l'Allemagne, de la Belgique, de l'Espagne ainsi que de l'Italie et qu'en France l'opposition pourrait l'ap-

«Les directives européennes ne doivent pas remettre en cause nos services publics ... Il faut reprendre l'inlilative sur le plan politique et idéologique», s'est exclamé l'un des intervenants, témoignant ainsi de la volonté des dirigeants des entre-DU262 I ionales et des grands corps de l'État de freiner une interprétation trop libérale du traité de Rome.

Réaffirmer la place du service public dans la construction curopéenne ne revient pas à défendre les intérêts des entreprises publioues et encore moins de leurs mocopoles, e tenu à préciser le ministre. Une précaution oratoire reprise par la plupart des intervenants, sans qu'oo sache si elle convaincra les tenants d'une libéradont le champ d'application natu rel serait l'ensemble de ces réseaux (transports. énergie, services urbains, téléenmmunications), aurait deux objectifs. Le premier défensif, serait de réaffirmer le droit des pays membres d'organiser règles qui protègent les usagers contre ce que M. Bianco a appelé la a myopic du marche ». Le second viserait à favoriser l'émergence de services publies à l'échelle du continent, « Des raisons techniques de converture de l'espace, en justi fient l'existence », a expliqué

> La place de l'intérêt général

Faisant la syntbèse des débats, M. Jacques Lesourne, directeur du Monde, a relevé le souci des parti cipants de sauvegarder un modèle européen de société en s'efforçant de définir une relatinn équilibrée entre « l'espace de marché et l'espace de service public ».

Autre mise en garde, eelle de M. Claude Desama, président de la commission de l'énergie du Parle ment européen, qui a redouté que, face aux « machines de guerre » que sont les comraintes du traité et la jurisprudence développée par la Cour européenne de justice, la charte - si elle voit le jour - ne soit guère plus qu'un catalogue de vœux picux. Une manière de rappeler la cruelle expérience de la charte sociale européenne!

M. Jacques Delors n'ignore rien des difficultés qui guettent la démarche proposée par M. Bianco, en symbiose évidente evec l'élite cependant, estimant le moment propice, car epparaît « un mouvement de fond qui reploce l'intérêt général au centre des préoccupatinns ». mais aussi parce que la nécessité, liée à l'existence du grand marché, de mettre en place des réseaux trans-européens, avec prolongements vers nos voisins de l'Est, doune l'occasion d'envisager «l'extension du concept de service public o l'échelle transnationale ».

PHILIPPE LEMAITRE

A la suite du conflit avec Virgin Atlantic

Lord King cède la présidence de British Airways à M. Colin Marshall

Six mois avant l'échéance prévue, lord King of Wartnaby, soixantequinze ans, a annoncé qu'il abandonnait le poste de PDG de la compagnie British Airways «afin de dissiper l'incertitude et les spéculations» à l'endroit de son successeur désigné. Sir Cnlin Marshall, cinquante-neuf ans. Celui-ci lui a succédé, le 5 février, sans attendre le mois de juillet.

Des démèlés avec Virgin Atlantie avaient déstabilisé l'équipe dirigeante de British Airways, soupconnée d'être à l'origine de l'espionnage et d'ette à l'origine de l'espionnage et de la campagne de dénigrement de ce challenger. Elle avait été obligée de présenter ses excuses à M. Richard Branson, président de Virgin, et de payer 610 000 livres, soit 5 millions de francs, de dom-mages et intérêts (le Monde du 13 janvier).

Lord King peut s'enorgueillir d'avoir réussi la privatisation de Bri-tisb Airways en 1987 et d'evoir transformé une compagnie aérienne en perte de vitesse et déficitaire en champion de la rentabilité (285 mil-lions de livres de bénéfices au cours de l'exercice clos en mars 1992). Récemment, elle a acquis la compa-gnie française TAT et l'australienne Qantas. Elle négocie son entrée dans le capital de l'américaine US Air. La crise de l'immobilier

M. Christian Pellerin perd la présidence de Lucia

Affaibli par deux inculpations et par la erise de l'immobilier de bureaux, M. Christian Pellerin vient de perdre la présidence de Lucia, un des boldings de son groupe. Son départ était attendu (le Monde du 13 octobre 1992) et fait suite à celui d'une autre vedette de l'immobilier M. Michel Pelège, il y a quelques jours (le Monde du 7 janvier).

Mais, aussi déstabilisé soit-il, le «père de la Défense», dans l'Ouest parisien, ne disparaît pas totalement dn groupe dont il a fait le succès puisqu'il conserve les présidences d'Otipar, holding de tête du groupe, et des filiales de promotion Sari et Seeri, ainsi que des participations à différents échelons. M. Pelierin est remplacé à la tête de Lucia par M. Dominique de La Martinière (soixante-cinq ans), qui fut notam-ment directeur général des impôts (1967-1973) avant de passer des années à l'Institut de développement industriel (IDI), où il s'occupa, entre autres, du dossier Boussac. Le conseil d'administration qui l'a nommé a également entériné la recomposition financière de Lucia, désormais recentrée sur ses immeu-bles de la Défense. Son capital est maintenant détenu à 38,5 % par Olipar, 27 % par AXA, 12 % par la BNP, 9.5 % par la Compagnie géné-rale des esux, 7,5 % par Suez, 1,2 % par Paribas et 4,3 % par le public.

□ Furce ouvrière signe la convention UNEDIC. - Après la CGT. Force ouvrière a annoucé vendredi 5 février son adhésion à la convention de gestion de l'UNEDIC mise en place pour 1993, bien qu'elle n'ait pas, elle non plus, signé l'accord du 18 juillet sur l'indemnisation du ebômage conelu par le CNPF et les syndicats CFDT, CFTC et CFE-CGC. Cette décision permet à FO de siéger dans les organismes paritaires de l'UNEDIC et des ASSEDIC.

□ Rectificatif. - Dans l'article publié dans le Monde du 6 février sur la saisie illégale d'avoirs irakiens par des banques françaises, une erreur s'est glissée sur la date des faits. Les banques auraient saisi les fonds en 1992 et non pas en 1991 comme on l'a écrit,

DANS NOTRE PROCHAIN NUMERO

INDICATEURS

FRANCE

Prix: + 2,4 % en 1992. - Les prix de détail ont augmenté de 2,4 % en 1992 par rapport à 1991 en moyenne ennuelle. En 1991, le hausse evait été de 3,2 % par rapport à 1990 at da 3,4 % an 1990 par rapport à 1989. La haussa das prix des produits allmantaires a été da 0,5 %, cella das produita manufacturés de 1,8 %, celle des services da 4,4 %.

 Paiements courants : excédent record en 1992. → L'excédent de la balanca japonaise des paiaments courants a atteint, en 1992, le record de 117,6 milliards de dollars (650 milliards da francs), contre 72,9 milliards (chiffre révisé) un an plus tôt, a annoncé vendredi la ministère des finances. Le précédent record aveit été établi en 1987, à 87,02 milliards de dollars. Selon les résultats du ministère des finances, qui n'incluent pas les frais de transports at d'essuranea, l'excédant da la balanea commerciale (incluse dans celle des paiements courants) a augmenté de 29 % en 1992, atteignant 132,6 milliards. Cet accroissement de l'excédent japoneis s'axplique par une nouvelle et forta progression des exportations, tandis qua lea importations sa sont légèrement contractées sous l'effat de la faiblesse da la demande interne.

Après une forte augmentation de la productivité

Le taux de chômage a diminué aux Etats-Unis en janvier

L'année commeoce bien sur le La veille, le gouvernement amé-front de l'emploi aux États-Unis, ricain avait fait savoir que la prodiminué en janvier, s'établissant à 7,1 % de la population ective, contre 7,3 % en décembre. Le département du travail a fait savoir, ven-dredi 5 février, que 106 000 emplois avaient été créés en janvier, et e également révisé en bausse le nombre de créations d'emplois du mois de décembre, à 90 000, contre 64 000 précédemment annoncés. Le résultat de janvier a été très bien accueilli, puisqu'il s'agit du plus bas taux de chômage depuis un an et demi, et depuis six mois.

puisque le taux de chômage e ductivité avait augmenté de 4 % au quatrième trimestre par rapport au précédent, et de 2,7 % an total en 1992 par rapport à 1991. Selon certains économistes, cette progression, d'une ampleur jamais égalée depuis vingt ans pourrait expliquer la faiblesse du combre des embauches à la fin de l'an dernier, au moment où l'activité économique redémarrait. En ce début de 1993, des spécialistes font également observer que le nombre de créations d'emplois est actuellement faible comparé aux 300 000 que les créations d'emplois généralement euregistrés chaque n'avaient jamais été aussi fortes mois en période de sortie de récession.

political little A

Legère embellie

Le temps des excès

INDICE CAC 40 Si l'une des caractériatiques de la

Boursa et dae boursiers est de + 7,67 % cultiver l'excès et le paradoxa, nul douta que cette gemaina en offre encore une illustration symbolique supplémentaire. A l'extérieur, un pelais Brongniart en état de siège, replié sur lui-même,

à l'intérieur et dans les salles de marchés, des investisseurs bardés d'optimisme après la balsse des taux d'intérêt allemands. Una semaine exceptionnelle dana une semane exceptionnelle dana une forteresse assiégée. Une anvolée hebdomadaire (7,87 %) jamais vue depuis les 10 % enregistrés en février 1888 qui mettaient un terme à quatre mois de crise. «Pire qu'à Fart Knox!» «Il ne manque plus que la fouille corporelle, et on aura l'impression d'en-

trer en prison. » Les réactions des habitués de la Bourse sont multiples devant le renforcement des mesures de sécurité décidées en début de semaine après l'incursion d'une centeina da salariée de Chauseon sur le parquet, jeudi 28 janvier, et une alerte à la bombe le lendamain. L'eccèe au palaie, qui était déjà filtré, est désormais rendu quesi impossible à toute personne nnn eutorisée. Une première grille e'entrebâille juste pour laisser entrer l'impétrant dans la cour, sillonnée par plu-aieura vigilae. Un dauxième contrôla est souvent effectué evant que ne s'ouvre la lourde

5-2-93

Diff.

- 32 + 23 + 7 + 55 + 240 + 39,4

Agroalimentaire

porte donnant eccès à l'anceinte porte donnant ecces a l'ancenne où se négocient les contrats du MATIF at du MONEP. Sans contester l'utilité de surveiller la palais argulart, force aet de constater que ces mesures sont un peu disproportionnées... Mais,

après tout, n'est-ce pas le propre du lieu que d'inciter aux excàs dans un sens ou dans l'autre?

Pour preuve, le mouvement de balancier observé cette semaine.

Après s'êtra laissé ronger par le pessimisme en janvier, le marché semble désormais habité per l'aspoir, ayant anticipé à juste titre le détente des taux d'intérêt en Allemagne annoncée jeudi. Les intervenents unt alors manifesté leur satiefaction, avec fraças l es satisfaction avec fracaa. Les 4,6 % de baisse enregistrés eu 4,6 % de baisse enregistrés eu cours dea que1re premiàree semaines de l'année ne sont plus que souvenirs, emportéa par la regain de ces premiers jours de février. L'indice CAC 40 est ainsi enfin revenu au-dessus de la barre des 1 800 points (1 908 18 points 1 800 points (1 908 18 points en même des 1 800 points (1 908,18 points vendredi), retrouvent un niveau inconnu depuis la mi-juin 1892.

Mieux, non seulament les cinq séances d'affilée ont été positives (+ 0,77 % lundi, + 0,08 % mardi, + 2,06 % mercredi, + 1,66 % jeudi et + 2,90 % vendredi), mais le volume d'activité e été très soutenu. Vendredl, le montant des transactions pour les actions e'est élevé à 5,3 milliards da francs pour le eeul marché à règlement mensuel. Un niveau record pour l'ennée, et qui evoisine les meil-

Electricité et électronique

leures performances enregistrées depuis près de trois ans.

Anticipée en début de semaine et saluée à son annance, la détente du loyer de l'argent outre-Rhin a été accueille avec satisfaction par les intervenants dans les sales de marchés. Pour beaucoup, une telle décision n'aurait été prise que plus tard, aux premiers jours de mars, une fois les négociations salariales avec la fonction publique

Le retour des « blue chips »

Sur la plan des actiona, la samaine aure été marquée par l'activité entourant les « blue chips », valeurs pheres da la place française. En début de semaine, Paribas a est distingué, suite à la présentation de see comptes 1982, où le groupe renoue avec les bénéfices (900 millions de francs) après avoir enregistré, en 1991, les premières pertes de son

Les déclarations de M. Jean-Luc Lagardàre, préaident de Matra-Hachette, envisageent da dégager 1 milliard de francs de bénéfices en 1896, ont également été bien accueilles. De plus, la décision du ministère da la défense d'intro-duire 37 Mirage 2000-5 équipés par Matra et Thomson-CSF dans l'ermée de l'eir ont dopé ces valeurs. Saison oblige, les Skis Rossignol ont été très recherchés, bénéficiant de l'engouement des investisseurs après la retour au

Immobilier et foncier

5-2-93

profit de la société et son intention de verser à nouveau un dividende.

Sur le marché au comptant, la cotation des Eaux minérales du bassin de Vichy a été suspendue dès mardi, dans l'ettente de connaître le nom du futur acquéreur de cette entreprise possédée per Nestlé. Des rumeurs évoqueient le nom de Castel, pour le rachet de ce groupe axploitant Saint-Yorre, Vichy, Thonon et Piervei at possédant des activités de thermalisme.

Enfin, en raison de discussions entre Darty et le britannique Kingfisher pour un éventuel rapprochement, révélées per l'Agafi le 4 février, la cotation de Darty était suspendue le jour même. «Rien n'est conclu à ce jours, précisait-on au sein du groupe français de distribution. Un commentaire qui e'epplique parfaitement à le situation actuelle du marché, où chacun e interroge sur cette vigoureuse reprise.

DOMINIQUE GALLOIS

□ Précision : «Ah Dieu! que la guerre est jolie!»: cette expression utilisée pour décrire l'ambiance des marchés au moment du raid aérien des alliés en Irak voici trois semeioes (le Monde deté 16-17 janvier) est de Guillaume Apollinaire (dans Calligrammes, "L'adieu du cavalier"), et non de . Georges Fourest.

Métallurgie, mécanique

5-2-93

5-2-93 Diff.

82 - 0,50 358,30 + 30,15 261 + 25 739 - 1 576 + 6 238,9 + 14,50

DHf.

DHf,

NEW-YORK

Deux records successifs

MORE DOW JONES | Well Street a inscrit

deux records consécutifs, dopée par un combre eroissant d'indications posi-tives sur la reprise de l'économie amé-

ricaioe et par la baisse des taux d'intérêt sur les marchés obligataires américain, allemand et japonais.

alemand et japonars.

L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a fait un bond de 132,11 points (4 %) pour terminer la semaine à 3 442,14. Soo record précédent remontait eu le join 1992. Les statistiques publiées en cours de semaioe oot alimenté le mouvement d'achats, et la remontée du dollar face oux principales devises a contriboé à attirer la clientèle étrangère.

Le taux de chômage américain a baissé de 0,2 % à 7,1 % en janvier, se traduisant par 106 000 créations d'emplois. Les autres chiffres économiques de la semaine ont été également enconrageants: l'iodice des directeurs d'achats a bondi à 58 % eo janvier cootre 55,4 % en décembre, l'indice composite des principaux indicateurs économiques e augmenté de 1,9 % en miques e augmenté de 1,9 % en décembre, sa meilleure perfor-mance depuis près de dix ans, et les ventes de logements neufs ont progressé de 6,3 % en décembre.

De soo côté, la productivité a caregistré uoe hausse de 4 % au quatrième trimestre 1992 et les commaodes des cotreprises nni progressé de 5,3 % en décembre. Sur le marché obligataire américain, les bons du Trésor à trenle ans, principale référence, soot tom-bés à 7,15 % contre 7,19 % vendredi dernier. Cette baisse s'explique par le décision du souvernement américaio de réduire le semaine pror ine le montant de ses adjudicati s trimestrielles. Indice Dow Jones du 5 février : 3 442,14 (c. 3 3.4,03).

3 442,14 (6 3 3.	V,UJ/-	
	Cours 29 janv,	Cours 5 fev.
Alcos ATT Boeing Chase Men. Bank Du Pont de Nemours Sestrean Kodafk Doon Ford General Motors Goodyser IBM ITI INA ITI ICOS General Motors Goodyser Unita Corp. (er-Allegia) United Tech. Westinghouse Xent Corp.	79.3/8 72.17/8 35.17/8 35.29.4 35.29.4 36.3 37.3 36.3 37.3 36.3 37.3 36.3 37.3 36.3 37.3 37	78 54 54 35 54 35 54 35 54 35 54 54 54 54 54 54 54 54 54 54 54 54 54

TOKYO

Sans enthousiasme

a poursuivi sur la

lancée de le semeioc précédente et s'ioserit eo haosse d'un veodredi à l'autre. Il a fallo toutefois la bouffée d'oxygène epportée jeudi par la baisse de trois quarts de point du taux d'es-compte de la Banque du Jepoo pour que le Kabuto-cho retrouve un peu d'allant. L'indice Nikkei,

La Bourse de Tokyo

qui aveit gagné 4,2 % le semaioe précédente, e termioé la séance de vendredi à 17 332,90 points, eo hausse de 309,12 poiots, soit 1.82 %. Après l'evoir anticipé depuis le début de l'aonée, la Bourse de Tokyo a dooc salué la baisse des

taux jeponals (de 0,75 poiot à 2,50 %, soit le niveau le plus bas depuis 1987), d'autant plus nettement qu'elle a été suivie par celle, plus modeste, des taux allemands. La dernière séance de la semaine a permis aux valeurs japooaises de s'inscrire en hausse sur la semaine dans un marché où le volume quo-

en moyenoe à 273 millions de titres, cootre 250 millions la semaine précédente. Pour les analystes, cette détente

des politiques monétaires ne sera pas forcement suffisante pour relancer l'ectivité écocomique eu Japoo. Les perspectives de croissance restent sombres. De l'avis presque géoéral, l'indice Nikkei aora du mai à s'approcher du seuil des 18 000 points. C'est pour cela que les pressions s'accentuent sur le gouvernement oippon pour l'inciter à adopter des mesures fiscales supplémentaires semblables au plan de relance de 86 milliards de dollars, annoncé en août dernier, Indices du 5 février: Nikkei 17 332,90 (c. 17 023,78), TOPIX 1 308,47 (c. 1 298,88).

	Cours 29 jany.	Cours 6 fév.				
Minomoto idgestone stod if Bank orda Motors istructifs Steeric itunishi Henry ory Corp.	1 230 1 180 1 390 1 780 1 320 1 150 528 4 100	1 240 1 180 1 440 1 760 1 380 1 100 514 4 180				

LONDRES Espoir tempéré +2%

Les valeurs oot atteint de oouveaux sommets cette semaine au Stock Exchange dans l'anticipation d'une baisse des taux d'intérêt britanniques et allemands. Le mouvement s'est toutefois ralcoti des jeudi après-midi, à l'annonce de la décision de le Bundesbank : la déteote du loyer de l'ergeot eo Allemagne était alors jugée trop insuffisante par les iovestisseurs. L'indice Footsie a termioé la

La semaine a débuté en forte hausse après des rumeurs selon lesquelles le premier ministre, M. John Major allait baisser les taux d'intérêt de deux poiots sup-plémentaires, à 4 %, d'ici à la fin de l'été. Deux démentis officiels de Downing Street et des craintes de nouvelles augmentations de capital ont ensuite un peu tempéré l'opti-

misme. Indices #FT » du 5 février : 100 valeurs 2 862,9 (c . 2 807,2); 30 valeurs : 2 218,6 (c. 2 177,3);

onds d'Etat 95,37 (c. 94,76); Aines d'or 79,00 (c. 74,7).						
	Cours 29 janv.	Cours 5 fév.				
Ulied Lyons P ITR Sadbury Be Beers Size Size Size Size Size Size Size Size	5.76 5.52 4.64 9.50 6.92 24.26 11.32 6.57 11.11	5,98 2,66 5,59 4,64 10,62 6,48 25,30 11,32 13,95 6,71 5,87				

33

FRANCFORT

Euphorie + 4,42 %

La Bourse de Francfort e connu une semaine euphorique. Soutenus dès luodi par la bonne tenue des marchés étrangers, les cours se sont envolés vendredi eo lendemain de la baisse des taux directeurs et des accords salariaux modérés dans la fonction publique. En cinq séances, l'iodice DAX e gagné 4,42 %. Etant fermée jeudi au moment de l'annonce par la Bundesbank de la détente du loyer de l'argent, le Bourse n'a réagi que vendredi. Les valeurs progressaient alors eo moyenne de 2,48 % dans un mar-ché très souteau. De plus, l'accord salarial dans le secteur public signé jeudi soir, fixant à 3 % l'augmen tioo des salaires en 1993, renforçait l'optimisme des intervenants. La hausse du dollar, qui facilite les exportations allemandes aux Etats-Uois, a également stimulé l'ecti-vité. Les analystes financiers estiment désormais qu'une deuxième baisse des taux était a vraisemblable » dans les tout prochains mois.

1 641,37 (C. 1 3/1,83).					
	Cours 29 janv.	Cours 5 févr.			
AEC BASF Bayer Commerchank Dautachabank Hoschat Kantack Mismastran Simuan	1 55,80 212,40 258,40 838,50 252,10 809 244,80 802,20 278,30	180 222,50 272,20 268,90 675,50 261,90 533 254,80 624,70 294,80			

Indice DAX do 5 février

Herry-Colstreeu	147 1 189	+ 12	Marin
Assurance	25		Redicted Separa Schoolde
	5-2-93	Diff.	Sections /
AGF	539	+ 6	
GAN	1 173	+ 80	Dist
GAN	383,1 766	+ 44,90	Disu
SCOR SA	491	+ 41	
UAP	539	+ 68.90	Ateselese
<u>Bâtiment</u>	et matei	TRUX	Alsteland Bos Marc Currefour
	5-2-93	Diff,	Castorary
Bourgues Compon			CDME
5 F	844	+ 59	Compt. N
Color	273 869	- 1,9 - 1	Docks de
Eurotutatel	37,6	+ 3,4	Galeries I
Fongerolle	625	+ 15	Guilbert 8
GTM Entrepost Immob, Phinix	349 140,2	+ 40	Guyence Pinetit P
Josep Laterbyra	1 000	+ 32	Printagas Promodile
Laturge Coppée	329	+ 15	Promodile
Saint-Gobain	250 815	+ 43 + 20	SCOA_
SGE	t79.	- 0.9	
Spie-Butignalies	317	+ 16,9	VAL
Chimie		44	-
	5-2-93	Diff.	
			Rhitee Po
Air Signide (L7 ELF Sanoff	784 1 020	+ 35 + 57	Alcetei A
Gascogna	378	+ 5	88M.*
Institut Mérieux	7 990	+ 190	Parties
Michelin Plastic Osmius	192,15 840	+ 3,60	Société y
Rhose-Pord. Cl	634	+ 23	Michalle
Rindre Pott. Cl Roussel-Uclaf Dyadháinho	488	+ 15	ELF Swa
Synchellabo	1 258	+ 21	Saint-Gol
Consommat	ion non a	limentaire	Ordal (L.7). Enemy (Class
	-5-2- 9 3	Diff.	Total
8IC	t t33	+ 21	
Chargeurs	t 356	1 123	}
Christian Dior	228,5	+ 8.5	
Clarine	512 268	+ 27 + t3)
EBF	660	- 24	RM
Fesior	412	+ 17,50	Compt
Grupe André L'Oréal	1 044	÷ 46	R. et
Housines	29	1 3	Action
Salouscu	t 550	(+ 70	Total
SEB	357 1365	+ 34,15 + 172	
Scramer-Allbert Yvos Saint Laurent	773	+ 15	Į
Zodlac	t 640	+ 100	
Crédit et l	banques		Indice g
	7.0.00	DIE	

5-2-93

484,2 463 t t 76 271 219

Z19 Z30,50 t 064 380,19 525 1 206 627 t 107 241 446 253,80 +

t8,50

31 14,80

COURS

	5-2-93	Diff.		5-2-93	l D	Hf.			
					1		Camaud-Metallox	197	+ 5
Alcohol-Alethons		+ 23	CFI	276	+ 2	, 5,5	Dessault Aviation.	354	+ 9
CSEE	- 449 529	+ 21	Lark	214.5		0.5	De Dietrich	t 390	+ 50
Intertectologie	436	+ 48	Olor	58		2	Flues-Like	325 370	+ 26,
Labinal	596		Rus Imp.	3074	+ 5		I amia kulostulo	184,70	+ 10.
Legranó	4250	+ 285	, Salleneg	432	1+ 1		Legris Industrie	90,30	+ 7
Maria	291,5	+ 46,4	Storco	MC 448	1.	3,5	Pachiney Cl	NC .	l NC
Recligiochelgus	265	- 7.2	Sogepere	837	*	3	Pecialney Int	232,80 800	+ 19,3
Segen	2 840	+ 215	Life	470	- 1		Pengant SA	518	+ 28 - t2
Schoelder	648	+ 44					Valeo	793	+ 49
Section Aviorique Thomson CSF	155 155	+ 12					Vallettec,	155,50	+ 4,1
(Hound) Col	100	7 10/7	Investisse	ement			2.0	70	- 4-
			et portefe	mille			Mines d'o	r, aiami	<u>AULS</u>
Distribut	ion							5-2-93	Diff
				5-2-93	7	iff.			
	5-2-93	Diff.			 	***	Anglo-American	117,8	+ 2.8
			Amstilt of Asso	235		5	Buffelsfontala	24,1 87,7	+ 0.1
Alstelenne Sup		+ 87	Bollord	465		36	Driedontein	37.5	+ 9,4
Bon Marchi	2 415	+ 15,90 + 120	CGIP	97,85 915		4,85	Gencor	11,9	+ 0.2
Carlo	160	+ 10,20	Eurafrance	1500		3	Harmony	11,9	+ 2.7
Castorarpe	535	- 0	Gaz et Eaux	1369)9	Randfortest	16,15	- 0,t5
CDME	399	- 3	Lagardère MMB	. 97		0	Sainte-Height	21,3 68	+ 0,2
Compt. Modernee	1 196	+ 14	Marina-Wendel Navigation mixte	. 290 870	; '	2	ALGEBRA CARDON	- 00	-
Docks de France.	3 400	+ 80 + 15	Mord Est	135	11	8.90	Pétrole		
Galeries Lafeyutte		1 8	Originy Doshrolas	516	+	8			
Gusbert SA	1 206	+ 36	Parlinance	. 170	Ι.	-		5-2-93	Diff
Guyenon Gasc,	. 1496	+ 25	Parities	406 270,50		9 4,80			
Printagez	900	+ 36	SPER	363		5	BP-France	82 356,30	+ 30,1
Promodile	658	+ 67	Suez	279,70		4,70	Erao-Elf	251	+ 25
SCOA	12,50	5	Worms at Cla	239	+ 1	8	Esso Cotsport 25 F	739	- 1
							Géophysique	576	+ 5
							Total	236,9	+ 14,9
	EPLUS ACT		LES PLUS.	FORTES VA	WATK	ONS			
TRAI	tées au riv	1(7)	DE COURS I	HEBDOMAD	<u>AIRES</u>	(RM)	Sicomi ou	ex-sico	<u>m</u>
	Nombre	Valeur	Valence	lausee V.		Beisee		5-2-93	Dif
	de titres	an cap. (F)	1202	7	etiri	%		0-2-03	<u> </u>
Rhône Pouleon A.	3813004	18147000	Buil-Squip	+ 15,6 Interior	deligne	- 64	Bell investis	707	+ 7
Alcetel Alethon	2187005	13 065 061				- 52	Genefith	246	- 0
ELF Aquitains	2084700	7t03488			Sachetos	- 4 1	Jeterbull STP	339 430 .	+ 8
Parties	1309726	5746097 5037496		+ 13,4 ERAPH		- 35	Kiepierre	484	-
Société pinérale	748 160	4493915		12,4 UFB to	P-/-ED	- 3.6	Locindes	735	+ 5
Sour	1 672 650	4442633		10.1 GTM-6	SECTIONS.	I- 321	Selectibusque	135	+ 3,1
Michella	2246530	4195010	Gescogne	-10 Pollet .		- 11	(folbel)	331	
Saint-Gobale	419900 821300	4074026		4.8 GAN		- 28	Transports	Loicire	comi
Order 0.7	490340	4008210		8.8 ELF-Aq	dtrine	- 2.7	TIMUSIONIS	, manto,	3CI 11
Escar (Gárcicale des		3895096		6 CF		- 23			
Total.	t ess eco	3#84923		7,7 SOYAC		- 2.5		5-2-93	Diff
Al-Reptile (1.)	451 725	3415865	Bertraed-Feure .	7,6 Perrod	Mary .	- 2,5	Accor	703	+ 45
							DIS	146	+ 4
ļ	VOLUME DE	ES TRANSAC	TIONS (en millie	ers de franc	z)	7	Canal Ples	t t87 158,90	+ 54
	29-1-93		2-2-93				Cap Georgia	356	+ 10
1	23-1-33	1-2-93	2-2-33	3-2-93	4-2	-33	CGI informatique	280	+ 5
RM	3 074 411	1 854 139	2 303044	3 463 490	4 55	7 669	Chib Méditarranda	401	- 1
Comptant							Desphie Ote Detnes Violjent	210,30	+ 10,
R. et obi.	20 108 172		20 140 682 2	4 288 688	25 13	5 691	Quer. des cour	NC 2.208	+ 103
Actions	190 306	269 010	129 548	191 170		4 490	Ecco	427	+ 27
Total	23 372 889	21 757 555	22 573 274 2	7 923 348	29.99	7 850	Euro Diesey	70,15 430	+ 4
							Lyarunico Dograz.	419,60	+ 14,
	Javo	ICEC CAC III.	المسارسين سوالسيط				0GF	615	+ 8
ļ,			kundi au vendred				Pub. Filipsochi	NG 828	- 12
!	1-2-93	2-2-93	3-2-93	4-2-93	5-2	-93 ∤	ATIS	528	+ 15
Indice gén	472 40	478,70	478	486.10	NC		Sligot	430	+ 22
Ser ,	_	-		-UU, IU	AC	}	TPI	t 000 460	+ 33,
			fécembre 1987)						
Indica CAC 40 . I	1 785,90	1 787,31	1 824,14	1 854,38 0	1 900	3,18	Valeurs à	revenu f	ixe
							ou indexé		
		MA	TIF						
Notions	el 10 %. ~		pourcentage de	5 févrie	r 1993	3		5-2-93	DHf

Nombre de contrata : t30 t00 enviror

Mars 93

113,50

113,54

comi ou ex-sicomi 5-2-93 707 245 339 430 484 735 135 331 ansports, loisirs, services 5-2-93 semaioe eo hausse de 2 %, après avoir inscrit jeudi, en séaoce, un 703 146 t 187 158,90 280 401 210,30 NC 2206 427 70,15 430 615 nooveau record absolu à 2 900,1 10,30 NC 103 27 4,25 14,90 25,10 6 HC 12 15 22 5 33,50 828 528 528 430 1 000 460 leurs à revenu fixe indexé 5-2-93 DHf. 0,28 0,15 inch. 0,05 0,05 0,05 9,80 % t978 .. 100,50 100,75 8230 98,50 98,15 98,30 99,30 9 % 1979..... 10,80 % 1979. CNE 3 %.... CNE 5000 F....

ÉCHÉANCES

JUIN 93

114,98

SEPT. 93

115,12

115,06

. ,

CNB Par. 5 000 F. CNB Sunz. 5 000 F CNI 5 000 F.....

MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

Incontournable Allemagne

Pressée de se procurer les ressources nécessaires à un prêt de 2 milliards d'écus que les Dnuze nnt consenti à l'Italie, la Communauté économique européenne va s'adresser à la fois au marché allemand et à celui de l'écu. Les deux opérations sont attendues avec impatience. Celle libellée dans la mnnnaie composite ne surprendra pas. Elle s'inscrira dans le droit fil d'une politique suivie depuis trois ans par la CEE, qui est un des promnteurs les plus ardents du marché de l'écu. L'emprunt en marks aura un caractère beaucoup plus spectaculaire, car il marquera le retour d'un débitenr prestigieux dans un compartiment qu'il avait négligé depuis 1987.

ix records successif

HE SHEETE --

Section Lies ...

der be trabit.

et mi

E Membener 12

M 44 1- 14-1

me Bulliages .

THE STREET ...

W W Wath. m

. 60 1Mg . 12-4 . .

attern .

of the state of the

materia (mil / .

A SECOND :

Marine 22 4 4

1.9 %

die unt in

Market .

Marger ..

of the later of th

enthousiasme

The Paris of the

. Gancece!

Marie 1

I BERRY BOOK !

- Table

See - Vi

in the state of th

ج. . <u>ن</u>ه الله

The state of the s

riger, would the

حد المدر جدي

N Art

5 - 4 m - 4 m - 1

الاستهار

المراوع والمراسي

1. The state of th

 $(\phi, \gamma, \beta, \beta')$

41:

- - - 10

PROPERTY.

De fait, l'évolution récente du marché allemand est telle qu'aucun emprunteur d'envergure ne peut encore l'ignorer s'il entend obtenir des ressources en devises, C'est devenu une des principales sources de financement du monde, où les débiteurs ont par surcroît la possibilité de s'illustrer. L'Espagne vient d'y remporter une réussite éclatante qui a effacé toute trace de l'échec que ce pays avait essuyé en septembre dernier lors de sa précédente émission internationale qui avait été émise en dollars. La dernière transaction espagnole porte sur 4 milliards de marks ponr une durée de dix ans. Elle coûte au Trésor public de Madrid 7,37 % l'an mut compris. Au prix où les titres étalent initialement proposés, les investisseurs pouvaient compter sur un rendement de 7,32 %. Les obligations du gouvernement allemand rapportaient alors 7,01 %. L'affaire était placée sous la direction de la Dresdner

Le succès de telles opérations renforce le prestige international des pays emprunteurs, ce dont ils peuvent profiter sur le marché des de cet ordre, d'ancuns préconisent qu'à son tnur la France lève des funds en marks. La stabilité du franc, disent-ils, en serait renfor-

tualité est sérieusement envisagée dans plusieurs banques. A Paris, nn ne veut généralement pas y croire. Le Trésnr public ne s'en-dette plus en devises et, an pro-gramme de ses emprunts de cette année, ne figurent que des opérations en francs français et en écus. Il est cependant très vraisemblable, estime-t-on, que des établissements publics soient incités à drainer des funds eu marks en quantité très importante suivant l'exemple donné en janvier par le Crédit foncier de France.

Quni qu'il en soit, la prochaîne manifestation de ce type de coopé-ratinn financière franco-allemande pnurrait bien se concrétiser dans l'autre sens. Un des meilleurs empranteurs d'outre-Rhin tient à se présenter bientôt sur le marché français. La Landeskreditbank de Bade-Wurtemberg se propose d'émettre pour I à 2 milliards de francs français d'euro-obligations d'une durée de buit à dix ans.

Forte demande asiatique pour le dollar

Le marché des titres internatio-naux en francs est présentement dans de très bonnes dispositions. Comme les taux d'intérêt à moyen et à long terme nnt beaucoup baissé ces dernières semaines, les emprunteurs y trouveot lenr compte. Quant aux investisseurs, ils sont attirés par des rendements nettement supérieurs à ceux qui leur sont proposés dans tontes les autres grandes devises. Les titres en francs rapportent davantage que ceux en marks car les incertitudes du marché des changes imposent d'offrir une sorte de prime de risque.

Il reste que les emprunieurs les plus habiles obtiennent des conditions tres avantageuses, auxquelles ils n'étaient plus en mesure de tricité de France en a profité ven-dredi pour lever 1,5 milliard de francs d'euro-obligations de près de cinq ans de durée, et sa trancce. A Francfort, une telle éven- saction ne coûtera à cette entreprīse que 7,94 % l'an tnut com-pris. Au prix d'émissinn, les investisseurs pouvaient tabler sur un rendement de 7,87 % l'an. L'affaire est dirigée par la Société générale. Elle viendra dans quelques semaines augmenter l'encours d'un emprunt en circulation qui est actuellement de 2 milliards de francs.

Une raison supplémentaire de l'attrait du marché français tient à la pulitique de libéralisation menée par les autorités. La liste des banques étrangères habilitées à diriger des npérations en euro-francs s'allonge régulièrement. Le nom de la Société de banque snisse vient de s'y ajnuter. Les banques étrangères jonent un rôle essentiel dans le développement de Paris en tant que place finan-cière, et leur rôle ne se limite pas au seul marché de l'eurofranc. Pour ce qui est des emprunts

internatiooaux en dollars, la demande en provenance d'Extrême-Orient continue d'être très soutenue. Les grandes institutions financières asiatiques ont d'énormes liquidités à placer. Dans plusieurs pays, le dollar représente une sorte de monnaie naturelle pour inquelle elles ont une préférence. Comme la plupart des spécialistes prévoient une nouvelle hausse de la monnaie américaine, leurs investissements en dollars prennent maintenant des proportinus frès importantes. Un emprunteur français en a particulièrement bénéficié ces derniers jours, le Crédit local de France, qui a émis deux séries d'obligations à taux variable qui assurent aux bailleurs de fonds nn rendement de 5 % au minimum. Parmi les euro-émissions classiques en dollars, la plus grande de ce début de février portait sur 500 millions. Elle était émise pour le compte de la Banque interaméricaine de développement, par l'intermé-diaire de CSFB. Les titres ont immédiatement trouvé preneurs

CHRISTOPHE VETTER

DEVISES ET OR

Accalmie sur le SME

En abaissant à nouveau ses taux directeurs (Lire ci-dessous), la Banque fédérale d'Allemagne a fait conp double : elle a apaisé les ten-sinns au sein du système mnné-taire européen (SME), du mnins dans l'immédiat, et a contribué à placer le dollar sur la ligne d'un véritable démarrage, qui pourrait porter le billet vert au-delà de 1,70 DM dans un avenir pas trop élnigné. Certains avancent même que la Bundesbank a sauvé le SME, menacé de dislocatinn, mais c'est aller un peu loin : on pour-rait dire qu'elle a gagné du temps avant les électinns législatives françaises et le nouveau référendum dannis sur le traité de Maastricbt.

La semaine avait pourtant mal commencé, avec la dévaluation de 10 % de la livre irlandaise, la punt, dont nous disions la semaine dernière, qu'aux yeux des npéra-tenrs, elle devenait inévitable : en dépit des bonnes données « funda-mentules » de l'éconnmie irlandaise, le fait que plus du tiers des exportations du pays soit dirigé vers la Grande-Bretagne rendait insupportable la dépréciation continue de la livre sterling, encore accentuée, ln semaine dernière, par une nouvelle diminutinn des tanx d'intérêt britanniques. Immédiatement, les ondes de choc de cette dévaluatinn, pourtant attendue un jour ou l'autre, se répercutaient à l'intérieur du système monétaire européen. Le cours du mark à Paris passait de 3,3820 francs à 3,3930 francs pour revenir à 3,38 francs les jnurs sui-vants. Mercredi et jeudi, toutefnis, la spéculation repartait à l'attaque, contre la couronne dinnise cette fois, tandis que le glissement de ln livre sterling se poursuivait : la devise britannique tambait à son plus bas cours historique, vis-à-vis dn mark, à 3,3580 DM, et à mnins de 8 francs à Paris. Jendi, en début d'après-midi, l'abaissement des taux directeurs de la Bundesbank sauvait les menbles. La spéculation se calmait sur la cnuronne dannise, le cours du mark à Paris, qui était, derechef, remonte à 3,39 francs, redescendait à 3,38 francs à la veille du week-end.

La poursuite de la bnisse des

COURS MOYENS DE CLOTURE DU 1" AU 5 FYRIER 1993 (La ligne insérieure donne ceux de la semaine précèdente.)

PLACE	Livre	S E.U.	Franc français	Franc sulase	O.mark	Franc belge	Florin	Lire italienne
Londres	-	1,4515	8,1103	2,2106	2,3986	49,4962	2,6991	22,99
THE		1,4895	8.II.IS	2,2156	2,3981	49,3471	2,6975	22,29
New-York_	1,4515		17,8971	65,6599	60,5144	2,9326	53,7779	0,0855
Man-IOIK	1,4895		18,3621	67,2269	62,1118	3,0184	55,2181	0,0868
Paris	8,1103	5,5875		366,8746	338,1241	16,3856	300,4840	3,815
	8,1118	5,4460	•	366,1176	338,2609	16,4383	308,7178	3,704
Zurich	2,2106	1,5230	27,2573	-	92,1634	4,4663	\$1,9037	0,980
ZUCKEL COMMO	2,2156	1,4875	27,3136	,	92,3913	4,4899	82.1369	0,943
Franciort	2,3986	1,6525	29,5749	108,5030		4,8460	88,8680	1,829
PARISON LAND	2,3981	. 1,6100	29,5630	108,2353		4,8596	88,9012	1,762
Broxelles	49,4962	34,10	6,1029	22,3900	28,6354	-	18,3383	2,846
DI ULCOMOS	49.3471	33,13	6,0834	22,2723	20,5776		18,2938	2,146
4	2,6991	1,8595	332,79764	1,22095	112,5264	5,45308		1,2185622
Amsterdent	2,6975	1,8110	332,53704	L21748	112,4844	5,46634		1.2106155
ter.	2214,99	1526,08	273,1096	1001,9698	923,4493	44,75073	820,6507	-
Milan	2228,29	1496,00		1005,7143	929,1925	45,15545	826,0629	
T-1-	180,93	124,65	22,30872	81,84584	75,43116	3,66543	67,03415	0,88184
Tokyo	185,89	124,88	22.91598	83.89916	71.51553	3,76698	68.91210	0.08122

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 5 février 1993, 4,48255114 F contre 4,36378205 F le vendredi 22 janvier.

taux allemands à court terme est, indéniablement, de nature à favoriser le dullar, dans la mesure nú l'écart entre les tanx à New-Ynrk (mnins de 3 %) et à Francfort (8.60 %) se réduit lentement. De plus, la certitude que les Etats-Unis snrtent, lentement, de la crise, illustrée, à la veille du weckend, par le recul du ehômage en janvier (7,1 % cnntre 7,3 % en décembre), au plus bas depuis un an, et la création de 106 000 emplnis, s'ajnute à « l'effet Clintnn » pour propulser vers le haut la devise américaine. Cette dernière a poussé une pointe à près de 1,67 DM, au plus haut depuis un an, et beaucoup d'analystes le voient au-dessus de 1,75 DM dans un délai « raisonnable ». Cette semaine. il s'est avancé à 5,65 francs sur la place de Paris.

SYSTÈME MONÉTAIRE EUROPÉEN 5 tév. 1993

MATIÈRES PREMIÈRES

Légère embellie sur le thé

Aux affaires de Londres, les prix du thé continuent à monter, s'établissantP à leur plus haut niveau depuis trois ans : 210 pence le kilo pour les qualités supérieures et 160 pence le kilo pour les qualités moyennes. La productina mondiale, de l'ar-

dre de 2 500 000 tonnes, s'effondre du fait de la sécheresse en Inde, an Sri-Lanka et au Kenya. Les dernières statistiques de productinn établies par le Cnmité international du thé pour les neuf premiers mnis de 1992 confirment cette baisse de récolte : l'Inde du Nnrd n'n cueilli que 405 337 tnnnes de thé (cnntre 41 t 560 tonnes l'année précédente), le Kenya, 131 137 tnnnes (cnntre 147 577 tonnes), le Sri-Lanka, 126 626 tonnes (contre 184 951 tonnes). L'affaissement de la production et l'épuisement des stocks out fuit craindre, à terme, des raptures d'approvisionnement, voire des pénuries. Par ailleurs, la reprise des échanges entre la Russie et l'Iode a également soutenu les cours. Ces deux partenaires commerciaux jouent un rôle déterminant sur le marché international car, depuis longtemps, la Russie a supplanté le Royaume-Uni comme

PRODUITS	COURS DU 5-2
Cuivre h. g. (Louins)	i 555 (+ 39)
Trois mois	Livres/tonne
Almeiniam (Loudres)	1 228 (+ 4)
Trois mois	Dollars/tonne
Nickel (Lendrs)	5 925 (+ 65)
Trois mois	Dollars/tonne
Sucre (Paris)	261,2 (+ 2)
Mars	Dollars/tonne
Café (Laskes)	932 (+ 51)
Janvier	Dollarshouse
Cacao (New-York)	878 (- 34)
Mars	Dollars/tonne
Blé (Chicago)	36t (- 19)
Mars	Cents/boisseau
Mañs (Circago)	2t2 (- 2)
Mars	Cents/boisseau
Soja (Chicago)	177,60 (- 3,60)
Mars	Dollars/L courte
Pétrole (Londes)	18,53 (+ 0,13)
Brent mars	Dollars/baril

Le chiffre entre parenthèses indique la ariation d'une semaine sur l'autre.

principal importateur de thé. Faute de devises, les Russes s'étaient retirés du marché. D'avril à septembre 1992, les exportations de thé de l'Inde, snn principal fournisseur, avaient chute de plus de 60 000 tonnes par rapport à la même période de 1991. Les achats russes s'étaient taris et l'Inde, du même coup, avait perdu son rang de premier expartateur mandial pour se retrouver en troisième position derrière le Kenya et le Sri-Lanka. Mais, en fait, le regain d'optimisme d0 à la présence soviétique semble pour le moins prématuré : certains abservateurs ne manquent pas de le souligner. Car comment les Russes paieront-ils? L'inconnue demeure, « Quand il s'agissait de contrat d'Etat, nous étions assurés d'être payés, dit un professionnel. maintenant, il en est tout outrement. »

Des tendances négatives

L'Inde, à ce sujet, o'est pas arri-vée m terme de ses soucis. Sur les 200 millions de kilos de thé – les professionnels du thé partent plus volontiers de kilos que de tonnes

— qu'elle exportait, elle était assurée d'en placer 120 millions environ sur le marché soviétique. Ce o'est plus vrai du tout aojour-d'bui. Même si la demande locale augmente de 20 millions de kilos par an, au point de dépasser 500 millions de kilos aujonrd'bui, elle o'est pas suffisante pour absorber toute l'offre. Est-ce pour cette raison que ce pays essaie de plus en plus de jouer la qualité tandis que d'autres, comme le Sri-Lanka ou la Cbine, déversent des tonnages de thé de variétés plus ou moins médiocres? Peut-être. mais c'est le seul producteur à essayer d'assurer par lui-même le conditionnement d'une partie de sn récolte. Après avoir lotroduit les appellations d'origine comme l'Assam et les Darjeeling grace à des cahiers des charges rigoureux, l'Inde grignote peu à peu le mono-pole des industriels et des conditionneurs, comme Unilever, qui domine la moitié du marché mondial en exportant de plus en plus son thé sous forme de paquets. En 1991 – pour 1992, les chiffres ne sont pas encore connus - pres de la moitié des volumes vendus à l'étranger l'ont été sous cette

forme. Outre les interrogations liées à la demande russe, les tendances fundamentales du marché quelle que soit l'embellie passagère des cnurs, demeurent négatives. Tous les pays producteurs snnt confrontés à un grave problème : In diminution constante de leurs ventes de thé à l'étranger, non pas seulement pour des raisons financières, mais par pure désaffection. Même le Rnyaume-Uni se détource de sa mythique boisson an profit du café. Entre 1986 et 1991, la consommation dans ce pays est passée de quatre kilos par babltant et par an à trois kilos et

Sans tout à fait enmpenser le retrait des pays industrialisés, la demande semble se déplacer. Ainsi, sur les buit premiers mois de 1991, les principaux acheteurs de thé du Sri-Lanka aux enchères de Colombn ont été l'Iran (22,3 millions de kilos) et la Jnrdanie (19,8 millions de kilos). Mais il est vrai que l'Irak, grand consommateur de thé, se cache probablement derrière son vnisin. En 1990, le «berceau de la Mésopotamie » importe 190 000 tonnes de thé. Malgré la levée partielle de l'embargo des Nations onies en août 1991, ce pays ne s'est plus jamais manifesté depuis, préférant passer par la Jordanie,

l'Iran ou même les Emirats arabes. MARIE DE VARNEY

MARCHÉ LIBRE DE L'OR						
	Cours 29-1-93	Cours 5-2-93				
Or fin fidle on burne! — \$40 am fisgot) Plice strançaise (20 fr.) » Plice strançaise (10 fr.) Plice strançaise (20 fr.) Plice strine (20 fr.) » Observante Einabeth II — • Dersi connección — 10 dollars — 10 dollars — 50 pesso — 20 mentes — 10 finfus — 10 finfus — 5 routiles	56 500 57 400 327 400 325 320 330 425 432 285 2 100 400 410 337 270	59 100 59 150 341 375 385 345 340 435 420 302 2 246 1 100 582,50 2 200 400 343 280				

MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

La Bundesbank crée la surprise

On ne l'attendait pas si tôt l Tout au plus, pour la fin février nu le début de mars. En annonçant jeudi 4 février, à 15 b 15, à l'issue d'un très long conseil d'administration, que ses taux directeurs étaient ramenés de 9,50 % à 9 % pour le Lombard et de 8,25 % à 8 % pour l'escompte, la Bundesbank a créé la surprise et provoqué un début de détente sur le marché interbancaire et monétaire.

Comme sur les changes, la semaine avait mal commencé. A l'annunce de la dévaluation de la livre idandaise, la plus forte jamais enregistrée (10 %) depuis la création enregistrée (10 %) depuis la creation du système mnnétnire européen en mars 1979, le loyer de l'argent au jour le iour, qui avait glissé au-dessous de 12 % à la fin de la senaine précédente, remontait à 12,50 %, y compris à un mois et trois mois. Sur le MATIF, le contrat Pibor à trois mois effecteur virtime d'enticité. mois s'effondrait, victime d'anticipa-tinns trop nptimistes. Le retour au tinns trop nptimistes. Le retour au calme provisoire sur le marché des changes ranimait un peu le contrat Pibor, mais les taux à court terme restaient tendus. La reprise de la spéculation sur la dévaluation de la couronne danoise n'arrangeait pas les choses. Jeudi, en début d'après-midi, l'abaissement des taux directeurs de la Backenate mésit la chose et de la Bnodesbank créait le choc, et, à Paris, les taux refluaient un peu: 11 3/4 % sur le jour le jour, et 11 1/2 %-11 3/4 % sur le un moistrois mois.

Certains s'étnnneront de la faicertains s'etimineront de la fai-blesse du recul, qu'ils auraient ima-giné plus important. D'abord, beau-coup d'opérateurs attendaient davantage de la Bundesbank, qui préfère distiller ses efforts. Ensuite, beaucoup da populations de la conbeaucoup de non-résidents, qui anti-cipaient la diminition, ont pris leurs bénéfices, ce qui a limité le recul des taux. Enfin, il est permis de penser que la Banque de France n'entend pas abaisser sa garde trop vite. Certes, elle a accompagné le mouve-ment en ramenant à 11 5/8 % le taux de ses pensions à vingt-quatre heures, porté à 12 % depuis le 4 janvier der-nier. Mais la lenteur des rentrées de devises (une quinzaine de milliards de francs seulement pour la semaine du 28 janvier, comme la semaine précédente) l'incite à la prudence. Cette lenteur semble indiquer que peanconp d'emprunts en francs ont été contractés à des échéances s'étendant jusqu'aux élections législatives de mars, et même après, afin d'être vendus à terme, en comptant sur une dévaluation ou un décrochement : la

ques et les entreprises, tablant sur une baisse des taux d'ici à la fin de l'année, ne veulent pas emprunter à un an, nu même à six mnis, et se précipitent sur les échéances courtes (un mois-trois mois). Même si c'est cher : sur l'année, ils estiment y trouver leur aupantee.

Sur le MATIF, l'espoir d'une baisse des taux à long terme est tou-iours très vif, le cours du contrat du notinnel sept-dix ans s'élevant de près de 1 point à 113,60, sans pou-voir dépasser 113,70, son plus haut de l'année. Au comptant, le rendement de l'OAT dix ans est revenu de 7,97 % à 7,78 %. A ce niveau, l'écart avec le rendement du Bund allemand dix ans est encore de 0,7 point, et cet écart est difficile à réduire ; il était revenu à 0,30 point en mai dernier, avant le « nnn » au référendum danois sur le traité de Maastricht.

La zone des gros chiffres

Sur le marché nbligataire, la semaine a été marquée par l'adju-dication mensuelle d'obligations assimilables do Trésor (OAT), qui a frôlé 20 milliards de francs: compte tenu des besoins du budget et de son déficit croissant, qui dépassera large-ment 200 milliards de francs, dont 3,3 milliards de francs de soumissions non compétitives des spéciasions non competitives des specia-listes en valeurs du Trésor, les adju-dications mensuelles entrent dans la zone des gros chiffres. Le rendement de la tranche 2003 (11,5 milliards de francs) est revenu de 8,09 % en jan-vier à 7,82 %, celui de la tranche 2004 (4 milliards de francs) s'est inscrit à 7,82 % contre 8,13 % (contre 8,45 %) pour la tranche à trente ans, pour 1,8 milliard de francs.

L'accueil a été médiocre de la part des investisseurs domestiques, et assez bon de la part des nonrésidents, notamment les fonds américains. À part le Trésor, la CEPME a levé 1 milliard de francs à trois ans et 187 jours, sous la houlette de la BNP, à 8,40 % nominal, 7,91 % réel font étaille. (par émission au-dessus du pair). La garantie de l'Etat a permis un place-ment correct, sans plus, qui a souf-fert de la durée très brève de l'émis-

Sur les marchés de taux à terme. les affaires marchent bon train, de même que les initiatives stratégiques.

spéculation a donc du temps pour les rembourser, après avmir racheté ses francs. Enfin, tous les trésoriers de France et de Navarre, dans les banpermettre aux membres du MATIF d'accéder aux contrats du DTB; les intervenants sur ce dernier marché, de leur côté, pouvaient négocier les contrats du MATIF libellés en écus, grands spécialistes du marché pari-sien. En même temps, le marché à sterme inndunien, le LIFFE, où se négocient 70 % des npérations sur l'emprunt d'Etat_allemand, à dix ans (Bund) contre 30 % pour le DTB, lançait un nouveau contrat sur les obligations d'Etat allemandes à moyen terme (BOBLS), mais celui-ci se heurte à la résistance des opéra-teurs et investisseurs d'outre-Rhin. Cette semaine, le même LIFFE acceptue son offensive européenne en anninçant, pour le 10 mars prochain, la cotation d'un autre contrat sur les impôts d'Etat espagnols à dix ans, les « Bonos», cotés depuis trois ans sur le marché à terme de Barce lone. Les Espagnols, furieux, envisa-geraient, du coup, de se rapprocher du MATIF français, comme les Alle-mands, dans une sorte d'union sacrée contre un LIFFE décidément très

> En attendant, ce même MATIF a lance, la semaine dernière (le Monde daté 31 jnnvier-1e février), son contrat franc long terme, à échéance de quinze-trente ans, qui prolongera les sept-dix ans du contrat « notionnel». Ce lancement est en liaison avec l'allongement à quinze-trente ans des emprunts du Trésor depuis 1987, nvec un gisement atteignant 172 milliards de francs au la janvier 1993. Le nouveau contrat est de nature à intéresser les onn-résidents, surtont les Américains, déjà babitués aux emprunts à trente ans du Trésor de leur pays. Les investisseurs domestiques, en revanche, sont plutôt portés sur le sept-dix ans. D'où le démarrage lent de ce contrat long terme:
> 400 à 500 lots par jour, contre
> 100 000 à 120 000 pour le notionnel sept-dix ans. Le groupe Gartmore Indosuez, grand spécialiste des sicav indicielles OAT, en a prolité pour lancer as sicav Horizoo 30, «très long terme», pour offiri aux actionnaires un produit à effet de levier maximum dans une phase de baisse des taux. On sait que plus la durée d'un emprunt est longue, plus les cours de cet energiat est plus les cours de cet emprunt sont sensibles à toute variation des taux.

FRANÇOIS RENARD

Le président zairois Mobutu annonce le limogeage du premier ministre

Le président Mobutu a officielle-tent demandé, vendredi 5 février, lors d'une déclaration radio-télévisée, au Haut Conseil de la Républi-que (HCR, instance d'arbitrage, issue de la Conférence nationale) de lui « présenter, très rapidement, une personnalité qui sera chargée de former un gottvernement de salut publics. Pour justifier ce vœu, qui revient, de facto, à limoger l'actuel premier ministre, M. Etienne Tshisekedi, le chef de l'Etat a dénoncé «l'incapacité» de ce dernier «à for-mer un gouvernement d'union natio-nale».

M. Tshisekedi, qui n'avait pas encore, samedi matin, fait connaître encore, sameol matth, tait containte sa position, avait récemment réfuté toute nouvelle décision du président : « Mobutu ne m'a jamols nommé, alors il ne peut pas me renvoyer », evait-t-il déclaré, jeudi, devant les journalistes. Désigné à la tête du gouvernement, puis révoqué un mois plus tard par le chef de l'Etat, fin 1991, M. Tshisekedi avait été « élu » premier ministre, eu août 1992, par la Conférence nationale.

Evoquant l'attitude adoptée par la Belgique, la France et les Etats-Unis, qui viennent de le prier d'ac-corder sa confiance au premier ministre, M. Mobutu, tout en affirmant apprécier les «conseils», a souligné qu'il ne permettrait e jamais que ces conseils se trans-forment en injonctions, visant à recoloniser notre pays et notre peuple». Le maréchal Mobutu a égale ment annoncé qu'une « réorganisa-tion de l'armée » allait être lancée "incessamment» et que des asanc-tions sévères » seraient prises à l'en-contre des militaires, responsables des pillages du 28 janvier.

Sous couvert de « réorganisa tion », c'est un nettoyage politique en règle qui, en réalité, semble devoir s'amorcer. M. Mobutu a, en tout cas, fustigé «l'intoxication des politiciens », visant à «infecter» les troupes. Une a thérapeutique radicole s'impose», a ajouté le prési-dent, précisant que « tous les élé-ments des forces armées, qui se sont loissés entraîner par les discours démagogiques des politiciens, quitte-ront impérativement l'armée».

Le chef de l'Etat, renouant avec une vieille idée, a recommandé l'organisation «rapide» d'un référen-dum constitutionnel et d'élections générales, « en présence d'observateurs étrangers ». Cette proposition, aux séduisantes allures démocrati-ques, fait apparemment fi de l'état de décrépitude avancée d'un pays immense nu l'administration est fantômatique et les communications, routières ou ferroviaires, sont depuis longtemps, impreticables. « Tant que les éléctions ne seront pas organisées, nous irons de conflit en conshit », n'en a pas moins conclu le président Mobutu. - (AFP, ReuAlors que le chômage touche plus de 3,5 millions de personnes

Les milieux politiques et économiques saluent le tournant salarial en Allemagne

FRANCFORT de notre correspondent

«Le début d'un changement dans "Le début d'un changement dans le bonne direction." M. Helmut Schlesinger, le président de la Bundesbank, s'est félicité vendredi 5 février, comme toute la elasse politique et les milieux d'affaires, du résultat obtenn la veille au soir lors des négociations salarieles dans le secteur public. Les 2,3 milions de salaries de ce secteur verjont leur salaire et traitement aus.

ront leur salaire et traitement aug-menter de 3 % en 1993, avec effet rétroactif au la janvier, selon l'ac-cord conclu entre leur syndicat, l'OTV, et les employeurs. Les plus bas salaires recevront en sus 10 deutschemarks par enfant et par

Ce résultat est considéré comme un signe de modération très positif, inférieur même aux hypothèses les plus optimistes, qui permettra de ralentir l'évolution des cours et des prix en Allemagne. L'OTV avsit demandé 5 % d'augmentation et 150 deutsehemarks (510 francs) pour les bas salaires, les employeurs offraient 2,25 %. L'an dernier, l'OTV avait obtenn 5,4 % annès une grève apertaculaire de après une grève spectaculaire de dix jours. Chacun espère que cette modération fera école pour les autres branches.

M. Hans Tietmeyer, vice-prési-dent de la Bundesbank, a déclaré

de 15 % le revenu moyen par tête des Allemands, ajoutant : « Il est indiscutable que notre pays vit maintenant ou-dessus de ses

L'économie allemande est sans doute en récession désormais, et la situation de l'emploi se dégrade vivement L'Allemagne compte presque 3,5 millions de chômeurs,

que la réunification avait diminué après une eroissance vertigineuse du nombre de sans-emploi en janvier : 200 000 de plus à l'Ouest (2,26 millions) et 90 000 à l'Est (1,19 million). Le taux de chômage atteint 7,4 % de la population active à l'Ouest et 14,7 % (chiffre officiel, mais qu'il faut plus que doubler pour approcher la réalité)

L'affaire Grundig

M. Bérégovoy menace d'imposer à l'Autriche des droits de douane

L'accord entre la Communauté européeone et l'Autriche « prohibe toute aide publique qui fausse ou menace de fausser lo concurrence en favorisant certaines entreprises ou productions», écrit M. Pierre Bérégovoy dans une lettre adres-sée au ebancelier autriebien, M. Franz Vranitzky, et rendue publique par l'Hôtel Matignon, vendredi 5 février.

Evoquant l'éventuel transfert des activités de Grundig de Creutzwald (Moselle) à Vienne, le premier ministre ajoute que cet accord, concin en 1972, « prévoit

désaut, l'odoption de mesures de souvegarde nécessaires, notamment l'Imposition de droits de

Rappelant que l'Autriehe avait donné « l'assurance » de ne pas apporter d'aides publiques à ce projet, le premier ministre s'inquiète des intentions de la ville de Vienne et souligne que la France ettache « une importance particulière » à ce que les eutorites locales se conforment aux accords passés avec la Commu-

Après la baisse des taux décidée par la Bundesbank

Plusieurs pays europeens assouplissent le crédit

Généralement saluée par les

marchés financiers et les gouvernements, la diminution des taux Lombard et de l'escompte (à 9 % et 8 % respectivement), annoncée jeudi 4 février par la Bundesbank, s'est traduite par un mouvement d'assouplissement du erédit en Europe. Après l'Autriche, la Belgi-que, les Pays-Bas, qui ont égale-ment diminué leurs taux directeurs (le Monde du 6 février), la Banque centrale de Suède a annoncé ven-dredi 5 février qu'elle ramenait son tsux d'intervention sur le marché monétaire de 10,50 % à 9,75 %, le dernier assouplissement remontant au 5 janvier dernier. La Norvège dont la manaie, tout comme la couronne suédoise, a récemment été dévaluée vis-à-vis de l'écu, a fait savoir que le taux d'intérêt au fait savoir que le taux d'intérêt au jour le jour était remené de 9,75 % à 9,50 %, alors que, sous l'effet des tensions monétaires, il avait atteint jusqu'à 16 % en décembre. La Banque d'Irlande – la fivre irlandaise a été dévaluée de 10 % au sein du système monétaire européen samedi 30 janvier - a rétabli son taux d'intervention ordinaire, à 13,75 %, un instrument dont l'usage avait été suspendu au cours de la période de spéculation contre la livre. Vendredi; la Banque de France a également légèrement détendu le taux de ses interventions à court terme sur le marché monétaire. (lire page 17).

GE DE RAISOI

Briguant la succession de M. Carlos Salinas

M. Cuauhtemoc Cardenas sera candidat à la prochaine élection présidentielle au Mexique

SAN-JOSÉ (Costa-Rica)

de notre correspondant en Amérique centrale

Le candidat de l'opposition de gauche au scrutin de 1988, M. Cuaubtemoc Cardenas, a annoncé, vendredi 5 février à Mexico, son intection de se présenmexico, son misorion de se presenter à l'élection présidentielle de juillet 1994 au Mexique. Il briguera ainsi la succession de M. Carlos Salinas, auquel la Constitution interdit de se repré-

Devancant les deux autres grandes formations politiques, le Parti d'action nationale (PAN, conservateur) et le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI, au

pouvoir depuis 1929), qui n'ont pas encore désigné leurs candidats, M. Cardenas s'est présenté comme le « choix des citoyens ».

Sa désignation définitive, a-t-il reconnu, devra être entérinée dans le cadre de l'assemblée nationale électorale» convoquée, avant la fin de l'année, par sa formation, le Parti de la révolution démocratique (PRD, gauche), issu partiellement d'une scission du PRI surve-nue en 1987.

La candidature de M. Cardenas, cinquante-neuf ans, a été présentée par un ancien ministre du PRI. M. Rodolfo Gonzalez, qui a rejoint les rangs du PRD l'an dernier.

S'exprimant devant quelque six cents personnes - essentiellement

des représentants du PRD mais aussi des militants de petites formations de gauche comme le Parti des travailleurs, - M. Gonzalez a dénoncé, une fois de plus, « lo fraude électorale» qui aurait permis à M. Salinas de remporter l'élection de juillet 1988 avec un peu plus de 50 % des suffrages. « Le Mexique, a-t-il averti, ne tolérera pas, en 1994, une nouvelle violation de la volonté populaire, qui pourrait avoir de graves conséquences sociales et mettre un terme définitif au mythe de la stabilité politique» du pays.

EN BREF

La polémique sur le prix unique du livre

Des éditeurs ripostent à la nouvelle campagne de la FNAC

FNAC et plusieurs éditeurs. La chaîne de magasins culturelle, qui a récemment renouvelé ses attaques contre la loi d'août 1981 sur le prix unique du livre, est accusée par des. éditeurs d'avoir utilisé leurs ouvrages pour servir une campagne qu'ils désapprouvent. Afin de protester contre les méthodes de leur elient qui a agi à leur insu, les responsables de Gallimard et du Sevil ont décidé de suspendre leur participation aux animations culturelles organisées par la FNAC.

L'offensive meaée fin janvier par le FNAC comprensit deux volets étroitement liés. M. Jean-Louis Pétriat, PDG de la FNAC, a réclamé mercredi 27 que soit assou-BERTHAND DE LA GRANGE Iplie la disposition législative inter-

Le temps est à l'orage entre la disant aux librairies de pratiquer une remise supérieure à 5 % du prix fixé par l'éditeur. Il a proposé un amendement permettant aux détaillants de vendre les ouvrages evec des réductions de 20 %, douze mois eprès leur parution. Partant du postulat que le livre est « trop cher», la FNAC a aussi lancé une opération en direction des jeunes, à grand renfort de publicité. Les 28 et 29 janvier, cent mille ouvrages en format de poche étaient offerts aux visiteurs âgés de moins de vingtcinq ans dans les magasins FNAC (le Monde du 29 janvier).

Or ces livres n'ont pas été direc-

tement achetés par la FNAC aux éditeurs concernés (Le Scuil, Gallimard, Flammarion, Hachette et les Presses de la Cité). C'est l'agence de promotion Dane-International qui a servi d'intermédiaire entre la chaîne et les maisons d'édition, lesquelles ignoraient la destination réelle des masqués, les responsables de la FNAC évitaient d'affronter un refus de leurs fournisseurs. Car les édireurs, qui défendent le principe du prix unique, auraient refusé d'alimenter une campagne dirigée contre la loi Lang de 1981. « Nous sommes fondamentalement pour la loi Lang et nous avons subi un préjudice de la part de partenaires très proches, estime M. Ambroise Pujebet directeur commercial des éditions Galtimard. Ces opérations coup de poing, très démagogiques et perverses, sèment la perturbation.» Même mécontentement aux Aditions du Seuil, dont la direction a protesté auprès de Dane-International et de la FNAC. « Nous evions exigé des garanties pour éviter les vians pas prévoir ce qui s'est produit», explique M. Claude Cherki, PDG da Seuil. Les éditions Gallimard étudient actuellement quelle suite juridique donner à l'affaire et pourraient se retourner, le cas échéant, contre l'agence Dane-Inter-

Au-delà de ce différend, le nouvel assaut de la FNAC contre le prix unique a suscité des réactions dans le monde de l'édition. Le Syndicat national de l'édition a réaffirmé son attachement à une loi qui protège les libraires et les consor De son côté. M. Jérôme Lindon PDG des Editinns de Minuit et ardent défenseur du prix unique, a adressé une lettre à la directrice du livre de la FNAC. Il y observe que l'amendement demandé par M. Pétriat conduirait à une loi staillée sur mesure » pour la FNAC. Selon M. Lindon, cette disposition permettrait à la chaîne de se retrouver en position de force par rapport à l'ensemble de ses concurrents.

RAPHAELLE RÉROLLE

Le groupe ISM s'engage à acheter à terme au groupe Bouygues

Une première dans l'immobilier

un immeuble à construire La société Bail-Investissements, filiale du groupe ISM, dans l'orbite de Suez, a cédé à la SOGEARIF filiale de promotion du groupe Bouygues - une option de vente à deux ans portant sur un immeuble de bureaux parisiens d'un peu plus de 3 000 mètres carrés à construire.

En clair, Bail-Investissements s'est engagé à acheter fermement cet immeuble dans deux ans, moyen-nant une prime qu'elle encaisse immédiatement. SOGEARIF, en revanche, paie cette prime pour avoir le droit de vendre l'immeuble en question à Bail-Investissements en 1995 à un prix fixé d'avance, ou de ne pas le vendre si les conditions du marché s'améliorent d'ici là.

Pour le groupe Bouygues, c'est une assurance de bonne fin, un véri-table parachute pour soo opération de promotion, soit en levant l'option de vente avec la possibilité de profiter éventuellement d'une hausse des ix, soit en ne lev option et en recherchant un autre acheteur. Pour le groupe ISM, c'est l'occasion de se placer sur un immeuble qui l'intéresse à un prix convenu en fonction des conditions ctuelles du marché, c'est-à-dire avec un fort rabais, le risque de ne pou-voir l'acheter étant rémunéré à l'enement de la prime.

Cette opération, négociée difficilement depuis des mois par Immop-tion, filiale du groupe FINACOR, constitue une véritable première sur le marché immobilier. Effectuée en 1989, elle aurait peut-être permis à certains promoteurs de se couvrir contre le risque de mévente, quitte à limiter leurs gains puisque le prix d'exercice de l'option était fixé d'avance. Aujourd'hui, une telle opération n'est pas facilement applica-ble aux immeubles déjà construits et non vendus, car il faudrait au préla-lable chiffrer la décote sur le prix demandé initialement. Démarche douloureuse et aléstoire, faute de transactions de référence

a Adidas reprend la société américaine Sports Incorporated. - Le groupe Adidas, un des leaders mondiaux des articles de sport, reprend l'entreprise de marketins méricaine Sports Incorporated, à Partland (Oregon). Cette petite entreprise (50 emplayés) qui eréc de nouvelles marques de chaussures et de vêtements de sport, a été fondée en 1987 par MM. Rob Strasser et Peter Moore, deux anciens cadres de Nike qui ont beaucoup contribué au milieu des ennées 80 à sortir ce groupe d'une mauvaise passe. Les filiales améri-caine (Adidas USA) et canadienne (Adidas Canada) dn groupe vont fusionner pour former Adidas America, dont M. Strasser sera le PDG. M. Strasser sera aussi nommé membre du directnire d'Adidas AG.

LEDE-FRANCE

ESBUREAUX MINSTALLENT A L'E

SOMMAIRE

ll y a cinquanta ans, le guerra felt demi-tour à Stalingrad

ETRANGED

Le voyage du pape an Afrique 3 Le présidant américain confirma ses réticences sur le plan da paix

Un entretien avec le premier ministre libanais, M. Hariri...... «Loin das capitales » : Weihai, du souvanir britannique eu ereve»

POLITIQUE

La commission d'instruction da la Hauta Cour déclare éteinte l'action La chambre d'eccusation demanda au parquet da Lyon de raquérir tion passive et ingérence » Dana les Pyrénées-Oriantalas, un candidet UDF griàvemant blasaé dans un attantat à l'explosif 7 Un consaillar régional du Front de racket» de son parti..... Les événements du 6 février 1934 8 Livres politiques : e La démocratia an question », par André Laurens 8

Le juga Van Ruymbaka souheita voir M- Dufox repondre devant la Haute Cour de l'affaire du scanner

d'Arvor pour recel d'abua de biens sociaux dans l'affaira Botton 10 M. Kouchnar lanca una campagna d'information sur la mort subite du

HEURES LOCALES

 L'âge de raison de la décentralisation · Régions : Agde trauva das mécènas contra la drogua • Ile-de-Franca : la baroud de le Bellavilleuse • Dossier : des abris pour las morts e Cités : Albertvilla, les cinq annexux de la nostal

Le 34 Festival du film de l'Inde 13 Lapiro da M'banga, l'idole came-rounaise, au New-Morning...... 13

M. Bruno Durieux dénonce las récentes mesures protectionnistes des Etats-Unis ... La Frenca proposara l'adoption d'una charta auropéanna du service public Salon una étude da l'OCDE, la gou-vernement britannique doit veiller à a crédibilité de sa politique moné-Crédits, changes at grands mar-

Services

Abonnements Camet.. Météorologie Mots croisés La télématique du Monda : 3815 LEMONDE

3615 LM Ce numéro comporte un cahier

e Radio-télévision » Le auméro du « Monde » daté 6 février 1993

a été tiré à 472 689 exemplaires.

suit chanter, selon un livre d'Anthony Summers. - Edgar Hoover, l'ancien directeur du FBL la sûreté fédérale la Mafia a fait chanter pendant des années pour qu'il nie publiquement l'existence du crime organisé, selon un livre publié par Anthony Sum-mers. Les chefs de la Mafia Meyer Lansky et Frank Costello avaient Hoover de publier une série de photos compromettantes le mon-trant evec son collaborateur Clyde Toison, avec lequel il avait partagé une maison pendant de nombreuses années, écrit l'auteur. Hoover, qui a fonde le FBI en 1924 et l'a dirigé jusqu'à sa mort en 1972, a toujours démenti l'existence du crime orga-

nist. - (AFP.) GRÈCE : La Grèce expulse massirement des Albanais. — Plus de 1 300 Albanais ont été expulsés de Grèce depuis le début de la semaine, dont 350 le vendredi 5 février, selon Tirana, alors que des milliers d'entre eux tentent toujours de se réfugier dans ce pays, qui compterait 450 000 réfugiés économiques clandestins, dont la moitié d'Albanais, selon la presse grecque. - (AFP.)

□ KOSOVO: Vingt-trois persoanes condamnées pour trafic d'armes. - -Vingt personnes, dix-neuf Albanais et un Serbe, ont été condamnées, vendredi 5 février, pour trafie d'armes par le tribunal de Prizren (Kosovo) à des peines de prison allant de trois mois à buit ans, a annoncé le quotidien serbe Vecernie Novosti. Les armes étaient acheminées d'Autriche, de Slovénie et de Croatie, selon le journal. Le tribunal de Prizzen a d'autre part condarané, dans le cadre d'une seconde affaire de trafic d'armes, trois autres Alba-nais à cinq ans de prison ferme, toujours selon le quotidien. - (AFP.)

 SOMALIE: manifestation contre les soldats américains. - Pour la première fois depuis leur arrivée en

a ÉTATS-UNIS: Edgar Hoover Somalie, le 9 décembre 1992, les cible, veadredi 5 février, de jets de pierres bacées par de jeunes Somatiens. Ces derniers leur reprochaient la mort d'un des leurs, qui tentait de pénétrer dans le port de Mogadiscio, occupé par les forces internationales. Ce regain de tension intervient alors que l'ONU a décidé d'organiser. samedi, une vaste distribution de vivres aux habitants de la capitale, afin de dissuader les pillards et faire baisser ics prix. - (AFP.)

> a Les ministres des figuaces du groupe des Sept devraient se réunir à la fin du mois. - Esquissée par la nouvelle administration américaine puis reprise par plusieurs gouverne ments, l'idée d'une réunion rapide da groupe des Sept fait son chemin Les ministres des finances des principaux pays industriels devraient se on au début de mars, vraisemblablement à Bonn ou à Londres, afin de discuter des moyens de stimules la croissance économique mondiale, Cette rencontre sera l'occasion d'une présentation au groupe du nouveau ecrétaire américain au Trésor, M. Lloyd Bentsen, sinsi que du ministre des finances japonais, M. Yoshiro Ayashi.

D France 2 condamne «Pistrusion» des salariés de Chausson. - La direction et la rédaction de France 2 ont « condamné l'intrusion des salories de Chausson» durant le journal de 13 heures de la chaîne, vendredi 5 février. Dans un communiqué, elles « s'étonnent encore qu'il puisse être reproché aux journalistes de France 2 de ne pas avoir convert le conflit et le plan social de Chausson ». « France 2 a en effet été la première chaîne à avoir diffusé un reportage » sur cet événement, précise France 2. Des salariés de l'entreprise, où ont été annoncées 1 285 suppressions d'emplois (le Monde du 6 février), avaient déjà occupé la Bourse de Paris le 28 janvier.

Des abris

pour les morts

de la nostalgie

Un an eprès le rêve olympique la ville redécouvre la réalité

Marie Con Constitution of the Constitution of

Me to water

₩ =--

\$ 447 m 🎉 Marin (1997) i e A \$45 (1775)

- i $Y_i > Z_i \cap A_i \cap A_i$

والمراجع والم

Ten value of phone in

mètres carrés qu'ils ne parviennent plus ni à louer ni à vendre, certains poursuivent cette aventure immobilière. C'est le cas de concerté (ZAC) sur 55 hecteres nagement et la commercialisa- investisseurs et promoteurs.

mais certaines communes conservent des atouts ST-IL bien raisonnable de tion de ees opérations, qui coostruire eneore des devraient s'étaler sur quinze bureaux dens le région ans, ont été confiés à le société d'économie mixte Montreuil

Développement (MODEV). « Cela entre dans la politique de développement menée par la ville » explique Philippe Serres, directeur général de MODEV, Pour cette operation, la mairie de Montreuil (Seine- la municipalité de Montreuil, Saint-Denis), qui vient de ercer qui possède 70 % du capital de einq zones d'eménagement cette société, s'est adjoint le concours de la Caisse des dépôts de terrain. La surface prévue et consignations (10 %), du ponr les bureaux est d'environ Comptoir des entreprencurs 370 000 mètres carrés. L'amé- (2,5 %) et de quelques autres

C'est depuis le début des ennées 80 que le municipalité de Mootreuil, dirigée par Jean-Pierre Brard (Perti communiste), s'est laneée dans une politique volontariste d'implantation d'ectivités, notamment avec la création d'une ZAC de 15 000 mètres carrés et de quelques opérations comme celle de Cap I, installée sur l'ancico site

plan local. » Privilégient-ils trop leur rôle financiers (cela vaut aussi pour les tréso-

des papiers peiots Dumas. Eo réalité, Mootreuil, qoi, avec ses 95 000 habitants, est la troisième ville de la région llede-France, fut de tous temps un centre d'activités, notamment dans les secteurs du jouet et de

l'alimentaire. Plus de 2 000 entreprises y sont installées. Ce soot pour la plupart des PME et des PMI, mais aussi des sociétés comme Pernod, les biscuits Basquaise ou les bonboos Kréma (qui viennent de déménager pour Châtellerault, dans la Vienne). Eo 1983, la CGT quitta la rue La Fayette à Paris pour prendre ses quartiers dans un immeuble monumental où, aujourd'hui, elle dispose de bureaux libres qu'elle cherche à

C'est aussi au début des années 80 que la municipalité engagea sa politique de relance de l'ectivité de la ville. « Entre 1980 et 1984, l'investissement public o été l'élément dynamisant, oote Philippe Serres. Et d étalt nécessaire, car il n'y ovait pas de marché et l'image ne se prêtait pas à un développement local et à des investissements sur Montreuil. » A l'époque, il est vrai, la mode était plutôt de s'installer à l'Ouest.

> Françoise Chirot Lire la suite page 23

Albertville : les cinq anneaux

26

L'ÂGE DE RAISON DE LA DÉCENTRALISATION

A l'occasion de la préparation du XIº Plan, un rapport dénonce les excès de pouvoir d'élus locaux et regrette l'insuffisance des contrôles financiers ou politiques

Le baroud

de la Bellevilleuse

Une association parisienne

l'urbanisme démocratique

A décentralisation feit l'objet d'une étude approfondie à l'occasion de la préparation du XI Plan, Venues d'horizons divers, plusieurs centeines de personnes ont epporté leurs lumières pour aboutir à un document de 155 pages, rendu public vendredi 5 février. Comme le voulait la logique, l'arcopage d'experis était préside par un

Agde trouve des mécènes

contre la drogue

Deux entreprises participent

à une campagne de prévention

élu, Martine Buron (PS), maire de Châteaubriant (Loire-Atlantique). Sous le titre « L'âge de raison », le rapport du Plan ne plaira ni aux réfor-mateurs ni aux partisans du statu quo. Il innove, mais garde toujours un ton légitimiste. Quatre expressions reviennent régulièrement au fil des chapitres : pragmatisme, étapes, harmonisation, marge d'appréciation. En quête de convergences et prenant acte de la complexité des règles juridiques, financières et techniques qui encadrent la vie locale, les membres de la Commission ont préféré « organiser cette complexité», rechercher la cohérence des actions entre des partenaires forts et confiants mutuellement, plutôt que « de se lancer dans une simplification illusoire ». Pari difficile: « Avancer des propositions opérationnelles aui. sans bouleversement des institutions, puisque lo décentralisation entraîne un large consensus, nécessite toutefois un changement substantiel des mentalités et des comportements », précise Jean-Baptiste de Foueauld, commissaire au Plan. Le rapport pose en préalable d'éviter deux écueils : la remise en cause de la décentralisation et une evancée vers le fédéralisme. De même ont été évacués, parce que « stériles et platoniques », le débat reletif au choix entre le département et la régioo ou les conflits entre Etat et collectivités locales. Les chevauehements des

compétences et des financements soot des faits qu'on ne peut gommer. Comment améliorer la démocratie locale? Le rapport dénonce sans ambage une grave dérive : l'excès de pouvoir des dirigeants locaux par défaut de contrepoids. « On peut dire que le maire cumule les rôles que jouent, ou plan national, le président de la République, le premier ministre et les présidents de l'Assemblée nationale et du Sénat, c'est-à-dire les rôles des quotre premiers personnages de l'Etot. » Les contrôles (financiers, politiques ou juridiques) restent insuffisants, et un redressement s'impose: «Le contrôle de la légalité présente, après dix

ans, un bilan décevant, » Le pouvoir exé-

cutif local, notamment celui des maires

LES BUREAUX

La crise de l'immobilier perdure

S'INSTALLENT A L'EST

ILE-DE-FRANCE

parisienne? Alors que promo-

teurs et banquiers sont englués

dans la crise avec des milliers de



dans les domeioes des permis de construire, pèche par trop de personnalisation sur un homme. Il est temps, seloo les rapporteurs, de réformer, dans un sens plus restrictif, le cumul des mandats et fonctions, co iotégrant aussi dans le dispositif la présidence d'une société d'économie mixte ou d'un groupement de communes. Autre suggestion : la carrière politique «alternée», l'élu exerçant à des périodes différentes soit un mandat national, soit un mandat local. Pour faciliter le dialogue entre l'Etat et les élus locaux, il est recommandé de renforcer le comité des finances locales « dont la sérénité et le pragmatisme sont exemplaires ». Quant aux cooseils écocomiques et sociaux régionaux, il faut accroître leurs

compétences, par exemple pour mener à bien l'évaluation des politiques publiques locales. Les préfets, pour leur part, hésitent à exercer les cootrôles doot la loi les

charge: «L'Etat de droit est lacunaire ou

de conciliateurs par rapport à celui de procureurs? Alors que les collectivités

prennent de plus en plus de décisions, le combre des recours déposés dimioue. Déficicoce et rareté des eootrôles occasionnent par conséquent uoe ioégalité des citoyens devant le droit, notamment en matière d'urbanisme. Mais les lois soot si combreuses qu'elles deviecocot ioapplicables. « On n'insistera jamais assez, note le texte de la commission Buron, sur les effets désastreux de lo

surproduction normative, c'est-à-dire l'inflation des prescriptions et des règles. » Sur la questioo de la coopératioo intercommunale, les experts du Plan oot recherché une voie moyenne entre le respect de la diversité des situations et le coop d'arrêt à l'eochevêtremeot des structures. Option difficile: aucune solutioo originale o'a d'ailleurs été proposée. Et, pour l'orgaoisation de l'Etat, le groupe réciame une plus forte déconcentration des pouvoirs admioistratifs et

riers-payeurs généraux) autour du préfet. La dimension européenne vient compliquer les choses: « Le Sénot, dans ces conditions, paraît le lieu noturel pour formaliser une procédure d'information et d'associotion des collectivités à lo construction européenne. » Mais attentioo! Pas d'accès direct des collectivités

« à la décision européenne ». C'est clair et net : pas d'Europe des régions. Le chapitre sur les finances apporte peu d'informations sur un sujet connu. Les rapporteurs ootent toutefois que « la pression restera forte sur les collectivités durant tout le XI. Plan ». Il faut lire le dernier chapitre pour trouver la proposi-tioo sans doute la plus pereutante du rapport : « Annexer au budget primitif des collectivités une liste des entreprises qui ont bénéficié de leur oide financière l'année précédente, quelle qu'en soit la forme. » Un document capital qui, évi-

mment, devrait être rendu public. François Grosrichard

Trente ans

un droit, le vieillesse n'est pas une tare. » Appliqué aux humains, ce mot de Louise Weiss donne matière à réflexion quand on célèbre l'enniversaire d'une administration par exemple la Délégation à l'aménagement du territoire et de l'action régionale (DATAR), eréée pat un décret du 14 février 1963,

Trente ans I N'est-ce pas un age suffisamment canonique pour penser à d'autres for-mules d'organisation administrative et politique que celles qui ont prévalu lorsqu'il fellait, croissance aidant, remodeler la France, canaliser une démographie galopante, redistribuer des emplois? Les temps ont changé. La mechine économique patine, les frontières dans l'Europe et entre les hémidécentralisation et le poids des collectivités s'imposent à tous, la CEE crée des tirelires, les Français s'egglutinent dans les villes pendant que les campagnes s'étiolent, la throm-

bose guette l'île-de-France. Le regroupement sous une ministère de la ville, de le direction générale des collectivités locales et das responsables de

l'aménagement rural devient plus que jamais judicieux. Pour éviter le discrédit, l'aménegement a besoin d'un appui solide et ne pas dépendre une fois de ministres d'Etar (Jean Lecanuet ou Michel Rocard), une autre de celui de le police (Michel Poniatowski) ou d'un secrétaire d'Etet (André Laignel). Les délégués successifs de le DATAR ont suivi leurs chemins, à le tête d'entreprises publiques ou privées, d'une chambre de commerce, ou da l'edministration des muséas. Le plus fidèle eu « métier d'origine » eura, peutêtre, et paradoxalement, été le premier, Olivier Guichard (RPR), indéracinable président de la région Pays de la Loire, dont les propos sur le rééquilibrage territorial n'ont rien perdu en

percutante segacité.

F. Gr

At Monde

HORS SÉRIE

ANNÉE 1992: LES CLÉS DE L'INFO

Retrouvez toutes les « clés de l'info » 1992, regroupées en un seul numéro, et complétées d'une chronologie et d'un index. Vous disposerez oinsi d'une collection complète des clés et des repères indispensables pour comprendre les grands événements de

En vente dans tous les kiosques - 20 F

STATISTIQUES



Pertir, quitter le grande ville pour le mer ou le campagne : les soirées d'hiver incitent au rêve. La carte illustre la part du nombre de jours de vacances passés dans une région, dans le total de la France métropolitaine, à l'occasion des séjours d'été de 1991. Le Sud se distingue, et les flots bleus de la Méditerranée attirent toujours les estivants. Mais la Bretagne réussit un score honorable puisqu'elle est le deuxième région, après Provence-Alpes-Côte d'Azur, avec un chiffre de 11,1 %.

(Source : INSEE)

DÉCENTRALISATION

LES VILLES

Les responsables municipaux de l'éducation réunis à Dijon, ont choisi la prudence

ES directeurs des services éducation des grandes villes de France sont-ils prêts à aborder une nouvelle vague de décentralisation, au cas où on leur proposerait d'aller plus avant? A l'occasion de leur seconde rencontre, à Dijon du mercredi 27 au vendredi 29 janvier, ils se sont interrogés pour savoir s'ils souhaitaient, ou pouvaient, dépasser la logique des blocs de compétences telle qu'elle est définie actuellement, les écoles aux villes, les collèges aux départements et les lycées

Pour la trentaine de villes représentées cette année (dont une bonne moitié comptent plus de 100 000 habitants), la réponse, qui paraissait claire il y a ovelove temps, se fait aujourd'bui ouancée et plus circonspecte. Même si les discours officiels récusent la frilosité. a L'onnée dernière je vous aurais dit que nous étions prêts à prendre en charge les collèges : nous ovons le soroir-faire nécessaire ». confie le directeur de l'enseignement d'une ville de 175 000 habitants. Et le savoirfaire n'est pas ce qui manque, soulignent à l'unisson ses collègues. Que ce soit dans les zones d'éducation prioritaires (ZEP), où la commune assume aussi les problèmes de logement et de RMI, ou dans le domaine de la carte scolaire, les responsables de l'enseignement revendiquent une visiun globale des problèmes et une solide pratique.

Si demain on leur donnait davantage de prérogatives, certains ne seraient pas en peine. « A partir du système éducatif, il est possible de coordonner bien des aspects de lo vie locole », résume Jean-Pierre Guffroy, directeur de l'enseignement, de l'éducation et de la caisse des écoles de Lille.

Beaucoup soulignent toutefois qu'un nouveau transfert des charges ne saurail se faire sans un nouveau transfert de compétences. Les services éducation des villes sont souvent pris en tenaille entre les engagements et les ambitions de leurs élus. Ainsi, à Chateauroux, 53 000 habitants, c'est le développement de l'enseignement supérieur qui commence à eraquer dans ses limites. « Nous ovens cina DEUG (diplome d'enseignement universitaire général), un

IUT (Institut uoiversitaire de techoologie), une antenne d'IUFM (Institut universitaire de formation des maîtres), c'est un véritable atout pour une ville movenne», reconnaît Frédérique Brisset, chargée du service des affaires scolaires et universitaires de la ville. Mais commeot gérer un tel ensemble? Le département, la ville, l'université d'Orléans et la chambre de commerce et d'industrie de l'Indre sont réunis pour l'instant dans une association loi de 1901.

PROSPECTIVE

DES LYCEENS IMAGINENT **LEUR RÉGION**

Un concours organisé par la DATAR a permis à 22 000 jeunes d'exprimer leurs souhaits pour les années futures

plus fous, une certaine générigoriste de leur professeur, maître d'œuvre d'un projet conteou dans un dossier d'une quarantaine de pages proprement relié. Elèves de première, littéraires, techniques ou scienti-fiques, ils ont planché trois mois durant sur l'aménagement de leur région à l'horizon 2015. Els ont étudié la géographie, analysé la démographie, disséqué les réseaux de transports, soupesé les enjeux économiques. Certains sont allés loin dans la critique, dénonçant, par exemple, les choix de la SNCF...

Puis ce fut un bond d'une vingtaine d'années en avant. Ils sont devenus prospectivistes, ont dressé des cartes, des graphiques, et oot imaginé, pour les uns, des voies rapides, des tun-nels, des monorails, des avions à décollage vertical. Pour les autres, une « télérévolution » faisant feu de toute technologie à distance : télécopie, télémaintenance ou télématique. Pour vendre leurs idées, ils ont employé

LS y ont mis leurs rêves les le futur plutôt que le conditionoel et se sont inventé des logos, rosité. Ou bien la sagesse des slogans. Gardant à l'esprit que « derrière un trait sur une carte, il y a toujours un finance-

> Sensibiliser les élèves

Lancé à la rentrée scolaire 1992 par la Délégation à l'aménagement do territoire et à l'ac-tico régionale (DATAR), le concours «Avenir et territoires» avait pour objectif de permettre aux lycéens d'e exprimer l'avenir de leur région dans l'Europe inté-grée de 2015 ». Retenu par 560 lycées publics et privés, il a finalement concerné près de 22 000 élèves. Sélectionnés par les rectorats et les administrations décentralisées, les meilleurs avant-projets se sont affrontés en décembre dernier au cours de forums régionaux. Tandis que, choisis par les élèves euxmèmes, les meilleurs dossiers régionaux ont été exposés lors d'une journée nationale le 27

janvier, en présence de Jacques Delors, président de la Commissioo des commuoautés euro-

« Nos responsables, les étus, oni, irès souvent, une totole méconnaissance de la géogra-phie, et donc de l'aménagement de l'espace» explique Jean-Louis Guigou, directeur de la DATAR. Il faut prendre le mal à la racine et sensibiliser les jeunes dès le lycée. »

« Le but pédagogique était évident, constate uo professeur d'bistoire-géographie d'Ile-de-France. Quel sujet transversal! Entre histoire, géographie, démo-graphie... et politique » Certains oot abandonné le sacro-saint programme de première. D'autres oot préféré prendre sur leur temps de loisirs, comme ces élèves du lycée de Gourdon (5 000 habitaots dans le Lot). très préoccupés par la désertification des campagnes et par les fermetures successives des services publics.

« Nous avons voulu défendre notre région, expliquent Charles, Elisabeth et Marianne, élèves de

WOETROUVE DES première S du lycée Victor-Hugo de Poitiers. Pour préparer notre dossier, nous avons d'obord appris à faire des cartes! Nous nous sommes efforcés de bâtir un dossier, d'adopter une démarche logique. Nous avons rencontré des élus, nous sommes alles dans les directions régionoles de l'in-dustrie, de l'agriculture, où l'on nous a expliqué la politique agricole commune. Finalement, tout cela peut donner envie de faire de la politique...»

Will BOOK Residence to the second

RONCHI

De fait, les visions régionales sont très concrètes et les constats abrupts. « La région Midi-Pyrénées? Une tête - Toulouse - ovec un corps onémié, constatent les élèves de Goordoo. Une nationale - la N 20 trop meurtrière. Un oérodrome, celui de Cohors, fanidme. » A l'instar de «l'Arc atlantique» des régions du littoral, ils ont imagine « le collectif grand Sud » des régions méditerrancennes. Ceux de Bordeaux ont rêvé d'« octivités de service pour les jeunes », d'un « conservatoire national supérieur de musique » et estimé que « le TGI ne rompt pas à lui seul l'isolement ».

absent

Pragmatiques, les Naotais ont intégré des données de géopolitique internationale pour élaborer leur propre sehéma directeur, analysant différents scénarios de cooflits en Europe de l'Est. Amers, les Guyanais ont ajouté qu' « un peuple qui ne maitrise pas son espaçe peut susciter lo convoitise de ses roi-

Quelles leçoos tirer de ees réflexions lycéennes? « Un très fort sentiment d'attochement régional de lo part des élèves, coostate Micbel Foucber, géographe, professeur à l'université de Lyon-II et directeur de l'Observatoire européen de géopolitique Avec une assurance quant à lo qualité des paysages de leur région, les lycéens sont soucieux d'apporter des réponses aux problèmes de vie quotidienne et d'emploL >

Autre fait marquant : l'abseoce, dans leurs exposés, de l'Etat. On passe directement de la régioo à l'Europe. Car « l'Europe permet de contourner Paris », constate à son tour Jean Viard, sociologue. Tandis que la logique transfrootalière s'impose d'elle-même, eo Alsace ou en Catalogne.

Jaugeant les efforts fournis par les lycéens, André Laignel, secrétaire d'Etat à l'aménagement du territoire, a demandé, mercredi 27 janvier, à ce que les jeunes soieot plus associés à l'élaboration des contrats de plan Etat-régions. Emboitant le pas, certains élus se soot emparés des propositions des jeunes. Aiosi, Jean-Pierre Raffarin (UDF-PR), président du conseil régional de Poitou-Charentes. s'est engagé à reprendre daos l'immédiat deux idées formulées par les élèves de Poitiers.

La première propose de

AINE

ROJET DE TGV

A-IRUN DERAILLE

faire des lycées de véritables « catalyseurs de lo vie locale ». Leurs portes et leurs équipements (salles de conférences, centres de documentation...) seraieot ainsi oovertes aux acteurs économiques locaux ou aux familles, aux personoes âgées, le week-end. La seconde a été baptisée « Ulysse ». Son objectif est de mainteoir des contacts avec les jeunes qui ont été formés eo Poitou-Charentes, afin de susciter un jour le retoui de ceux qui auraient émigré. « Car dans notre classe, constate Elisabeth, sur 39 élèves, 37 souhaitent travailler hors de lo region »...

Pour l'beure, la DATAR envisage déjà de réitérer l'opération et d'y associer des classes d'autres régions européenoes. Elle compte surtout s'appuyer, à l'avenir, sur le réseau de professeurs contactés pour poursuivre ce travail de sensibilisation. Afin de ne pas briser, à long terme, la chaîne des scéoarios, selon la formule d'un lycéeo nantais, « probables et imaginaires ».

Jean-Michel Dumay

(1) Les trois projets récompens ont été présentés par : le lycée Emile-Zola de Châteaudan (Eure-et-Loir), le lycée Xavier-Mamier de Pontarlier (Jura) et le lycée Félix-Eboué de Cayenne (Guyane).

ET L'ENSEIGNEMENT

Faut-il continuer ainsi?

Au final, si chacuo s'accorde à reconnaître que l'action éducadans le rayonnement d'une ville, toua admettent que l'écheveau de la décentralisation reste bieo embrouillé. Ce qui n'est pas le moindre obstacle à son développement ultérieur. Alors que les responsabilités locales paraissent bien délimitées par la loi, suivant les niveaux scolaires, la réalité se révèle plus complexe. Les financements croisés sont moonaie courante, d'où des retards permanents dans les opérations, des investissements désordonnés, voire redondants.

Certains textes sont mal appliqués. Les communes rurales par exemple, qui scolari-

censées participer aux frais scolaires de ces derniers. Elles le foot rarement, contrairement à ce que croient les hauts fonctionnaires, relèvent plusieurs respon-sables des villes. Robert Poujade (RPR), maire de Dijon, n'est pas veou attiser l'eothousiasme décentralisateur, loin de là. Aux réserves d'ordre technique, il en a ajooté d'autres, politiques et financières. « Il n'y a pas de vrai projet cohérent de décentralisation, ni à droite, ni à gauche, ni au centre», a-t-il assené, avant de recommander la prudence : n'épuisez pas les finances locales

en voulant trop en faire, a-t-il

recommande en substaoce.

Seloo lui, une seconde vague de

décentralisation ne serait conce-

vable qu'one fois le pays sorti de

la crise économique.

sent leurs enfants à la ville sont

En attendant, que faire? Pour les admioistrateurs des affaires scolaires une urgence s'impose : clarifier les compéteoces de chacun, avant d'aller plus loio et mieux défioir le véritable rôle des villes en matière règle les Impersections de lo décentrolisotion à coups de contractualisation » cotre la commune, les établissements et la biérarchie de l'éducation oationale, comme le constate Francis Oudot, directeur de l'éducation de la jeunesse et des sports de Reims. Les langues vivantes daos le primaire? Contrat. Uo bon projet d'école? Contrat encore. Tout en sachant

que ce système - là aussi a ses

de notre envoyée spéciale à Dijon

ENVIRONNEMENT

DES DÉCRETS POUR LES DÉCHETS

Des textes fixent les obligations des régions et des départements

leurs obligations en matière d'enlèvement des ordures ménagères, mais rien jusqu'ici n'obligeait départements ou régions à s'occuper de leur élimination. Tout est changé depuis la parutioo au Journal officiel du jeudi 4 février, des décrets qui fixent les obligations des uns et des autres.

Le premier décret fixe les «plans d'élimination des déchets ménagers et assimilés ». Les préfets vont donc demander à chaque département de leur proposer un plan départemental ou interdépartemental de gestion des déchets. plan devra comporter uo «inventaire prospectif» défioissant les quantités de déchets à traiter à l'échéance de cinq et dix ans, et aussi la manière dont ils seront traités (recyclage, valorisation, destruction ou stockage). Le plan indiquera les installations à créer pour y parvenir et l'emplacoment proposé (« les localisations préserentielles »).

Les conseils généraux auront trois mois pour faire leurs propositions. Si, un mois après l'expiration du délai, le département o'a rien fourni, il reviendra au ministre de l'environnement de fixer lui-même la zone de gestion des Béatrice Gurrey | déchets. Le préfet, responsable de

ES communes connaissaient l'établissement du plan départemental, sera entouré d'une commissioo composée de représentants du conseil général, des communes, de l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), des professionnels, et des associations de protection de l'environnement. Le plan, soumis pour avis au conseil général, sera mis à l'enquête publi-

> Un délai de trois ans

Le deuxième décret fixe la procédure pour l'élimioation des région, cette fois, qui sera chargée de faire l'ioventaire des besoins (à dix ans) et de proposer des solutions, dans un délai de trois ans. Mais les préfets de régioo peuvent, d'ici à deux mois, fixer les zones où s'appliquera le futur plan. Ils seront entourés d'une eommission comprenant les reorésentants de l'Etat (DRIRE et DIREN), de l'ADEME, des conseils régionaux, des professionnels et des associations. Pour certains décbets spéciaux, enfin, les ministres de l'environnement et de l'industrie peuvent établir un plan national d'élimination.

les mairies d'annondissement et au palais

de justice. Les membres du barreau four-

nissent des informations gratuites par

téléphone (SOS-Avocats: 43-29-33-00)

et des conseils à tarif réduit aux consom-

Roger Cans

BLOC-NOTES

AGENDA

■ Concertation en Poitou-Chantes. - Jean-Pierre Raffarin, président (UDF-PR) de la région Poitou-Cha rentes, organise des assises régionales. intitulées « Un projet pour Poitou-Charentes», landi 8 et mardi 9 février, au Futuroscope de Poitiers. Maires, cons lers généraux, décideurs, universitaires et partenzires sociaux sont invités à ce débat qui portera sur les grandes orientations de la région jusqu'en l'an 2000. Ils seront amenés à discuter des opérations devant être retenues pour le prochain contrat de plan quinq Renseignements au (16)

49-55-77-00 ou (16-1) 42-25-33-23.

Câble et aménagement. – L'Association des maires des grandes villes de France (AMGVF) organise un séminaire sur «Le câble et l'aménage urbain», jeudi 11 février à Paris. Quelques maires doivent présenter les initiatives prises dans leur ville pour mieux prendre en compte le câbiage dans les

opérations d'urbanisme privées et publi-Renseignements eu (16-1)

■ Technopoles. - L'Association France-Technopoles, que préside Pierre-Yves Tesse, et le Comité français des expositions organisent un séminaire sur « les technopoles, facteur de développement», jeudi 18 février, à la Sorbonne. Ce séminaire, destiné aux responsable des technopoles, sera l'occasion de mettre au point la convention qui devrait se tenir en octobre 1993 à Nice-Acropolis. Ransalgnemants eu (16-1) 45-63-05-00.

CONCOURS

Des Idées contre l'aaphyxia urbaine. - La ville de Clermont-Ferrand, en liaison avec le Club des ouvreurs, organise un concours destiné aux étudiants. L'asphyxie des grandes cités - engorgement du trafic, pollution, accidents, etc. - est le thème retenu cette année. Cinq étudiants ou groupes d'étu-

aux, recevroat une bourse d'exploration de 15 000 F pour mener une étude dans une ville étrangère. Le meilleur mémoire qu'ils en rapporteront sera publié et mpensé par un prix de 25 000 F. Date limite d'envoi des dossiers: le mardi 30 mars.

diants, dont les dossiers auront été rete-

➤ Renseignements au (16) 73-42-63-67 ou 73-42-63-63,

CONTACTS

Au secours des contribushles .-Georges Flécheux, bâtonnier des avocats parisiens, a proposé à Jacques Chirac nent les contribuables de la capitale à rédiger leur déclaration d'impôts. Suggestion acceptée: les consultations seront données par 180 volontaires, da lundi 8 au vendredi 26 février (de 14 heures à 18 heures), au Palsis de justice, galerie de Harlay, 4, boulevard du Palsis, 75001 Paris. Les avocats donnent Sgalement des consultations juridiques gratuites cha-

gué à Bobigny de 1981 à 1986, svant de devenir inspecteur général de l'éducaque semaine - sur rendez-vous - dans

mateurs (Assistance consommateurs, NOMINATIONS

Michel Bescond, directeur gen ral de Cités unies France: - Michel escond vient d'être nommé directeur général de l'association Cités unies France, présidée par Bernard Stasi (CDS). Cités unies France est la branche française de la Fédération mondiale des villes jumelées et cités unies. Elle anime un réseau de sept cents villes français qui menent une action de coopération avec des villes étrangér Né le 2 novembre 1953 à Pantin (Seine

Saint-Denis), Michel Bescond est titulaire d'une maîtrise d'histoire. Il a ensei-

AGDE TROUVE DES MÉCÈNES **CONTRE LA DROGUE**

Aidée par deux entreprises, la station balnéaire lance une campagne de prévention

VEC ses 18 000 babiprotégée d'un côté par la rivière Hérault, de l'autre par le mont Saint-Loup, une collice dont le sémaphore fiché à son sommet braque son regard vers la mer. Mais ee o'est là qu'une apparence hiveroale. L'été, les touristes arrivant, la statioo balnéaire de Cap-d'Agde, proche do village, cofle brusquement. La population y est alors multipliée par dix, avec son cortège de jeunes, parfois désœuvrés.

E de laren...

F 🎆 W where the p

髓的 战人

M A Same

**** 4 T ..

Market !

E Course terre

W die . 1 .

M 10 1 1 1

Man. S. Worter

The same of

page 3.4. .

Chapter 1

4. 4.4

ere semineri

- A ---

P WAR TO T

A

\$140 more

₩• ** ••

44.4

医99 (新年)

ked or

Mr 45-6-2

property and the second

4

AND THE STATE OF

de **---

ساستيمان ا

57. 6 41.45

aujourd'hui partie des zones considérées comme des cibles privilégiées pour les trafiquants veaux déhouchés vers l'Europe. Le flux de population étrangère y est important, la démographie y a crû de 35 % ces quinze dernières années, et, avec un taux de chômage voisin de 17 %, le terreau de prédélinquance y est fertile. Mais la commune ne présente pas encore de symptômes chroniques. Les réseaux de trafiquants occasionnels qui se mettent en place l'été ne semblent pas encore s'instal-

ler durablement. sion d'un maximum de sala-

posé à Agde les services de spé-cialistes de la lutte antidrogue aux Etats-Unis : Robert Stutman, ancieo responsable de la Drug Enforcement Administration, et Robert Ross, qui dirigea la New York State Division of Alcobolism and Alcohol Abuse. Aujourd'hui, ils sont à la tête d'une agence de conseil, en préventions contre la toxicomanie notamment. « Avant il'apporter de l'argent, poursuit Philippe Poels, il fallalt frapper les esprits

contrer. » Les «deux Bob», comme on les surnomme, soot arrivés, uo soir de 1992, dans uoe salle des mariages comble où avaient pris place des enseignaots, des médeeios, des parents d'élèves, des syndicalistes, des hommes d'Eglise, etc. Les deux orateurs oot plaidé pour une forte mobilisation de l'ensemble du corps social et pour une démarche de prévention qui commeocerait dès la maternelle.

Deux mois après cette prise de contact, ils sont revenus, animant cette fois des réunions distinctes avec les acteurs sociaux locaux. Des propositioos concrètes ont émergé. Un comité de pilotage, inséré au sein du conseil communal de

villes du nord de la France. Là

s'alignent des maisons de brique

forcément rouge. Cette banlieue

18 000 habitants, dont boo

nombre de cadres. Et, comme

pour ne pas faire mentir la cha-

leureuse réputation des gens du

Nord, les Ronchinois soot co

passe de faire de l'actioo buma-

nitaire une de leurs spécialités.

seconde guerre moodiale, la

ville n'en est pas à soo coup

d'essai dans ce domaine. Seule-

meot, cette fois, soo conseil

municipal a joué les précur-seurs, eo décidant, il y a quel-

quas mois, de parraioer uo

détenu d'opinion tibétaio.

« Pour être éloignée géographi-

quement de Ronchin, la question

tibétaine ne saurait, cependant,

Terre socialiste depuis la

pour pousser les gens à se ren- vu le jour, un animateur permanent a été embauché par la ville, et un projet, baptisé «Opération prévention toxicomanie», dont les premières applications concrètes démarrent en ce moment, a été financé par Sony et GMF à hauteur de 550 000 francs pour ls première

> La ville propose aux écoles une série d'interventions favorahlement accueillies par l'éducation nationale, qui pourrait difficilement les assurer sans une alde fioancière extérieure. Pour les petits, il s'agit avant tout d'activités d'éveil et d'équilibre.

matin jusqu'ou soir, ils seront plus focilement suiets à la toxicomanie que s'ils entrent dans lo vie sociale épanouis et équilibrés, précise Nicole Roque, institu-trice à l'école Albert-Camus. Or les enfants sont de plus en plus instables, latssés souvent à l'abandon par les parents. La société, donc les collectivités. doit prendre le relais.»

Des ateliers de danse, de musique et de rythme se metteot eo place dans les écoles. Pour sensibiliser les enfants à l'éducation à la santé, 800 trousses dentaires avec gobelets et brosses à dents ont elasses primaires préparent une chorégraphie sur le thème de la toxicomanie. Ces activités se prolongent au collège avec la més par un médecin scolaire, ou à la maison de jeuoes et de la eulture d'Agde, qui bénéficie notamment de matériel audioque les jeunes eux-mêmes portent le message de leur combat », précise Régis Passerieux. Un

été distribuées. Des élèves de créatioo de « eluhs santé » anivisuel fouroi par Sony. Afin de

fédérer ces ioitiatives, un journal est en préparation, « pour «forum santé» devrait également se tenir eo mai ou en juin, avant la mise en place de nou-

Dans ee dispositif, les adultes n'ont pas été oubliés. Des conférences-débats animées par des médecins et des psycho-

velles opérations « prévention-

logues ont déjà été organisées pour les parents et les enseignants. « Beaucoup se demandent comment réagir face à un jeune toxicomane ou s'il est possible de déceler très tôt des conduites déviontes, explique Didier Laporte, animateur de l'opération. Ils trouvent là des éléments de réponses. » La commune va aussi mettre en place des formations périodiques «adultes-relais», sons la forme de sessions de deux semaines ouvertes à tous les habitants d'Agde, parmi lesquels des chômeurs longue durée, qui s'interrogent plus généralement sur la drogue et ses répercussions.

Un premier bilan de cette opération sera dressé après l'été. Mais le lien oui a été noué entre les mécènes, la ville, l'éducation nationale et l'eosemble des acteurs sociaux oe devrait pas se

> De notre correspondant à Montpellier **Jacques Monin**

tibétaines, qui depuis ont du Chill, de Pologne, de Tcherretrouvé leur liberté. Depuis nobyl. S'il le faut, nous accueillerons des petits Tibétolns. » « La solidarité fait partie intégrante de l'ambiance de la ville», analyse-t-il simplement, avant d'évoquer le réel sens de l'entraide des Ronchinois et la vigueur de la cinquantaine d'as-

societions locales Mais, si Michel Laignel s'abstient de mettre en avant son propre rôle ou celui de sa famille, dont tous les membres sont peu ou prou engagés dans de mobiliser les collectivités une action bumanitaire, il ne peut s'empêcher de racooter fièrement son a plus beau conseil municipal », peu après la chute du dietateur roumain, en 1989. Ronchin fut alors une des premières communes de France à

> Ici, la solidarité internationale s'appuie sur le bénévolat, avec le soutien logistique des services municipaux. Le maire en estime le coût à environ 2 % du budget, tandis que l'action sociale s'élève à près de 30 %. Autant dire qu'à ses yeux l'engagement humanitaire est à la portée de toutes les collectivités locales. Jusqu'à préseot, ses administrés n'ont pas réagi à sa prise de position eo faveur de Jampel Changchuh. Celle-ei est certes symbolique et peut passer inaperçue, admet Michel Laignel, comparée à l'aide offerte à Vaison-la-Romaine, à l'envoi de matériel pour des élèves sourds-

muets au Burkina-Faso ou de lits d'hôpital à la ville roumaine de Tiroaveni, une autre «filleule » de Ronchin.

Une conférence ainsi qu'une exposition organisées, à sa demande, par le Comité de soutien au peuple tihétain auront lieu à l'hôtel de ville, du jeudi 11 au dimanche 14 février. Ces manifestations devraient permettre de sensibiliser les habitants. Comma souvent ici, le conseil municipal des enfants a été l'une des premières assemhlées consultées. José Copin, directeur de l'une des écoles primaires communales, n'y trouve rien à redire. Au contraire, « s'intéresser à d'autres cultures, à d'autres religions, faire preuve de tolérance est une façon d'affirmer sa laïcité», estime-t-il. Bon nombre d'enseignants ont suivi le même raisonnement, puisone, sur huit maternelles et primaires publiques, les élèves de cinq d'entre elles ont travaillé sur ce

thème. L'exposition devrait aussi, espère Michel Laignel, être une occasion d'informer les conseillers municipaux des communes voisines. A ses yeux, l'engagement humanitaire entre pleinement daos le rôle des élus locaux. D'silleurs, le prochaio mandat pourrait voir la création d'un poste d'ajoint au maire chargé de ce secteur. Inutile de se prétendre métropole pour

De notre envoyée spéciale à Ronchin

Martine Valo

(1) Comité de soutien an peuple tibétain, 3, rue Lavoisier, bâtiment 3.

été» pendant les grandes **BASSE-NORMANDIE**

Un Musée d'art modeme à Granville

Port de pêche et de plaisance, Granville attirait déjà de nombreux visiteurs séduits par la chaute ville » et ses anciennes fortifications. La commune du département da la Manche (13 340 habitants) s'enrichh cette année d'un nouveau centre d'intérêt, qui peut aussi passionner les amateurs de bains de mer et de grandes marées, un musée baptisé du nom d'un enfant de la ville : Richard Ana-

Né des curiositéa multiples de ce collectionneur autodidacte. décédé l'en passé à Granville les collections de ce musée se composent d'un fonds de 200 œuvres peintes (d'André Derain à Utrillo en passant par Paul Signac ou Van Dongen) et de 500 livres etruffés» de dédicaces ou de manuscrits (de Colette à Malraux). Autour d'André Derain, « fauve parmi les fauves », est organisé, jusqu'au mois d'octobra, la première exposition temporaire du nouveau Musée de l'ert modeme en Normandie.

Orléans s'ouvre aux piétons

Jusqu'ici le cité de Jeanne d'Arc n'avait jamais fait preuve d'une audace particulière er matière de voies piétonnes. Le conseil municipal vient de décider d'effectuer ce choix pour le principale artère commerçante de la ville, la rue de la République, qui relie la place d'Arc à la place du Martroi où trône la statue cavalière de la Pucelle. A raient y circuler, en attendent l'arrivée d'un éventuel tramway, dont l'idée fait peu à peu son chemin parmi les aménageurs de la cité. L'opération (10,5 millions de

francs, dont une participation du Syndicat à vocation multiple de l'agglomération) devrait être menée à bien pour le fin de l'année, et l'architecte Bemard Huet s'est vu confier le traitement paysager de cette transformation, e Orléens doit-ella être la lanterna rouge des grandes villes dans ce domaine?», s'est interrogée le maire, Jean-Pierre Sueur (PS). Le but de l'opération ast d'amorcer un cheminement pié-tonnier en direction du vieil Orléans et de le Loire, à travers les quartiers Châtelet et Dessaux qui vont faire l'objet, dans les ennées à venir, d'une profonde réhabilitation. Afin que la ville ne tourne plus le dos à son fleuve, comme elle en a pris la facheuse habitude dapuis la début du siècle.

LIMOUSIN Nouvelle

bibliothèque à Brive

Après deux ans de travaux, la nouvelle hibliothèque centrala de Brive-la-Gaillarde (Corrèze) a ouvert ses portes. Dans la ville déjà célèbre pour sa Foire automnala du livra, une impor tante reetructuration a permis de tripler la superficie du bâtiment qui, evec plus de 3 000 mètres carréa, paut décormals accueillir 140 000 ouvrages et 5 000 disques compacts pour ses 10 000 lecteurs, dont la moitié sont des enfants de moins de quatorze ans. En conservant un emplecement

en plein cœur de la cité, maintenant préservée des nuisances du trafic routier de la nationale 20, les élus ont voulu montrer toute l'importance qu'ils accordaient cà la fonction de revalorisation de la lecture ». Mais, pour atteindre cet objectif, ils ont du demander aux erchitectes de faire preuve d'imagination. L'ancien bâtiment, à la façade classique, e été relié aux nouvelles constructions par un immense hall central recouvert d'une verrière. Les travaux se sont élevés à 20 millions de francs, dont 30 % ont été subventionnés par l'Etat. Le reste e été pris en charge par le budget

tants, l'ancience cité grecque vit paisiblement,

Au point qu'Agde fait de drogue à la recherche de nou-NORD-PAS-DE-CALAIS **RONCHIN SOUTIENT** UN DETENU TIBETAIN

Le maire d'Agde, Régis Passerieux (PS), conneissait cette situation lorsqu'il a eu vent l'an dernier de la volonté de deux entreprises - Sony el GMF d'associer leur image à une action sociale extérieure, « Il est toujours difficile de trouver un thème fédérateur pour l'ensemble de l'entreprise, explique Philippe Poels, secrétaire général de Sony France. La prévention contre la drogue auprès de l'enfance ne pouvait qu'emporter l'adhé-

Les deux mécènes ont pro-

Ateliers de danse et de musique

prévention de la délioquance, a «SI les enfants sont stressés du

Une petite commune de la banlieue lilloise

choisit de privilégier l'action humanitaire

peu, d'autres communes, comme Manosque, daos les Alpes-de-Haute-Proveoce, Issyles-Moulineaux ou Précy-sur-Marne, en Ile-de-France, ont signé à leur tour. Le maire d'Audincourt, dans le Doubs, s'apprête lui-aussi à soumettre l'Idée à son conseil municipal, repoodant ainsi aux sollicitations du Comité de soutien au ORSQUE les brumes pitto-resques, en réalité uo épais porte la délibération du 25 juin brouillard, se lèvent, Ron-1992. L'argument e porté, puispeuple tibétain (1). Celte associetion s'est fixé pour objectif chin apparaît conforme à que le texte e été adopté à l'una-l'image traditionnelle des petites nimité. Dès lors, il ne restait locales françaises : elle espère convaincre au moins dix complus au conseil municipal qu'à munes dans chacun des départemêler sa voix au concert des ments où elle est implantée. Une facon, en somme, de décennations, ou plutôt à celle des résidentielle de faite abrite printellectuels qui régulièrement traliser le « devoir d'ingérence alertent l'opinion ioternationale. humanitoire», comme l'expli-Michel Laignel (PS), maire que Bertrand Zuindeau, univerde la commune depuis bientôt sitaire et fondateur du comité à

Une faible part du budget

En attendant, la démarche reste insolite. Le maire de Ronchin juge pourtant tout naturel de passer du stade de l'aide conerète, envoi de vivres par exemple, à celui de l'engagement politique au nom d'une cause bumanitaire: « Nous avons recu ici des enfants venant

l'échelon du Nord-Pas-de-

Eo 1990, Strasbourg avait pris la première l'ioitiative de parrainer deux prisonoières

treize ans, a dooe demandé offi-

ciellement au premier ministre

Li Peng de bien vouloir libérer

Jampel Changchub, un jeune

moloe boudhiste condamné à

dix-oeuf ans de détentioo pour

avoir diffusé des « textes réac-

tionnaires ». En fait, pour avoir

traduit le texte de la déclaration

des droits de l'homme, précisent

les membres de l'équipe munici-

pale, sur la foi, entre autres,

d'Amnesty international.

en Pays basque espagnol? Dans ce contexte, le conseil régional d'Aquitaioe et le gouvernement de la Communauté autonome basque prévoient en effet d'employer pas moins de 1,6 million

la précédente étude de la SOFRERAIL, celle qui a mis le feu aux poudres? Situatioo emharrassaote dooe pour Jacques Valade, qui proteste de sa bonne foi et assure que, justement, les études

tions les meilleures. Un discours entendu non sans inquiétude à Vitoria : les autorités entonomes besques ont fait de la liaison de leur Commuoauté avec le réseau européen de TGV une priorité qui peut favoriser la régénéresceoce économique d'un Pays

mal et à grande vitesse rendrait en effet Bilbao plus proche de Bruxelles, Londres et Francfort et arrimerait cette région aux grands axes de développement

les Basques y tiennent donc beaucoup, d'autant plus que les gouvernements espagnol et français ont décidé, le 19 novembre 1992 à Albi, de privilégier le lien ferroviaire à grande vitesse entre leurs deux pays par Perpignan et la Catalogne plutôt que par l'Atlantique. Or, à présent, sculs les Etats semblent capables

de financer de tels investissements, à moins que la Commission de Bruxelles ne se montre plus compréhensive dans l'usage de ses fonds structurels. L'Euskadi reliée, ou au

contraire reléguée, l'enjeu est également ressenti comme tel à Bayonne ehez les responsables économiques et dans certains cercles nationalistes. Avec un tel niveau de diatribe autour du TGV, ces derniers craignent que le Pays basque français ne fasse les frais de la soudaine vocation écologique de certains élus. « Les mêmes, font-ils remarquer, qui trouvent très convenoble le tunnel routier et la voie rapide du Somport en cours de construction... en Béarn.»

Scénario pessimiste

Autrement dit. soulignent les mêmes responsables, faute d'une réflexion sereine sur l'avenir, les positions à courte vue énoncées à Arcangues risquent bien de contribuer à la marginalisation du Pays basque, pourtant traditionnelle voie de passage entre l'Europe du nord et la péninsule ibérique. Un scénario pessimiste seloo lequel une fois achevée la route du Somport, le TGV per Perpignen, sens oublier le tunnel de Puymorens, le Pays basque sera à la traîne, avec des infrastructures d'uoe autre époque, tout juste adaptées au transit et aux migrations

estivales d'autrefois. De notre correspondant

AQUITAINE

LE PROJET DE TGV DAX-IRUN DERAILLE

Entre exigences économiques et pressions écologistes, les élus tergiversent

dans une saile communale: Arcangues ne rend pas hommage ee soir-là à Luis Mariano, l'une de ses illustres figures. Et malgré l'abondance des élus de tous hords, il ne s'agit pas davantage d'une opération liée à la campagne électorale. Du moins en apparence. Cible d'un tir groupé d'associetions fraîchement constituées, le projet de train à grande vitesse entre Dax et la frontière espagnole est sur la sellette. Surtout depuis qu'ont été divulguées certaines projections du bureau d'études SOFRERAIL proposant deux tracés pour ce prolongement du TGV Atlantique.

Aujourd'hui une trentaine d'associations se coordonnent pour refuscr la création d'une voie spéciale. Nées, la plupert du temps, dans le cadre du village, elles étayent leur refus autour de trois arguments : une nouvelle ligne saccagerait l'envimnnement du sud des Landes et du Pays basque, « créant une véritable saignée » à travers vertes collines, chemps de maïs et propriétés privées. Ensuite, l'économie de temps réalisée (de l'ordre de dix minutes) paraît

LUS de mille personnes, un samedi de janvier, avancé pour le projet : 5 milliards de francs.

Enfio le taux de rentabilité annoncé (4 %) ne paraît pas noo plus très brillant. Et de conclure, comme on l'a fait en son temps dans le Sud-Est au sujet du TGV Méditerranée, qu'il faut d'abord rechercher l'amélioration des voies existantes.

Développement européen

Quasimeot tous présents à Arcangues ce 9 janvier, les élus et députés locaux oot assnré faire la même analyse que les associations. Même le président du conseil régional d'Aquitaine. Jacques Valade (RPR), venu courageusement faire face, s'est prononcé contre une ligne nouvelle et pour l'utilisation des lignes actuelles construites par les frères Pereire eu siècle der-

Pourtant, e rappelé à Arcangues un contestataire, n'est-ce pas le même Jacques Valade qui a signé très officiellement le 18 décembre 1992 à Bordeaux une convention d'étude pour un TGV entre Dax, Irun et Vitoria, d'écus à cette tâche. Et les contradicteurs insistent : il y a des revirements aujourd'hui suspects; ce même conseil régional d'Aquitaioe n'a-t-il pas fioancé

sont faites pour établir des certitudes et pour trouver les solu-

basque en pleine reconversion iodustrielle.

Une voie à écartement nor-

Ce TGV entre Dax et Irun,

a Bayonne Michel Garicoix | 93500 Pantin.

Te Monde

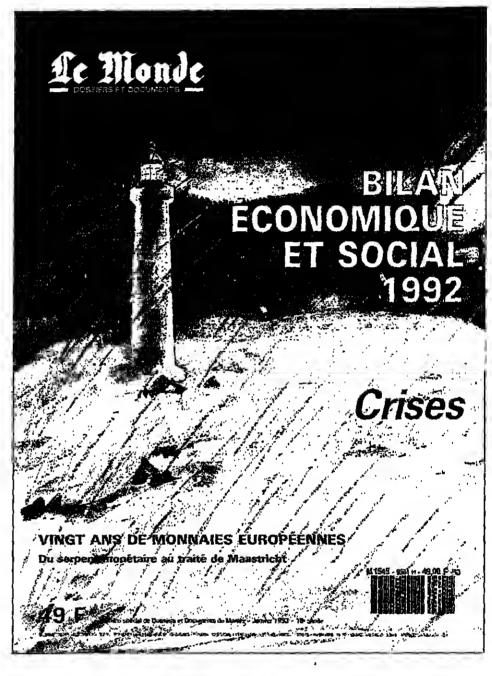
BILAN ECONOMIQUE ET SOCIAL 1992

1992, année de paradoxes : le communisme continue de s'effondrer, le libéralisme est instable. L'Union soviétique est éclatée, les États-Unis fragilisés. La nouvelle Europe fait ses premiers pas dans un monde confus et obscur. Consommation et investissements diminuent. L'économie mondiale stagne. Saura-t-elle dans un proche avenir retrouver ses points de repère?

Le Bilan économique et social – véritable rapport annuel sur l'état de la France et du monde – rassemble les dernières statistiques, présente de nombreux graphiques et analyse les faits économiques marquants dans leur contexte politique et social.

Au sommaire

- L'ÉTAT DE LA FRANCE
- 160 PAYS A LA LOUPE:
- Pays par pays, l'analyse et les commentaires économiques et sociaux des correspondants du Monde.
- Un examen détaillé des différentes nations composant l'ancienne URSS.



EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 49 F

- L'ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL
- UN DOSSIER SPÉCIAL :
- Vingt ans de monnaies européennes (1972-1992): du « serpent monétaire » au traité de Maastricht.

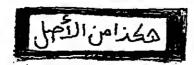
JS-DE-SEINE

WEENES D'AUDACES

LEBAROUD DE L

	BON D	E COMMANDE	: BILAN	ECONOMIQUE	ET SOCIAL 19	<i>192</i>
--	-------	------------	---------	-------------------	--------------	------------

NOM : PRÉNOM :	FRANCE (métropole uniquement)
ADRESSE :	Nombre d'exx 55 F (port inclus)=F DOM-TOM et ÉTRANGER
CODE POSTAL LOCALITÉ:	Nombre d'exx 60 F (port inclus)=F
PAYS:	Bulletin à découper et à envoyer à LE MONDE : Service vente au numéro – 15, rue Falguière 75501 PARIS Cedex 15 France



HEURES LOCALES

LE BAROUD DE LA BELLEVILLEUSE

Comment une association de quartier oblige élus et services municipaux à inventer un urbanisme démocratique

E fut une réunion de travail comme on en avait rarement vu. Le 8 décembre 1992, dans une salle du quartier de Belleville, an demi-millier de citoyens ont, durant quatre heures, évoqué leur sort avec une dizaine d'élus et de hauts fonc-tionnaires de la Ville. Objet du débat : le réaménagement d'un petit îlot de 5,5 bectares abritant 2 400 habitants. A peine 1 % du vaste et populeux vingtième arrondissement. Une parcelle dérisoire à l'échelle de la capitale. Pourtant, ce coin historique où les insurgés de 1848 et les communards de 1871 tirèrent leurs dernières cartouebes est devenu un laboratoire de terrain où se testent les règles d'un nouvel urbanisme «en douceur».

Entre les protagonistes, la partie semble inégale. D'un côté Didier Bariani (UDF-rsd), maire de l'arrondissement depuis quatorze ans, appuyé par l'administration, composée d'aménageurs chevronnés, connaissant toutes les ficelles et disposant de moyens techniques et financiers inégalables. De l'autre de petites gens, représentant toutes les stretes d'une émigration séculaire, entassés dans un assemblage de bâtisses sans confort.

Au oom de l'insalubrité, les officiels veulent jeter bas le majorité des immeubles pour reconstruire uo îlot «cooveoable», Conséquence : les babitants seront contraints de déménager en banlieue au profit de counomie et la sociologie du quartier seront aiosi oormalisées. Adieu Belleville, quartier providentiel où depuis des géoérations les étrangers s'iotégrent sans histoire.

Une idée de génie

Il suffit parfois d'un grain de sable pour bloquer le mécanique bien rodée de l'urbanisme technoeratique. Ici, il s'appelle Nicolas Rialan, un journaliste d'à peine trente-quatre ans qui e déjà beaucoup voyagé. Débarquant à Belleville en 1987, presque par hasard, il est charmé par la convivialité de l'îlot. Mais il s'aperçoit que la Ville echète systématiquement les vieilles bâtisses pour les murer ou les démolir. Surpris, inquiet, il réunit une dizaine de voisins et fonde une association, « le Bellevilleuse » (1). Il s'agit de com-

HAUTS-DE-SEINE

Voilà des naïfs embargoés dans une véritable aventure. Ils l'oot vécue dans une improvisa-tion quotidienne, mais avec un talent stratégique que leurs interlocuteurs les plus coriaces sont obligés de reconnaître. Rétrospectivement, les méthodes de la Bellevilleuse apparaissent comme un modèle d'efficacité. Nicolas Rialan et ses amis

oot commencé par s'mitier aux procédures tortueuses de l'aménagement urbain : études préalables, achats par préemption, votes multiples des assemblées tocales, constitutioo d'une ZAC, plao d'aménagement de zone, enquête publique, désignation d'un opérateur, expropriations... Ils ont surtout en une idée de génie. Ils ont commandé à un bureau d'études un diagnostic écocomique, sociologique et architectural de leur îlot. Séduit par cette démarche originale et aussi par le bon tour joué aux services de Jacques Chirac, le ministère de l'équipement débloqua les 360 000 F néces-

Le résultat a été un document imparable, plaidant pour le maintien des caractéristiques du quartier et montrant que la plupart des immeubles pouvaient être réhabilités (le Monde du 11 mai 1992). Méfiants, les fonctionnaires parisiens demandèrent une expertise contradictoire.

Les conclusions furent identition-reconstruction se trouvait nu, sans eutre fondement que la volonté de modifier la physionomie du quartier.

Les animateurs de la Bellevilleuse entreprirent alors de déterminer qui, des combreux « décideurs » (élus de l'arrondissement, directeurs de service, membres du cabinet de M. Chirac), voulait mener cette politique. Ils découvrirent alors que les conceptions urbanistiques des uns et des autres n'étaient pas convergentes. Les petits malins de la Bellevilleuse n'ont pas manqué d'en tirer

En tout cas, ils ont cherché le contact avec les divers ioterve-nants et au plus haut niveau. Les dérobades et les déclarations lénifiantes n'ont pas manqué. Mais les militants du quartier n'étaient déjà plus des néophytes. Bref, ils commencaient à connaître leur dossier et à poser les bonnes

maire et, en tout cas, de ne pas le à peser sur les décisions les propositions. Ils publient tout et laisser décider seul du « bonheur concernant, on leur a opposé l'argument habituel: «Il nous appartient de décider, répondaient les élus, puisque nous tenons notre pouvoir du suffrage universel. alors que vous ne représentez que yous-même. »

S'ils ne l'avaient déjà compris, Nicolas Rialan et ses copains ont réalisé qu'il leur fallait eux aussi trouver une légitimité. D'où une campagne de démarchage. En quatre ans, l'association est passée de 10 à 600 edhérents. Et, quand il le faut, elle mobilise les leaders religieux, les enseignants et les artistes du secteur. Avec des cotisations et des subvections babilement glanées ici et là, la Bellevilleuse a pu se donner les moyens de sa politique : une permanente rompue au travail de terrain, trois auxiliaires, uo local au cœur de l'Mot, un ordinateur pour confectionner les tracts et la lettre mensuelle distribuée dans le quartier.

Aides aux propriétaires

Mais comment iosuffler aux modestes Bellevillois le sentiment que leur terroir urbain vaut d'être défendu? En organisant des expositions, en montant des concours de photos, en ouvrant les portes des eteliers d'artistes. Cette opération a attiré 40 000 personnes dans le bas Belleville. La permenence de la Bellevilleuse s'est sistance urbaice. Aux locataires on explique leurs droits et leurs devoirs; oux propriétaires, on donne des informations sur les aides à la réhabilitation. Quatorze immeubles; hier à l'abandon, sont

en travaux. Cet activisme, qui se nourrit de l'inertie municipale, paye. Aux réunions de concertation obte-nues par la Bellevilleuse, les habitants se pressent par centaines, comme aux séances du conseil d'arroodissement traitant du quartier. Mais, quand les Bellevillois descendent de leur colline pour assister aux déhats du Conseil de Paris à l'Hôtel de Ville, on les refoule. Une bavure

qui renforce leur méfiance. Forts de la mobilisation qu'ils ont suscitée, Nicolas Rialan et ses amis discutent pied à pied avec Didier Bariani. Ils oe claquent jameis la porte et s'efforcent d'avoir toujours une lonquestions. Devant leur insistance gueur d'avance dans les

ne commettent rien d'irréparable. Un matin, des dizaines de Bellevillois sont dans la rue pour empêcher la démolition d'une ancienne usine, La Forge, achetée par la Ville. Le lendemain, elle est occupée par des artistes, qui

désormais y travaillent. Enfin, l'association s'affiche résolument «légaliste». Elle encourage les locataires à régler leurs dettes, elle ne passe rien aux services municipaux. S'ils refusent de fournir la liste des parcelles déjà achetées, on fait appel à la commmission d'accès aux documents administratifs, Par ailleurs, trois recours sont déposés contre la Ville devant le tribunal administratif; pour refus d'accès au Conseil de Paris, pour murage d'immeubles sans permis de construire et pour démolition de La Forge sans permis de démolir. L'action tous azimuts de la

Bellevilleuse a eu des résultats spectaculaires. En quatre ans, le pourcentage des immeubles de l'îlot promis à la démolition n'a eessé de s'amenuiser: 75 %, 60 %, 40 %, 22 % aujourd'hui. La Ville a done décidé de revendre les parcelles qu'elle evait préemptées. Elle promet le relogement sur place de ceux des habitants qui seront tout de même contraints de quitter un logis irrénouvelles à Paris. D'ebord, on

construira des immeubles sociaux sur les parcelles vides avant toute autre démolition. Ensuite nn proposera des échanges en nature aux propriétaires dont le local devra être livré à la pioche. Leur « ruine » contre un appartement ancien de même surface, mais mieux conservé. La Bellevilleuse demande maintenant à la Ville de mener dans le quartier une opération programmée d'amélioration de l'habitat (OPAH). L'Hôtel de Ville devrait se laisser convaincre d'autant plus facilement que cela ne lui coutera rien. La courtoise guérilla du bas

Belleville montre que de simples citoyens motivés sont parfois plus pertinents, sinon plus competents, que les gestionnaires. Le cas est en passe de devenir un classique (2). Ensuite, elle oblige la Ville à réfléchir sur ses futures opérations d'urbanisme. A la direction de l'aménagement urbain, on abandonne les ZAC teble rase pour de la rébabilitation en dentelle, au moindre coût financier et social. Il s'agit de moderniser une ville sans détruire les équilibres et les barmonies hérités du passé? De faire participer la population à l'aménagement de son lieu de vie autrement que par des enquêtes publiques de feçade? Des réflexions qui se résument de mots encore nouveaux : l'urbanisme démocratique. Une pratique qu'un maire et quelques citoyens sont en train d'inventer du côté de Belleville.

Marc Ambroise-Rendu

(1) 33, me Ramponeau, 75020 Paris. Tel.: 46-36-36-16. (2) Il figure dans le livre de cupérable. Et de deux manières, Fabrice Nicolino le Tour de France d'un écologiste, Sevil, 1993.

LES BUREAUX S'INSTALLENT A L'EST

Suite de la page 19"

Peu à peu, Montreuil est parvenue à se découvrir quelques atouts. Notamment du côté des transports. Outre la proxi-mité de la ligne A du RER, son accès est possible par deux lignes du métro parision, notamment la ligne 9, qui a la réputation d'être épargnée par les grèves car elle dessert la CGT, einsi que par trois authroutes, qui permet-tent d'être relié rapidement aux éroports de Rnissy et d'Orly. En même temps, cette commune est, par le faubourg Saint-Antoine, dans le prolongement direct de Paris. Elle est ains devenue un lieu neturel d'installation de bureaux pour ceux qui n'étaient pas tentés par l'aven-ture de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée et ne trouvaient guère d'emplacements dans cette partie de la capitale qui compte des quartiers résidentiels.

Un argument décisif

Le peu de locaux disponi-hies dans le douzième arrondissement ont d'ailleurs été rapidement absorbés par les activités périphériques du ministère de l'économie et des finances depuis son installation à Bercy. Dans ce domaine, les grands projets de François Mitterrand à l'est de Paris, dant la création de la Bibliothèque de France à Tolbiac, fevorisent les communes alentour. Mais surtout celles-ci bénéficient d'un argument tout à fait décisif en ce moment : celui du prix. A Montreuil, le mêtre carré de bureau se loue à moins da I 300 francs par en. Du coup, certains se laissent séduire : le RATP vient de prendre 6 500 m2, sur lesquels elle installera ses ectivités techniques dès juillet prochain; la Sofresid a décidé d'y regrouper ses activités et Terrasol, uo bureau d'études spécialisé dans la mécanique des sols qui vouleit s'agrandir, a quitté Puteaux (Hauts-de-Seine) en juillet 1992 pour Montreuil Au moment où la plupert des entreprises rogoent leurs dépenses, un immobilier bon marché constitue un avantage. A l'inverse du phénomène des dix dernières 19 h. Renseignements an (16-1) années, où les coûts de location avaient doublé, notamment à

the second secon

faires treditionnels. Sur les Chemps-Elysées ou place de l'Opéra par exemple, les prix avaient grimpé de 2 900 francs en 1991 à 4 500 francs en 1992. Et les ventes étaient à l'avenant. Un des records étant le rachat d'un immeuble plece de la Madeleine à 140 000 francs le métre carré. Les spécialistes estiment qu'eujourd'hui sa valeur est en dessous de 70 000 francs.

Exemple révélateur

Sans doute exceptiogoel, l'exemple est cependant révélateur de la crise qui touche l'immobilier de bureau dans la région parisienne. Même s'il est difficile d'obtenir des statistiques exactes, les locaux vacants sont estimés à plus de 800 000 mètres carrés, dont les deux tiers se situent à Paris et dans les Hauts-de-Seine.

Compte tenu des livraisons prévues dans les prochains mois, certains parlent de plus de 3 millions de mètres carrés. Sans compter les programmes en cours. Ainsi en 1992, 1,8 million de métres carrés nnt été mis en chantier. Autant dire que la crise n'est pas terminée. D'eutant que les solutions ne sont pas simples. Michel Giraud (RPR), président du conseil régional d'Ile-de-France, prône la suppression de l'agrément utilisateurs.

Qoelques-uns revent que Paris profite de cette occasinn pour récupérer les trop nombreux logements qui avaient été transformés en bureaux. Cela est éventoellement envisageable pour quelques immeubles haussmanniens des buitième, seizième et dix-septième arroodissements par exemple, mais à condition de traveux importants. Tout cela pour un marché relativement restreint à une clientèle capable de s'offrir des loyers très élevés.

Et encore, eo metière de reotebilité, les propriétaires ne sont pas certains de s'y retrouver. Pour ce qui est du logement, en effet, uo rapport de 1 500 francs du mêtre carré est considéré comme presque rare. Autant dire que l'écart est encore de taille avec les tarifs des bureaux.

Françoise Chirot

FORMATION Concours littéraire

pour les lycéens

Pour le cinquièma ennée consécutive, le conseil régional d'Ile-da-Frence orgenisa le Grend Prix littéraire des lyeéans d'Ila-de-Frence. Ce concours s'adressa aux 500 000 élàves des 500 lyeées publies at das 200 établissaments privés sous contret d'essociation

avec le région. Ces lycéens vont devoir comparer l'adaption cinématographiqua de quatre romens : l'Espoir, Escalier C, le Crabe-Tembour at Plein Soleil, Les classes, encadrées par un profaaseur, devront désigner le scénerio qu'ils jugent le plus fidèle au texte original, Chaque classe présentere son vote evec des documents écrits et

Le seénario choisi sera proclamé Grand Prix littéraire des lycéens d'Ile-de-Frence, La classe, qui aura été choisie pour le qualité de son dossier par un jury, présidé par Michel Giraud (RPR), président du conseil régional, sera récompensée par un voyage à Rome. Sept autres classes recevront un prix de 5 000 francs. Les inscriptions seront closes le 18 février et les dossiers, disponibles au conseil régional d'Ile-da-France, devront être expédiés evant le 28 mai.

RÉCUPÉRATION Journaux :

halte au feu

Les Parisiens - la poste le sait bien - battent tous les records de France pour le lecture des journeux et magazines. Le papier einsi consommé raprésente des forêts entièras et encombre les trois usines d'incinération de le capitale, qui sont eux limites de laur capacité. La collecte sélective des périodiques et leur récupération est désormais une nécessité. Déjà pratiquée dens huit arrondissements à titre expéri-mental et avec un succès modeste - 20 % du papier sont récunérés - elle sera étendue à compter du mois de juin prochain à l'ansemble

Des poubelles à couvercle bleu seront disposées dans chaqua immeuble. Mais on na devra y jetar que les megazines, laa journaux et le courriar publicitaire qui envahit les boîtes aux lattres. A exclura les plastiques, cartons, papiars d'emballage et annuaires téléphoni-ques trop indigestes pour les papeteries fabriquent du papier journal. Objactif affiché par Anne-Marie Couderc, adjointe chargée da le propreté : pas-ser des 7 000 tonnes actuellement récupérées à 15 000 et mēme 20 000 tonnas. Laa économies réalisées dans lea incinérateurs, 7 500 tonnes de nétrole, suffiront à couvrir le coût du ramassaga.

SERVICES Bureaux de poste

informatisés

Le programme d'informatisation des buraaux da poata d'lle-de-Franca est an voie d'echèvement. La quasi-totelité das bureaux da la région. soit 912 sur 1056, sont équipés d'ordinateurs. Ceux-ci permettent de simplifier les procédures aux quichets, d'offrir des prestations élargles, en particulier sur les opérations finencières, et d'eccélérer les opérations d'envoi du courrier, Avec cette informatisation qui permet la polyvalence des gui-chets, l'attenta a été notablement réduite pour les utiliea-

Le plan d'informatisation des 17 000 bureaux de poste e été lancé en 1987, et porte sur 40 000 postes de travail. Il devrait être echevé à la fin de l'année, Cette informatisation, entièrement réalisée dans le Val-de-Marne depuis la fin de 1992, devrait être terminée, au début du mois de février, dans les 174 bureaux de poste parisiens.

prendre queles sont les projets du

Crises

ERNATIONAL

GALERIE D'AUDACES A SURESNES

En échange du don d'une œuvre, la ville offre un lieu d'exposition aux artistes

artistes et la population locale», explique Grégoire de La Fouchardière (RPR), maire adjoiot en charge des affaires culturelles à Suresnes. Pari tenu dans cette commune de 35 998 habitants de la région parisienne : la galerie Courtieux (1) accueille depuis 1991 des artistes, peintres, sculpteurs ou photographes. L'entente entre la ville et les créateurs est claire. En échange du don d'une de ses œuvres à la ville, l'artiste bénéficie pendent trois semaines d'un lieu d'exposition de 125 mètres carrés qu'il organise à sa guise, d'une édition de catalogue, d'affiches dans la ville et d'un envoi d'invitations. Un vernissage est eussi organisé. Le coût de montage pat exposition est de

40 000 francs. Cette ioitiative audecieuse satisfait des artistes, choisis sur dossier par le service culturel. Certains n'ont jamais exposé, comme le peintre invité au mois faire connaître et vendre des sion à verser sur leurs ventes, et la 141-18-19-20.

OUS voulons servir d'intermédiaires géné-reux entre de jeunes «Avant, nous exposions tous les deux mois, se réjouit le responsable du service culturel, mais le succès est tel de part et d'autre que, depuis le mois de septembre, un artiste vient chaque mois. Une exposition accueille maintenant plus de 500 personnes, et les vernissages deviennent des moments importants dans la vie de la cité. »

Parmi les ertistes qui ont exposé, deux seulement n'ont pas trouvé preneurs pour leurs œuvres. Mais pour les autres, comme le peintre Pascal Decrême, l'occasion est iotéressante. C'est grâce à son exposition de novembre 1991 qu'il s'est fait remarquer par un marchand : celui-ci lui a fourni un atelier, et il expose maintenant quai Conti à Paris.

Les evantages de la formule Courtieux, du nom de la galerie, sont nombreux. Les prix pratiqués sont raisonnables (de 3 000 à 30 000 francs). L'amateur occasionnel peut venir en espérant ressortir avec une œuvre originale. de novembre 1992, qui a pu se Les artistes n'ont pas de commis-

mairie fait son choix après les acheteurs éventuels. Enfin, la souplesse et la rapidité de la mise en place d'une exposition séduit les artistes. A Suresnes, les critères de élection prennent peu en compte le fait de vivre dans la commune, ce qui laisse la porte ouverte à tous. Une explication de la venue, par exemple, d'un artiste chilien. Les créateurs suresnois dispo-sent d'une priorité lorsqu'ils ren-

défendre leurs œuvres, s'ils souhai-tent être exposés. «Le but du jeu n'est pas de privilégier les artistes locaux, mais plutôt la population. C'est pour elle une occasion, parfois unique, de se sensibiliser à ce type de culture, insiste Grégoire de La Fouchardière. L'art contemporain souffre d'être mai connu. Il est maintenant clair qu'il existe à Suresnes un public pour ce genre artistique. Pourquoi ne pas essayer d'y familiariser une partie plus

large de la population?»

Mais les choix artistiques de la galerie ne font pas toujours l'unanimité. D'où parfois quelques contestations parmi les élus par rapport aux œuvres exposées. Cependant, l'existence de la galerie o'est nullement remise en question pour l'instant. Les Suresnois continuent dooe à méditer en paix sur les curiosités que leur propose de découvrir la galerie Courtieux.

Adeline Chenon

(I) Galerie Courtieux, esplanade des Courtieux, place du Général-Leclerc 92150 Suresnes. Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 12 h à

LANGUEDOC-ROUSSILLON

Montpellier vote la solidarité

Connue gour être une « technopole surdnuée s, Montpellier prend l'eir du temps et recentre son image en inventant le concept de «cité cœur». Un nouveau siogan destiné à affirmer son refus d'être une ville è deux vitesees. Aprèe une veste le conseil municipal e voté quatre-vingts mesures de solidarité envers les plus démunis pour les quatre ennées à

Dix-huit millione de francs seront einsi engagés en 1993, 29 millions en 1994, 41 millions en 1995 dans des domaines aussi divers que la construction de logemente sociaux. l'assistance aux handicapés, la maintien en centreville des plus démunis, la fourniture de repas aux sans-abri ou la préventinn contre le sida. Pour pouvoir être jugée sur piàces, la municipalité s regroupé ces quatre-vingts propositions dans un livre, sorte de catalogue, qu'elle vendra bientôt aux Montpellérains pour la eomme de

PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR

Dialogue scientifique euro-méditerranéen

A l'initiative d'Edgard Pisani. président de l'Inetitut du monde erabe, neuf organismes, installés pour la plupart sur le parc de Valbonne-Sophia-Antipolis, près de Nice, viennent de créer l'Association pour la coopération et le dialogue scientifique et technologique euro-arabe et méditerranéen (MEDEAS). L'objectif de l'essociation est de favoriser un parteneriet scientifique et technique entre l'Europe et le monde méditer-

MEDEAS a déjà élaboré plusieurs projets qui devraient être réalisés avec le concours financier, espéré, de le CEE et la Banque mondiale, Parmi eux figure la création d'un annuaire Informatique das réseeux d'échanges scientifiques, d'un DESS «Méditerranée», pluridisciplineire, da formation continue et d'un cycle de formation eu management pour cadres. « MEDEAS, ejoute son secrétaire général, la politologue Rudolf El Kareh, veut égaent faire du concept de technopole le point de départ d'un codéveloppement méditerranéen ».

RHÔNE-ALPES

Le financement du tramway de Grenoble

L'Etat participera su financement des travaux d'extension des deux lignes de tramway de l'aggloméretion grenobloise, e annoncé Jeen-Louis Biancn aux élus grenoblois. Mis en service en 1987, le réseau du « tram » se développe eujourd'hul eur guinze kilomatres, et 110 000 voyageurs empruntent quotidiennement ses rames. Le Syndicat mixte des transports en commun (SMTC) e décidé de construire cinq kilomàtres supplémentaires de voies en direction du nord et du sud de l'agglomération, pour un coût élus, toutee tendances pulitiques confondues, réclamaient une augmentation de la participation de l'Etat. Ils estiment que celle-ci devrait être égale à 30 % de la dépense globale finfrastructure et matériel roulant). Le ministre e rappelé que le gouvernement n'entend pas, pour l'instant, déroger au principe retenu en matière de finencement des transports en commun en site propre, tramways et VAL (Véhicules automatiques légers), soit la prise en charge de 30 % du coût des infrastructures ou de 20 % de l'ensemble de l'învestissement (infrastructure et matériel roulant).

DES ABRIS POUR LES MORTS

Les communes recherchent une solution face à la saturation de leurs cimetières. Mais elles doivent d'abord en améliorer la gestion

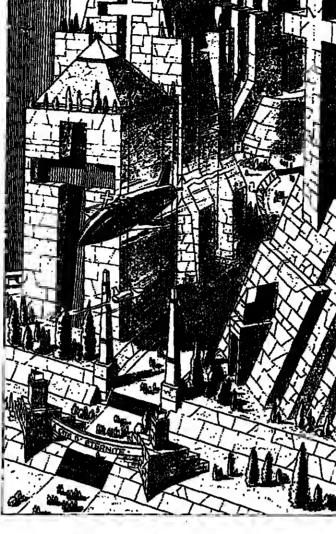
U cœur de Marseille, un A immeuble de sept emperats ni n'abrite ni logements ni bureaux. Il occueille les morts de la ville. Cette «cathédrale du silence» est un cimetière en élévatinn. Des kilomètres de couloirs desservent les 18 649 cases où sont rangés autant de cer-

«Le HLM de la mori», enmme l'nnt rapidement sur-nnmmé les Marseillais, a étè construit en 1971 dans l'enceinte du vieux cimetière Saint-Pierre. « A l'époque, la ville devalt trouver une spiutton au manque de concessions », explique Rnbert Cariou, conseiller municipal délégué oux ennynis et nécropoles. Dans les ennèes 60, déiè, des architectes avaient concu, en Italie et au Brésil, des « cimetièresgratte-ciel », immenses tours desservies par ascenseur.

Avec 530 000 décès par en en France, ees «lieux où l'on dort », créés pnur le plupart eu dix-neuvième siècle, sont devenus trop petits. Le regroupement de la population dans les grandes agglomérations pousse de plus en plus de communes à se préoccuper de la place qu'elles devront donner à leurs morts. En cherge des inhumations depuis le Révolution (1791), et surtout depuis un décret impérial de 1804 toujours en vigueur, les communes doivent obligatoirement disposer d'un cimetière, fût-il intercommunal

Souvent persuadées que leur

cimetière est plein, les communes chercbent à l'agrandir ou à en eréer un nnuveau, « En fait, bien souvent, il suffirait de mieux le gérer», note Henri Cronert, directeur général d'Edil, une filiale des Pompes funèbres générales (PFG) spécialisée dans le conseil eux communes. Les différentes durées des enneessions compliquent cette gestinn. C'est aux communes de décider du type de concessions existant sur leur territoire, temporaires (moins de quinze ans), trenteneires, einquantenaires - toutes trois renouvelables, - ou perpétueiles. Des emplecements gratuits, occupes cinq ans seulement, sont par ailleurs obligatoires. Les communes doivent jongler avec les dates, anticiper. Aujourd'bui, les ordineteurs les aident dans cette tâche. Les eoncessions perpétuelles sont une catastrophe. Une procédure, étalée sur trois ans. permet de reprendre su bout de



décider de ne pas créer de concession perpétuelle. Une solution retenue par la plupart des villes de le Côte d'Azur, confrontées à la venue chez elles d'un grand nombre de personnes âgées. « Cela soulève des problèmes psychologiques, remarque Guillaume d'Abbadie, chargé des cimetières à la direction générale des collectivités locales. Certaines personnes restent attachées à l'îdée de repos éternel. »

Dans leurs projets d'amènegement, les communes devront tenir compte du développement eujourd'hui 7 % des morts, conment dans les années à venir. Le breuses communes créent dans leurs cimetières des espaces cinéraires : columbariums nu sont rangées les urnes funéraires et jardins du souvenir, pelouses où sont dispersées les cendres.

Une bonne gestinn permet souvent à une commune de se contenter du cimetière existant. Elle ne se rend comple que rarement à quel point celui-ci e de la valeur. «En moyenne, pour une ville de 10 000 habitants, un cimetière existant vaut environ 10 millions de francs, indique Henri Cronert. Une valeur en terrain, en de la crémation. Elle concerne aménagements divers, et parfois en sèpultures historiques. » Créer tre 1 % en 1975. Les sondages un nouveau cimetière représente ement lourd pour la un invest collectivité: il occupe une surface trente ans les concessions aban- erémetorium apparaît plutôt importante, ne peut prendre données et de les réattribuer. comme un équipement départe-place sur n'importe quel sol, et, Meis les maires utilisent rare- mental, et la France en compte avant toute création de cimetière, nels intégrés dans un vaste espace ment. En revanche, ils peuvent une elnquantaine. De nom- l'evis d'un géologue ou hydrogéo-

logue est nécessaire. Ce terrain doit ensuite être aménagé et entretenu. De plus en plus, les villes se regroupent pour créer des cimetières intercommuneux à l'extérieur des agglomératinns. A Dijon, le futur cimetière intercommunal prendra place à proximité d'une base aérienne, en ter-rain non constructible. A Nice, la nouvelle nécropole s'est installée dans la plaine du Var, à plusieurs kilomètres de la promenade des Anglais.

Peu importe si le lieu n'est pas vraiment propice su recucilement et si les personnes âgées se plaignent d'un eccès difficile en transports en commun. Personne n'est prêt à réserver un bon terrain eux morts. Jocques Aubert, auteur d'un rapport sur le législatinn funéraire en 1980 (1), e d'ailleurs abandanné son idée de favoriser « le cimetière comme équipement de quartier», au cœur du tissu urbain. « Cette situation idéale ne résiste pas aux problèmes sonciers rencontrés aujourd'hui par les villes», reconnaît-il. Meis l'intercommunelité se heurte à une réticence générale des villes pour accueillir un grand cimetière sur leur territoire.

A Thiais, 132 000 sépultures se serrent sur un terrain de 107 hectares

Sensibilisés eu problème de plece, les maires sont plus rares à se préoccuper de l'esthétique de leurs cimetières. Entourés d'une enceinte obligatoire, ils se sont remplis peu à peu, selon un plan nrthogonel où les tombes uniformes se serrent les unes contre les sutres. A Thiais, en banlieue parisienne, 132 000 sépultures occupent les 107 bectares du eimetière géant, Maître mot du moment, le cadre de vie fait son entrée au cimetière. De timides essais de cimetières paysagers sont tentés. Le grand ancêtre est le Père-Lachaise, réalisé à Paris

par l'architecte Brongniart, Si les Français réclament tous plus de verdure dans les cimetières, peu sont prêts à se faire enterrer à la mode anglaise, anonymement, sous une pelouse. Des solutions mixtes, à la francaise, sont trouvées. A Nantes, le cimetière-parc de la ville est en fait composé de carrés traditionvert. Le commune de La

au début du dix-neuvième siècle

Tranche-sur-Mer, en Vendée, a ineuguré il y n cinq ans un cimetière furcstier dans les dunes, Eperpillés per petits groupes entourés d'arbustes, les caveaux prennent pince sous les pins. Seules les pierres tombales sont autorisées, toute construction verticale est proscrite. Des sépultures individuelles en pleine terre, ovec un simple mémoriel portant le nom du défunt, sont également prévues. Un cheminement piètonnier débouche sur un belvédère offrant une vue sur le site. Pour une commune, choisir un eimetière-paysager revient à créer, en plus d'un lieu d'inhumation, un véritable espace vert. Elles sont pourtant rares à opter pour ce type de solution, qui nécessite un vaste terraiu et coûte relativement cher.

Beaucoup de communes reverdissent leur eimetière, pour nffrir un décor plus serein oux visiteurs. Pour Nethalie Allochon et Richard Bosquillnn, paysagistes, « au-delà de la végétation, qui n'est que décoration, il faut inscrire les lieux de culte des morts dans un territoire, où les habitants ont leur repères». Mais les sépultures restent d'une désolante uniformité, in plaque de marbre nu de granit étant de plus en plus en plastique.

Alors qu'il existe des règles de construction très précises pour les vivants, la cité des morts peut s'édifier n'importe comment. Non seulement aucun permis de construire n'est nécessaire, meis un maire n'e ebsolument pas le droit d'interdire ou d'imposer une forme de sépulture, un metériau, ni même une dimensinn. Dans le domaine délicat de le mort, le liberté individuelle prime sur toute eutre considéra-

La construction de cimetières en élèvation, les enfeus, pourrait favoriser une certaine recocrche en architecture funéraire. Il en existe en Italie et en Espagne, mais les premiers essais français se sont révélés esthétiquement catastropbiques: A Nantes, deux petits enfeus-de béton seront détruits. Ce mode de sépulture n'est d'eilleurs pas prévu par la loi, qui ne reconneît que l'inhumation et la crémation. Il est toléré pour les enfeus de petite taille, qui correspondent souvent à une tradition, en particulier dans les régions mèditerranéeanes. La technique évoluant, les enfeus, peu consommateurs d'espace, pourraient répondre eu problème de manque de place des communes. Mémoires des villes et d'une société, construits pour l'éternité, les eimetières mériteraient sans doute mieux.

Cécile Maillard

(1) « Pour une actualisation de la législation funéraire », Jacques Aubert. La Documentation française, 1981,

Vue sur la mer

«Comment un erchitecte peut-il dessiner eulourd'hui la mort des autres?» Marc Barant e longtemps réfléchi à la question pour concevoir l'extension du cimetière Saint-Pancrace (1) à Roquebrune-Cap-Martin dans le département des Alpes-Maritimes. Ce prolongement, composé exclusivement d'enfeus, s'installera sur un promontoire rocheux plongeant dans la mer,

dans un site protégé. La pertie centrale de la faleise, est creusée en trols immenses failles. Un escaber central dessert, à l'intérieur de chacune d'elles, trois niveeux. Un univers très minéral, où le seul mouvement est celui du

Relations

symboliques

Une enceinte entoure le cimetière, mais elle est ici symbollque, compocée de murs d'enfeus fragmentée en plusieurs morceaux per un sentier eoursnt au flane de la montagne. Au sommet du rocher, de petitee « chapelles » cubiques prennent place sous la végétation méditerranéenne.

Complètement novateur. ce cimetière veut rompre evec

le modèle « techniciste » dominant. «Son thème, produire un espace contemporain pour la mort evec en filigrane une réflexion sur le mystère de l'audelà, sur l'espace de l'imegi-naire et de la mémoire», explique le jeune erchitecte nicols. Au cœur de cette réflexion, la question de la destinée : «Nous avons cherché à tisser des relations symboliques sntre la nature st la mort. L'homme fait pertie d'un ordre des choses qu'il doit sentir ici. » D'où un vaet-vient permenent entre le mnnde des vivants et celul des morts. Un visiteur au cœur de la faille pourra à la fois se recueillir dans le silence des entrailles de la terre, modifiant sa perception du tempe, et retrouver en quel-

ques pas le ciel, le mer, le soleil, le paysage. Pour l'architecte, l'organi-satinn spatiele du cimetière s toujours emprunté à celle de la elté. «Un cimetière, c'est uns epplicetinn de la charte d'Athènse. lei, la densité des lieux de sépultures parmet de dégager un grend espace nature/1 > Comme le ville, le cimetière doit retrouver un sens. C. M.

(1) Le Corbusier y est enterré.

Sous les arbres de Clamart

A quelques mètres de le grande peloues de l'entrée du cimetlàre intercommunel de Clemert (Heuts-de-Seine), repose l'erchitecte Robert Auzelle. Avant de mourir, il evett deesiné lui-même se tombe, un enneau de béton ménageant un vaste espace intérieur livré à la neture. Une pertie de l'enneeu est eménagée en banc. Une idée de sa femme, Madeleine Auzelle, qui explique : «S'il mourait le premier, js pourrsis venir y trico-ter; si c'était moi, il pourrait venir y lire». C'est pour réenneiller le

monde des vivants et celui des morts que Robert Auzelle e consacré sa vie à promouvoir le modèle des cimetières percs en France. Un des premiers qu'il a concus, celui de Clamart, reflète l'eneemble de ses ennvictione. Créé dans un chemp de blé, le cimetiàre es présente suinurd'hui comme un psre de 32 hectares, planté de grands erbree. Des petits cerrés de tombes entourés de haies sont reliés par des ellées, d'autres e'épenoulesent en étoile sous les arbres. Icl aucune sensation d'ellanement. L'été, personnee acéee et jeunes mères ee retrouvent sur les benes . Le

cimetière est réellement un lieu

Dans ses écrits. Robert Auzelle e toujours regretté que les collectivités n'abordent le problème des cimetières qu'en termes matériels, chechent à «inhumer le maximum de corps dens le mininum de terrei evec le mininum de frais » (1). D'epràs Iul, « pour que domine le caractère sacré du lieu, il faut fondre la multitude des expressions individuelles dane un cadre qui les dépasse et les magnifies (2).

Le lieu le plus surprenant et plus enchenteur est une forêt-prairie où des monticules d'herbe dispersés eignelent les sépultures. Une petite etèle verticale est autorisée, mais beaucoup se sont contentée d'un erbre ou de fleurs. Eloignées les unee dee eutres, lee tombee peuvent necuper jusqu'à 15 mètres carrée.

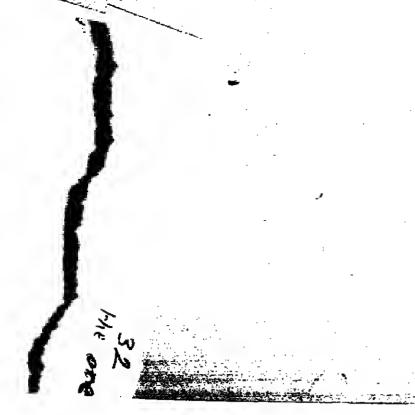
Le demande n'est pas perticulièrement forte pour cee emplacements, qui ne représentent que 400 des 12 400 eépultures du climetière. « L'argument financier joue certeinement, estime Annick Belaide, directrice du cimetière, puisque les concessions coûtent iel 15 000 francs pour cinquante ens. Mais surtout, lee familles restent très ettechées à la pierre tombale traditionnelle.

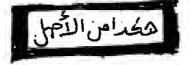
Ouvert en 1956, le cimetière est géré per un syndicat intercommunal regroupent eix communes. La demière tranche du cimetière devreit êtra sménagée avant l'an 2000, à condition de sacrifier le terrain de sport municipal qui s'y était installé « en ettendant ». Une partie du perc eere eménegée pour recevoir des umes funéralres, dans le terre sous les arbres.

Les concessione perpétuelles n'existent pas à Clamert. Robert Auzelle les rendeit responsables de l'état d'ebandon de numbreux cimetiàres francaie, et contraires au retour de l'homme à la terre. Adversaires des cercuells pour la même raison, l'erchitecte e bénéficié d'une dérngetion pnur être enterré è même la terre, dans un finceul.

(1) « Dernières Demeures », Robert Auzelle, 1965. En vente à la Librairie du Savoir, 5 rue Malebranche, 75005 Paris. (2) « Monuments historiques »

nº 124, décembre 1982-janvier 1983, consacré à l'« architecture et la





PORTRAIT

E Cy Minner

GENERAL .:

BER ERRAR ...

Malarus sele . .

Minden setten

ALTER A SWELLE.

Come ideal since

E. S production in

tera e e

the section of

ten baw ...

Maria de Mar

##\$\$ # .2 a.

4 17.50°. "

Military Hat.

Marit .

Big Bergel e :

-

4 44 1 2 44

· (基) 20 1 1

ant 🚈

gradient at 1

Eg. 4 Sec. 47.

Des 1.50. 1.

. A

Contract to the second

E Bettet state

Alain Rist: technicien et militant de l'écologie

Embarquer sur son bateau, pour six mois da navigation an solitaire, voilà la rêve d'Alain Rist. Le conseiller régional écologista d'Ila-de-Franca, qui négocie des nuits antières des amandamants avac l'axécutif. le militant capable da défendre aon point da vua eu Consail national interrégional des Verts, le consultant qui vient de livrer à la DATAR une étuda sur la « développament soutanable dens le basain perisien s'arrêtara-t-il un jout? Un peu plus longtemps en tout cas que pour ces courtes vacances qui lui permettent chaque été da voguer en famille sur un voiliar de 10 mètres. « Sans radio pour na gêner parsonna», précise Alain Rist, mais aon sourire laisse entendre que la tentation serait aussi trop forte de pren-dre des nouvelles de cette vie qui le passionne.

Avec sa barbe, son regard brillant et ca mouvement perpétuel qui l'anima et le fait résister. aux nuits sane sommeil, Alain Rist nevigua dans l'écologie politique sur son bateau. L'un de ses amis, parti en croisiàra avec lul, raconte d'eillaurs qu'il n'est pas simple de partager longtemps l'exiguité d'un

....

. . . .

177.

. .

. . . .

397

S 1987

cockpit avec ce evibrion ». Né à Nauilly, il y e quarantecinq ens, «élevé dans la religion catholique, mais dens la morale protestante», le bon élàve Alain Rist a découvert qu'il pouveit « perticipar à l'Histoire » en mai 1968. Etudiant à l'Ecole des mines de Saint-Etienne, il ville de l'UNEF. Entré au buraau national de l'organisation étudiante, il adhàre au PSU. Mais avec quelques jeunes, orgenisés en tendance dans un parti déjà trop policé, il quitte las amis de Michel Rocard pour fonder l'une des mouvances de l'extrême geuche post-soixante-huitarde, la Geuche ouvnère et paysanne (GOP).

Avec les militants révolutionnaires et idéalistes de cette organisation, il participe au ras-

aemblement da protestation contre l'extension du camp militaira du Larzac. Il campe plusiaurs jours durant sur le causse, et tente de rallier des syndicalistes paysans et des antimilitaristes à la « lutte des

«C'était l'époque d'un nouveau type de sensibilité politi-qua et la naissance d'un véritable phénomène de société», se rappelle evec nostalgie Alain Rist. Il restera quelques années encore à la GOP, avant d'observer ansuite de l'extérieur, avec intérêt, pendant pràs d'une dizaine d'ennées, l'avancée des thèses écologistes dana la vie politiqua. De la candidature da René Dumont aux présidentielles en 1974 aux listes écologistes aux élections auropéennes en 1984.

« Ministre plutôt que député »

Choqué par l'idéologie de la e France qui gagna », symbole des années 80, Alain Rist cherche dans son métier à participer à la défensa du service public, une alternative salon lui à la «primauté du fric ». Entré eu ministère de l'équipemant en 1971, il étudle les équipements collectifs avent da devenir ce que lee Angleis appellent un town-planer. Urbaniste, il élebore des stratégies pour les services publics locaux, établit des programmes de formation pour les élus, devient spécialiste des finances locales. Le communala et la Gestion financière communale deviendra d'eilleurs un das interlocutaurs privilégiés de Jean-Pierre Foutceda (UDF); vice-président du conseil régional d'Île-de-France, chargé des finances; fors des débats budgétaires de la première région française. Entré à le direction régio-

nete de l'équipement d'Ile-de-France en 1984, Alain Rist participe à l'élaboration du Livre blanc qui a sarvi de bese à ca

fameux projet de schéme directeur, que ses amia politiques rejattent aujourd'hui. Depuis daux ans,: if travaille comme consultant dans le cabinet Act, apécialisé dans le dévalappe-mant local, l'aménagement da l'espace at la planification urbeina. « Ceux qui font appel à moi n'ignorent pas ma conce, tion da la société. Les choix que je leur propose partent du principe qua l'écologia est, à mes yeux, la façon la plus modarne de gérer, d'économi

ser de l'énergie. » En 1985, Alain Rist adhère au mouvement das Verts qui vient d'être créé : « Sans être aussi naturaliste et fondamentaliste que certains écologistes, le concapt d'écosystàma n'est pas étranger à l'ingénieur que ja suis. Ja retrouvais par ailleurs dans ca mouvement une conception de l'action politique qui ma redonnait envie de mili-

Alain Rist se donneit, en 1988, cinq ans pour rester chez les Verts : « Je na m'imagine pas faire de la politique jusqu'à ma retraite. Mais il faudra bien qu'il y ait un candidat unique des écologistes aux présiden-

tielles de 1995. » Il sere candidet en mars dans la huitième circonscription du département du Val-de-Meme, un endroit où son mouvement e fait 24 % de voix aux élections régioneles. Meis cela l'« emuserait plus d'être ministre que député, dans l'exécutif du conseil régional plutôt que certains de ses amis nomment la « surdoué », est un technician reconnu pour ses compétences dans son mouvement. Mais son passé militant et son expérienca du fonctionnament des grandes organisationa le rendent aussi indispensable dans les négociations. Alein Rist devra sans doute attendre longtemps avent de larguar les

Christopha de Chenay

COURRIER

HEURES LOCALES REGARDS

Gens du Nord

Nul chauvinisme dans ma démarche somme toute mineure. Je ne suis ni du Nord, ni du Pas-de-Calais, ni flamand, ni artésien, mais, habitanı Boulogne-sur-Mer par hasard, je suis intéressé par le supplément « Heures locales » et épris d'exactitude géographique. Ainsi dans votre article

«Bruay vire au vert» (le Monde daté 24-25 janvier), vous semblez hésiter quant à la localisation de Bruay entre «les Flan-dres minières », qui, géologiquement, ne l'ont jamais été, et les «grandes plaines de l'Artois », qui le seraient même plus (grasses...) que ceiles des Flandres.

J'ai, pour ma part, tranché, mais je ne voudrais pas mettre cette erreur sur le compte de la vision généralement assez floue qu'on a du nord de la France disons, « au-dessus d'Amiens » à Paris et dans le reste de l'Hexagone, dont nos prétendues et sempiternelles fumées, pluies et grisailles diverses ne sont pas responsables...

ROGER DARBRE Boulogne-sur-Mer Des hôpitaux parisiens pour les anciens

Depuis 1986, i'elerte les ministres successifs de la santé publique sur les problèmes de localisation des maisons de long séjour pour les personnes àgées dépendantes. Si elles sont concentrées, elles constituent des mouroirs. Il est done nécessaire qu'elles soient dispersées, mais pas exilées en lointaine banlieue parisienne, comme a tendance à le faire l'Assistance inhumaine ear les personnes agées ont besoin de conserver le

leur parent hospitalisé, en raison de l'éloignement des centres.

J'ai obtenu la promesse de l'Assistance publique qu'un ser-vice de 200 lits de longue eure serait mis en place à l'hôpital Laennee, établissement qui va disparaître d'iei einq ans. Il en est de même pour l'hôpital Boucicaut et l'hôpital Fernand-Wi-

Au mois d'octobre, j'ai demandé à Bernard Kouchner, ministre de la santé et de l'action humanitaire, de ne pas concentrer dans le futur hôpital du 15°, dénommé hôpital europecn Georges-Pompidou, Ious les lits de long séjour et de ne pas oublier le terrain de l'hôpital Lacnnec qui va être disponible. M. Kouchner m'a précisé qu'il y avait environ 12 000 à 13 000 liss de long séjour à Paris, dont sculement 2 000 étaient à l'intérieur des murs. Il a pris l'engagement de construire, sur les sites dégagés par les hôpitaux qui vont disparaître - Laennee, Bouci-caut, Fernand-Widal, tous situes au centre de Paris, - des unités de longue cure. Il a également promis que d'autres bopitaux existants seront dotés de capacitès d'eccueil pour les personnes âgées dépendantes.

ÉDOUARD FRÉDÉRIC-DUPONT meire du septième errondissement de Paris.

Voter à Briançon

Le référendum de Briancon s'est passé (le Monde daté 10-11 janvier). Il s'est assez bien pessé pour le maire en place, Alain Bayrou. Avec 54 % des votants et 88 % de bulletins « pour » à la question : « Etesyous pour ou contre le plan de briançonnaise de quelque 12 000 âmes, dont à peu pres enniect avec leurs familles. Ces 6 000 ont le droit et le devoir dernières ne peuvent plus visiter civique de s'exprimer, avail élu.

il y a quelques années de cela, le maire Robert de Caumont par 52 % des voix, avec une partici-pation de plus de 60 %. Et ce meme Robert de Caumoni était dans la tranche opposée à Alain Bayrou... Allez comprendre. Les urnes ont de délicates surprises.

Votre article mérite quand meme qu'on s'arrête un peu et que, sereinement, on éceute une autre version des faits. Le plan en question était délà voté en conseil municipal, plusieurs semaines auparavant. La consultation par référendum, qui vient d'habitude avant, a été faite après la décision. Quelle en était la portée, la valeur? D'autre part, sollicité sur la légalité de l'acte, le préfet, par l'entremise du tribunal administratif, semblait convaineu de la non-recevabilité du vote. Une clause. dont your ne parlez pas, et qui a pesé fort dans la balance, étail celle-ci : le maire s'engagealt à démissionner s'il n'obtenait pas 50 % de participation.

NOEL PONS

Le cœur d'Aix-en-Provence

Fidèles lecteurs « Heures locales» du Monde. nous vous faisons part d'un projet immobilier monstrueux en plein cœut de la ville d'Aix-en-Provence prevoyant entre autres eboses la démolition de la maison natale de Paul Cézanne, adossée à des soubassements du dix-huitième. Ce projet comporte aussi la construction, à l'opposé, d'une masse de 12 et 17 mètres face au Palais des congrès (chapelle des pénitents blanes), monument historique reisani disparattre des magnifiques et autres arbres bordant la rue. COLETTE GUITTARD

Aix-en-Provence

DÉBAT

SUPPRIMER LES DÉPARTEMENTS?

par Paul Chérel

PRÈS les déclarations de votre directeur de la rédaction, Bruno Frappat, lors d'une émission de télévision, il m a semblé que je n'éteis pas le aaul à partager un point da vua visant à simplifier da l'administration française, et en particulier à profiter de la décentralisation pour réduire le nombre des échalons intermédiaires. Depuis longtemps, à mon avis, il est nécessaire de procéder à la suppression des départements. Sans aucuna prétantion da détenir la vérité,

car mes moyens d'enquête et d'information sont limités, il me sembla toutefois possibla d'exprimer quelques réflexions. Est-il normal que la région dispose d'un bud-

get inférieur à celui de chacun des départements qui la composent?

Eat-il normal qua la Catalogne, généralité espagnole, dispose d'un budget ennuel de 65 milliards da francs, supériaur donc à lui eaul à le somme des budgets da toutes les régions francaises? Et que dire, en Allemagne, du budget de Bade-Wurtemberg, qui atteint les 150 milliards da francs?

Est-il normal que, pour antraprendre un ouvrage d'une certaine importance, et, da surcroît, dans le cadre d'un plan défini au niveau national, la région soit obligée de quémander l'aide de l'Etat central et l'aide des autres collectivités locales? En plus da la somma d'efforts et de la perta da temps que cela doit représenter, cette pratiqua ouvre la porte à tous lae marchandages, tous les compromis. Les dérapeges peuvent commancer à ca moment-là.

Un monstre nommé administration

Est-il normal que ce soit un organisme parisien (à savoir le Conseil constitutionnel) qui sit décidé, récemment, de refusar à le petite commune de Sainte-Hélène, dans la département du Morbihan, le droit de s'appelar Sainte-Hélàne-sur-Mer, alors que, dans le mêma tamps, un autre organisma parisien (par l'intermédiaire de son représentant au département : le préfet) refusait d'accorder le per-

mis da construire pour deux maisons dans cetta commune, dans la cadre da la protection du littoral «maritime» et du droit de passaga en bord de mer? Pour mémoire, Sainte-Hélène est située sur ce qu'on appelle en Bretagne una rivière, la rivière d'Etel, qui, en fait, est un golfe du Morbihan en miniature, où la mer remonte à chaque marée sur ntus de 20 kilomètres, et dont les eaux sont salées car elle ne recoit pratiquement aucun apport fluvial.

amarres.

Est-il normal que tous les impôts, qu'ils scient directs ou indirects, taxes et autres redavances, soient collectés par un seul et même organisma appelé la « Trésor public », y compris ceux dont la ventilation antre les différentes collectivités locales est prédeterminée comme, par exemple, les taxes fonciàres, les taxes d'habitation, les vignattes « automobiles », etc. ? En plus de la perte de temps occasionnée, quel est le moyen, pour les collectivités locales, de s'assurer qu'alles reçoivant bien tout ce qui leur est da? Qui va oser soupçonner l'Etat de malhonnéteté?

N'est-il pas cocasse de constater qu'un habi-tant de Charleville-Mézières, dans la département des Ardennes, dépende de Reims pour l'ecadémie, da Châlons-sur-Mame pour la région, de Metz pour les questions militaires et pour la chambre régionale de commerce et d'industrie, et de Nancy pour la aécurité sociala? Sas anfants iront dans une école primaire construita et antretenue par Charleville-Mézières, puis dans un collège financé par le département et enfin dans un lycée construit et entretenu par Reims.

Un habitant de Cherbourg dens le Menche règle ses problèmes edministratifs à Saint-Lo, son chef-lieu de dépertement, mais dépend de Ceen pour l'académie et la région, da Rennes pour les questions militaires et de Rouen paur la Sécurité sociale et pour sa retraite.

Et ne perione pas des eutres découpages ! EDF, PTT, justice, religions, parcs régionaux, etc. Il faudra donc bien un jour, je l'espère, que dnejdn, nu a stradne a ce mouatre dn, est qeneune dedininistration au cours des siècles. Il faudra beaucoup de courage, beaucoup de bon sens, beaucoup da pragmatisme. Une première étapa n'est-ella pas la suppression des départementa et leur rattachement pur et simple à la région?

▶ Paul Cherel habite Plouhamel, dans le Mor-

1944-1991 UN DEMI-SIÈCLE D'HISTOIRE DANS LES ARCHIVES DU Monde



L'HISTOIRE AU JOUR LE JOUR

L'Histoire s'écrit au quotidien : le quotidien raconte l'Histoire. Les archives du journal Le Monde sortent de leur réserve... Les articles les plus significatifs publiés depuis la Seconde Guerre mondiale sont ici rassemblés en une encyclopédie nécessaire à la compréhension du présent. L'entrée dans l'Histoire est facilitée par la présentation en trois grands thèmes : les relations internationales, les aires géopolítiques, la France. Les chronologies, les cartes, les dessins et l'index des noms de lieux, de personnes et des thèmes renforcent le caractère pratique de cet ouvrage.

ALBERTVILLE

Les cinq anneaux de la nostalgie

cérémonies, il ne reste que le mât central, vestige anachronique et inutile dressé vers le ciel au milieu de la morne plaine du Sauvay, devenue lieu de pèlerinage. On lui a gardé son escalier et sa plate-forme supérieure, roue de la fortune où accrocher les dernières images, les ultimes souvenirs en guise d'ex-voto. Autour de ce gigantesque kiosque à musique désormais ruuet, les fantômes des lutins dansent, voltigent, tournoient encore, suspendus à un élastique ou à d'étranges machines volantes. Le 8 février 1992, à l'ouverture des seizièmes Jeux olympiques d'biver, grâce à Philippe Découflé, un chorégrapbe peu cooou, la grande majorité des Albertvillois, après avoir beaucoup douté, a brusquement découvert la magie opérée dans le moode entier par une flamme qui, durant quinze jours, a brillé au-dessus de leur tête.

«Les Jeux ont fait illusion. Après l'euphorie, la Savoie redécouvre la réalité »

Les bulldozers ont restauré le site. Ils n'effaceront pas de la mémoire ce « grand moment de joie, de plaisir et de bonheur irreel», cette « si jolie fête » achevee dans une polka savoyarde endiablée, athlètes, officiels, volontaires et spectateurs mêlés, qui résonce encore dans les têtes et illumice les regards, en un ice iostant. Trop de signes témoignent de cette aventure horizons. » Il n'empêche. Abritée « extraordinaire ». Aux premiers par la surchauffe des investissejours de l'hiver, les anciens bénévoles, aujourd'hui orphelins, ont revêtu leur anorak gris frappé des cinq anoeaux qui les distinguait du reste de la population. Pour la plupart, ils ont reintégré les associations locales dont ils étaient issus, mais cela ne les empêche pas de se retrouver périodiquement dans un club créé à cet

La famille des trois cent cinquante salariés du comité d'organisation (COJO) est, certes, dispersée. Mais certains de ses membres, restés sur place, ont céléhré à leur manière ces lendemains de fête, par un «baby boom » inattendu. Coca-Cola s'affiche toujours aussi impérial. Dans les rues du centre piétonnier aux facades fraichement repeintes, on liquide, sans les brader, les

E l'éphémère théâtre des autres objets. Un an après, Albert-cérémonies, il ne reste que ville ne veut rien perdre de ce passé si proche et a décidé de refaire la fête, durant trois jours, pour célébrer ce premier anniver-saire. Une fois de plus, on coupera un ruban pour l'inauguration - la dernière avant longtemps? de la Maison des Jeux, musée du souvenir avec photos, vidéos et des costumes du spectacle d'ouverture. An pied des montagnes et au carrefour de trois vallées, un léger brouillard de nostalgie morose s'est installé à demeure sur cette sous-préfecture qui, pendant plus de cinq ans, a vécu en

« C'est l'effet de devil après un

grand amour », explique un fonctionnaire, sur le registre sentimental. Uo deotiste emprunte la métaphore médicale et évoque uoe période de «frustration». Henri Dujol, maire (app. RPR) parle du « contre-coup de la secousse », comme s'il s'agissait d'un phénomène naturel. Geneviève Liuansi (PS), élue, compare les Albertvillois à des « enfants gâtes qui doivent reapprendre à vivre comme avant», tandis que Jean-Michel Tivoly, PDG d'une entreprise locale, fait œuvre de lucidité : « Les Jeux ont fait illusion. Avec les programmes intem-pestifs et la période d'argent focile, personne, ici, n'a vu venir la crise qui sévissait ailleurs. Après l'euphorie, la Savoie découvre la réa-

Certes, Michel Barnier (RPR), président du conseil général et ancien président du COJO, se défend : « Il serait trop facile de peindre à l'image olympique tous parenthèse est refermée. Albertville se retrouve ville moyenne parmi les autres, mais avec de nous ments olympiques, la cité savoyarde est, à son tour, atteinte du virus de la crise. « La période est plus difficile que ce nous avions présus, note sobrement le docteur DujoL

«La fête d'accord, du boulot d'abord. » Samedi 23 janvier, des pneus ont brûlé devant la souspréfecture. Cinq cents personnes manifestaient dans les rues du centre, à l'appel des syndicats. Les commerçants ont baissé leur rideau, en solidarité, pour une operation « ville morte ». Les radios et télévisions ont laissé entrevoir un paysage dévasté après la tornade olympique. L'annonce brutale de la fermeture, en 1994, de l'unité d'Aluminum-Pecents personnes à Venthon, non loin de là, à laquelle s'ajoute une stocks de maillots, mascottes et quarantaine de suppressions chez



les problèmes, explique-t-il. La Cezus - une autre filiale du chantiers routiers. Depuis qu'à la utilisée abondamment par les

Cette décision, ponrtant, n'était pas vraiment une surprise. Pechiney n'avait jamais caché les menaces pesant sur cette usine obsolète à bien des égards. Mais, Jeux ou pas Jeux, cette disparition annonce la fin d'une époque dans ce bassin dont le socie est forgé d'une solide communanté d'ouvriers-paysans. Avec les restructurations de l'industrie lourde des fonds de vallée, leur pombre s'est considérablement restreint, à l'image de l'usine d'Ugine-Aciers, unité ultramoderne de produits inoxydables, passée de 3 400 à 1 300 salariés

La situation est pis eocore dans le bâtiment. Les fleurous des sociétés locales s'appelaient Tondella, Botta, Bianco, Botto..., héritiers de l'immigration italienne qui a réalisé les grands programmes de construction des barrages bydroélectriques, des stations de sports d'hiver et des

groupe nationalisé, - a transformé faveur des Jeux « on a réalisé en enfants des écoles qui découvrent l'inquiétude latente en mouve- cinq ans ce qui devait être fait en les sports de glace. Elle frémit uinzen, il n'y a plus rien à encore lors des speciacles de patibâtir. Rachetées pour la plupart nage artistique organisés périodipar des entreprises nationales, certaines ont du quitter la région. laissant une tradition en déshé-

> Avec un peu plus de 10 000 francs par habitant, la dette de la ville est aujourd'hui deux fois supérieure à la moyenne nationale

Attirées par l'odeur des pro-fits rapides, les agences d'intérim ont fermé boutique. Les services liès à la préparation des Jeux out cessé leur activité, comme les entreprises «sponsors» qui, dès la fête terminée, nnt plié bagage. Dès lors, même si le taux de chômage, aux alentours de 8 % avec 5 000 demandeurs d'emploi sur tout l'arrondissement, est moins important ou'ailleurs, l'augmentation de 32 %, constatée en un an, fait fremir. Cette fois, l'aveu de M. Barnier s'est vérifié : « Il était illusoire de croire que des entreprises allaient s'installer pendant les Jeux.»

Albertvillois d'origine et de cœur, le député de la Tarentaise mise sur «l'électrochoc et la révolution culturelle » de l'effet JO pour surmonter cette mauvaise passe. Selon Ini, « cette cité est, dans sa catégorie, une des mieux équipées de France. Elle est prête, lorsque la reprise sera au rena rous, affirmet-il. Sur ce point, personne ne le démentira. En cinq ans, l'Etat, la région, le département, la commune, les entreprises ont investi plus de 1 milliard de francs en routes, hôpital, gare routière et SNCF, bureau de poste, HLM... Les sinistres bouchons sur la route des stations out sauté, grace à une autoroute reliée au

Dans la corbeille de l'héritage, deux équipements «lourds» avaient de quoi alimenter les soupçous. La grande patinoire est

réseau alpin.

une confiance mesurée. L'opposition elle-même se refuse à dramatiser. Grace aux projections d'un bureau d'études financières, la ville n'est pas en «dépôt de. bilan », comme d'autres sites olympiques. Les impôts ont certes fortement augmenté, mais jamais plus de 10 % par an. Rarement. sans doute, un budget communal n'a fait l'objet d'aussi scrupuleuses attentions. La chambre régionale des comptes s'est déjà livrée à trois expertises successives. Sans dissimuler ses craintes, elle n'aurait rien relevé d'anormal. « Nous sommes condamnés à dix années de rigueur, et la ville s'est rendormie, avec une gestion au fil de l'eau. Comme avant»,

moyenne nationale, au point que

les banques rechignent à prêter queique 6 millions de francs manquants pour boucier le budget de 1992. Les élus, toutes tendances confondues, affichent pourtant

note pourtant M- Lluansi. Que manque-t-il done à cette Cendrillon de sous-préfecture sur laquelle tant de bonnes fées se sont penchées? « La population a cru que l'euphorie allait durer. Mais la collectivité publique qui a joué le rôle de levier est exsangue», explique ainsi Gilles Thomas, secrétaire général de la mairie. Tont occupée à la préparation des Jeux. Albertville ne s'est guère souciée de l'après se contentant d'engranger les bénéfices des subventions et les retombées d'image.

L'été dernier, ainsi qu'aux vacances de Noël, des foules de touristes qui ont retrouvé le chemin de la montagne ont commencé lenr pèlerinage des sites par le stade du Sauvay et le centre piétonnier. Il o'en fallait pas plus pour inventer une vocation paissante à cette « porte d'entrée de la Tarentaise et de l'espace olympique», qui se compare déjà à Inasbrück, le modèle antrichien. A la tête d'Albertville Expansion. Michel Bailly (RPR), maire adjoint, rêve de nouvelles vocations économiques et industrielles. A l'automne prochain, cette association lancera un Salon de l'enviconnement et de la montagne destiné à séduire d'éventuels investisseurs. Mais il lui faut avant tout se dépêtrer de l'imbroglio d'une introuvable intercommunalité. Plusieurs centaioes d'hectares de zones d'activité, soit près de trente années de disponihilité, ont été aménagés par trois structures communales, qui se disputent le partage d'une hypothé-

Opération controversée justique taxe professionnelle.

« Cette ville dolt se doter d'une image et gérer sa communisuperbe salle de spectacles de 600 places de 81 millions de cation comme une entreprise colée francs, a failli sombrer après la en Bourse. Elle peut monter au pinacle et aussitôt connaître la descente aux ensers. » La mise en garde de M. Tivoly s'adresse bien évidemment au personnel politiquelques élus attachés à ce projet que local. Albert Gibello (RPR). adjoint au maire, actuel suppléant de M. Barnier, qui a décidé de ne pas se présenter aux législatives pour se «consacrer à ses mandats locaux», estime lui aussi qu'il est grand temps de mettre en chantier un nouvean projet « capable les clivages». Selon lui, les Albertvillois sont prêts et disponibles. A condition qu'on sache les mobiliser. La recette utilisée pour la préparation des Jeux vaut-elle encore pour l'après-JO? En 1995, date des prochaines municipales, le docteur Driel, soixante et onze ans, maire depuis 1971, a décidé de passer la main. La succession

de notre envoyé spécial Michel Delberghe

Prochain article: ANGERS

est déjà ouverte.

Les enfants de la guerre

Le foyer Sonacotra possède deux salles de télévision. L'une diffuse les programmes de Bel-grade, l'autre ceux de Zagreb. Simple mesure de précaution et de respect à l'agard de cas families, pour la plupart d'origine musulmane, qui tentent da retrouver un peu de vie et de santé, si ce n'est l'espoir. Réfugiéas de la capitale bosniaque, elles sont maintenent plus d'une centaine, femmes et enfants en transit dans cette autre cité olympique qui « ressemble trop à Sarajevo».

En apparence, les enfants de la guerre jouent, comme tous les autres, emmitoufiés dans leur anorak et leur bonnet. La réalité aat plua tragique. Victimes d'éclats d'obus ou des tirs de snipers, blessés ou amputés, ils réapprennent les gestes essen-tiels, pour certains en fauteuil roulant, après avoir été soignés dans les hópitaux français de Paris, Marseille ou Lyon.

Cette solidarità entre les deux cités olympiques ne témoigne pas d'un élan naturel et

posait là d'une « base de vie » dis-ponible après les Jeux, Lieu d'accueil pour les travailleurs intérimaires des chantiers, puis des chauffeurs de bus et techniciens de télévision pendent les JO, le foyer de la Pierre du Roy, avec ses 224 chembres, à la sortie de la ville, près de la rocade, s'est transformé en centre de convelescence pour les réfugiés ache-minés par Médecins du monde,

la Croix-Rouge et l'UNICEF. Plus que toute autre, Ada Djurnisic partage cette tragédie. A trente-six ans, cette jeune fernme originaire de Sarajevo, de père slovène et de mère herzégovine, a vécu plusieurs aven-tures olympiques: en 1984, comme interprète dans sa ville natala, puis à Los Angeles et à Calgary en 1988, Deux ans plus tard, elle sa retrouve au COJO avec son man informaticien, actuellement à Lillehammer. Mais elle a choisi de rester, dans se

« seconde patrie d'adoption ». Elle se sentait inutile sur le quai de la gare, au moment del'arrivée des premiers réfugiés. Depuia, Ada assure la fiaison direction de la Sonacotra qui dis- avec les services médicaux, dont

un collectif de dix-huit médecins locaux, qui se raisient en permanence dans le centre, aux côtés des instituteurs et des animataurs. Sans pouvoir compter sur le courrier qui n'arrive plus, sus-pendue au téléphone, au fax ou aux radios amateurs, elle-même a bien tenté de rapatrier les siens. Sens succès. Partir pour où, combien de temps: pour quoi ien de temps, pour quoi faire? Dans le foyer d'Albertville. les femmes s'accrochent aux images des journaux télévisés. Malgré la crainta d'antrevoir, un jour. le visage, le corps d'un

Encore sous le choc de la peur, de la méfiance - il a fallu refouler les avances de Térnoins de Jéhovah d'origine serbe, - les femmes se tienment à l'écart. Ayant recréé un rythme de vie et des habitudes dans ce foyer provisoire, elles acceptent des activités proposées par des bénévoles. Cette solidarité sans frontières ne s'encombre pas de protocole ni de cérémonies offi-cielle. Tout juste d'une petite flamme qui brûle encore.

M. D,

Chiffres

quement. Sous l'immense coupole

de métal, Max Robert, un ancien

du COJO recruté par la ville, veut

installer un complexe sportif cou-

vert, avec tennis et mur d'esca-

lade. Mais il faudra juger dans la

durée la gestion de cette installa-

tion évaluée à 3 millions de francs

qu'à l'ultime moment, le Dôme,

découverte d'un «trou» financier,

quelques mois après son ouver-

ture. L'adbésion massive des

Albertvillois, la mobilisation de

ont permis de surmonter la pre-

mière crise de cet édifice encore

fragile. Accolé à l'hôtel de ville, le

Dome est, il est vrai, la pièce

maîtresse d'une opération d'urba-nisme inachevée destinée à trans-

sionnés.» Le docteur n'est pas le dernier à s'inquiéter des consé-

quences de cette frénésie. « On a

beaucoup dépensé. Maintenant, il

va falloir payers, note Guy Béné-

la ville a été puissamment aidée.

Sur les 137 millions d'équipe-

ments sportifs, la charge commu-

nale ne s'élève qu'à 20 millions.

Mais la masse des investisse-

ments, de l'ordre de 300 millions

de francs pendant deux ans, a

laissé des traces. La dette, un peu

plus de 10 000 francs par habi-

tant, est deux lois supérieure à la

La note est lourde, même si

zat, adjoint en ruoture de ban.

« On s'apercevra vite que ces equipements ne sont pas surdimen-

former un centre-ville désuet.

n Sous-préfecture du département de la Savoie, Albertville

m Sous-préfecture du département de la Savoie, Albertville compte 17 411 habitants.

m Résultats des élections municipales du 19 mars 1989 :
i., 10 146; V., 5 954; A., 41,31 %; E. 5 734.
Union droite (Dujol, app RPR, m.) 3 128 (54,55-%), 26 élus (3 div. g., 2 UDF-PR, 11 RPR, 10 div. d.),
PS (Gay) 1 923 (33,53 %), 5 éles (4 PS, 1 maj. p.),
PC (Conty) 683 (11,91 %), 2 élus (2 PC).

■ Résultats du référendum sur l'Union européenne du

20 septembre 1992 : L, 10 142; V., 6 360; A., 37,29 %; E, 6 181. Oui 3 428 (55,46 %) Non 2 753 (44,53 %)

Dans la série «Cités», le Monde a déjà publié : Arras (daté 15-16 novembre 1992); Saint-Malo (daté 22-23 novembre); Mâcon (daté 29-30 novembre); Perpignan (daté 6-7 décembre); La Rochelle (daté 13-14 décembre); Rodez (daté 20-21 décembre); Lisieux (daté 27-28 décembre); Valenciennes (daté 3-4 janvier 1993); Aurillac (10-11 janvier); Troyes (17-18 janvier); Tulle (24-25 janvier) et Blois (31 janvier-1= février).